

**SUMA DE
GEOGRAPHIA, QUE
TRATA DE TODAS
LAS PARTIDAS E
PROVINCIAS DEL...**

Martin-Fernandez de Enciso



Digitized by Google

MENTEM ALIT ET EXCOLIT



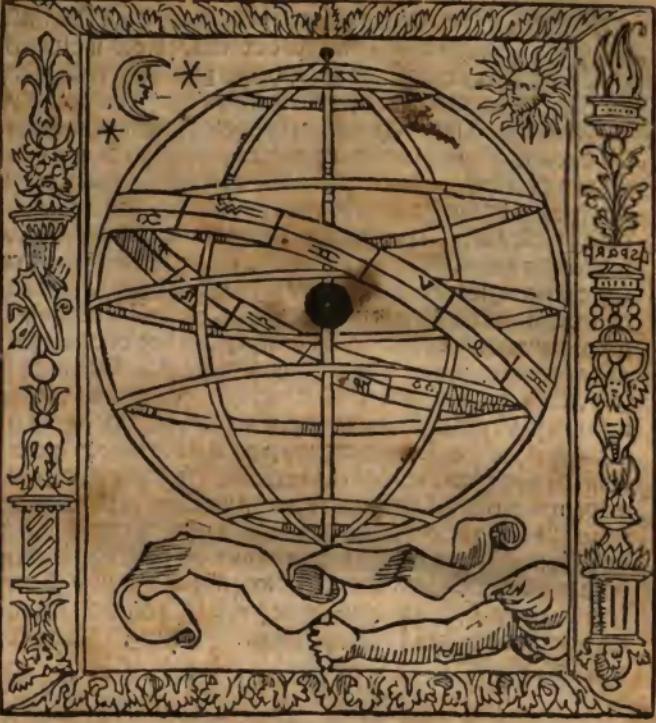
K. K. HOFBIBLIOTHEK
OSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

72.S.9

72. S. 9.

Enciso, Martin Fernandez





Suma de geographia q̄
trata de todas las partidas & prouincias del mundo: en especial delas indias. & trata largamente del arte del mare ar: juntamente con la esperia en româce: con el regimientu del sol & del norte: nueuamente hecha.

Con privilegio real.

Privilegio real.

El rey.

Lo quâto por parte de vos el bachiller Martín fernández de enciso alguazil mayor de castilla del oro me fue fechâ relación deziendo q nos auera hecho vn libro de cosinographia. enel qual auidades puesto la esperâ en romance conel regimiento del sol & del norte por donde los pilotos & mareantes se rigie sen & gouernassen enel marear: & auidades puesto la cosinographia por derrotas & alturas para que nuestros pilotos supiesen q: a buscar las tierras que por nos les fuesse mädado: & vna figura de vna elpera en llano. lo qual era en nuestro servicio y en muy grâ prouecho delos dichos marçantes: & me suplicastes que mädasse ver y examinar el dicho libro & esperâ enel mi consejo & pues del redundaua muy grâ prouecho & utilidad alos dichos mareantes: vos dieste licencia & facultad para q pudiesedes imprimir el dicho libro & que no lo pudiesse vender otra persona sino vos por tiempo de diez años o como la mi merced fuese. el qual dicho libro fue traçdo al mi consejo & visto y examinado por ellos. & porque pareſce ser útil & prouechoso to uelo por bié. & por la presente vos doy licencia & facultad para q vos o qui en vuestro poder ouiere podâys imprimir el dicho libro & esperâ: a lo vêder Emádamos q los vêdâys a cielo & treinta & seis marauedis cada vn libro & que otra persona alguna no los pueda imprimir ni vêder en nuestros reynos por tiempo delos dichos diez años so pena de perder los tales libros que imprimieren & trueré a vender: la meytrat para vos & la otra meytrat para nřa camara. & los vnos ni los otros no fagades ni sagâ ende al por al guna manera. Fechâ enla ciudad de garagoça a cinco días del mes de setiembre de mil & quinientos & deziocho años. Yo el rey. Por mandado del rey. Castañeda.



Suma de geographia q̄ trata delas partidas & provincias del mundo. Assi mismo del cuerpo sferico. Fecha por Martín fernández enciso. Dirigida al muy alto & católico príncipe don Carlos rey de castilla, &c.



Ay alto & muy poderoso rey príncipe & señor don Carlos por la gracia de dios rey de España: de Nápoles: delas dos cíclicas: señor delas Indias occidentales: archiduq̄ de Austria: duque de Borgoña: conde de Flandes. Una de las cosas mas agrable a los varones de nobles coraçones & progenies es oyr leer o hablar delas cosas del vniuerso llamado mundo: en especial de aquellas de que no tienen ni alcanzan noticia po: ser muy apartadas de donde ellos estan. Por tanto yo Martín fernandez enciso alguazil mayor dela tierra firme delas Indias occidentales llamada castilla del ozo desseando haer algun servicio a vuestra alteza que le fuese agradable & no menos provechoso considerando q̄ la poca edad de vuestra alteza no ha dada lugar a que pudiese leer los libros que dela geografia hablan: acorde de poner mi trabajo en hazer vna suma delas provincias & partidas del vniuerso en nuesta lengua castellana po: que mejor las comprehendiesen los que la lessesen: & a mas personas apruechasse: & presentar la a vna alteza para q̄ la mandasse ver & vista la mandasse corregir & emendar q̄ le diese su autoridad. E porq̄ demas de ser agrable de leer fuese provechosa assi a vuestra alteza a quien mas pertenece saber las provincias & cosas del vniuerso & lo q̄ en cada vna ay & a donde cae: como a sus pilotos & marimeros a quié vuestra alteza encomienda los viajes quando embia a descubrir tierras nuevas: acorde de poner enel principio el cuerpo sferico en romance: con el regimiento del norte & del sol. Ecó sus declinaciones & con la longitud & latitud del vniuerso: & despues diuidir el mundo en dos partes la vna q̄ fuese oriental & la otra occidental. & la oriental diuidir la en tres partes como los pslados la diuidieron que son Asia Africa y Europa: & la occidental en dos partes. E porq̄ los pslados fueron diferentes en sus escrituras & defecuções enlo q̄ toca alas costas dela mar & alas derrotas & alturas & nauegacion que es la cosa mas necessaria alos mareantes para yr a buscar po: la mar las tierras de q̄ enlas escrituras se haze mencion: porq̄ po: la mucha distancia del camino & po: la diversidad dela s gentes & lenguas no se puede assi ir a ellas po: la tierra como po: la mar. Dolo qual creeria fue la causa la poca experiençia q̄ en aquillos tiempos tenia dela nauegacion & delas derrotas & alturas & dela longitud & latitud del vniuerso. E por: dar claridad desto alos nauegantes porq̄ mejor pudiesen hazer lo q̄ po: vuestra alteza les fue semadado & encomendado puise enesta suma las costas das tierras po: ver-

rotas y alturas nombrando los cabos de las tierras y el altura y grados en
q cada vna esta. y en el parage de cada costa nōbre el rio q enella entra en la
mar y las sierras y montes de dōde nace: y las prouincias por dōde passa:
y de que q̄lidad es la gēte de cada prouincia y de que ley o sera a q̄ frutos y
cosas y metales ay en cada vna por q̄ vña alteza pudiese en suma b: cue me
soz oy leer todas las prouincias del vniuerso de q̄ hasta oy se ha sabido por
los de nuestra europa y saber lo q̄ en cada vna ay: y de q̄ qualidad es la gē
te y de que ley o sera por q̄ esto visto pudiesse mejor deliberar vña alteza lo q̄
al servicio de dios y de vña alteza couiniesse para hazer descobrir y ganar
las tierras q̄ por las gētes q̄ no son r̄pianos estā ocupadas por q̄ n̄ra s̄anta
fe catholica fuese mas acrecentada. y por q̄ esto vña alteza pudiese mejor: cō
prehēder h̄izé hazer vna figura en plano en q̄ puse todas las tierras y pui
cias del vniuerso de q̄ hasta oy ha auido noticia po: escrituras autenticas y
po: vista en n̄ros tiēpos: y señale cada prouincia a dōde cae por sus límites
y a dōde entrā los ríos en la mar y las fuētes y sierras de dōde procedē: y
las prouincias por dōde passan por q̄ me parecio q̄ esto era lo mas vtile y ne
cessario a vña alteza. por q̄ por vista pudiesse ver las tierras q̄ jason cōquis
to y gano de dōde vña alteza procede y cujas armas trae: y las q̄ hercole
cōquistó y gano como varō bié afortunado. y las q̄ despues tomarō y gana
rō los geras q̄ en n̄ra elpaña llamā godos de dōde vña alteza dize q̄ proce
de. E las q̄ el rey pelayo y sus sucesores h̄a ganado de dōde vña alteza pro
cede. y las q̄ despues cōquistó y gano alexandrē el magno de macedonia: y las
q̄ despues dōtos sojuzgo y gano el iperio y senado romano q̄ fue mas q̄tros
dos. por q̄ aquellas vistas en figura y puestas como ymagē de memoria ante
su real p̄sencia mirado a aquellas q̄ h̄iziero aquillos de dōde vña alteza pro
cede asi como muç catholico y zeloso dela aumentacion de n̄ra s̄cta fe catholica se
mouiesse a conquistar y tomar las puicias y tiras q̄ posee aquellas gētes q̄
no son r̄pianos: pues n̄ro señoz doto a vña alteza d̄ mayores puicias y rey
nos y estando pa lo poder hazer q̄ no tuviéro aquillos de dōde vña alteza pro
cede q̄ndo comégarō a conquistar. enlo q̄l vña alteza de mas d̄ seruir a dios y
hazer lo como catolico y r̄piano gastara el tpo d̄ su juuētud en acrecentar gloria
pa cil cielo y fama pa éta tierra q̄ como aq̄l grāde alexandrē de macedonia q̄
comégo las cōquistas d̄. y viii. años y fenesio de errij. dezja. Los varōes d̄
nobles y genies y coraçōes reales no h̄a de buscar el descasado y largo biuir
sino el morir honesto y glorioso pues en este mundo no h̄a d̄ derar otra cosa q̄ su
ya sea. El q̄l dicho deu vña alteza tener émemoriapa las cosas venideras
y passadas: y mirar esta figura a do esta señalados los fechos de aquillos de
dōde vña alteza procede y a esta suma d̄ geografia a dōde vña escritos. la q̄l a
vña alteza p̄sento y h̄uilmēte suplico la māde recebir bēinamēte tomado la
voluntad cō q̄ yo la he hecho. q̄ es el servicio d̄ dios y d̄ vña alteza y aumenta
ciō d̄ n̄ra s̄cta fe catholica y d̄ su estadio real: a quiē dios dere por largos tpos
biuir y regnar cō aumentaciō d̄ mayore regno y señorios a su scđo servicio.

Comienza la obra.



Obra vuestra alteza q Espera es vn cuerpo redondo deba-
ro de vna superficie en cuja meatadesta vn punto desdel qual
todas las lineas leuadas ala superficie son iguales. Este pun-
to se dice centro dela esperas: q una linea q atrauiesa toda la es-
pera: q atrauiesa q passa por medio del punto q se dice centro
q toca en ambas partes ala superficie dela esperas se dice eje dela esperas. Los
dos cabos del eje dela esperas se llaman polos. El uno artico y el otro antartico.
El artico se llama norte: y el antartico se llama sur. q sobre estos dos polos
anda toda la esperas al derredor continua mente sin nunca parar.

CEsta esperas redonda se diuise en nueve esperas a que llamam q cielos en esa
manera. dezimos q la nouena esperas es la superficie de todas: y esta es el
cielo posterior de todos a q llamam impire: q este tiene todos los otros deba-
ro de si q mueue se continuamente desde oriente en poniente. q assi como el se mu-
ue se mueue todos los otros con el. q en cada veinte q quattro horas haze una
revolucion entera. La octava esperas es el octauo cielo en que estan las es-
trelas este se mueue por si debaro dñ noueno. q en diez años anda un grado.
q en treinta y seys mil años acaba su mouimiento. Este mouimiento del octa-
uo cielo do son las estrellas diuise por medio el zodiaco. q debaro del zodia-
co estan las otras siete esperas q son siete cielos en q estan los siete planetas q
son la luna. Mercurio. Venus. Sol. Mars. Jupiter. y Saturno. y estos
siete cielos se mueue al contrario del primer cielo q es desde poniente en oriente.
q cada uno tiene su circulo sobre si en q se mueue q andan. q cada uno aca-
ba su mouimiento q circulo en su tiempo por q no lo acaban todos en un tiempo:
Saturno q esta enel setimo cielo lo acaba en treinta años. Jupiter q esta
enel sexto cielo lo acaba en doce años. Mars q esta enel quinto cielo lo acaba
en dos años. el Sol q esta enel quarto cielo lo acaba en trezientos y sesenta
y cinco dias y seys horas q es un año. Venus q esta enel tercero cielo lo aca-
ba en un año. Mercurio q esta enel segundo cielo lo acaba en un año. La
luna q esta enel primero cielo lo acaba en veinte y siete dias y ocho horas. q
la razon por q el noueno cielo se mueue desde oriente en poniente es la experien-
cia por q vemos q las estrellas q nascen en oriente coticino suben hasta q llegan a
do el sol haze en medio dia q toda vía vanas de otras enel mismo cōpas
q nascen q no se allegan mas vanas a otras de como nascen. q enel mismo cōpas
descienden hasta q llegan a oponiente. la otra es por q las estrellas q estan mas
acerca del polo artico a q llamam norte continuamente se mueuen q andan en des-
redor del polo desde oriente en occidente q le da una vuelta en veinte y qatro ho-
ras: yendo coticino vanas de otras en un igual. q por esto paresce q el cielo
del firmamento se mueue desde oriente en poniente. por q estas estrellas del nor-
te estan fijas enel firmamento q no se mueuen sin el.

CLa esperas quinto al comun es dicha mundo. q diuise en dos regiones.

en eterea & celestial, y en elemētal sujeta alteracia, y la elemētal se diuide en
q̄tro elemētos q̄ son, tierra, ayre, agua, & fuego. la tr̄ta es el centro q̄ esta en
medio, & despues esta el agua q̄ la cerca en derredor, pero tu has de tener q̄
el agua & la tierra es todo juntamēte vn cuerpo, en el q̄l esta la tierra a vna
parte; y el agua ala otra & todo junto es el centro: & no lo vno sin lo otro
porq la tierra no cerca al agua ni el agua ala tierra, & despues dela tierra y
del agua esta la regiō del ayre q̄ cerca en derredor ala tierra & al agua, & des-
pues esta la region del fuego, & despues de estos elemētos estā los nucie cies
los de q̄ arriba es diacho, & a esta regiō delos nueue cielos dízē quinta essen-
cia q̄ es quinto elemēto. Estos elemētos son cuerpos simples q̄ se puede dī-
uidir en partes & tomar otras formas, & de aqui se causan & hazen otros cu-
erpos elemētados & alternātes q̄ por su variecad nos dā a nosotros causa-
de errar, & todos estos elemētos son mouibles excepto el dela tierra, porq la
tierra es cétro & pūto del mūndo. tu té que la tierra juntamēte con el agua es
el cétro & los otros todos cercā al cétro en derredor: porq el ayre cerca al a-
gua & ala tierra, y el fuego cerca al ayre, & despues la quinta essencia delos
cielos cerca ala delos elemētos fasta allegar al primero mouible, & de aqui
viene q̄ la tierra juntamēte con el agua q̄ es el cétro es de nescissidad redon-
da & q̄ el mūndo q̄ la tiene en medio: es redondo porq este cōpas redondo es el
mas perfecto de todos porq no tiene principio ni medio ni fin, y en quanto a
esto es cōparado al mūndo, lo otro porq si la tierra fuese llana o q̄drada: o
de tres q̄dras: y el agua q̄ es cō ella: los cielos & las estrellas mas se acer-
tiā a ella en vnas partes q̄ no en otras, y venmos q̄ los q̄ estā aqui si se vā
hazia oriente q̄ rato lejos se estā los cielos & las estrellas dellos en oriente co-
mo quādo se estauā aqui, de do se sigue q̄ la tierra & agua es redonda, & q̄ los
cielos q̄ la cerca son tābién redodos: y los elemētos: lo etro porq venmos q̄
el sol nos aparece en oriente & passa por cima de nosotros & se asconde en oc-
idente, y de noche passa por enderredor dela tierra & agua: & por debaro dlla
& nos torna aparescer en las mañanas a oriente, y esta revoluciō del sol nos
demuestra ser el agua & la tierra vn cuerpo redondo, y los cielos ser tābién re-
dodos, porq en todo tiēpo quādo nasce, & al medio dia y ala tarde siempre
esta igualmēte apartado de nosotros, & porq el sol parece mayor: alas ma-
ñanas quādo nasce & ala tardes q̄ndo se pone q̄ no al medio dia, y parece
cosa contraria, porq si igual mēte esta apartado de nosotros en las mañan-
nas & al medio dia igualmēte auia de parecernos en la cātidad. Días de sa-
ber q̄ el sol toda vía es igual en su grādo, pero como nasce en las mañanas
& va subiendo sus rayos q̄ dā en la tierra hazé subir los vapores, los quales
puestos entre el sol & nosotros nos causan q̄ no podamos ver al sol como
quādo no los auia, y por esta causa no nos parece tā grāde, pues q̄ el agua
& la tierra sea redoda pare sce tābién claro por la experiecia, porq puesto vn
hōbre en la ribera dela mar si vna nao se parte de dō de el esta tāto quanto
mas se aparta del tāto mas se le ya encubriédo hasta q̄ no vea dellasino la

gauia: quando el no vea sino la gauia los q estan en la nao no lo puden ver a el de la nao: si se sube a la gauia ve lo, y esto no lo puede causar sino la redondez del agua q ya encubriendo al cuerpo dela nao: lo otro porq a donde quiera q vayas por la mar siempre ves las estrellas y los cielos en un igual grado apartados del agua. lo q no podria ser sino fuese redonda. q has de saber q cada una de las estrellas es mayor q no la tierra. y q la tierra y el agua como cosas pesadas estan fijas en medio porq si no estuviessen fijas en medio algunas veces se allegaria mas a unas partes de los cielos q a otras. y esto ordeno asii el hazedor dello porq ansi lo quisio y le plugo y puso sitio a ser a cada una de las cosas q crio.

CEsta espero segun cosmografia y geografia se reparte por cinco zonas: la una se llama equinocial: la q parte la espero por medio en dos partes iguales. y llama se equinocial porq las partes en q ella divide a la espero son iguales porq tanto ay desde la equinocial al polo artico como al antartico: y entre esta equinocial y el polo artico ay otras dos zonas. la una esta partiendo de la equinocial hacia al polo artico. y esta esta a veinte y tres grados y medio de la equinocial y cerca a toda la espero en derredor: estando a todas partes igualmente apartada de la equinocial. y esta no es tanto coplida en lo longitud como la eqnocial porq la redondeza dela espero en quanto anda sobre el eje y los polos no es tanto grande en esta linea y zona como en la equinocial. porq la equinocial tiene de longitud trezientos y sesenta grados de dezise y leguas y media cada grado. y esta tiene dezise y grados de estos menos de longitud q la equinocial. y a esta zona llamada tropico estival porq quando el sol llega a este tropico se comiega a bolver hacia ala eqnocial. y estos q cuando llega al primero punto de cancer q es a onze de junio. Ay otra zona q tiene tambien toda la espero. y esta esta a veinte y tres grados y medio del polo artico y esta esta en todas sus partes apartada igualmente del polo artico. y esta tiene en longitud en su redondez dozientos y ochenta y qatro grados. llamada se esta zona tropico artico. y tanto quanto esta zona esta apartada del polo artico tanto esta la zona del tropico estival de la eqnocial. de manera que ambas estan apartadas en un mismo grado. y asii como desde la eqnocial al tropico artico ay dos zonas a q llaman: tropicos asii mismo desde la eqnocial al polo antartico ay otras dos zonas a q llaman tropicos: y el uno se llama tropico yermal. y este esta a veinte y tres grados y medio de la eqnocial. y a este tropico llega el sol quando llega al primer punto de capricornio q es a doze y diez y diez. y desde alli se comiega a bolver hacia ala eqnocial. y el otro sellama tropico antartico y esta a veinte y tres grados y medio del polo y las mas distancias y diferencias q ay en los tropicos q estan entre la eqnocial y el polo artico aquellas mismas q entre los q estan entre la eqnocial y el polo antartico. y porq dire q estos tropicos tenian menos grados de longitud q no la eqnocial has de entender q tienen menos longitud en lo q mordan aquello q grados de menos q dice q tenian q menos. pero grados tantos tiene cada uno de

los tropicos como la equinocial sino q son menores los grados.

Esta ha de saber q a estas cincos zonas q dividé en partes la espero segú los astrologos son sujetas cinco plagas dela tierra, las dos q son sujetas alas dos zonas q está debajo dela torrida entre los tropicos y emal y estival se gú los astrologos no son moradas por respeto del gráde calor dela torrida zona, y por la experiecia pece lo contrario, porq las indias tierra firme y islas occidentales q los muy catolicos reyes dñ Fernádo y doña y sabel digna memo:ia descubrieron son muy pobladas, y está debajo dela torrida zona, y toda la costa de guinea, y la etiopia, y arabía feliz y calicud, y melaca, y la trapobana, y el gatigará es todo muy poblado y está debajo dela torrida y dentro delos tropicos, y dñ marauillar es delos passados q cõ pusieron la esperia desir q esto era inhabitable, pues en aquello tiempos tenia noticia dela etiopia y dñ arabía feliz y calicud y melaca, y a vn porq ellos deraron escrito q dñ del mar psico auia venido por el oceano enderredor dela etiopia un nauio hasta las columnas de hercole q es calis, y ouia buelto al mar bermejo y psico, y ta bié paresce por la experiecia q las otras dos pres q está entre los polos y los dos tropicos artico y antartico q se abita a vn q ellos las pusieron por inhabitables a causa del mucho frio porq isláda, y parte dela gocia está dentro del tro pico artico hacia el polo, y son habitables avn q estas son mas dificultosas de morar por causa del mucho frio y delas grandes noches porq ay en ptes noche de tristij, horas, y en partes de vn mes y en ptes de dos meses y dñ tres y de qntro y dñ seis q todo vn año no tiene sino vna noche y vn dia, Las otras dos pres q estan entre los qntro tropicos estas son moradas, y templadas como los astrologos las pusieron, y son tanta tierra como las otras quattro.

Es pa q esto entedamos mejor, hemo s dñ hazer enesta esperia diez circulos q la ciñan y tomé toda ala redonda, los seis circulos son mayores, y los qntro menores, los seis mayores dividen toda la esperia en partes iguales, y los menores la dividen en ptes no iguales, los circulos mayores son la eqnocial zodiaco, coluro estival, coluro emal, meridiano, orizonte, llama se eqnocial porq quando el sol pasa por la eqnocial que son dos veces en cada año, la una en el comienzo de aries q es a doce de marzo, la otra en el comienzo de libra q es a qntro de setiembre, los dias y las noches son iguales, asf q eqnocio quiere decir igualador dela noche y del dia.

Llama se el otto circulo zodiaco porq este circulo corta la eqnocial y la divide en dos ptes iguales q son dos mitades, y la vna mitad se aparta desde la eqnocial pa al polo artico, y la otra mitad hacia al polo antartico q es al Sur en medio dia, y llama se zodiaco porq zodiá quiere decir vista porq por el mouimiento q hace los planetas so el zodiaco biue y se criato das las cosas q está inferior q debajo dellos, Este zodiaco se reparte en tristij partes iguales a q llaman signos, y cada vna parte de stas tiene doce grados dñ longitud y dñ latitud, de manera q todo el zodiaco tiene ccc, y lxxv grados de longitud en su redondez, y doce de latitud, E porq en cada vna de

estas doce ptes del zodiaco ay estrellas fijas llamas se tambien signifiquen porq en el estrella las estrellas de los signos : y cada una de las estrellas de los signos esta apropiada al norte del aial q es de aquella natura e calidad q la estrella: y por esto tiene cada un signo el norte del aial q es de su calidad y segun el a celo o receso q el sol haze en este circulo tocido del zodiaco se causan las generaciones e corrupciones de todas las cosas, y los nobres destos aiales q si nos son estos. **Aries.** **Taur.** **Geminis.** **Cácer.** **Leo.** **Virgo.** **Libra.** **Scorpius.** **Sagitari.** **Capricorni.** **Aquari.** **Piscis.** E a cada uno destos estan atribuidos su mes y por medio destos doce signos q estan en el zodiaco passa una linea q aparta los seys dellos a una parte y los seys a la otra, y esta linea se llama ecliptica porq quando el sol y la luna acierta a estar en un tpo sobre aquella linea causa se eclipsi. E has de saber q el sol siempre corre sobre la linea ecliptica y la luna y los otros planetas alas veces sobre ella y alas veces declina hacia al polo artico; y alas veces hacia al antartico; pero nunca sale del zodiaco: los seis signos q estan hacia la parte del polo artico son. **Aries.** **Taur.** **Geminis.** **Cácer.** **Leo.** **Virgo.** llamados signos articos y se tratan porq estan hacia la parte del polo artico y se tratan. q es el norte. y los q estan a la parte del polo antartico. son. **Libra.** **Scorpius.** **Sagitari.** **Capricorni.** **Aquarius.** **Piscis.** llamados signos australes porq estan a la parte del pollo antartico q es el austro y assi como el zodiaco se divide en partes assi todos los otros circulos se dividen en pres semejantes. pero ay entre ellos esta diferencia q el zodiaco tiene treinta y seisenta grados de longitud y doce de latitud; y los otros no tienen aquella latitud porq son como lineas: y has de saber q cada un signo tiene forma piramidal en esta manera. Has de considerar q cada un signo tiene y toma treinta grados del zodiaco de longitud y doce de latitud, y tomado de estas quatro esquinas q se hagan en cada un signo en la superficie del zodiaco una linea y q vaya a juntar se todas igualmente al centro y punto q estan en medio dela esperanza haze una figura piramidal. y porq esta figura lleva cuatro esquinas: dixeron q los signos eran quodados y no es assi porq tiene cada treinta grados de longitud y no sino doce de latitud: y quando dize el sol estan en tal signo: entiende se q el sol estan en una de aquellas doce partes q estan atribuidas a aquello signo q nombra. En otra manera se divide tambien el zodiaco en doce partes juntamente co toda la esperanza echado doce lineas q van en derredor dela esperanza desuel en polo al otro y q estas dividian toda la esperanza en doce partes iguales y q todas las partes lleguen desuel la superficie dela esperanza hasta al eje en q andan la esperanza en derredor: y desta manera cada parte sera aguda en lo q andan y esta junto con el eje: y los cabos q estan cabo los pollos sera agudos y lo de en medio sera ancho en quanitad de treinta grados. y esto ancho caera en el zodiaco. y tomado desta manera los signos no ay parte en el mundo que no este en algun signo: y todas las estrellas estaran en los signos, assi las q estan cabo los pollos como las q estan en el medio.

Llamados los otros dos circulos coluros, y el officio destos ca distinguir

los eqñocios y solsticios. y estos circulos no son enteros sino medios y por esto dijé q son impfetos por q no haze sino medio arco qndo mas se leuára por q no se veen sino la meada dellos: y el coluro q distingue los solsticios passa por los polos del mundo y por los polos del zodiaco: y por las maris mas declinaciones del sol. q son los primeros grados de cácer y de capricornio. y qndo este coluro passa por el primero punto de cácer entre corta al 30º diaoco. y llama se punto y coluro del solsticio estival, y qndo el sol llega aq'l primero punto de cácer es solsticio estival por q'l sol no puede passar desde alli a delante hacia al seterio; ni allegar se mas al cénic delos q abita desde alli hasta al seterio. y ha de saber q cénic es vn punto imaginado en el firmamento q esta directo encima de nras cabeças. y el arco del coluro q esta entre la eqñocial y el punto del solsticio estival se llama maxima declinación del sol. y se gú cosmografia esta a. xxiij. grados y medio de la eqñocial. y qndo este coluro llega al primero punto de capricornio se llama punto de solsticio terminal. y el arco del coluro q esta entre el y la eqñocial se llama maxima declinación del sol igual a la primera. y el coluro q distingue los eqñocios en la eqñocial q son Eternal y Marié y Zuturnal en libra a do son los días y las noches y guales en ambos los eqñocios se llama eqñocial.

CLama se el otro circulo meridiano. este passa por los polos del mundo y por el cénic de nras cabeças. y dije se meridiano por q en q'l q'nto p're q este vn hóbre qndo el sol sale en oriente y va pa occidente ha de passar por este circulo. y qndo el sol llega a este circulo es el medio del dia por q tiene andado la medida del camino. ha subido todo lo q en aq'l dia ha d' subir. y por aq' puedes ver q si dos lugares estan apartados uno de otro y el uno estan mas al oriente q no el otro q el q estan mas al oriente terna primero el medio dia q no el otro por q el sol llega primero al circulo meridional de aq'l lugar q estan mas al oriente q no al otro q estan mas al occidente. y por c'nsiguierte terna primero el dia y el nascimientu del sol. y po: esta razon le determina la diferencia q las agujas haze alos q naugá las indias occidentales. y alos q vā alas orientales.

CLama se el otro circulo orizote. este es vn circulo q aparta lo q estan mas alto encima d nro emisperio delo q estan debajo. q es decir q aparta el tiempo q ha de ser de dia q's lo de encima del r'po q ha de ser denocde q es lo de d'ba r'. y por esto se dice orizote por q es terminador d nra vista por q mediante el vemos q sin el no podríamos ver. y tambié le dijé circulo del emispio. Los orizotes son dos. el uno se dice recto. y el otro oblicu o torcido. orizote recto o ef'pera recta tiene aq'llos q biuē debajo dela eqñocial y tiene su cénic en la eqñocial por q su orizote passa por los pollos del mundo. y divide la eqñocial en partes iguales. y tiene iguales las noches y los dias. Orizote oblico y torcido tiene aq'llos q veen el vn polo sobre el orizote. y por q su orizote divide y aparta la eqñocial en ptes no iguales se dice torcido por q'que haze las partes una mayor q no otra. y el cénic de las cabeças destos q abita en el torcido es auido por polo de su orizote. y de aq' se sigue q'nto grande es el

altura del polo sobre orizonte tanto es el apartamiento del cenit ala equinocial
y quanto mas se alza el polo sobre orizonte tanto mas crece los dias y quanto
mas abajo mas descrecen y menguan.

Los q̄tro círculos menores son los q̄tro círculos de los tropicos q̄ son
el tropico artico y el antartico y el ymal y el solsticial. los q̄les diuiden la
espera en partes no iguales porq̄ dividido ala espera por qlquiera de ellos
queda la vna parte mayor q̄ no la otra y porq̄ en la divisió de las cinco zonas
dela espera se dize de los no digo aqui mas.

Ehas de saber q̄ el sol quando comienza a subir desde el primero punto de
capricornio q̄ es a doze de diciembre pa Aries q̄ es a doce de marzo. y de alli fa
sta q̄ llega al primer punto de cácer q̄ es a onze de junio haze cito y oculta y
dos paralelos y cada uno destos paralelos es una revolucion q̄ el sol haze
en derredor dela tierra. y ainsi como estos paralelos suben desde el primero pu-
to de capricornio hasta el primero punto de cácer. assi desde el primero punto d
cancer torna a descender hasta el primero punto de libra y de alli hasta tomar
al primero punto de capricornio de donde comenga. y assi como comienza a
subir desde el primero punto de capricornio para aries: assi los dias comienzan
a crecer. y tanto quanto mas anda el sol y se acerca a aries tanto se va haziendo
mayores los dias. y como llega al primero punto de aries q̄ es a doce de mar-
go es equinocio y son los dias y las noches iguales porq̄ el sol haze su cir-
culo aqui dia por meada del equinocial. y como pasa del primero punto d
aries y va para cácer comienza a crecer mas los dias y a ser mayores q̄ no
las noches y tanto quanto mas se va allegando a cácer tanto se van siendo mayores
los dias y menores las noches hasta q̄ llega al primero punto de cácer q̄ es a
doce d Junio. y como llega alli haze el mayor dia; y desde alli se torna a bol-
ver para Libra y a capricornio a donde comenga. y como se va bolviendo va
descreciendo los dias y creciendo las noches hasta q̄ llega al primero punto d
libra q̄ es a quatorze d diciembre a doce toma a hacer equinocio y vuelven a ser
iguales los dias y las noches. y desde alli va hasta q̄ llega al primero punto d
capricornio; y quanto mas se va allegando a capricornio tanto mas se va hazi-
endo mayores las noches y menores los dias hasta q̄ llega al primero punto de
capricornio q̄ es a doce d diciembre. y alli haze el menor dia y la mayor no
che. y desde alli torna a subir para aries. y has de saber q̄ assi como los cir-
culos del orizonte comienzan a crecer en el emisperio de arriba assi los mismos
circulos comienzan a descrecer en el emisperio de abajo. y como los del emisperio
de arriba comienzan a descrecer assi los del emisperio de abajo comienzan
a crecer. y assi como los del emisperio de abajo crecen o descrecen assi los di-
as y las noches crecen o descrecen. y assi como los del emisperio de arriba cre-
cen o descrecen ainsi los dias y las noches crecen o descrecen. por la misma ordene
los vnos crecen o descrecen los vnos como los otros.

En porq̄ esta crecencia y descrecencia de los dias y de las noches no son en
todas las tierras y partes iguales, porq̄ en unas partes son mayores los

dias y las noches q no en otras segun el apartamiento en que está del sol.
Mas de saber que aquellos q abitá debajo dela equinocial tienen en todos
tiempos los dias y las noches iguales de cada doce horas, pero aquello q abitá
a veinte grados dela equinocial tiene el mayor dia y la mayor noche de
doce horas y media; y los q abitan en veinte y ocho grados dela equinocial
tienen el mayor dia y noche de trece horas, y los q abitan en treinta y uno y tre
inta y dos grados tienen el mayor dia y noche de quatorze horas, y los q abitá
en treinta y seis grados tienen el mayor dia de quatorze horas y media, y
los q abitan en quaréta y dos y tres grados tienen el mayor dia de quince horas
y los que abitan en quaréta y siete grados tienen el mayor dia de quince horas
y media, y los q abitan en cincuenta grados tienen el mayor dia de deziseys
horas, y los q abitan en cincuenta y cinco grados tienen el mayor dia de diez y
siete horas, y los que abitan en cincuenta y siete grados tienen el mayor dia y
noche de diez y siete horas y media, y los q abitan en sesenta grados tienen el
mayor dia de diez y ocho horas, y los q abitan en sesenta y dos grados, tienen
el mayor dia y noche de diez y nueve horas, y los q abitan en sesenta y qua
tro tienen el mayor dia de veinte horas, y los q abitan en sesenta y cinco gra
dos tienen el mayor dia y noche de veinte y una hora, y los q abitan en sesen
ta y seis grados tienen el mayor dia y noche de veinte y dos horas, y los que
abitá en sesenta y siete grados tienen el mayor dia de veinte y quattro horas,
de modo q vn dia es veinte y qattro horas y vna noche otras sätas; qes dia
sin noche y noche sin dia, y los q abitan en sesenta y nueve grados tienen vn
mes cótino q es dia sin noche; y otro mes q es noche sin dia, y los q abitan
en setenta y vn grados tienen dos meses de dia sin noche y otros dos de no
che sin dia, y los q abitan en setenta y tres grados tienen tres meses de dia y o
tros tres de noche, y los q abitan en setenta y cinco grados tienen quattro me
ses de noche continua y otros cuatro de dia sin noche, y los q abitan en sete
ta y nueve y ochera grados tienen seys meses de noche y otros seis de dia, de
modo q no tienen en todo vn año sino vna noche y vn dia, de alli dêtre ha
zia al polo ay poca diferencia si es de dia o de noche por q la grandeza del sol
q señorea alla redondez dela tierra tiene alla parte de los polos cótina claridad
por q no alcága la tierra a poner se le delate para hazer sombra y empí
dir alla claridad del sol q no alumbre alla tierra. Estos dias mas de contar de
como sale el sol hasta q se pone por q no se cuenta dia sino durante q el sol se
vive de como sale hasta a que se pone.

¶ Por q arriba esta dicho qlz zodiaco se reparte en doce partes y q cada par
te se llama signo. Mas de saber q estos signos tienen tres nacimientos. El pri
mero se llama mûdano: el segundo temporal: el tercero solar. Sabras q aq
signo se dice q nace po: nacimiento mûdano q nace sobre orizote quâdo co
mienza el dia; y desque ca de dia va andando sobre orizote, y aq signo se dice
q nace po: nacimiento temporal qndo nace sobre orizote al tiempo que el sol se
quere poner en el fin del dia, y aq signo se dice q nasce solarmete quâdo algú

signo q no se podía ver por el impedimento q fuerza del sol se comienza a ver por auerse apartado el sol de dōde el signo estaua, y porque esto se entienda mejor aues de saber q ciertas estrellas son aquellas a q llamamos signos. y el nascimiento del signo es el nascimiento de aquella estrella q tiene el nōbre de aquell signo, q nascere q subir el signo sobre orizonte se dice y es parecer la estrella delos signos sobre dōde nascē el sol, y el sobir sobre orizonte se dice y es el sobir q las estrellas delos signos hazē de dōde nascē hacia el Cenit q es a dōde el sol haze el medio dia, y estos nascimientos delos signos son en dos maneras, unos son rectos y otros oblicos: qes torcidos, aquello signos se dice q nascē por rectos nascimientos qndo nascē la mayor parte dellos en la equinocial q no enel zodiaco: y aquello se dice nascere oblicos o torcidos quando nascē la mayor parte dellos enel zodiaco q no enla equinocial.

Chas de saber q los planetas tienen cada uno sobre si un circulo q es como una linea enel zodiaco en q anda y haze su mouimiento y curvo, pero el sol tiene su circulo especial en q anda q es la eclitica como arriba esta dicho. y quando dize tal planeta esta en tal signo has de entender q aquel planeta q se nombra q andado por su mouimiento y por su linea passa por aquella zona casa del zodiaco q esta señalada a aquel signo en q dijen que esta aquell planeta q nombrá.

Cpozq arriba dize q el sol anda en todo tiēpo enla eclitica sin salir della y q los otros planetas alas veces andan enella y alas veces de fuera della y q quando la luna anda enella que se causa eclipsi: sabias q la luna no tiene claridad propia por si pozq la q da rescribe la del sol, y quando la luna anda enla eclitica a do anda el sol: algunas veces acaece q toma en medio ala tier ra pozq acierta a estar el sol dela vna parte dela tierra: y la luna dela otra y como los rayos del sol hieren enla tierra q esta en medio impiden q no pase la claridad del sol ala luna, y como ala luna le fallece la claridad queda se oscura: y si acierta a cobrirle y tomarle toda la claridad la tierra queda se oscura: y sino la cubre toda si no parte qda oscura aquella parte dela luna q no le llega la claridad del sol ala luna por el impedimento dela tierra. **E**ssi mismo sabras q el eclipsi del sol no es otra cosa sino acertar la luna andando por sus revolutiones a ponerse entre el sol y la tierra, y como el sol embia sus rayos ala tierra la luna q se acierta a estar entre ambos rescribe en si los rayos y impide q no venga ala tierra y oscurece se la tierra en aquella parte q la luna le toma los rayos y claridad: y no en teda porq como el sol es muy mayor q no la luna no le puede impedir toda la claridad, y a esta causa es muchas veces eclipsi del sol en vnas prouincias y no en otras.

Clo dicho dela espera basta para introducir la obra, pero pozq mejor se entienda la geografia de q ha de ser la obra q se seguirá: quiero dezir q assi como la equinocial diuide en dos partes iguales toda la espera a q llamá mundo assi otra linea del diametro diuide toda la espera en dos partes y iguales y corta ala equinocial por dos partes y passa por ambos los po-

los dela esperia. Y esta linea del diametro n la dela equinocial hazé quatro partes toda la esperia: y en cada vna destas quattro partes ay nouera grados q son tres casas de tres signos, de modo que desde la equinocial a cada uno de los polos del mundo ay nouera grados. E desde los polos hasta ala equinocial por la otra parte contraria ay otros cada nouera. E desta mane ra ay en la redondez del diametro trezietos n sesenta grados como los ay en la redondez dela equinocial. E por aquí puedes ver muy claro q el mundo es redondo y q es igual en lóngitudo y latitud porq assi como el mundo tiene trezietos n sesenta grados por la vía del diametro q passa por los polos n corta ala equinocial por dos partes a q llamá latitud. Assi tiene otros tres zientos n sesenta grados por la equinocial a q llamá longitud.

E porq cada vn grado esta tassado en diez n seys leguas n media n vn scimo de camino. Sabras q todo el mundo tiene en derredor trescientos n sesenta grados q monta seys mil leguas. Assi que partiendo uno desde la isla de sancto Tome que es en la equinocial si fuese para a oixete n anduuies se camino sin se apartar dela equinocial quādo vuiesse andando seys mil leguas de camino seria vuelto ala misma isla de sancto tome de dōde parties se. n por esta cuēta veras claro lo q falta para ser descubierta toda la lóngitud del mundo q es la redondez del agua n dela tierra en q abitamos, porque desde la isla de sancto tome hasta a Melaca yedo por el derecho dela equinocial sin apartar se dela ay ciéto n dos grados q monta mil n setecientas leguas, n desde Melaca hasta a Batigara ay quaréta n dos grados q monta setecientas leguas q son todas: dos mil n q trocietas. n desde la isla de sancto tome hasta al puerto delas figueras q es lo postrero de lo q esta descuberto en las indias occidentales ay ciéto n diez n siete grados q monta mil n nouciertas n cincuenta leguas, de manera q lo q esta descuberto dela lóngitud del mundo es desde el puerto delas figueras hasta al gatigara q es en el oixete y el delas figueras en oixete. Enlo q ay dozietos n sesenta n vn grados q monta q tro mill n trezietas n cincuenta leguas, n restá por descubrir dela lóngitud dela equinocial nouera n nueve grados q monta mil n setecientas n cincuenta leguas. Assi q descubriendo estas estara toda la longitud descubierta, n assi q desde nra castilla hasta al gatigara ay dos mil n ochocientas leguas. n desde sevilla hasta al puerto delas figueras mil n qnietas n cincuenta q son todas quattro mill n trezietas n cincuenta. E porque vuestra alteza tiene secha partició del vniuerso conel rey de portugal y el límite de do comieça la partició esta trezietas n setenta leguas al poniente dela isla del fuego, las qles van a dar en la tierra firme delas indias entre el río marañón q esta al sudueste dela isla del fuego: n algo inclinado ala quarta del Sur y entré la mar dulce: ha de saber vña alteza que desde este límite q esta a cerca dela mar dulce a do coa miéca la partició segú la capitulació hasta a melaca ay dos mil n setecientas n setenta leguas: n passado de melaca dozietas leguas se acaba el límite del rey de portugal, n al fin deste límite està la boca del río ganje, y enla bo-

ca del ganje coméga lo de vña alteza: lo q coméga en el gájero, así q es de
vña alteza Zirtona y Liapagu y la Uurea y Jocat y el gatigará, y en este
paraje está las islas de Jaua mayor y menor: y la de ciápagu y las clauas
y las de jocat, las quales segú lo escrito son las mas ricas de q en la cosmo-
grafía aga memoria: y ami parecer segú lo q de jocat se escriue tégo q aq-
lla es Ofir la q en la sacra escritura se dice ofir de dóde el rey salomón truro
el oro para el téplo q es la isla de jocat q es ochéta leguas mas al oxiéte de
jaua como adelante lo dire quedó dixeret del catayo por q mas se cōfirma lo
q de jocat se escriue q no lo d' jaua, y tarjis fegó q es el puerro de ciápagu q
cae en el aurea de dóde le truro el argéto y plata a salamón por q segun las
profecías de geremias tarjis es tierra firme y della truro la plata: y ofir
isla: y della setrupo el oro, así q todas las mill y seiscientas y cincuenta leguas
q está por descubrir del vniuerso cae en la partició de vña alteza, y pues vu-
estra alteza es mayor deve dar forma como máde descubrir lo q falta de su
parte, pues q el rey de portugal siédo menor ha descubierto tanto. Por la la-
titud q es la linea del diametro está descubiertos ala parte del norte setenta y
dos grados hasta al mar elado y a gocia y islada, y por la parte del sur está
treinta y cinco grados hasta al cabo de buena esperanza y al cabo de stá ma-
ría: q son todos ciéto y siete grados q mótá mil y seiscientas y ochéta leguas
q es la qüta pte z. cc. z. lxx. leguas mas, y esto esta descuberto della latitud.
Cabré has d saber q quedó el sol està en la eqñocial los q abitá enella o
debaro deella: el sol se les pone al medio dia encima dí ceníc d sus cabeças y
qndo allí llega haze la sombra ppédicular: digo q a nígua preva. po en pri-
cipio dí dia quedó el orixote sale ya la sombra al poniente: y qndo se pôe va
al oxiéte: po alos q abitá en medio dela eqñocial y dí tropico estival haze
la sombra al medio dia hastia al norte: y esto en tanto q el sol poz sus revolu-
ciones llega dse la eqñocial hasta a dôde estos abitá y como passa por ecima
del ceníc d sus cabeças haze la sôbra ppédicular: y como passa dlos hastia
al norte y al tropico estival haze la sombra al medio dia hastia ala eqñocial
fastá q el sol llega al tropico estival y torna a boluer a dôde ellos està, y co-
mo buelue a pôer se en el ceníc d sus cabeças torna a ser la sôbra ppédicular y
como passa dlos hastia la eqñocial buelue a haze la sôbra al norte, y esto es
así dlos q abitá dentro dlos tropicos entre los tropicos y la eqñocial, po alos
q abitá fuera dlos tropicos hastia los polos en todos tpos tiene la sôbra dí
medio dia hastia los polos, y esto es por q nûca el sol llega al ceníc d sus cabe-
zas, esto pôgo qd poz q es menester saberlo pa tomar el altura dí sol cõel as-
tro labio y qdrate como dílate se dirá élo dla declinació dí sol y é su regimiento
Cabien sabras y has de mirar quedó el sol sale y si saliere claro y sin cer-
co nígua: demuestra tiépo claro y sereno, pero si qndo sale tuviere cerco y el
cerco fuere d diuersas colores o de color bermejo como de fuego y los rayos
q echarre fueren d colos de fuego bermejos y apitados dí circulo dí sol vnos d
otros dñuestra q hâ d seguir se grádes viétos d aquellas ptes de dôde estui-

eré aquellas señales. **E**s el sol quando sale pareciere negro o verde o hiziere círculos o las nuues q pareciere conel sucre negras o verdes demuestrá q han de seguir se viétoz australes del medio dia con aguas a bueltas, q esto q el sol demuestra quando sale; esto mismo demuestra quando se pone si parece aquellas mismas señales. **E**s si la luna quando sale pareciere futil o clara sin ningun cerco; demuestra q el tiépo sera sereno o claro, pero si pareciere sustil o bermeja o lo del derredor della pareciere claro tirate a bermejo o pareciere como q se mueve; demuestra tiépo q ha de venir de aquella parte a dós stra viétoz q seá de seguir de aquella parte del medio dia co aguas, pero auerre los cercos tanto será mas o mayores o mas rezios los viétoz, q quanto me nos fueré los cercos menores será los viétoz, o para mirar estas señales es menester guardar tiépos. **A**sí como quando la luna es llena o menguante, o quando viñiere la cōjuncion; miraras dos dias antes las señales y el dia dela cōjuncion, o si estos tres dias fueren las señales conformes venir te ha los tiépos de sus declarados, o si el tercero dia q es el dela cōjuncion no cōfornare co los dos passados; aguardaras alos dos q verán tras el dela cōjuncion; o si fueren conformes en las señales conel dela cōjuncion aquél tiépo q las señales demuestráte veria como arriba esta declarado y dicho.

En porq estos viétoz o tempestades o relápagos son mas fuertes o mas retras partes; has de saber q estas tempestades se causan de los vapores dela tierra q son viñedos o fríos; o de los del agua dela mar de los quales se engordan las nuues en esta manera. Así como el sol hiere con sus rayos en la tierra o en la mar la fuerça de sus rayos q es caliēte haze salir los vapores dela viñedad dela tierra o dela mar como baño q sale de agua caliēte o de estos se haze vinas cōgelaciones a q llaman nuues; y estas nuues sube en alto por las regiones de los elementos hasta q llega a la regió del ayre q esta jūto ala regió del fuego. o como el ayre està encendido del fuego o llega a el la nuue con el vapor o viñedo o frio q va en la nuue del topamiento del ayre caliēte o del vapor o viñedo o frio q va en la nuue se causa un royo gráde de que nascen los truenos o relápagos; y deciēden a nosotros, o tanto son mayores o menores los truenos o relápagos quanto mayores o mas fríos son los vapores q van en las nuues o quanto mas sube al ayre mas encendido; como se puede ver por un fierro caliēte q mete en agua fria, q si el fierro es muy caliēte y el agua es muy fria haze gráde royo en el topamiento; y echá de sico en el agua y el agua no es mucho fria: haze poco royo, así hazen los vapores viñedos o fríos q van en las nuues quando topa con el ayre caliēte que si ellos son muy fríos y el ayre co q topan es muy caliēte los truenos o los relápagos q se causan de su topamiento o nos embia son rezios o grádes, o

si los vapores q llenan las nubes no son muy frios y el ayre q topa no es
muy encendido los truenos y relápagos son simples q nos hace poco ruido: y alas veces es tanto poco q a penas se sienten en la tierra. De aquí se sigue q como en la equinocial y dentro delos tropicos el sol esta en su fuerza: sus rayos hieren con mucho furoz en la tierra y en la mar: y como la tierra que esta debajo del equinocio es mas vineda, la fuerza del sol hace salir los vapores grandes en quantidad y gruesos, y como el ayre en aquella parte esta mas encendido de fuego q no en las otras regiones quado los vapores tanto gruesos q van en las nubes topa con el ayre muy caliente q es en aquella region del topamiento dellos se caula tan grande ruido y tan rezios relámpagos que parecen a los q lo oyen q se abre el cielo y dura mucho espacio a causa de la grosseza delos vapores: y son tan prestos y tan furiosos q los mareantes tienen necesidad de amarrar las velas en viendo q cogen las nubes de los vapores, por q si esperan al topamiento dellos las tempestades son tan prestas y tan furiosas que no les da lugar a q las abaren, y tomado las alzadas o les trastornan las naos o se rasgan las velas: y por no tener conocimiento desto se han perdido muchas naos en las indias occidentales q son debajo de la torrida, y de aqui viene q en nuestra Europa no truenan en los seis meses del año en q el sol anda dela otra parte de la Equinocial hacia la parte del Sur, por q como el sol esta en aquello mes apartado de nuestra Europa: sus rayos tienen poca fuerza por causa q apartamiento del sol: y como sus rayos tienen poca fuerza q en general son simples vapores: y como el ayre con q topa es en aquello seis meses frio el topamiento dellos no haze ruido como se ve en vn fierro q es frio metiendo lo en el agua fria q del topamiento dellos se causa tan poco ruido q no se siente,

Año primo despues del bisiesto.

Enero tiene xxx dias. La luna, xxv. Los
que tiene, xvij. horas, y el dia ocho.

- iii A La circuncisió del señor.
- b Las octauas de sant esteua.
- vij c Las octauas de sant juan.
- d Las octauas delos inocétes.
- xix e Octauas de sancto thomas arçobispo.
- vij f La fiesta delos reyes.
- g Juliá y Basiliisa virgines.

xvj A

v b

c Sant guillermo arçobispo.

xlij d Iginio paga. Sol en aquario.

ij e

f ylario obispo.

r g Felicis marty.

H Bonifacio obispo.

xvij b Marcelino papa y marty.

vij c Sulpicio y antonio.

d Prisca virg.

xv e

iiij f Fabiá y Sebastian.

g Sancta ynes virg.

xij H Vincente marty.

j b Ildefonso arçobispo:

c

ix d Conuersió de sant pablo.

e Policarpo obispo.

xvij f Juliá obispo.

vj g Agneta secundo.

H Sulpicio y Seutinio.

xlij b

ij c Liri y Juá martires.

Enero.

Declinació del sol.

Dias, grados, minutos

i	xxij	liij
ij	xxij	xliij
ij	xxij	xxxiij
iiij	xxij	xxxiij
v	xxij	clij
vij	xxij	cc
vij	xx	clie
vij	xx	ccvij
ijc	xx	ccxiij
r	xx	ij
ij	xit	lit
ij	xit	clv
vij	xit	ccxij
vij	xit	cvj
rv	xit	ij
xvj	xvij	clvij
xvij	xvij	ij
xvij	xvij	iiij
xvij	xvij	clvij
xvij	xvij	ccvij
ccij	xvij	ijc
ccij	xvij	lij
ccij	xvij	ccvij
ccv	xvij	xvij
ccvij	xv	lvij
ccvij	xv	clvij
ccvij	xv	ccvij
ccvij	xv	iiij
ccvij	xvij	clvij
ccvij	xvij	ccvij

Febrero.

FEBRERO. ha. xviii. dias. La luna. xxi. La
noche ha. xiiij. horas. y el dia diez.

D o Sancta brigida virgē.
P e Purificaciō de nřa señora:
B f Blasio obispo et marty:

Algueda virgē et marty.

v c l
d
rij e Apolonia virgen.
ij f Escalastica virgen.
g

F H Eulalia virgen.
b
F viii c Valentino obispo.
vij d
E Sancta juliana virgen.

lviij g. *Constancia virgen.*
H. Sabina & susana.
vij b.
i c.
d Cathedra de sant pedro.
x e. *Vigilia*
f Adactria apostol.
lvij g.
vi H. Felicia & fortunati.
b.
lxiij c. *Translacion de sant au-*

Solen pisces.

s	ruij	lij
ij	ruij	rluij
uij	ruij	rluij
uij	ruij	lij
v	rij	rluij
vij	rij	ij
vuij	rij	rlj
ir	rij	rlj
r	rij	lyij
ij	rij	lij
rij	rij	rluij
ruij	rij	lij
ruij	rij	lyij
rv	rij	vij
rvij	vuij	rlv
rvij	vuij	rluij
rvuij	vuij	rlv
rlj	vij	rlvij
rlj	vij	rv
rlj	vij	lij
rlj	vij	rlvij
rluij	vij	v
rluij	v	ij
rv	v	rluij
rvij	lij	lij
rvuij	lij	rlvij
rlvij	lij	vij

Abril.

ABill tiene. xxx. días. El la luna. xxx. La nos
que ha. x. horas. El dia. xiiij.

Dedicación del sol.
Días, grados, minutos

i	vij	rvj
ij	vij	rvvij
uij	vij	lvj
uij	ij	rij
v	ij	rlvij
vj	r	lij
vij	e	rvvj
vij	e	rlvij
ip	ij	vo
r	ij	rvvij
ri	ij	rlvij
rij	ij	rlvij
rij	rij	vij
rij	rij	rvvij
rlvij	rij	rlvij
rv	rij	vij
rvj	rij	rvvij
rvij	rij	rlvij
rvvij	rij	rlvij
rvvij	rlvij	vij
rvvij	rlvij	rvvij
rlv	rlvij	rlv
rlv	rv	ij
rlvij	rv	re
rlvij	rv	rvvij
rlvij	rv	lv
rvv	rvj	rv
rvvij	rvj	ij
rvvij	rvj	lij
rvvij	rvij	ij
rvvij	rvij	re
rlv	rvij	rvv

viii H Adaria egipciaca.
 ix b Brisogono martyr.
 viii c Sácto ambrosio obispo.
 d Sácta vicente predicador.
 vii e Sísto papa et martyr.
 v f
 g Dionisio confessor.
 viii H Lassalle virgen.
 iij b
 c Filipe confessor.
 d Constante obispo.
 e
 viii f Liburcio et valeriano.
 iiij g H Isidro martyr.
 v b Cleto papa.
 iiiij c
 d Hermogeno martyr.
 iiij e Suplicio y seruliiano.
 i f Simeon martyr.
 g Soterio papa.
 iiij H Jorge martyr.
 b
 viii c Marcos euanglista.
 vij d Cleto papa et martyr.
 e Sancta anastasia.
 viii f Vital martyr.
 liij g Pedro martyr et predicador.
 H Eutropio obispo et martyr.

Mayo.

Dedicació del sol.
Días, grados, minutos

i	rvij	rlr
ij	rvlij	vj
iij	rvlij	rr
iii	rvlij	rrvij
v	rvlij	l
voj	rik	v
vij	rik	rik
vlij	rik	rrik
rik	rik	rlv
r	rik	rlvij
rij	rr	ic
rij	rr	rrij
riij	rr	rrriij
riij	rr	rlv
rv	rr	lvj
rvj	rrj	vlij
rvij	rrj	rvlij
rvlij	rrj	rrrik
rik	rrj	rrrvlij
rr	rrj	rlvij
rrj	rrj	lvj
rrij	rrij	liij
rrrij	rrij	rij
rrriij	rrij	rr
rrv	rrij	rrvij
rrvj	rrij	rrrv
rrvij	rrij	rlj
rrvlij	rrij	rlvij
rrrik	rrij	liij
rrr	rrij	
rrri	rrrij	liij

Quiyo ha,rrri,dias. E la luna,rrr. **L**a noche
pa ocho horas,y el dia,rvi.

ri b Sant phelipe & santiago.

c. Granatio obispo.

p. 10 La invención de la cruz.

viii e Floria marty.

Sant juan ante portalatina.

Fvj 18

v H Translacion de sant guillen.

Sant desiderado obispo.

1111 c/ Translacion de sant nicolas

Sant palacio.

el Sant mamerito.

F f

ivs 13 100

Guidi A Sant bonifacio mart.

vij b/ Sant Isidor

Digitized by srujanika@gmail.com

四

Sancta potenciana virgin.

Illustris filio obispo.

३५

b. **Tadorna** martyrs.

5

8 11

revii e Urbano papam?

vi - f Eleuterio.

S. 10000

Philip H. Sant German

三

c Felip papa.

Junio.

Lunio ha treinta días. El la luna, xix. **L**a no
che ha, viiiij. horas. y el dia, xvij.
xix e **M**icomedio martyz.
viiiij f **D**arcelino y pedro.

g
 ruij A
 v b Bonifacio obispo.
 c
 ruij d
 ij e Medardo obispo.
 f Primo & feliciano.

F g Barnabe apostol;
viii b Basilius marty. Sol en cancero.
vij c Antonio de pavua confessor,

d
 e Ulti et modesti.
 iiiij f Luriaco et julita.
 g
 viij h Marco marty.
 i b Geruasio et protasio martires.
 c Genulfo.
 ix d Radulfo.
 e Paulino obispo et confessio.

viij f Vigilia.
 vi g Matiuſdad de Sant Juan baptista.
 H
 viii b Sant Juan & Sant pablo martyres.
 iiij c
 d Vigilia.
 iij e Pedro & paulo apostoles.
 f La comemoracion de Sant Pablo;

Dias.	grados.	minutos
i	xxvij	vlij
ii	xvij	vlij
iii	xvij	evij
iv	xvij	pe
v	xvij	xxvij
vi	xvij	xxvj
vii	xvij	xxvij
viii	xvij	xxx
ix	xvij	xxvij
x	xvij	xxvij
xi	xvij	xxvij
xii	xvij	xxvij
xiii	xvij	xxvij
xv	xvij	vij
xvi	xvij	pe
xvii	xvij	xxvij
xviii	xvij	xxvij
xix	xvij	xxvij
xx	xvij	xxvij
xxi	xvij	evij
xxii	xvij	pe
xxiii	xvij	vlij
xxiv	xvij	vlij
xxv	xvij	lvlij
xxvi	xvij	lvlij
xxvii	xvij	lvlij
xxviii	xvij	pl
xxix	xvij	xxvij
xxx	xvij	xxvij

Julio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	xij	xxij
ij	xij	xij
iiij	xij	iiij
iiiij	xij	liij
v	xij	clv
vij	xij	clxvij
viij	xij	vij
viiij	xij	xvij
ix	xij	vij
x	x	lvij
xi	x	clv
xij	x	clxij
xiiij	x	xij
xiiij	x	ix
xv	xij	lvij
xvij	xij	xlij
xvij	xij	xvij
xij	xij	iiij
x	xvij	xij
xi	xvij	clxij
xij	xvij	xij
xiiij	xvij	v
xvij	xvij	clv
xv	xvij	clxij
xvij	xvij	xvij
xvij	xvij	ij
xvij	xvij	clv
xvij	xvij	xvij
xvij	xv	iiij

Lúlio ha. xiiij. días. Ela luna. xxij. La noche ha. viij. horas. y el dia. xvij.

xij g

viiij A Processio e martiniano.

b

xvij c Tráslacion de sant martin.

v d Lauriano obispo e mar.

e Comienzan los días caniculares.

viij f

ij A Kilian marty.

A

x b Siete hermanos martyres:

c Pio papa e marty.

xvij d Mabor e felizmartyres.

vij e Sant priuado marty.

f

Sol en leon.

xv g

iiij A

b Sant alero confessor.

xij c Simphorosia marty.

j d

e Margarita virgen.

ix f Sant victor marty.

g Maria magdalena.

xvij A Apolinario obispo.

vj b

Vigilia.

c Santiago apostol.

xiij d Una madre de nuestra señora.

iiij e Los siete dormientes.

f Mazario e celso martyres.

ij g

A abdon e senen.

xij b

Agosto.

A Hostos, ha, xxxij, dias. **L**a luna, xxix. **L**ano
che ha, x, horas, y el dia, xiiij.
viii c Sant pedro en la carcel.
xvij d Estevan papa & martyz.
v e Inuencion de sant estevan:
f Justino sacerdote.
xiij g Sancta maria delas nieues,
ij **H** Trássiguracion del señoz,
b Donato obispo.
r c Liriacu obispo & confessor.
d Roman. **V**igilia,
xvij e Lloreynte martyz.
vij f Liburcio & susana.
g Sancta clara virgen,
iv **H** Ypolito co sus cópañeros:
iiij b **V**igilia Sol en virgo.
c Assumption de nuestra señora.
vij d Roco confessor.
i e Octaua de sant lloreynte.
f Algapito martyz.
if g Ludouico obispo & confessor.
H Sant bernardo abad.
xvij b Sant priuado martyz.
vj c La octaua de nuestra señora.
d **V**igilia,
xiij e Bartholome apostol.
lij f Luys rey de francia.
g Sant severino papa:
ij **H**
xir b Sant augustin obispo.
c Degollaciō de sant juan.
vij d Feliz & avauto martyres

Declinació del sol.
Días, grados, minutos.

j	ev	ekvij
ij	ev	eic
uij	ev	ic
uij	ciuj	lhj
v	ciuj	ekciuj
vj	ciuj	v
vij	ciuj	elv
vluj	ciuj	ekvij
ic	ciuj	vij
e	ciuj	elvij
ej	ciuj	ekvij
ej	ciuj	vj
ciuj	ej	elv
ciuj	ej	ekvij
ev	ej	vj
evj	e	elvij
evij	e	ekvij
evij	e	j
ek	ic	elj
ek	ic	ek
ek	elvij	lhc
ekvij	evij	lvij
ekvij	evij	ciuj
ekvij	vij	ekvij
ekvij	vij	ek
ekvij	vij	ic
ekvij	vij	elvij
ekvij	vij	ekvij
ekvij	v	ekvij
ekvij	v	ev

Setiembre.

Declinació del sol.

Dias, grados, minutos.

j	iiiij	lj
ij	iiiij	rric
iiij	iiij	vj
iiiij	iiij	rlvij
v	iiij	ric
vj	ij	rrcvj
vij	ij	rrcvij
vij	ij	r
ix	j	rlvj
x	j	rrvij
xj	j	
xij		rrcvj
xij		riij
xij		vij
xv		rrcvj
xv	j	
xvij	j	rrvij
xvij	j	rlvij
xij	ij	r
xx	ij	rrvij
xxj	ij	lvij
xxij	ij	rrij
xxij	ij	rlvij
xxij	ij	vij
xxv	iiij	rrc
xxv	iiij	liij
xxvij	v	xvij
xxvij	v	rlj
xxc	vj	iiij
xxx	vj	rrvij

Setiembre ha. xxx. dias. & la luna, xxix. La noche tiene, xij. horas y el dia, xij.

xxij f Sant gil.

v g Antonio martir.

H

xij b Sant moyren confessor.

ij c

d Eugenio obispo & confessor.

x e

f La natividad de nuestra señora.

xvij g Sant gorgonio marty.

vij H Nicolao tolentino.

b Sant proto & jacinto.

xv c Maximiano obispo.

iiij d Mauriolo obispo.

e La exaltacion dela cruz Sol en libra.

xij f Nicomedio marty.

j g Sancta eufemia virgen.

H Lambert obispo & confessor.

ix b Victor & corona.

c

xvij d Vigilia.

vj e Matheo apostol:

f Mauricio con sus compaños.

iiij g Leo papa & marty.

iij H

b Firmiano obispo.

ij c Lopian & justina:

xx d

e

vij f Miguel archangel.

g Beronimo sacerdote.

Octubre.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos.

- O**tubre tiene xxxi días. La luna xxix. La noche ha xxxij horas. y el dia diez,
- vij** **A** Hermá obispo e confessor.
- v** **b** Leodegario obispo.
- xiiij** **c**
- lx** **d** Francisco confessor.
- e**
- p** **f** S. se. virgen e marco papa e martyr.
- g**
- xvij** **H** Dimetro martyr.
- vij** **b** Dionisio con sus compañeros.
- c** Cirbónio obispo e confessor.
- xv** **d** Alcasio papa con sus compañeros.
- e**
- iiiij** **f** Geraldo confessor.
- vij** **g** Lalicto papa.
- i** **H**
- b** Gallo abad.
- ix** **c**
- d** Lucas euágelista.
- xvij** **e**
- vj** **f** Sácarpasio martyr.
- g** Las. xij mil virgenes.
- xliij** **H** Alodia virgen.
- lij** **b** Translacion de sancta eulalia.
- c**
- xj** **d** Crispino e crispiniano.
- e** Eurastio papa e martyr.
- xix** **f** Vigilia.
- vij** **g** Simón e judas apostolos.
- H** Marciso obispo.
- xvij** **b**
- v** **c** Quintino martyr. Vigilia.

Sol en escorpión.

j	vij	lj
ij	vij	xij
lij	vij	xvij
xij	vij	ri
v	vij	xi
vij	vij	xliij
vij	ix	xvij
vij	ix	l
ix	ix	rij
r	r	xvij
rij	r	lvij
xij	rij	xxvij
xij	rij	
rij	rij	xxij
rij	rij	rij
rij	rij	rij
rij	rij	ij
rij	rij	xxij
rij	rij	rij
rij	rij	rij
rij	rij	ij
rij	rij	rij
rij	rij	ij
rij	rij	j
rij	r	rij
rij	r	lvij
rij	r	rij
rij	rij	rij
rij	rij	rij
rij	rij	l
rij	rij	ix
rij	rij	

Mouiembre.

N	O	niébre ha. rrx. días.	L	a luna. rrir. Lano	In M. año.	D	eclinació del sol.
	e	spetiene. xvij. horas y el dia. viii.			o	Días.	grados. miuros.
d	Fiesta de todos los sanctos.						
xvij	e	Cómemoracion de los finados.					
vij	f	Restituo confessor.					
	g	Almacio obispo e confessor.					
t	A						
	b	Leonardo confessor.					
xvij	c						
vij	d	Los quatro coronados.					
	e	Theodooro marty.					
xv	f						
xvij	g	Martin obispo e confessor.					
	H	Martin papa e marty.					
xij	b	Sant bricio obispo.					
i	c						
	d	Scrapia virgen.					
ix	e	Oton rey.					
	f	Sant jorge de turs.					
xvij	g	Tráslacion de sant esteuan.					
vj	H	Sancta elisabeth.					
	b	Esteuan confessor.					
xvij	c	Columbanio abad.					
xij	d	Sancta cecilia virgen.					
	e	Sat clemente papa.					
xj	f	Sant grisogono marty.					
xir	g	Katerína virgen e marty.					
	H	Lino papa e marty.					
vij	b	Agricola e vidal.					
	c						
xvj	d	Saturnino. Vigilia.					
v	e	Andres apostol.					

Segundo año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	ej	lv
ij	ej	rviij
uij	ej	rvvij
uiij	ej	rvvij
v	ej	rvj
vj	ej	vj
vij	ee	lijj
viij	ee	rcrte
ic	ee	rvvij
c	ee	rvij
ci	ee	ij

Sol en aquario.

rij	rie	rlvij
rijj	rie	rlcv
rvij	rie	rx
rv	rie	rvj
rvjs	rvij	rvj
rvij	rvij	rlcv
rvijj	rvij	rie
rie	rvij	rij
re	rvij	rlvij
rej	rvij	rcv
rrij	rvij	ruij
rrijj	rvij	lvij
rrvij	rvij	rrrvij
rrv	rvij	rcj
rrvij	rvij	rij
rrvijj	rv	rlvij
rrie	rv	rvij
rrc	rvij	rlvij
rrcj	rvij	rrvij

Febriero.

Dedicatoria del sol.

Días, grados, minutos.

j	rijj	ij
ij	rijj	rlvijj
uij	rijj	rvvijj
ilij	rijj	vlij
v	rij	rlvijj
vj	rij	rvvij
vij	rij	vlij
vlij	rij	rlr
ir	rij	rlvijj
r	rij	ijot
q	rij	rlj

.Sol en aquart

pij	r	rvij
pij	ic	lvj
pij	ic	rcv.
rv	ic	rv
rvj	vij	lj
rvij	vij	rcr
rvij	vij	vj
rcr	vij	rlvij
rcr	vij	lj
rcr	vj	lvij
rcrj	vj	rcrvij
rcrvij	vj	rcrvij
rcrvij	v	rlvij
rcrv	v	rcrvij
rcrvj	v	
rcrvij	vij	rcrvij
rcrvij	vij	pij

Marcos.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

i	ij	ivj
ij	ij	rvij
ij	ij	ij
ijij	ij	rl
v	ij	rvj
vij	j	lij
vij	j	rvvij
vijj	j	ijij
ie		rl
r		rvj
e		ej

Sol en aries.

rij		rij
rijj	rijj	rijj
rijj	j	rijj
ry	j	rijj
ryj	ij	v
ryjj	ij	ryjj
ryjj	ij	lij
ryj	ij	ry
ry	ij	ryjj
rij	ijj	ij
rijj	ijj	rijj
rijj	ijj	
rijjj	v	ij
ry	v	ry
ryj	v	lijj
ryjj	vj	rik
ryjj	vj	lij
ryj	vij	v
ry	vij	ryjj
rij	vij	v

Abū'l-

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	vijj	ic
ij	vijj	icciij
uij	vijj	lv
uij	ic	ev
v	ic	ccvijj
vj	ic	lvijj
vij	e	rie
vijj	e	rij
ic	eij	uij
e	eij	ccvij
eij	eij	clvijj

Solentauro.

rij	ruij	rij
ruij	rij	ruuij
ruuij	rij	ruuij
rv	ruij	rij
rvj	ruij	rvj
rvij	ruij	rlj
rvuij	ruij	ij
rtc	ruij	rtj
rt	ruij	rrt
rq	ruij	lvuj
rtj	rv	rv
rtuij	rv	rrruij
rruij	rv	lj
rrv	rvj	vlj
rrvj	rvj	rrv
rrvij	rvj	rlj
rrvuij	rvj	llj
rrtc	rvij	rvj
rrt	rvij	rrtj

Mayo.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	rvij	rvj
jj	rvvij	jj
jjj	rvvij	rjj
jjjj	rvvij	rrvij
v	rvvij	vlj
vj	rjc	
vij	rjc	rv
vlij	rjc	rvvij
ir	rjc	rljj
r	rjc	rlvij
lj	rjc	v
lij	rjc	rr

Sol en gemínis.

vij	rk	rkij
vlij	rk	rluj
rv	rk	lij
rvijs	rkj	v
rvuij	rkj	rv
rvuij	rkj	rvij
rk	rkj	rkro
rk	rkj	rluij
rkj	rkj	rluij
rkij	rkij	ij
rkijj	rkij	r
rkijj	rkij	rie
rkv	rkij	rvij
rkvij	rkij	rkijj
rkvij	rkij	pl
rkvij	rkij	rlvij
rkijc	rkij	lijj
rk	rkij	lvuij
rkij	rkij	ii

Junio.

Declinació del Sol

Días, grados, minutos.

i	riij	vij
ij	riuij	uj
uij	riuij	uv
uiij	riuij	evij
v	riuij	etij
vj	riuij	etv
vij	riuij	etvij
vuij	riuij	etue
ie	riuij	ete
e	riuij	etetij
ej	riuij	etetij
rij	riuij	etetuij

Solen cancer.

rij	rij	rij
rijj	rijj	rijj
rv	rvij	rvij
rvj	rvij	rvij
rvij	rvij	rvvij
rvvij	rvij	rvvij
rvij	rvij	rvj
rv	rvij	rvij
rv	rvij	rvij
rvj	rvij	vij
rvij	rvij	vij
rvij	rvij	rv
rvvij	rvij	vij
rvvij	rvij	vij
rvij	rvij	lv
rvvij	rvij	rlv
rvvij	rvij	rvj
rvij	rvij	rvvij
rv	rvij	rvij

Julio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	rij	rrij
ij	riij	riij
uij	rei	lvij
uij	rij	elvij
v	ri	rl
vj	rij	rrr
vij	rij	rr
vij	rij	rric
ir	rij	rrcvij
r	rij	rlvij
ej	re	lv
ej	re	rcrrij
rij	re	rij
rij	re	
Sol	encl leō.	
rv	rik	rlvjs
rvj	rik	rrcrrij
rvij	rik	rij
rvij	rik	vij
rik	rvij	lij
re	rvij	rrcvij
rij	rvij	vij
rcrj	rvij	vij
rcrj	rvij	lij
rcrrij	rvij	rrcv
rcr	rvij	rcrj
rcrj	rvij	vj
rcrvij	rvj	l
rcrvij	rvj	rcrj
rcrje	rvj	rvij
rcr	rv	lij
rcrj	rv	rlj

Agosto.

Dedicació del sol.

Días, grados, minutos.

j	fv	cl
ij	fv	cluij
uij	fv	uij
uiij	fuuij	elvij
v	fuuij	efvuij
vj	fuuij	vj
vij	riij	l
vuij	riij	rc
ic	riij	rij
r	riij	lij
ej	riij	erriij
ej	riij	riij
eiij	ej	lij
euuij	ej	erriij
Sol	en vir	go.
fv	ej	r
fvj	e	eflx
fvij	e	efre
fvuij	e	vij
efc	ic	elvij
ec	ic	efv
ecj	ic	uij
efvij	vij	efliij
efuuij	vij	efrij
efuiij	vij	lic
efv	vij	efcv
efvj	vij	efuij
efvij	vj	eflc
efvuij	vj	efre
efcic	vj	v
efc	v	efuij
efci	v	efri

Setiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	uij	lj
ij	uij	erij
uij	uij	vj
uij	uj	eluij
v	uij	er
vj	uj	lvj
vij	uj	eruuj
vuij	uj	r
ie	j	ervj
r	j	eruij
n	j	
rij		eruvj
ruj		ruj
ruij		ruj
Sol	en libra	
rv		eruvj
rvj	j	
rvij	j	eruij
rvuij	j	eruuj
rie	uj	r
re	uj	eruuj
ri	uj	lvuij
ri:	uij	erj
riij	uij	eruij
riuij	uij	vij
rev	uij	er
revj	uij	luj
revij	v	revj
revuij	v	rlj
revj	vj	uij
rev	vj	uj

Octubre.

Dedicació del sol.

Días, grados, minutos

s	vij	lj
sj	vhj	ruij
uij	vij	rlvij
uij	vlij	rcj
v	vlij	rcj
vj	vlij	rlvij
vij	ic	rvj
vlij	ic	rcvlij
ic	ic	l
c	c	rij
ij	c	rcvlij
rij	c	lvj
ruj	ij	rvij
riuj	ij	rcrjc
Sol	en escopion.	
rv	rij	
rvj	rij	ij
rvij	rij	rlj
rvlij	rij	ij
ric	ruj	rcij
rc	ruj	rlj
rcj	ruj	ij
rcj	ruj	rcij
rcvij	ruj	rlj
rcvlij	rv	j
rcv	rv	rcj
rcvj	rv	uij
rcvij	rv	rlvij
rcvlij	rvj	rvj
rcrjc	rvj	rcvlij
rcj	rvj	l
rcj	rvj	ic

Nouiembre.

Dedilnaçió del sol.

Días, grados, minutos.

j	rvijs	rijs
ij	rvijs	rvvij
ijj	rvijs	lijj
uij	rvijs	rir
v	rlijn	rvv
vi	rvijs	rljj
vij	rlijn	lvij
vlij	rlj	rij
ir	rit	rvvij
r	rit	rvvij
rij	rit	lijj
rij	rit	vij
rijj	rit	rvvij
Sol	en sag	tario.
pij	rt	rrciij
rv	rt	rluij
rvj	rt	lvij
rvijs	rtj	ir
rvijs	rtj	rrir
rir	rtj	rrir
rt	rtj	rlj
rtj	rtj	lj
rrij	rrij	
rruij	rrij	vijj
rruij	rrij	vij
rrv	rrij	rvv
rrvij	rrij	rrvijj
rrvij	rrij	rljj
rrvuij	rrij	rlvij
rrir	rrij	lijj
rrt	rrij	

Deziembre.

Declinació del sol.

Dias, grados, minutos

j	ruij	uij
ij	ruij	ic
uij	ruij	uij
uij	ruij	ruuj
v	ruij	rcij
vj	rvij	rvij
vij	ruij	rvuij
vuij	ruij	rcic
ic	ruij	rcij
r	ruij	rcij
rij	ruij	rcuij
rij	ruij	rcuij
Sol	en capri	cornio.
ruij	ruij	rcruij
ruij	ruij	rcruij
rv	ruij	rcij
rvj	ruij	rcic
rvij	ruij	rcvij
rvuij	ruij	rcv
ric	ruij	rcij
rc	ruij	rvuj
rcj	ruij	ruuj
rcij	ruij	ic
rcuij	ruij	uij
rcruij	ruij	lvuj
rcv	ruij	luj
rcvij	ruij	rvj
rcvuij	ruij	rcrcic
rcic	ruij	rcruij
rcrc	ruij	rvj
rcrcj	ruij	vuuj

Tercero año después del bísitro.

Enero.

Declinación del sol.

Días, grados, minutos

j	rij	lij
ij	rij	rlj
üj	rij	rl
üij	rij	lj
v	rij	rlic
vj	rij	vlj
vij	rr	lvlij
vüij	rr	rlvlij
ie	rr	rrrij
e	rr	rr
ej	rr	vj
Sol	en aquario.	
rij	rir	lij
riij	rir	rrrvlij
riüij	rir	rrv
rv	rir	ri
rvj	rdüjn	lvlij
rvij	rdöpi	rrrlic
rvüij	rdüjn	rrij
rir	rdüjn	vj
rr	rvij	rrv
rrj	rvij	rrriij
rrij	rvij	rvij
rrüij	rvij	j
rrüij	rvj	rlj
rrv	rvj	rv
rrvj	rvj	vlij
rrvij	rv	rlic
rrvüij	rv	rrrij
rrrj	rv	rij
rrr	riüij	lij
rrrij	riüij	rrriij

Hebreo.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

i	vij	vij
ij	vij	lij
ij	vij	relij
lij	vij	vij
v	vij	lij
vj	vij	relij
vij	vij	vij
vlj	vj	lj
lx	vj	rel
r	vj	vlj
vj	r	relij
Sol en piscais		
vij	r	rv
vij	r	lij
vij	lx	rlj
rv	lx	rlx
rvj	vlj	lvij
rvij	vlj	rv
rvij	vlj	rlj
rlx	vlj	rlx
rl	vlj	rv
rlj	vlj	lj
rlj	vj	rlx
rlj	vj	rv
rlj	v	lij
rv	v	rlx
rvj	v	v
rvij	lij	rlj
rvuj	lij	rvij

Parco

Dedicació del sol.

Días, grados, minutos.

j	ij	ccrij
ij	ij	ir
ij	ij	uij
uij	ij	rcij
v	j	lvij
vj	j	ccrvij
vij	j	rvj
vlij		rlvij
ir		ccrij
r		r
ri		ccrrij
Sol	en aries	
rij		clvrij
rij	l	rls
rlvij	l	ccrvpl
rv	ij	
rvj	ij	ccrrij
rvij	ij	rl
rvlij	ij	ij
rlr	ij	ccrrij
rr	ij	lvij
rcj	lij	rcj
rcij	lij	rlij
rcrlij	v	vj
ccrlij	v	ccrje
ccr	v	lj
ccrvj	vj	rlvij
ccrvij	vj	ccrv
ccrvlij	vj	ccrlij
ccrc	vij	rr
ccr	vij	clvij
ccr	vij	l

Abril.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	vij	ij
ij	vij	evij
uj	vij	l
uij	ic	i
v	ic	evij
vj	ic	uij
vijs	c	evj
vuij	c	evvij
ic	c	lvj
c	c	uij
ej	c	evvij
Sol	en tau	ro.
nij	nij	
nuij	nij	ic
nuuj	nij	evvij
ev	nij	lic
evj	nij	rie
evij	nij	evvij
evuij	nij	lvj
rie	nuij	ev
ic	nuij	evvij
icj	nuij	lvj
ciij	ev	cj
ciuj	ev	ic
ciuj	ev	evvij
evv	evj	vj
evvij	evj	nuij
evvij	evj	il
evvij	evj	uij
evie	evij	cj
evv	evij	evvij

Mayo.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos,

j	rvij	lvij
ij	rvuij	lij
uij	rvuij	rluj
iiij	rvuij	rluj
v	rvuij	rluj
vj	rlc	
viij	rlc	rv
viuij	rlc	rvvuij
lc	rlc	rluj
c	rlc	luij
lj	rc	vij
rij	rc	rr
Sol en geminis.		
ruij	rc	rluj
ruuij	rc	rluj
rv	rc	luij
rvj	rc	rluj
rvij	rc	rv
rvuij	rc	rvvij
rlc	rc	rlcv
rc	rc	rluij
rcj	rc	luij
rcij	rc	vij
rcuij	rc	r
rcvij	rc	rlc
rcv	rc	rvj
rcvj	rc	rvvij
rcvij	rc	rl
rcvuij	rc	rvj
rcclie	rc	luij
rcr	rc	lvuij
rcq	rc	li

Junio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	ctuij	vij
ij	ctuij	vij
iij	ctuij	vv
uij	ctuij	vvvij
v	ctuij	ctij
vj	ctuij	ctv
vij	ctuij	ctvvij
vlij	ctuij	ctct
ic	ctuij	ccc
c	ctuij	ccctij
cj	ctuij	ccctij
cij	ctuij	ccctij
Gol	en cacer	.
uij	ctuij	ctctij
uiij	ctuij	ctctij
ev	ctuij	ctij
evj	ctuij	ctc
evij	ctuij	ctvvij
ctvij	ctuij	ctvij
cic	ctuij	ctuij
cc	ctuij	ctij
ccj	ctuij	ctvij
ctij	ctuij	vij
ctuij	ctuij	ic
ctuiij	ctuij	uij
ctv	ctij	lic
ctvj	ctij	lv
ctvij	ctij	lic
ctvij	ctij	clij
ctic	ctij	clij
ccc	ctij	ctic

Julio.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	rij	rij
ij	rij	vrij
uij	rij	vij
uuij	rij	lvij
v	rij	rvvij
vj	rij	rl
vij	rij	rr
vuij	rij	rc
ic	rij	rcic
c	rij	rcvij
ij	rij	rlvij
ej	rc	lv
eij	rc	rcvij
euij	rc	rij
Sol	enelleo.	
ev	rc	
evj	ric	rlvij
evij	ric	rcvij
evuij	ric	rij
ric	ric	vij
rc	rvvij	luj
rij	rvvij	rcrvij
rcij	rvvij	rcvij
rcij	rvvij	vij
rcvij	rvvij	luij
rcvij	rvvij	rcrvij
rcvij	rvvij	rij
rcvij	rvvij	vij
rcvij	rvvij	l
rcic	rvj	rrij
rcr	rvj	rv
rcij	rvj	lvuj

Agosto.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	rv	rl
ij	rv	rrv
iij	rv	rrij
uij	riuj	rlvj
v	riuj	rrriuj
vj	riuj	vj
vij	riuj	vj
viij	riuj	vj
ie	riij	rij
e	riij	lij
ej	rij	rrriij
ej	rij	rij
rij	ej	lij
riuj	ej	rrriij
Sol	en virgo.	
rv	ej	r
rvj	r	rlr
rvij	r	rrr
rviij	r	vij
rie	ie	rlvij
re	ie	rv
rej	ie	ij
reij	vij	rluj
reuij	vij	rrij
reuij	vij	lv
rrv	vij	rrrv
rrvj	vij	rruij
rrvij	vj	rlr
rrvij	vj	rrr
rrr	v	rluij
rrr	v	rrj

Setiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	lij	lvijj
ij	lijj	lvijv
ijj	lijj	ij
lijj	lijj	rlie
v	lijj	rvvij
vj	lijj	ij
vij	ij	rcvij
vvij	ij	rvj
ir	j	lij
r	j	rcie
rij	j	v
rijj	j	rlj
rlj		rvj
rljj		rvvij
Gol	en libra	
rv		rcvij
rvj		lijj
rvij	j	rvj
rvvij	j	rl
rir	ij	lijj
ri	ij	rvvij
rij	ij	lij
rijj	ijj	rv
rlvij	lijj	lijj
rvvijj	lijj	rl
rvv	lijj	rvvijj
rvvij	v	ij
rvvijj	v	lvijj
rcie	vj	rij
rci	vj	rlvijj

Octubre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

i	vij	lit
ij	vij	r
uij	vij	rrr
uij	vij	lij
v	vpij	j
vj	vlij	rrrir
vijs	ix	rlj
vlij	ix	rrriij
ix	ix	rlv
r	r	vij
rij	rj	rrir
rj	r	lj
ruij	rj	rrrij
ruij	rj	rrriij
Sol	en escor	pion.
rv	rj	lv
rvj	rj	rvj
rvij	rj	rrrvj
rvlij	rj	lvij
rvj	ruij	rvij
rr	ruij	rrrvij
rrj	ruij	lvij
rrij	ruij	rvij
rruij	ruij	rrrvj
rruij	ruij	lv
rrv	rv	rv
rrvj	rv	rrruij
rrvij	rv	lij
rrvlij	rvj	j
rrrj	rvj	rx
rrr	rvj	rlv
rrrj	rvj	lij

Nouiembre.

Declinació del sol.

Dias, grados, mûltos.

j	rvij	rvj
tj	rvij	rlj
üj	rvij	lvij
üij	rvijj	ülij
v	rvijj	rrtj
vj	rrvijj	rrtj
vij	rtj	j
vüj	rtj	rvj
ir	rtj	rrtj
r	rtj	rlüij
rij	rtj	lvij
rij	rc	rij
ruj	rc	rrvij
Sol en sagittario.		
füij	rc	rrtv
rv	rc	rlvij
rvj	rcj	
rvij	rcj	rij
rvijj	rcj	rrtjj
rtj	rcj	rlüij
rc	rcj	rlüij
rcj	rcj	luj
rcij	rcij	j
rrtjj	rcij	rij
rrtjj	rcij	rc
rrv	rcij	rrvij
rrvij	rcij	rrtjj
rrvijj	rcij	rlj
rrtj	rcij	rltj
rrt	rcij	lv

Dezember.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos

j	euuij	v
ij	euuij	e
uij	euuij	uij
uij	euuij	euuij
v	euuij	uij
vj	euuij	ev
vij	euuij	evij
vuij	euuij	euie
ie	euuij	eci
e	euuij	ecuij
ej	euuij	ecuij
ej	euuij	ecuij
Sol	en capri cornio.	
euuij	euuij	ecuij
euuij	euuij	ecuij
ev	euuij	eci
evj	euuij	eci
evij	euuij	evij
evuij	euuij	euuij
ei	euuij	ei
ee	euuij	evj
ei	euuij	ej
ei	euuij	vij
euuij	euuij	uij
euuij	euuij	lvij
ev	euuij	lj
evj	euuij	elv
evij	euuij	ecvuij
evuij	euuij	eci
eci	euuij	euuij
eci	euuij	vij

Quarto año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.
Dies, grados, minuts

i	riij	
ij	rij	l
uij	rij	rij
uij	rij	riuij
v	rij	rij
vij	rij	rij
vij	ri	lij
vuij	ri	lv
ir	ri	riuij
r	ri	rij
ej	ri	ir
Sol	en aquario.	
rij	rie	liuij
riij	rie	riij
riuij	rie	rievij
rv	rie	riuij
rovj	rie	
revij	revij	lv
revij	revij	rcvij
rir	revij	rij
re	revij	liuij
ri	revij	rlvij
riij	rhv	riij
riuij	rhv	l
rvij	rvj	rlvij
rv	rvj	rcv
revij	rvj	riij
revij	rv	lij
revij	rv	rcvij
rvij	rv	revj
rv	rvij	lvij
rcvij	rvij	rcrvij

Hebreo.

Declinació del sol. Dias, grados, miutos.

j	ruij	rvuij
ij	rijj	lvijj
uij	rijj	rrcvijj
uij	rijj	rvijj
v	rij	lvij
vi	rij	rrcvij
vij	rij	rvij
vlij	rij	lv
ir	rij	rrv
r	rij	rij
ri	r	l
Sol en piscis		
rij	r	rvuij
rijj	r	vij
riuj	rc	rluij
rv	rc	rrcij
rvj	rc	
rvij	vij	rrcvij
rvuij	vijj	rvij
rir	vij	lij
rc	vij	rrcij
rcj	vij	vij
rcij	vij	rluj
rcuij	vij	rcij
rcuij	v	lvij
rcv	v	rrcvijj
rcvij	v	rij
rcvijj	wij	rlvij
rcvuij	wij	rrcuij

Darco.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos.

j	ij	ccvij
ij	ij	vij
ij	ij	v
vij	ij	ccvij
v	ij	vij
vj	j	jl
vij	j	v
vij		lij
ic		ccij
c		cv
ci		ccic
Sol	enaries	
rij		cluj
ruij	j	vj
ruij	j	ccj
rv	j	luij
rvj	ij	ccvij
rvij	ij	clj
rvij	ij	v
ric	ij	ccvlij
rc	ij	lj
rcj	ij	puij
rcij	ij	ccrvj
ccij	v	
ccij	v	ccij
ccv	v	clv
ccv	vj	vlij
ccvij	vj	ccij
ccvij	vj	lij
ccic	vij	cv
ccc	vij	ccvij
ccij	vij	

Ab*il.*

Dedicatoria del sol.

Dias.	grados.	minutos;
j	viiij	xvij
ij	viiij	xlv
uij	ix	vij
uiij	ix	xxvij
v	ix	clvij
vij	x	x
vij	x	xxij
vij	x	lij
ix	xij	xij
x	xij	xxxij
xij	xij	lviij
Sol	en tauro.	
vij	xij	xvij
xij	xij	xvij
xvij	xij	xvij
xvij	xij	lviij
xvij	xij	lviij
xvij	xij	xv
xvij	xij	xxvij
xvij	xij	lij
xvij	xij	xij
xvij	xij	xxv
xvij	xij	clx
xvij	xv	vij
xvij	xv	xxvij
xvij	xv	lviij
xvij	xv	clx
xvij	xv	vij
xvij	xv	xxvij
xvij	xv	lviij
xvij	xv	clx
xvij	xv	vij
xvij	xv	xxvij
xvij	xv	lviij
xvij	xv	clx
xvij	xv	vij

Mayo.

Pedicación del sol-

Días.	grados.	minutos.
j	rviij	lviij
ij	rviiij	r
iiij	rvij	clvij
iiiij	rvij	iiiij
v	rvij	lvij
vj	ric	viiij
vij	rie	ccij
viiij	ric	cccv
ic	ric	clie
r	rr	j
cj	ccvij	clvij
nij	rr	ccv
Sol en geminis.		
riij	rr	cccv
clvij	rr	clvij
rv	rr	lic
rvij	rr	r
rvij	rr	rcij
rviiij	rcij	ccclvij
rie	rcij	rl
rr	rcij	l
rcij	rcij	lvij
rcij	rcij	
cciiij	rcij	rv
ccvij	rcij	rcij
ccv	rcij	rrc
ccvij	rcij	cccvij
ccvij	rcij	clvij
ccvij	rcij	clie
ccie	rcij	lv
ccc	rcij	
ccij	rcij	v

Amico

Declinació del sol.

Días.	grados.	miutos
j	ccuij	ie
ij	ccuij	uij
uij	ccuij	vij
uij	ccuij	ee
v	ccuij	ccuij
vi	ccuij	ccvij
vij	ccuij	ccvuij
vuij	ccuij	ccie
ie	ccuij	ee
e	ccuij	ccuij
ej	ccuij	ccuij
ej	ccuij	ccuij
Sol	en Cácer	...
uij	ccuij	ccuij
uij	ccuij	ccuij
ev	ccuij	ccij
evi	ccuij	ccie
evij	ccuij	ccvij
evuij	ccuij	ccv
cie	ccuij	ccij
ie	ccuij	ee
ej	ccuij	ev
ej	ccuij	ej
ccuij	ccuij	vij
ccuij	ccuij	lij
ccvij	ccij	lvj
ccvuij	ccij	cccie
ccie	ccij	cccie
ccc	ccij	ccv

Julio.

Declinació del sol.

Días.	grados,	miutos
j	rrij	rrij
ij	rrij	rrij
új	rrij	lvj
úij	rrij	lvij
v	rrij	lvij
voj	rrij	rl
vij	rrij	rr
vuj	rrij	re
ie	rrij	ie
ev	rrij	rrvij
evij	rrij	elvij
evij	rr	lvj
rvij	rr	rrvij
rvuj	rr	rvij
Sol en el leó.		
ev	rr	rr
evij	rrij	elvij
evij	rrij	rrvij
rvij	rrij	rvij
rie	rrij	vij
rr	rvij	liij
riij	rvij	rrvij
rrij	rvij	rrvij
rrvij	rvij	vij
rvvij	rvij	l
rie	rvij	rrij
rr	rvij	rv
rrvij	rv	lvij

Agosto.

Dedicació del sol.

Setiembre.

Declinació del sol.

Días.	grados.	minutos.
j	iiiij	cl vj
ij	iiiij	clij
iiij	iiij	lic
iiij	iiij	ccccv
v	iiij	clij
vij	ij	l
vij	ij	ccccvij
vij	ij	iiij
ir	j	iiij
r	j	cv
ij		lij
cij	sp	ccpx
ciij		v
xiiij		cvij
Sol	en libra	
cv		clij
cvj	j	vj
cvij	j	ccc
cvij	j	lij
cic	ij	ccvij
cc	ij	clj
ccj	iiij	v
ccij	iiij	ccvij
ccij	iiij	lj
ccvij	iiij	cv
ccv	iiij	ccccvij
ccvj	v	ij
ccvij	v	cv
ccvij	v	clic
ccic	vij	clj
ccc	vj	ccvij

Octubre.

Dedicatoria del sol.

Días, grados, minutos

j	vj	lvij
ij	vij	rv
uij	vij	ruij
uij	vij	uij
v	vij	rvvij
vj	vij	l
vij	ir	rij
vij	ir	rvvij
ir	ir	lvj
r	r	rvvij
ej	r	rl
vij	ej:	ij
ruij	ej	rvvij
ruij	ej	rlv
Sol	en escorpión.	
rv	vij	vj
rvj	vij	rvvij
rvij	vij	rlvij
rvvij	vij	vij
rie	vij	rvic
re	vij	rlr
rij	vij	ir
riij	vij	rcr
rcij	vij	rlr
rcvij	rv	vij
rcv	rv	rvj
rcvj	rv	rlv
rcvij	rvj	uij
rcvij	rvj	rc
rcic	rvj	rcrvvij
rcr	rvj	lv
rcrj	rvj	vij

Nouiembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	rvij	rrr
ij	rvij	rlvij
uij	rvuij	uij
üij	rvüij	rc
v	rvvij	rrcv
vj	rvvij	lj
vij	rvc	vij
vüij	rvc	rc
ir	rvc	rlvuij
c	rvc	rlvuj
rij	rc	i
rij	rc	v
ruj	rc	rrvij
Soi en sagitario.		
ruij	rc	rrrc
rv	rc	lj
rvj	rcj	uij
rvij	rcj	ruij
rvuij	rcj	rrv
rvc	rcj	rrcv
rc	rcj	rlv
rcj	rcj	ruij
rcij	rcij	uij
rcuij	rcij	ruij
rcüij	rcij	rcij
rrv	rcij	rrc
rrvj	rcij	rrrvij
rrvij	rcij	rlvij
rrvuij	rcij	lj
rrvc	rcij	lvij
rrc	rcij	ij

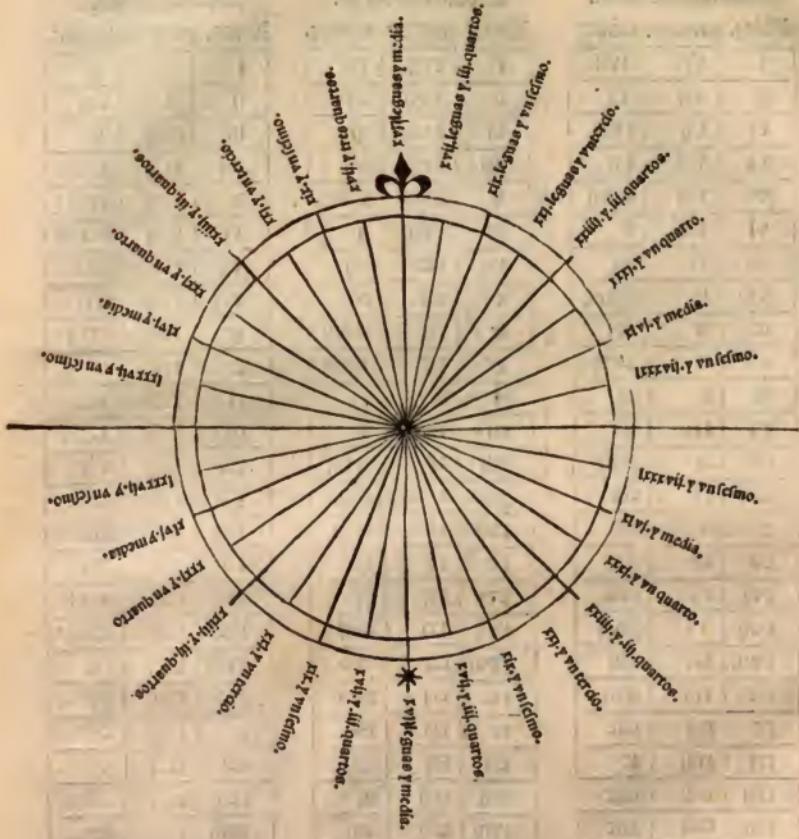
Deziembre.

Declinació del sol.

Días, grados, minutos.

j	ruij	vij
ij	ruij	rvj
uij	ruij	rie
uij	ruij	rvij
v	ruij	rvij
vj	ruij	rvvij
vij	ruij	rvie
vij	ruij	rvij
ie	ruij	rvvij
e	ruij	rvvij
ij	ruij	ruij
ej	ruij	rvvij
uij	ruij	rvvij
Gol	en capi	cornio.
ruij	ruij	rvij
rv	ruij	rvij
rvj	ruij	rvij
rvij	ruij	rvvij
rvvij	ruij	rvij
rie	ruij	rv
re	ruij	r
ri	ruij	v
rei	ruij	
ruij	ruij	lv
rvvij	ruij	rlie
rv	ruij	rluj
rvj	ruij	rvv
rvvij	ruij	rvvij
rvvij	ruij	rc
rie	ruij	ri
ree	ruij	uij
reej	ruij	ruij

b via



CPara tomar el altura del norte a regirte por el has de saber que alçado se te el norte por la linea de norte sur vn grado que vale aquil grado dezisiete leguas y media de camino y tanta auras andado.

CItem si andas por la vna quarta reliua por grado dezisiete leguas y tres quartos y apartaste dela linea derecha tres leguas y media por grado.

CItem por las dos quartas reliua por grado dezinueve leguas y un sexto y apar-

taste dela linea derecha siete leguas y media.

CItem por las tres quartas reliqua po: grado veinte y una legua y un tercio, y aparta
ys os dela linea derecha onze leguas y cinco sesmos.

CItem por las cuatro quartas reliqua po: grado veinte y qtro leguas y tres quartos y
apartayso del linea derecha deysiete leguas y media.

CItem por las cinco quartas reliqua po: grado treinta y una legua y vn quarto y apar-
tayso del linea derecha veinte y seys leguas y vn sesmo.

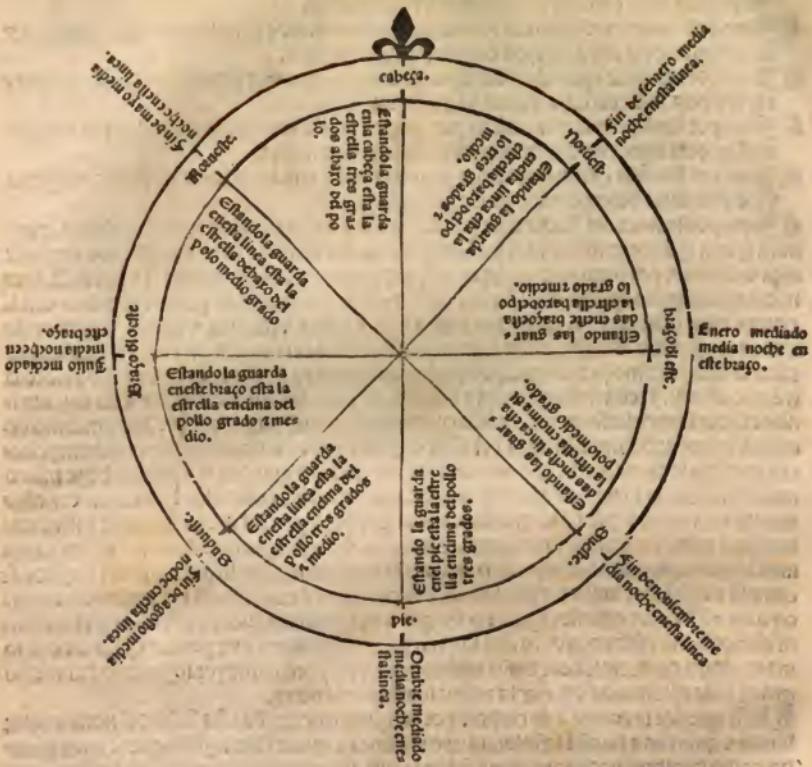
CItem por las seys quartas reliqua po: grado quarenta y seys leguas y media, y apar-
tayso del linea derecha quarenta y dos leguas y media.

CItem por las siete qrtas reliqua po: grado ochenta y siete leguas y vn sesmo, y aparta
ys os del linea derecha ochenta y cinco leguas.

CItem por la linea del Este Oeste no ay grado porq el norte no se alca ni abara, pero
mira q avn q el norte no se alca el sol se alca y abara, y el luzero del alua nóbzado venus se
alca y abara, y por aquí puedes saber lo q andas tomado el altura del sol y la del Luze-
ro en las mañanas quādo el sol nasee, y has de mirar en quantos grados tomares el sol,
porque onze grados y vn quarto de altura del sol hazen vna qrita, y si en estos grados lo
tomas es el grado ochenta y siete leguas, y así po: los otros grados ya sobiendo y aban-
ciando la cuenta como la del norte po: que la equinocial es auida por norte quāto al solo o el
tropico estival, y esta misma cuenta puedes tener para la altura del luzero avn que auris-
as de saber su mouimiento, pero basta que lo tomes conel altura del sol, Los marineros
cuentan lo que andā por esta linea del Este y Oeste po: dias y noches, y por las ampolleras
contando lo que anda la nao cada dia y cada noche segun que el viēto les haze mas o
menos midiendo lo po: las horas del ampollera, y es buena cuēta alos que tienen conoci-
miento dela nao en que vā lo que suele andar po: hora porque arbitran lo que puedē an-
dar, pero como es arbitraría la cuenta es incierta, y para seguridad del erro: echan antes
mas leguas que menos porque se hágā con la tierra antes que lleguen a ella, y haziendo se
con ella vā pā sobre aviso y velen las noches porq no dé enella sin la ver primero y cono-
cer a do vā a dar, y conste reguardo serigen los experimentados, y así vā po: esta cuēta
ciertos de no estropear, y es esta la derecha nauegacion: y avn po: las qritas a do seto
ma la altura del norte se deue dar el mismo reguardo porq es mayor seguridad dar medio
grado mas que menos y hazer la vela y mirar po: la tierra.

CAsí que po: la cuenta suso dicha y po: la figura que arriba esta fecha del norte y de las
lineas y quartas a do está señaladas en cada linea y quarta las leguas que se andā en ca-
da grado de altura podras regirte y saber lo que andas mirando porque linea o quarta na-
uegas, y tomado el altura del polo con tu astrolabio, y si tomares la del sol miraras las re-
glas del altura del sol que adelante desto estan escriptas,

Abril mediado media
noche en la cabeza.



Chas de saber q la estrella del norte a q llamam polo no es el polo porq el polo no se ve q la estrella es vna estrella de las dela guarda la mas cercana al polo. & como esta ando al derredor del polo juntamente co las otras dela guarda a q llama bozina: alas veces esta debaro del polo & alas veces encima del polo. y desto no te has de maravillar porq no esta toda via en vn lugar: porq no es ella el polo. pero porq es ta cercana a el q nuna del se aparta mas de tres grados & medio. & como esta ta junta parece nos q esta toda via en vn lugar: por esto de zimos q esta estrella a q llamamos norte es el polo del norte. E lo que esta se aparta del norte veras enesta figura de arriba escrito.

Tambien has desaber q esta figura q arriba esta fecha. esta diuidida en ocho partes. las dos son cabezas & pies. & las dos son dos braços. & las otras qtro son quattro lineas q esta en

tre la cabeza & los pies & los braços: & todas estas ocho partes passa la guarda en veinte & qtro horas: & tarda de la vna ala otra tres horas. ansi que el que quisiere saber que hora es dela noche ha de ver en q parte haze la guarda media noche. & visto esto ha de medir en la ymaginativa lo que ay des de la guarda hasta ala cabeza o braços o líneas: & por allí vera la hora que es. Los tiempos en que la guarda haze media noche son estos. Almedio de Abril la guarda se pone a media noche en la cabeza . mediado Octubre se pone a media noche en los pies. & mediado Julio se pone a media noche en el brazo izquierdo. & mediado Enero se pone a media noche en el brazo de recho. En fin de Mayo se pone a media noche en la linea que esta entre la cabeza y el brazo izquierdo. & en fin de Febrero se pone en la linea que esta entre la cabeza y el brazo derecho. & en fin de Noviembre se pone a media noche en la linea que esta entre el brazo derecho & los pies. & en fin de Agosto se pone a media noche en la linea que esta entre el brazo izquierdo & los pies. & mira & sabras que quado la guarda esta en la cabeza el trionte q anda detrás esta en la linea q esta entre el brazo & la cabeza. Y quando el trionte esta en el brazo o en la cabeza la guarda esta en la linea de entre el brazo & la cabeza.

CRegimiento del astrolabio & quadrante para saber la declinació del sol & el lugar & casa en que esta en cada vn dia.

CPrimeramente sabras que a onze dias de marzo & a catorce de setiembre el sol esta en la equinocial que no tiene declinació ninguna. & en el año de seis años crece en setiembre un dia mas.

CHas de saber que el sol anda los seys meses del año dela equinocial ala parte del norte, & los otros seys meses ala parte del sur, lo que anda ala parte del norte son los siguientes.

Mars.	Setiembre.
Abril.	Octubre.
Mayo.	Noviembre.
Junio.	Diciembre.
Julio.	Enero.
Agosto.	Febrero.

CHas de saber que estando tu ala parte del Sur, & estando el sol en los signos dela parte del sur has de mirar a ql parte te haze la sombra al sol. & si te la hiziere al medio dia ala parte del sur sacaras la declinació dela altura del sol & lo q faltare para nouenta aquello estas apartado dela equinocial. Pero si la sombra te hiziere hacia al norte juntaras la declinacion con el altura del sol. & lo que te sobzare de nouenta aquello estas apartado dela

equinocial. Pero si fueren justos nouenta esteras debajo dela equinocial
y esto que esta dicha dela parte del sur: esto mismo has de guardar dela
parte del norte, estando tu ala parte del norte y andando el sol en los signos
dela parte del norte, pero si tu estuviereis ala parte del norte y el sol estuviereis
ala parte del sur entonces juntaras la declinacion con el altura.

Como la regla y tabla ya dicha podras saber en q signo esta el sol en qual
quier dia del año, y en que grados y q declinacion tiene en qualquier gra-
do, assi mismo podras saber por el altura del polo q raro estas apartado de
la linea equinocial hacia el norte o fazia el sur o la parte o ciudad dde es-
tucierres, y porque esto mejor entiendas has te de regir por la tabla enesta ma-
nera.

Primamente sabras q encima de cada tabla se contienet los nombres
de los meses, comenzando de mayo, y cada tabla tiene escriptos los dias de
los meses ala mano yzquierda q es la primera linea q esta debajo de don-
de dice dias, y luego esta otra linea debajo de donde dice grados, y en aque-
lla estan señalados en el par de cada un dia los grados dela declinacion del
sol, y mas adelante esta otra linea debajo donde dice minutos, y en esta linea
estan señalados los minutos que el sol tiene de declinacion aquell dia en par
del dia y delos grados, y por esta manera veras en la tabla de cada un mes
a los grados y minutos q el sol tiene de declinacion en cada un dia del mes
q lo quisiereis ver, y porque esto mejor entiendas poner te he un exemplo,
Quieres saber en veinte y cuatro de mayo en que signo y en q grados esta
el sol y q declinacion tiene, comienza por encima dela tabla del mes de ma-
yo, y por la parte yzquierda q es la primera linea busca veinte y cuatro: y
en esta linea mira a do dice Heminis que demuestra q el sol entra alli en ge-
minis, y en par de los veinte y cuatro dias hallaras doce q demuestra q
el sol esta en doce grados de Heminis, y descendiendo por la declinacion fas-
ta llegar en derecho de los doce y delos veinte y cuatro dias del mes hallas
ras veinte y dos grados y veinte minutos: y assi sabras q el sol esta en dos
y dos grados de Heminis: y que tiene de declinacion veinte y dos grados y ve-
inte minutos.

Duas digo senor que assi como la linea equinocial diuide en dos partes
iguales todo el mundo a que llamam ala una parte meridional: y ala otra se-
nterriental, assi diuide a todo el mundo en otras dos partes otra linea del
diametro q va des del polo a polo, y ala una de estas dos partes llamam Oriente
y ala otra occidente o poniente, y estas dos lineas hacen cuatro partes to-
do el mundo, y cada una de estas cuatro partes es figurada por un quadra-
to de los que los marineros y san en la naugacion co que tomam las alturas
del norte y del sur, y cada una tiene nouenta grados de longitud: y otros rato-
s de latitud, y assi se podria y deuri hacer las cartas en figuritas de qd:áreas pa-
ra q conformassen con el cuerpo el perico q es redondo, pero como las costas
de todo el el perico van juntas hacen se en plano por longitud por q los q mare-

an no son astrologos *et* si alguno lo es es por accidente. *et* por q en plano comun
prehendé mejor la platica con aquillo q sus entredemientos alcáçá dela teorica
segú la abilidad de cada uno. por esto yo viédo q deuia poner esta obra a la
utilidad comun *et* no a la particular acorde dela hazer en plano pa que el co-
mún la entendiese mejor *et* para los particulares q mas alcáçá baste q en la
imaginativa entiédo q es en figura de quadrante considerando q yendo desde
la equinocial hacia los polos en cinco grados deminuye uno la redondez delo
esperico hasta quarera grados dela equinocial. *et* de qrenta hasta a sesenta
va diminuyendo o mas hasta q llegados alos sesentas se diminuye en cinco de
latitud dos de longitud. *et* de allí le via acrecérado la diminucion hasta al fin.
pues torna do a la linea del diametro digo q la linea del diametro passa por
la isla del pietro q es la mas occidental delas de canaria *et* q aquella divide todo
el vnuie río en dos partes. la una hacia oriente *et* la otra a Océano. *et* destas
dos partes digo q la parte del oriente se divide en qtro partes q son Asia *et*
la india oriental *et* Africa *et* Europa. a asia divide de Europa el río tanais q
entra en la laguna meotidis q es en el mar Eutino. *et* a asia *et* a Africa divide el
río nilo q entra en alexandria. *et* a asia divide de la india un río q está en fin de
la tierra de persia q entra en el mar persico. así q Asia está en medio de to-
das. *et* por q Europa es la mas occidental dire primero de ella *et* començarla
he del estrecho de gibraltar a do es Tarifa.

CEsta Europa se divide en seys partes q son. España. Frácia. Germá-
nia. y Italia. Grecia. Scitia. E por q España es la mas occidental començare
della *et* del estrecho de gibraltar *et* seguirle la costa hasta lo ultimo del senorio
q es gocia *et* en par de cada costa porne la pruincia que cae a lo q enella ay
et a questo acabado boluere al estrecho de gibraltar a do coméce *et* seguirle
la otra costa por la misma orden hasta llegar al Gatigará q es lo ultimo de
que ay memoria enestos tiempos.

CEsta España se divide segun los passados en tres prouincias. pero por q
aqlas no tienen oy aqllos nobres yo la diuido en seys. *et* cada prouincia sea
toda la tierra q ceta dentro delas vertientes de cinco ríos principales q ay en
ella. q son Ebro. en cuyas vertientes entrá los reynos de Aragon *et* naur-
ra *et* toda catabria *et* Iberia. el otro es duero: en cuyas vertientes entra lo q
comunmente llamá castilla. la otra es el río Adarrón q toma a Galisia. *et* el
otro es Lajo en cuyas vertientes esta el reyno de toledo. *et* la mayor pre del o-
portugal. el otro es Guadalquivir en cuyas vertientes esta el andaluzia *et* gra-
nada. el otro es Guadiana: en cuyas vertientes esta estremadura. esta tiene
al senorio *et* oriente a los montes perineos q la diuine de frácia: *et* de todas las
otras ptes esta arrodeada del mar oceano *et* mediterraneo. esta desde rrvi
grados hasta rrvi. tiene el mayor dia *et* noche en la parte del andaluzia deca-
torze horas *et* media *et* en la pre de vizcaya *et* galisia de quince horas. esta asien-
da en el qnto *et* sexto clima *et* por q es nra patria qero dizer como fue poblada

CDigo que a España començó a poblar Tubal nieto de noe hijo de Jafet

q̄ fue el menor hijo dnoe: q̄ fue el primero pueblo q̄ hizo Adótefoca q̄ lue
go se poblaron las riberas de ebro. y despues se poble la otra pte por los su
cesores de este, q̄ parte por gētes que vinieron de otras partes q̄ tomaro por
nombre celtiberia de tubal q̄ la comēgo a poblar q̄ del río ebro. y despues
cada prouincia tomo el nombre dela gente q̄ la poble hasta q̄ vno llamado
caco se hizo rey de celtiberia q̄ un gigante llamado Hedeon se hizo rey de es
tremadura q̄ de otras prouincias de castilla. y en el tiēpo q̄ estos reynaron vi
no hercole ala isla de caliz q̄ certificado por los de castilla delas fuerças q̄
males q̄ Hedeon hzja fue alla con su gente q̄ co muchos delos de castilla q̄
lo llamaron. y estando a do agora es Alberida para dar se batalla hercole
rogo a Hedeon q̄ por que aquella gente no muriiese fuese entre ellos de su per
sona ala suya la batalla Hedeon lo acepto y hercole lo mato q̄ le corto la
cabeza q̄ poble a Alberida, q̄ de alli fue a bulicar a caco q̄ lo vencio. y ansiga
no a toda espania co ayuda delos españoles q̄ lo llamaron q̄ le ayudaron co
tra gedeo q̄ contra Laco por salir de su sugerencia y edifico muchos lugares
q̄ despues quādo se fue hercole deero a Yspā su sobrino por rey de espania:
q̄ del nōbre de este se llamo la tierra Espania. el q̄l nōbre dura hasta oy. q̄ des
pues dste q̄do a pirus su yerno q̄ fue griego. el q̄l tomo la tierra q̄ la poble
hasta q̄ vino la grāde seca q̄ duro veinte q̄ seys años q̄ no llovio en espania q̄
se secaron todos los rios excepto Ebro q̄ Guadalquivir a do q̄do alguna
poca agua q̄ algunos granados q̄ oliuos q̄ todos los otros arboles se seca
ron. q̄ passado este tpo llovio mucho q̄ retorno la tierra q̄ boluierón los q̄ auia
escapado dia hābre delas partes a dōde auia hoydo q̄ tornaro a poblar la
tierra: q̄ tornada viniero dela tierra de Suecia ciertas gētes q̄ auia qdado
delos reyes Ispā q̄ Pirtus: q̄ desembarcaron en la coruña q̄ tomaro la rfo
juzgaron la tierra q̄ la posseñerón hasta q̄ despues Hōpeo q̄ Julio cesar vini
ron con gente q̄ la pusieron so el senorio de roma. q̄ despues de aquello passo ani
bal desde africa q̄ destruyo a Ligüeca q̄ tomo mucha parte de espania q̄ la
deoro a sus hermanos q̄ se boluió. q̄ despues emblaron desde roma alos dos
cipiones hermanos q̄ la cobrarō. q̄ despues se leuataro q̄ reuelarō los espa
ñoles contra roma hasta q̄ boluio cipio el africano q̄ la tomo a someter al im
perio romano q̄ passo en africa q̄ vicio a Hanibal q̄ destruyo a cartago: q̄
despues Borenistas capitā q̄ rey delos getas passo en grecia y en Italia
q̄ las sojuzgo q̄ tomo ala galia q̄ a espania. q̄ desfe borenistas q̄ fue delos ge
tas quedaro en espania los getas por reyes de espania. alos cuales despues
corrompido el vocablo llamaron godos que fuerō gentes valientes q̄ effor
zados dignos de memoria. Delos q̄les el primero fue Alamarico q̄ el po
sterior el rey don Rodrigo postrimer rey delos godos que fue el que per
dio a Espania el año de trecentos q̄ diez q̄ nueve años. E perdida espania
q̄ puesta en poder delos moros el pmero q̄ comenzó a recobrarla y a tomar
a los moros lo que auia ganado fue el infante don Belayo. el qual fue hijo
de dō fauila duq̄ de cātabria q̄ es en las riberas de ebro a cerca de Logro

ño, a este infante dō pelayo alçaró por rey de España en las asturias las gētes q se retruxeró alas montañas huyendo delos moros & teniendo a este por rey vēcieró muchas batallas de moros & les tomaron muchos lugares. E despues delos sucessores deste infante hā seydo reyes en España & hā acaba do de tomar a toda España del poder delos moros & los hā echado della. y este infante dō pelayo fue el primero rey de España q enella hā auido q sea natural della: & fue de Látabria q es en Iberia a donde primo coniēgo a poblar la España Lugal nieto de noe: & despues q España romo rey natural de su tierra nūca mas fue sojuzgada de griegos ni de romanos ni de afri canos ni de otra ninguna nasció antes los de España hā senoreado a otras naciones cō ayuda del apostol Santiago su patrō. E los q a vña alteza dizē q viene delos godos por darle loo: a mi ver hieirā po:q la verdad es que viene del infante pelayo hija del duq de Látabria & q es natural de España & de Iberia. y yo tengo q es mejor gente la yberina & mas bellicosa q los godos pues supiero ganar la tierra q los godos perdieró & conseruarla: & ganar otros reynos & prouincias & cōseruar los. E destos se deue vña alteza llamar & preciar & mirar a lo q ellos hizieró & alo q le ditaró ganado. los quales son quaréta & q̄tro conel rey dō Felipe padre de vña alteza. los nobres delos quales son los sigüientes.

D Pelayo.
D Faula.
D Don alonso primo.
D Don fruela primo.
D Don aurelio.
D Don silo.
D Don alonso.ij.
D Don bermudo primo.
D Don ramiro primo.
D Don ordoño.
D Don alonso.iiij.
D Don garcia.
D Don ordoño.ij.
D Don fruela.ij.
D Don alonso.iiij.
D Don raimiro.ij.
D Don ordoño.iiij.
D Don ordoño.iiij.
D Don sancho primo.
D Don ramiro.ij.
D Don bermudo.ij.
D Don alonso.v.

D Don bermudo.iiij.
D Don fernando primo.
D Don sancho.ij.
D Don alonso.vj.
D Don alonso de aragō.vij.
D Don alonso.vij.
D Don sancho el desfeado.
D Don alonso.ij.
D Don enriq primo.
D Don fernādo.iiij.
D Don alonso.x.
D Don sancho.iiij.
D Don fernando.iiij.
D Don alonso.ij.
D Don pedro el cruel.
D Don enrique.ij.
D Don juan primo.
D Don enrique.iiij.
D Don juan.ij.
D Don enrique.iiij.
D Don fernādo.v.
D Don felipe.

CPues tornado ala obra digo que Tarifa que es en el estrecho de gibral
tarifa, tar: esta en .xxvij. grados. ay desde Tarifa a caliz treze leguas. va la costa al
norte. en el paraje desta costa son los capos que llaman de tarifa q son dehesas
las mas abudosas d yerba d toda la espana do se criã los mejor: es q ma-
yores ganados vacios q ay en espana. es tierra calicte y abudante de pa tri-
no q de todos matenimietos. caliz es isla pequena do son las colinas de her-
coles y esta juto ala trfa: q por la pte del austro tiene muchos bajos y reqs-
tas. q por la pte del serenio tiene vna baya q es buen puerto y tiene la entra-
da por el poniente. aq es el reposo y puerto de todas las naos q vienen de leu-
te y de poniente. es vna de las mayores escuelas de trnas de xpianos. dentro de
esta baya esta el puerto de st maria q es buen puerto. En este puerto entra
el rio de guadalte, q aq fue la batalla a do se padio el rey dñ Rodrigo q per-
dio a espana. Desde este puerto hasta a san lucar ay cinco leguas. en san lu-
car entra el rio llamado guadalquivir: es grande rio: entrara por el las naos hasta
quier rio. Andalu-
zia. car son deziscas leguas. nascen en las sierras de segura y en las de grana-
duilla q son de las mejores de espana y las mayores: q son. Granada. q cordo-
ua y Seuilla la q gano el rey dñ Fernando el .iiij. Cordoua ha sido muy no-
brada y insinu en ciecia y caualleria. desta fuero Aluicena. Aluicenz. Lucas
no. Seneca y nro Juã de mena. desta fue el grã capitã llamado Gonçalo
fernandez q gano a napoles y hizo tã señalados hechos en nros tiempos. Se-
uilla es el mayor pueblo y de mayor trato a causa del puerto. Granada fue
grã pueblo en tiepo de moros y agora no es tanto. pasa por ella guadalte-
nil a do se coje o: o fino en las vertientes della sierra neuada que es vna de las
mas altas d espana. coje se enella mucha seda y muy fina: y labra se mucha
della enella y mucha se lleva a otras ptes. esta provincia se llama andaluzia.
es la mas fertil de toda espana: y aun tomada universalmente de todas cos-
tas es la mas fertil del mundo por q aun q otras provincias son fertiles en
muchas y en algunas cosas delas necessarias ala vida vmana: en otras son
menguadas. pero esta dela andaluzia es fertil de todas las necessarias ala vi-
da. coje se enella mucho pa y vino y azucar y miel y cera. q de aqui se lleva a
muchas partidas. ay mucha lana y muy fina. y mucha seda; labra se enella
paños de lana y seda muy finos. ay enella mucho lino y canamo. y frutas
y dres y secas. ay ganados d todas suertes. los mejores canallos d mudo. la
brâ se enilla en especial e cordoua y granada singulares jaezes: q todo adere-
go d armas y otras cosas ala caualleria pertenece. la gente es bien dispuesta
y bellicosa. ay en esta puinica venas de hierro. desde scuilla a san lucar haze
el rio dos islas grandes q divide el rio en tres ptes. po en san lucar entra juto
por vna boca en la mar. esta san lucar en .xxvij. grados. caliz en .xxvi. y me-
dio. desde san lucar hasta ala baya de lepe ay treze leguas. va la costa al no-
ruestre. qrita al Oeste. en esta baya estã faltos y lepe y tarifa. q aq comienza el
reyno d portugal. el pmero lugar estaria. en esta baya entre el rio d guadiana

Guadiana nasce en las sierras de cōsuegra: & segura passa por la prouincia Rio gu de extremadura està en sus riberas badajoz & merida & medellin & Ciudad adiana. real.todas sus riberas son dehesas de ganados.en estas dehesas bñé de in estrema uierno la mayor parte delos ganados de españa.ay enella muchas ovejas dura de lana muy fina.muchas vacas muy hermosas muchos puercos. ay muchas venas de plomo & azogue & plata & fierro . es tierra de mucho pan la gente es bellicosa.

Desde la baya de lepe a do comienza el reyno de portugal hasta el cabo de sant vicente ay treinta & cinco leguas. va la costa al Oeste.esta el cabo de Cabo de sant vicente en .xxvij.grados. jñto al cabo ala parte del Este.esta lagos que sant vien es buñ puerto.desde el cabo de sant vicente hasta al cabo de spichel ay treintacento leguas. va la costa al norte.este cabo de Spichel tiene ala parte del sur a Setubal q es buñ puerto. & dela parte del norte a lisbona do entra el rio ta jo esta el cabo de spichel en .xxvij.grados y medio. **C**abod

En lisbona entra el rio Tajo.ester rio nasce en las sierras de Luéca & de spichel. **A**holina & viene por el reyno de toledo & por el capo de Arañuello hasta a Rio tajo portugal es grá rio.en sus riberas està cuëca q es buñ lugar do ay muchas io. ovejas de lana muy fina:labrada se enella muchos paños finos de muchas suertes. **T**oledo es ciudad noble & antigua & la mas fuerte ciudad de españa gal. es grande & noble:do ay muchos caualleros & muchos mercaderes ricos. la tierra es muy fertil de pâ & vino & ganados.enel capo de arañuelo està plaza & alcáтарa q son buenas ciudades & abisadas.todo el capo de arañuelo es enla mayor parte dehesas do ay mucho ganado como enla estremadura dura.en este rio Tajo enla tierra de plazencia y en toledo se coje oro en los tiépos del estio y es buñ oro & fino:en las sierras a do nasce ay muchas venas de fierro & labrada se mucho enellas. **L**isbona es buena ciudad grande & noble la mejor del reyno de portugal.el puerto es largo & muy bueno: aqü esta Lirbo todo el trato delas naos q vñ alas indias a calicud & melaca por especias. es buena tierra avn q no muy fertil.pero es tierra de mucho ganado.la gente es bellicosa & de placer bié dispuesta algo elevada.esta tierra es la prouincia nombrada Lusitania.en esta ciudad ay muchos mercaderes & ricos.cs ciudad de grá trato & noble.

Desdel cabo de spichel al cabo de Sánchez ay doze leguas.esta sanche te en .xxxi.grados.cabo este cabo està las berlingas q son vnos illos con sanches vna isla en medio.desdel cabo de Sanchez hasta oporto do es el fin del reyno de portugal ay qréta & cinco leguas.esta oporto en .xli.grados y medio. es Oporto buñ puerto entra enel el rio llamado Duero.a este rio vienen las aguas dela Rio du tierra q llaman castilla.nasce en vnas sierras q se llaman orbido en vna laguna ero. q esta enlo mas alto de aquella sierra q es grande & tñ hóda q no le alcacá sue lo. enella se han parecido cosas mostruofas & terribles.es tñ alta q en todos Tierra tpoys del año se halla enella nieve.esta sierra haze dos vertientes & las aguas de castilla gte del oriente & setentrión van a ebrio,& las otras van a duero & a rajo.comiéçá lla.

estas sierras en galizia y viené por las asturias: y allí se diuidé, y las rías
vá por viñcas a los montes Perineos y las otras vá por este orbió hasta
a **Añócaro** q es el principio de aragó. y de allí buelné por cuenca hasta a
granada. este río duero como sale dela sierra va a Soria y Alcalá y a Si-
mácas, y allí se junta con Arlaga y Arlagon q viene de campos y burgos y
de allí va a gamora y pasa por portugal y entra en la mar en o porto. en las
riberas deste río está Burgos y Valladolid. Toro gamora y Soria, y en
sus vertientes Segovia y Medina y Salamáca Leon Burgos. León es
cabeza de castilla y la mas antigua ciudad de ella. es rica y de muchos mer-
caderes y ricos. desta tierra fueron el Cid ruy díaz y el cōde fernández q
fueron caualleros amados de dios q acrestéraro mucho la fe y hizieron grá-
des fechos contra moros. el Cid está enterrado en un monesterio nombrado
sant Pedro de cardeña. el q el edifico y docto para su enterramiento. el con-
de fernández q está enterrado en otro monesterio q se llama sant pedro d'
Arlaga. el q el edifico y doto para ello. está enterrado junto con la entrada
dela puerta ala mano derecha: y cabo el su muger y hijos. y de dos capitales
q este bién conde tuvo viené dos linajes dentro castilla los mas princi-
pales q son los mähriques y velascos. delos velascos es la cabeza por recta
línea de sucesión el cōdestable. y delos mähriques el duque de nájara. y de un
alferez de este cōde viené los arellanos cuya cabeza es el cōde de aguilar. Va-
lladolid es villa la mas nobrada y mayor de España: es lugar noble rico y
el mas agradable de vivir de España y mas abastecido. toda esta tierra de-
las vertientes de duero se llama castilla: es muy fertil de mucho pā y vino y
carne y cañas. pero no ay aceite en ella: la gente es buena y bién dispuesta be-
licosa y buena color y de buena condición: inclinados a verdades y felicidad.

Río ma- Desde oporto a bayona ay quinze leguas: va la costa al norte. esta ba-
rona en. xlviij. grados. aquí entra el río marino q pasa por puerto marín y re-
rino. coje la mayor parte delas aguas de galizia. En las riberas deste río está la
ciudad de lugo a do ay nabos tā grades q pesa uno cincuenta libras. desde
bayona entra luego un golfo en do está el padrón y ponte vedra. y tiene este
golfo dos islecos delante y luego esta muros. en el padrón está la barca de pie-
dra en q sus discípulos trujeron el cuerpo del apostol san Santiago por la
Galicia mar de jerusalé a do fue martirizado. y del padrón fue llevado ala ciu-
dad de Santiago a do está su cuerpo q es la mas principal de galizia q en tie-
pos passados se llamaua tingintania. esta provincia de galizia es tierra de
muchas montañas do ay muchos ganados y aialías siluestres: es abasta-
da de pā: y carne. ay enella muchos vinos y muy buenos. sale de la mucha
fusta pa nauios y casas q la llevan por la mar a otras partes. la gente della es
Labos bien dispuesta bellicosa: inclinada a latrocinos y dissensiones. son feroces.
mögia. desde bayona al cabo de Añórgia nobrado finistere ay. xv. leguas: esta
Finiste al noroeste. qrita al norte en. xlviij. grados. desde finistere ala coruña ay qui-
te leguas. esta la coruña al Este. qrita al nordeste. a cerca de la coruña está un

islo. este puerto dela Coruña es el mejor puerto de España. aq[ue] esta la torre del espejo q[ue] edifico hercules, en la qual puso vn espejo por guarda dela ciudad & cabo el vn cädil encendido. el fuego del cädil era de tal confacion que nunca se amataua en ningun tiépo ni se acabaua, & ala lumbre deste candil se veia en el espejo todas las naues que venia por la mar contra la ciudad de noche & de dia. & como las veia proueja se de no de ralas entrar en el puerto; & por esto no se podia tomar la ciudad, & avn q[ue] se dice que aquello hizo hercules por arte magica: pudo se hazer por comistiõ de cosas que naturales mete tiene aquell efecto. Dele de la Coruña saliendo al nordeste se dobla vn cabo & desde aquell cabo hasta a fueterauia q[ue] es el fin de España ay ciento & diez leguas, va la costa al Este, estã en medio los puertos siguientes, el primero Ribadeo que es buen puerto & de muchas montañas a do ay mucha fusta Riba- para nauios, & de aqui se lleva al andaluzia & a otras partes, desde Ribadeo. deo va la costa al nordeste hasta al cabo Vilanea, & adelante esta Santander q[ue] es buen puerto, ay de do Ribadeo a Santander treinta & cinco leguas, desde Santander a Bilbao quatorze, de bilbao a fuente Rauia veinte & cin- co, antes de fuente Rauia estã Guitaria y Sant Sebastiã y el passaje que son buenos puertos, pero el passaje es el mejor de todos estan en riuij grados, Bilbao enel paraje de Bilbao es la prouincia de Vizcaya, y enel de Sant Sebastiã Vizcaya de Lepuzcua son tierras de montañas de poco pâ & vino, comen pâ de ya, miso: a que llamã borona: & hazé vino de manzanas a que llamã sidra, por Lepuz la mayor parte se proueja de otras prouincias de pâ & vino que traen por el mar & por tierra, ay enestas prouincias mucha fusta pa nauios & hazen ene llas muchas naos & muy buenas, ay enestas dos prouincias mas naos q[ue] en toda la España, la gente destas prouincias son coloricas & prestas, apaf- sionadas, bellos cos, es la mejor gente del mundo para sobre mar. Enestas prouincias ay muchas venas de fierro & azero & muy buenas que lo llevan a otras partes por el mar & por tierra, labrá se enella muchas armas & ar- nes de todas fuertes & muy buenas, tiene muchos aruoles de que hazen las astas de langas & dardos & saetas en quantidad, es la legua vascuêce, tiene muchas frutas silvestres: & grádes manzanares & otras aruoledas, En fuente Rauia se acaba España: y entre ella & Bayona comienzan los montes Pericos q[ue] van hasta a Ilójuq q[ue] es enel mar mediterraneo entre narbona & barcelona enel condado de ruy selló, estos montes dividia a Francia de Es- paña, tiene desdel mar de Setariq que es fuente Rauia hasta al mediterraneo q[ue] es en colibre Setete & cinco leguas, por todas las otras partes de España cercada del mar, tiene en dertedor quinientas & treinta leguas & de longitud dozientas: & de latitud ciento & treinta, copará la avn cuero de buey: y dijé q[ue] la cola son los montes pericos & nuiér la por medio isla & por la mas ri- ca tierra & mejor afortunada dela europa.

En Bayona comienza el reyno de Francia, este reyno se divide en quatro Barcos prouincias adaptadas a quattro ríos que enella ay principales, el uno na-

Frácia. es rodano q va al mediterraneo a do cae la prouincia de narbona y el dalfis nadgo. el otro es garuna a do cae la prouincia de gasconia y de tolosa. el otro es Licus a do cae la prouincia de Lorayna. el otro es Escana a do cae la bella frácia. esta frácia esta entre dos mares que son el mediterraneo y el oceano. y de parte del austro y poniente tiene a España y a los montes perineos. y del sestentrion ala germania. esta situada en el sexto y setimo clima desde el río. grados hasta a cincuenta y tres. tiene el mayor dia y noche en su principio: q son Bayona y burdeos de quinze horas y media. y en su medio a do es la bella frácia de deys y horas. y en su fin q es cabo el rio regno de deys y horas. es buena tierra abudosa de matenimientos: la gente no es muy belisca. pero son inclinados al estudio de las artes y al servicio y trabajo y artes mecanicas. En su nido alo particular della digo q en bayona q es el principio della entra el rio nôbrado

este rio viene delos montes Perineos y passa por saluatierra y por la tierra de ortes parte de gasconia: la tierra es buena de ganados por q es montañosa: la gente es de buenas disposiciones. bayona es buen lugar y tiene buen puerto: el rio es de mucho pescado: q es el rio do mas salmones se roman que no en otras partes. desde bayona a burdeos ay treynta leguas: va la costa al norte: quarta al noreste. en el paraje de esta costa falta los montes perineos es la tierra de gasconia. es tierra algo esteril. pero es de ganados: la gente dispuesta y carnuda inclinada a poca verdad y latrocinos. Burdeos es buen puerto: tiene delante vnos illeos. entra en el rio Garuna que tiene delante una isla llamada Leiran. este rio Garuna tiene sus nascimientos en los montes perineos y en el monte cemeno passa por la ciudad y prouincia de tolosa a do ha ay uido y ay estudio general de todas ciencias que en todo tiempo ha florescido en ciencia. en los nascimientos de este rio en la prouincia de tolosa se coje oro fino. Burdeos es noble ciudad y rica de muchos mercaderes y mucho trato. es tierra fertil de mucho pa y vino y carnes. Desde burdeos ala rochela ay doce leguas: la Rochela es buen lugar y gentil y de mucho trato.

Gasconia. tiene delante del puerto una isla llamada roq. desde la rochela a Enantes ay veinte y cinco leguas: ya la costa al norte quarta al noreste. tiene la costa en el medio delante dos illeos. desde bayona a enantes es la tierra del condado de Guiana sobre que ha sido las conquistas de franceses y ingleses. Aquí fueron las hazañas dela poncela a quién dio fauor España. Esta bayona en riuji. grados. Burdeos en. lruy. y la Rochela en. elvij. enantes en riuji. enantes es el primero lugar del ducado de breaña y el mejor y mas noble. es ciudad grande y rica de muchos caualllos y mercaderes. es de mucho trato. entra en ella el rio

el qual tiene sus nascimientos en los montes alpes de alemania y passa la tierra de Burgundia y juntan se a el las aguas que vienen del monte Lemenio dela prouincia de ouernia. y viene por la prouincia de torania hasta a Enantes. Es el mayor rio de francia que la atrauiesa toda la tierra de sus riberas y de Enantes. Es muy

abundosa de pan y vino y de todos mantenimientos, en enates comienza el ducado de bretaña y dura hasta a ruan.

Desde enantes do comienza bretaña hasta al cabo de fonte ay quaréta leguas: va la costa al oeste es costa peligrosa de muchas requestas:esta en bretaña par del medio bella isla: el cabo fonte tiene al oeste ala isla de sain adó muchas naos han deixado las quillas a causa delos muchos barcos q tiene al derredor y adelante de Sain ala parte del norte estan quatro isleos y a cerca dellos esta la isla de vrente. Entre esta adelante del cabo forno entre el cabo fonte y el cabo forno. Entre estas islas y isleos se haze un golfo y al cabo del golfo esta el castillo de brest que es el mas nombrado de toda la bretaña. Sain y el cabo fonte está en l. grados y medio, vrente y el cabo forno en l. Dese del cabo forno al golfo de samalo ay veinte y cinco leguas, del principio del golfo al cabo de Queas ay doze leguas. A la costa al este,esta el cabo de queas en l. grados y medio. Este golfo tiene muchos isleos y algunos barcos q son peligrosos. Desdel cabo de Queas a ruan ay treinta leguas: va la costa al este quarta al suerte. En medio del rio está cíertos isleos y ala entrada del esta Unaflor: ala parte del norte que es cosa muy nombrada, mas adelante esta la ciudad de Ruan, esterior se llama esta Ruan, nun tiene sus nascimientos enel monte bogessos que descienden de alemania: passa por la prouincia de canpania y por la bella francia q es la mejor tierra de toda la frácia: y viene por la ciudad de Paris y a ruá do entra en la mar. Esta ciudad de paris es la mayor ciudad de francia y la mas noble y aqui reside el parlamento y consejo q gouernan a todo el reyno. Ruan es buena ciudad rica y de mucho trato cargan se enella muchos liengos y buenos paños, las riberas desterio son las mas fertiles de toda francia de todos mantenimientos, entre ruá y el golfo de samalo a do fenesce el ducado de bretaña esta la normádia entre un monte alto y la mar, enesta normádia y en Bretaña en las caydas del monte se hallá muchas piedras llamadas Hagates y muy finas: son las piedras q una aguila lleva a su nido. Esta normádia disen q es tā rica que renta al rey seyscientas mill coronas en cada año. Desdel cabo de Queas al cabo de caler ay treinta y dos leguas va la costa al nordeste, esta caler en l. grados, enel paraje desta costa esta la tierra de picardía, esta costa desdel cabo oforno hasta Caler tiene al noⁿ Picarte ala isla de inglaterra, y desde caler a ella no ay sino siete leguas. Dese caler a brujas ay dezlocho leguas, y desde Brujas a brabat otras dezlocho adelante de brujas entra un buen rio enla mar y en su entrada haze en medio una isla q si triángulo, esta costa tiene delante de si tres islas yna epox de otra y la primera esta enel paraje d'iste rio y de brujas, y esta es la mejor a do esta Aldiraburq a do es el puerco de ramina q es una delas mayozes escalas del mundo, eneste paraje destas islas es el códado de fládes y la tierra de tornaz Fládes, eneste códado ay delas mejores ciudades de toda la galia en las riberas de la mar, la p'mera es brujas, la seguda y la mayor es Bát, la otra Bruxelas.

la otra malinas & la otra enues & la otra enuergas. todas estas son grandes
& ricas & de mucho trato & do ay muchos mercaderes. passado el condado
de flades buelue la costa al norte hasta la isla de gelada a do entra el río re-
gno q agora llamá río del Rin. entre flades & el río del Rin es la tierra de
Brabat. esta tierra de brabat & la de flades son tierras frias & temidas: abū
dosas de pâ & de carnes & ganados & muchas aues. pero no ay vino en ellas
hazé vino de ceuada & trigo tostado & molido & cozido con regaliz q es pa-
lo dulce a q llamá ceruezas. & aqullo beue por vino porq las aguas dela tier-
ra son blâdas & malas para beuer. esta flades en. liij. grados. Brabant en
Olâda en. liij. esta tierra de flandes & Brabat se proue de aceite & vino &
frutas de la tierra del andaluzia q co en españa por la mar. Enesta tierra se
labrâ muchos paños & diversas suertes. y muchos liégos & muchas armas.
la gête della es blâ & dispuesta blâca & colorada. Son sotiles enlos oficios me-
canicos & muy dadaos a ellos. Enesta tierra quemâ vnas piedras por car-
uô q las traen de brabat & huelen a cufre hasta q son encendidas del todo: y des-
pues dura mas que no el caruô. El río Regno entra enel reyno de Olâda
por tres partes. las dos partes entrâ cabo la isla de Olâda q esta dentro de
la tierra q no sale ala mar mas que la tierra. & la otra boca entra enel fin de
Olanda. y entre estos braços q haze el río esta olanda. y enel principio de
ella esta la isla de olâda. enesta tierra de Olâda se labrâ los mejores & mas
delgados liégos de toda la europa a q llamâ olâdas del nombre dela tierra
esta tierra vñeda & de muchos pastos. ay enella muchos ganados. la gête es
muy deuota & valiente & de buena cōuersació & quicra & pacifica entre si. es
tierra abundosa de pâ & de carnes & de pescados. carece de vino & aceite.
Este río del Regno entra enlos alpes alemania del monte Alula y de
sierra Magra & del monte de Boemia: & viene por franconia & Hâberga
& junta se con el q viene del monte de Alula. nasce en quatro partes: & ca-
da vna dellas luego q desciende dela sierra da en vna laguna. pero la ma-
yor de las lagunas es la q esta cabo la ciudad de costâcia. & de alli va a Ba-
silica a do fue el concilio ta nombrado sobre ciertos errores dela fe. & de aq
va a Argétina & a Maguncia & a Colonia a do fueron martirizadas las
virgenes. desta colonia fue el duq Gudufre de Bullon nieto del cauallero
del cíngel q gano la casa sancta de Jerusalé con los crucifignatos. & fue
el primero q entro en Jerusalé por cima del muro. pero quando el entro ha-
lló dentro al rey delos malatos q auia horzadado la cerca. este rey & los ma-
latos que erâ personas llagadas pusieron grâ miedo a los infieles a causa
que comâ la carne delos que matauâ. Este duq fuerey de Jerusalen por
suerte porq siendo elegido por rey de ella no lo quiso ser. & pusieron enel te-
plo de Jesu christo táratas cádelas quantos capitaneis se hallaron en aque-
lla conquista: & suplicarô a dios por sacrificios q encendiese aquella de q
el fuese mas servido q fuese rey. & a vista de todos descendio vna lápara
& encendio la del duque Gudufre. este fue grâ catolico & virgen. A esterior

Río re-
gno.

Olan-
da.

Gudu-
fre.

del río se llega otro río que viene del norte y se junta con el río acercado
dela mar y entre este y el río es el ducado de borgoria. Río del río.
En esta ribera del río es tierra muy fértil de papa y vino y de fermosos lugares y las sierras de sus nascimientos ay minas de plata muy fina alas partes de alemania: y ay muchas venas de fierro y azero: es tierra muy fría, y en este río del río es el fin de fracia que antes se llamaua Galia: pero desdel rey pepino aca se lla ma francia.

Germania mayor.
En el río regno es el fin de francia, ay desdel regno al río albin cincuenta le guas, va la costa al noreste: en el paraje desta costa esta la tierra dela Germania mayor que tiene al austro ala prouincia de saronia: y al poniente ala de frisia: y al oriente ala de marca autica celestia. Entre estos dos ríos regno y Albín son estas prouincias dela germania: frisia saxonía: y Westfalia y turojugia. La prouincia de frisia esta en passando el río del río junto co la marica tierra llana de muchos prados y pastos: tiene poca leña: quemá ces pedes en ella, es gente liberal graciosa a los extraños no son sujetos a ningú señor: faz jueces entre si cada año q rigen la cosa publica, amá tanto la castidad q no confunden que ninguno conozca muger hasta q es de edad y se casa y a esta causa son los hóbres de mayores cuerpos y mas valientes. Xaronia esta entre frisia y boemia: es la tierra fértil, ay en ella fermosas huéctes y ríos en q ay muchos pescados: ay en ella grandes pueblos y muchas fortalezas, en sus montañas ay mucho cobre y muchos marmoles de diversas colores, muchas animalias fieras de ossos y leones y de otras, la gente es muy bien dispuesta de gentiles cuerpos y gestos. Es la gente mas graciosa y mas liberal y mas belicoso y mas valiente q ninguna otra dela germania, y todas se diz en vniuersal germania, la tierra desta germania es fria: esta desde cincuenta y tres a cincuenta y seis grados, tienen el mayor dia y noche de desfisiere ozas y media: y esta la entrada de albin en lvs. grados, desde albi via la costa quareta y cinco leguas al noreste quarta al norte q lleva en ancho mas de quinze leguas y en la entrada vegnte, llama se esta entrada la prouincia de dacia, esta el cabo desta tierra de dacia en sesenta grados y medio, y desde esta tierra ala de godia q llaman nuruega q esta casi toda rodeada de mar no ay mas de diez leguas y otras diez hasta la tierra de dacia q esta en la parte de nuruega y de godia ansi que ay dos dacias: una en la germania y otra en la nuruega. Albin.
Desde albin al río odora ay sesenta leguas. Dacia.
Esta odora al oeste, toda la tierra de éste estos dos ríos se dice tierra de germania la mayor: y de dacia, y entre estos dos ríos está la prouincia de Traburg, y mesenburgh y berlín y marqua antiqua: y todo es germania, estos dos ríos de albin y odora nascen en las sierras de boemia q son vnas sierras altissimas fechas triangulo y en medio dellas estan boemia y braganza y dentro de ellas nascen el río albin y corre por la germania hasta q entra en la mar es grande río. Las geras destas prouincias dela germania son gentes bien dispuestas de grandes cuerpos y altos son tirantes blancos altos bellis.

tosos q amâ la guerra fuertes. estas gêres tuvieron en tiempos passados vn duque q presidia en ellos & con aqil se defendierô del imperio romano q nû ca las pudo ganar avn q muchas veces gano ala galia hasta al rio regno: pero siempre le defendierô aqil passo del rio hasta al tiepo de cesar agusto el qual les hizó tata guerra q los puso en mucha necesidad: taqilla causa se concertaro conel a q fuesen sujetos al imperio romano: pero q no le pagas sen cosa ninguna porq la tierra es algo esteril a causa de su frialdad & das muchas montañas en las cuales ay grâdes montañas a do ay muchas animales fieras & salvajes, & muchas minas de fierro & azero & de plata.

La prouincia de Boemia estatoda rodeada de muy grâdes montañas a do ay muchos animales fieros. la tierra de dentro es llana & muy frutisera avn q no se coje vino en ella & a falta de vino buenâ cerueza. pero ay muchos ganados & gressos: & grandes pastos para ellos & a esta causa ay mucha carne y en los ríos & estacos mucho pescado. ay enella una ciudad q se llama Praga q es grâ pueblo & avn dijen q en tiepo passado auia cincuenta mil vecinos enella: pero q quâdo la heregia vuio enella una batalla entre los erexes & los xpianos a do murieron tatos q quedo mas dela media de la poblada: pero despues se ha poblado mucho. entre las opiniones d'los hereges vuio una en q desian q las mugeres erâ comunes: & cada uno escogia la q queria y dezia q conella qria hazer generaciô & cumplir el mâdamiento d' dios q dio a Adâ & a eua quâdo dijo. creced & multiplicad y henchid la tierra. & ansí lo hacia: & avn oy dizé que esto no es acabado q quitar. Enesta tierra se coje oro en vn río della q viene a praga. la gêre de la tierra cavallite. grandes de cuerpos & hermosos & esforzados. & esla mas belicosa de toda alemania. ea reyno sobre si q no quiere obedecer al éperador. tiene al oriente ala prouincia de moravia q es gentil tierra & frutisera de muchos lugares & muy poblada. tiene al medio dia a austria. Desde este río odora hasta al río misalla ay treinta leguas. csta la costa al este. quarta al nordeste. Entre estos dos ríos son las prouincias de Pomerâ & de polonia mayor. tiene sus nascimietos este río en las sierras hertinias a do es la prouincia d' polonia menor. & la de massonia & la de rusia q es junto a los mòtes sarmaticos & tricos. Polonia es reyno sobre si ay q no es grâde. & es muy bien poblado de muchos & gêtiles lugares. la gêre della es hermosa. & de gêtiles cuerpos & gestos: & de gêtil cõuersacion y son amigables a los estrâños. la tierra es fertil & tierra a dô de ay muchos mineros: en el special de latô & ó cobre. no tiene vino sino lo traé de fuera. buenâ cerueza. tiene grâdes ríos a do ay muchos & diuersos pescados. tienen muy buenos & gentiles cauallos.

Rio misalla
Desde el río misalla al río mamô ay. xxxv. leguas. va la costa al este. qrtâ al nordeste. está entre estos dos ríos dos lagunas grâdes: & d' cada una dellas nase un buen río: q van entrâbos a entrar en la mar en una entrada q la mar hace en la tierra cabo albigen. Aquí es la prouincia de prusia: q es esta en esta costa deste mar. & tiene ala prouincia de rusia al austro. & al poniente ala

de polonia. Este río mamió nasce en los montes rifeos ala parte del setétrió. Esta tierra esta cincueta y quatro y cincueta y cinco grados; y en cincueta y seis, tiene el mayor dia y noche de diez y siete horas y tres quartos.

Desde este río mamió hasta Linonia q es prouincia setentrional ay ciéto y veinte leguas, va la costa en cerco oblico al Noreste, esta linonia en sesenta y dos grados, enesta tierra son las prouincias de Liturnie y liturnanie y samositia; y de lunonia y mostronia q está todas entre los mites Ríos y el mar de setétrió. Linonia esta en sesenta y dos grados, tiene el mayor dia y noche de dezinueve horas, mostronia lo tiene de dezisiete, a esta tierra llaná Sarmacia la setentrional, desde linonia hasta a Virona ay cincuenta leguas, esta virona al norte; va la costa en torno oblico, esta virona en sesenta y quattro grados y medio, todo este mar de setétrió q entra por entre dacia y la tierra de gocia hasta a esta prouincia de virona: se llama mar gotico, y tiene en ácho digo en largo desde la tierra d'gocia ala d'germania y a toda la tierra hasta esta de virona quaréta y cincueta leguas, tiene muchas islas pequeñas; y tiene tres grádes, la menor destas tres esta en el paraje dela tierra de dacia; la otra esta mas al oriente a diez leguas deella, llama se Seládia la mayor, esta entre linonia y virona, y esta es mas que ambas las otras, llama se Gocia; son todas bien pobladas y buenas islas. Desde virona buelue el mar al nordeste; quarta al Oeste ciéto y quinze leguas, y es una mága angosta q no lleva de largo a do mas quinse leguas; y en partes avn no diez, y a treynta leguas adelante de virona haze una buelta o mar a manera de hocce de podar viñas como el gauilá y buelta dela foz, y esta buelta y el cabo dela mága acabá en sesenta y siete grados, y passan el tropico y circulo artico, por cima desta mága y desta buelta entra una entrada dela tierra q enel principio teria quattro o cinco leguas de anchro, y al cabo dela mága otras tantas, en medio es mas ancha, llama se esta tierra Gocia la oriental, esta en sesenta y siete grados, tiene el mayor dia y noche de veinte y quattro horas, la virona esta en sesenta y cinco grados; y tiene el mayor dia de veinte y una horas, roderin esta en sesenta y seis grados y tiene el mayor dia de veinte y dos horas.

Desdel cabo ola mága a do comieça la tierra de Gocia o noruega hasta Norofisia q es el fin della ay ciéto leguas, va la costa al Sudueste, y de alli buelue al sueste hasta al estrecho de entre la trá dacia y de gocia, esta gocia es como isla cercada de mar q si toda q no tiene sino hasta tres o quattro leguas de entrada de tierra, es tierra frigidissima, tiene hasta ciéto y cincueta leguas de longitud; y poco menos de latitud es cerca de redonda, tiene en medio una gráde lagüa, entra a ella el agua de la mar, tiene otra ala parte del austro de que salé tres rios que van ala mar.

Tiene al austro ala prouincia de Estania, y al setentrional a suecia y a Ben tilanter, y al poniente ala prouincia de engiuelanter, y ala de noruegia de do se llama Noruega corrompido el vocablo, y porq los que nauegá des de la Germania a esta tierra de gocia vienen a esta prouincia de Noruegia

Linonia.

Sarmacia.

Mar de gocia.

Isla gocia.
Virona.

Socia oriental.

Tierra de
gocia o de
Noruega.

Estania.

que les es la mas cercana & de mejores puestos: por esto le llamá la nuruesga corrompido el vocablo, este cabo de gocia a do es Iñodiosia tiene al poniente tres islas a cerca dela tierra: q̄ estas en largo norte sur: rnas de otras. llamá se forensis, socrincio O: chades, tiene este cabo ala parte del Iustro vna grā copia de islas pequeñas q̄ estas juntas, y estas está al Este Oeste con otras q̄ está al poniente & par de escocia & Ibernia q̄ esta a cerca de entrambas. Esta gocia esta del de cincuenta & nueve a sesenta & seis grados. tiene enel principio el mayor dia de diez & ocho a desinue atras & enel mediodia de desinue: & veinte, y enel cabo de veinte & una & veinte & dos, es tierra a do los frutos se cogen en tres meses, siézq̄ el trigo en tierras a bultas delos yesos vienen muy presto y hazé se grádes mieles, ay grádes montañas, ay enella los mejores ajores & halcones del mundo, díz que lo causa el poco dia q̄ tiene para caçar enel iniuierno, es tierra frigidissima, pero bié polada: & de muchos ganados. Estas prouincias de dacia & gocia suecia & nureua son grádes, puicias; & soliā tener sobre si cada una un rey, y agora son todas de un seño: y el seño: q̄ las possee llama se el rey de Deganmarcha. tiene gentiles ciudades, la tierra es fertil, la gente es valiente & fermosa, pacifica entre si: cótra los estranos, cruel & aiosa, estos señores arden en otro tiepo a infliglerterra & a bretauña: & otras muchas prouincias. Suecia fue llamada go dia por los godos q̄ la ganaron, es tierra de grádes pastos & de muchos ganados & de grádes mótañas: do ay muchas animalias fieras. La nuruesga es tierra muy fria, coge se enella pan, ay mucha carne & mucho pescado, enestas tres prouincias ay muchos animales las pieles q̄los cuales son pa enforros, en q̄ ay enforros de armiños & de martas zebellinas & Grises, ay muchos mineros de plata, ay fierro & otros metales. Desde el comiégo de la entrada de Gocia buelue la costa al norte veinte & cinco leguas: & de allí buelue al Oeste cincuenta leguas, esta costa tiene al norte a veinte leguas al mar congelado, el q̄ no se puede nauegar por q̄ esta en todos tiépos elado q̄ no puede andar enel las naos, entre estos dos mares es la tierra de Pila peláter. Desde esta tierra ala delia entrada do es Gocia la oriental ay de mar veinte leguas, esta tierra de Pila pelanter se acaba enel fin de las cincuenta leguas al Oeste, & allí comiéga la tierra de Eugio meláter: & buelue la costa al sudoste cincuenta & cinco leguas hasta a liproq̄ prouincia, & de allí buelue la costa al norte hasta la prouincia Alurdia, & va la costa en circulo oblico cincuenta leguas, esta murdu al Oeste del mar congelado, & ay desde murdu al mar cogelado sesenta leguas, está murdu y el mar cogelado en setenta y setenta y vn grado, tiene el mayor dia & noche dos meses & medio cōtinuos q̄ son dos meses & medio noche sin dia, y otros dos & medio de dia sin noche. Esta pila peláter en sesenta & nueve grados y medio, tiene el mayor dia de dos meses cōtinuos, la tierra de engioucláter otros dos meses de dia, esta es tierra frigida & abitá en cuevas por el mucho frio, bié de caça & de pescado, visten se de las pieles delos animales q̄ caçan. En esta tierra ay

osso blancos, los quales quiebrá el yelo cō las manos y entrá debaxo del yelo a tomar los peces para comer. En esta tierra se coje el cristal, la gérte es robusta y bié dispuesta; y son todos blancos, no se coge en ella sino auena.

La provincia d'Islanda tiene al occidente ala isla de Islanda q'esta al Oeste d'esta provincia y al norte de escocia, ay desde mordu a Islanda ciento y veinte leguas, ay desde escocia y desde ibernia a Islanda ciento y diez leguas. **I**slanda, esta isla en setenta y vngrado, tiene el mayor dia de dos meses y medio; es buena isla y bien poblada, pero es muy fria abitá enella en muchas cuevas de invierno, come mucha carneino tiene vino, tiene mucho ganado; la lana es gruesa de q' hazen los vestidos, la gérte es bié dispuesta, el mar es en la mayor parte elado, esta arrodeada esta isla ó otras pequeñas, tiene de longitud treinta y cinco leguas norte sur, y de latitud diez y doze.

Por esta parte del setentrión no ay en estos tiempos noticia de q' aya mas provincias y bueluo alas islas q'esta al norte dela costa de breaña y estrecho de cales, y digo q' desde cales hasta a cabo doble q' es en par de Trente ay siete leguas de mar desde cabo doble a cabo celi q' es en par de Lleuia de latitud veinte y cinco leguas, esta cabo celi dela isla de vñete y de cabo fonte veinte y cinco leguas, esta costa de inglaterra es buena costa y tiene buenos puertos a salamia y artamia y antona, y antona es buén puerto y gentil la villa, y tiene delante ala isla de Huic q' tiene buenos surgideros.

esta isla es ó muy buena yerua, y enella muchas ovejas de ganado muy fino, cabo celi tiene al Oeste ala isla lucia a seis leguas, y dos leguas adelante de lucia son las soplingas q' son vnos barcos muy peligrosos, estas islas estan en l.j. grado, desde cabo celi a artamia ay quinze leguas, artamia es buén puerto, tiene en medio dela entrada vn isleo, desde artamia a antona ay treinta leguas de antona a cabo doble q'renta, en cabo doble esta vn buen puerto, desde cabo doble a londres ay veinte y cinco leguas, va la costa ala media partida del Oeste y noroeste nauegasse junto ala tierra por q' dentro ala mar ay muchos barcos.

Londres es la cabeza de inglaterra; es ciudad grande y noble, y enella muchos mercaderes y ricos; labran se enella muchos paños muy finos, toda la isla es abundosa de pan y de carnes, ay enella mucho ganado y muchas ovejas de lana muy fina de q' labrá los paños, y desta isla lleuá la lana y paños por mar a muchas partidas; y a italia por ser tanto fina, ay enesta isla muchas venas de estaño fino y de plomo y muchas piedras preciosas gagates; y de otras, no ay enella vino ni ayer tes a causa q' es la tierra vmeda y fria, pero lleuá lo de España dela andaluzia y hazé cerueza de ceuada y trigo como en flandes de q' visan por vino, la gente es bien dispuesta son blancos y colorados bellicosos inclinados a desfisiones; crueles. En esta tierra fueró las fabulas del rey lisuarte dela mesa redonda; y las adeuinacías y prenósticos de merlin q' nascio en esta tierra.

Ensta inglaterra fue poblada de gigantes, y quedó la destrucción de trogaví

Inglia
terra.

Antoa.

Londres

Estaño

no vn capitá nōbrado bruto con cierta gēte desde troya y descedio enella
y vencio a los gigantes y echo los della y del nōbre desde bruto se llamo bres
taña despues ganaron esta isla ciertas gētes de razonia y pusieron el nōbre
Anglia q en nra lengua quiere decir inglaterra y despues gano esta tierra
vn duq de normādia de dōde los reyes q oy son en inglaterra proscedē . pe
ro no lemudo el nōbre .en esta tierra ay vnos aruoles q las hojas dellos q
caé enel agua se tornā peces: y las q caé éla tirá se tornā aues. Desde cabo
doble a clocia ay .lx. leguas: va la costa al norte .pero es toda barcos y peli
grosa. Escocia se aparta de inglaterra por vn braço de mar q pasa por en
trabas q no lleva mas de dos leguas de ancho .y de luēgo tiene sesenta .esta

Escocia

Purgatorio de san patricio

Ibernia

Isla del brasil'

Gibral tar.

Alala ga.

esta isla de Escocia es qdada y cada qdria tiene sesenta leguas de lōgitud .ese se
guda inglaterra en fertiliad avn q no es tanto grāde .esta desde .lv. hasta a
lx. grados .y inglaterra desde .l. hasta .lv. en esta escocia es lo q se dice el pur
gatorio de sant patricio q dijē q vido descedido por vna cueua debajo de
tierra .cabo esta isla otra isla pequeña a do dijē q los hōbres no pue
dē morir .y q quando son viejos y inutiles los saca della y los llevan a otras
tierras a q se muerā . Esta isla de escocia tiene al Oeste ala de Ibernia
q tiene en lōgitud setenta y cinco leguas y en latitud qrenta y cinco .y ala pre
de Inglaterra tiene muchos barcos .y ala parte del Oeste muchos isleos y
buenos puertos y grādes pescarias conservasse mucho el pescado q se toma
enella y a esta causa vā d'españa y fracia pescar a ella :la tirá es algo móru
osa .ay enella mucho ganado siluestre .ay las mejores hacaneas y lebreles:
enella de todo el poniēte .los hōbres della mas belicosos :biuen fuera delos
pueblos en sus estacias :cojen pā .pero no cojen vino ninguno :son grādes
comedores de carnes y grādes beuedores de vino qndo lo hallá .esta situa
da desde cincuenta y uno hasta cincuenta y cinco grados tienen el mayor dia de
desistire oras y media . El esta isla llamā los mareates irlāda y es fiero por
q irlāda esta al norte y seretió dsta en setenta grados :saluo si por semejanza
dela otra q se dice islanda llamā a esta irlanda porq irlāda simifica estar en
mar elado :irlāda a do no esta elado . Esta ibernia o irlāda tiene al Oeste
ala isla de brasil q esta en cincuenta y un grados :es qslí redonda .y tiene de lō
gitud doce leguas :y nueve de latitud .ay desde irlāda ala del Brasil setenta
leguas .esta al noroeste de españa .tiene españa a inglaterra y alas sorlin
gas al norte .tiene las la coruña al norte .qrtá al nordeste . ay desde la coru
ña a inglaterra ciento y treinta leguas .desde Bilbao a vrēte nouēta leguas .

CHicos mos dicho dela pte del poniēte y setentri bolumos al estrecho d
gibraltar a do comēgamos .digo q desde tarifa a Gibraltar ay doce leguas
enetas doce leguas tiene la mar qtro leguas de largo entre africa y europa
aqui se mirā africa y europa .esta gibraltar en .xxvij. grados .el lugar es gē
til y el mas fuerte de toda la costa .de gibraltar a Alalaga ay quinze leguas
esta malaga al Este .entre ambas esta marbella q es puerto .enel paraje de
maruella esta la serrania de roda q es sierra alta q comiēga de gibraltar y

ya hasta granada. rôda es bué lugar & fuerte dlos pñctpales dñ regno dñ gra
nada a do se cose mucha seda. malaga es bué puerto avn q es playa porq's
ancha & tiene buenos aserraderos pa las ancas la ciudad es géril & fuerter
muy abastecida porq tiene por vezia la andaluzia es la mejor ciudad dñ reg
no dñ granada: es el mejor puerto dñ regno. es gráde estala dñ narios. ay enlla
grátrato. desde malaga al cabo dñ gata ay. rr. viii. leguas va la costa al Este.
está malaga & gata e. rr. viii. grados. & cabo el cabo dñ gata esta almeria q es
puerto & géril lugar. es dñ regno dñ granada. en este regno ay muchos veneros
de alubie en cátidado. & cose se enci mucha seda muy buena. & dste se puee es
paña & otras muchas puicías. es tierra fertil & oleytosa & de grádes sierras
Cabo la ciudad dñ granada esta la sierra sieuada q es dñlas altas dñ spaña
q tiene ési todo el año la nieve. y élás vertientes dñla se halla oro. desde el cabo
de gata al cabo dñ palos ay. rr. viii. leguas. va la costa al nordeste. qrrta al Este.
esta el cabo dñ palos en. rr. viii. grados. cabo el cabo dñ palos esta cartagena
ala pte dñ oeste. es el mejor puerto dñ spaña enl mediterráeo. esta es la menor
cartago q quié mucha memoria ay élás historias dñ eneas. esta costa tiene al
norte al regno dñ murcia q es trfa a do riegâ los panes. la gérte dste regno de
murcia es belicosa & bié dispuerta: son pa mucho. desde el cabo dñ palos al ca
bo dñ denia ay. rr. viii. leguas. esta Denia al norte. qrrta al nordeste. esta en me
dio alicârte q es bué puerto. desde denia al cabo dñ alisaq's ay. rr. viii. leguas
Esta alisaq's al norte. qrrta al nordeste en. iii. grados y medio. Esta dñia en
rr. viii. y medio. tiene el cabo dñ alisaq's una isla ala pte dñ denia y la isla y el ca
bo ambos están rodeados dñ bajos. & júto al cabo esta el puerto dñ oropeña. en
tre estos dos cabos esta la playa dñ valéncia. es peligrosa porq tiene malos a
ferraderos & porq es descubierta dñ leuâte. en este paje es el regno dñ valéncia
& al medio dñla esta la ciudad dñ valéncia q es ciudad gráde & noble & muy dñ
leytosa dñ muchos jardines. rica. ay enlla muchos mercaderes ricos q trâta
en todas las tres ptidas dñ asia afríca y Europa. es trfa dñ muchos vinos &
mediana dñ pan & de muchas frutas. cose se enella mucho açucar & bueno: &
muchas seda. labrá se enlla muchos paños de lana & seda los mejores & mas
finos dñ toda spaña. esta es valéncia dñ cid do fueró las batallas tñ hazañas
dñ bué cid contra los moros dñ africa q quié el gano esta ciudad. passados
los alisaq's esta el puerto dñ Tortosa q es bué puerto. aq entra el río Ebro
este río nace en las mótañas dñ sanillana & passa por cárabria. a este río vie
ne todas las aguas dñ regno dñ nauarra & la mayor pte dñlas dñ aragó & cata
luña q vienen dñlos mótes pincoes es dñlos dos mayores dñ spaña. clás riberas
de este río ay muchas ciudades las pñctpales son logroño calahorra: de dñs
de fue qntiliano. tudela de nauarra. caragoça de aragó. todas las trfas de
las riberas dste río son fertiles. son trfas dñ regadio: cogé enllas mucho pâ
& mucho vino: & bueno. & azeyte & cañamo: & lino. & muchas frutas. la gérte
destas trfas es naturalmente belicosa q no teme al fierro. a estos diro herco
les q hallo los mas rejos dñ toda la spaña: & los llevo consigo pa otras gres

calabro / quādo Alnibal cerco ala ciudad de calahorra estuuuo tanto tiēpo sobre ella q̄
rra. los dela ciudad acabarō las prouisiones & māteniā se dela carne delos hō
bres q̄ matauā del real & alos q̄ a ellos les matauā poníā los enla cerca ar-
mados y arrimados alas almenas & por el temor destos q̄ verā enla cerca
no osauā los del real allegar se ala ciudad hasta q̄ siendo ya muertos todos
los dela ciudad & halládo las puertas abiertas muchos días & no viēdo a
ningūo dētro: & ni viēdo salir ningūo a ellos avn q̄ cō temor anibal entro dē
tro por vna puerta q̄ es a cerca d'rio & yēdo por la calle vio avn cāto estar
dos espadas dñiudas cōbatiendo se la una cō la otra: & echauā muchas cēte
llas de fuego delos golpes q̄ se dauā: & llegado a ellas marauillo se d' ver co-
mo se cōbatia por si sin q̄ ningūa psona las mādasse. & vio a cerca d'llas un
hōbre viejo echado enla calle & preguntóle q̄ a do era la gēte dela ciudad, el
qual le diro como erā todos muertos: & mostro le vn pedaço de carne d' hō
bre assido q̄ tenia enel seno de q̄ comia. estas dos espadas dero anibal por
armas & infinitas a aquella ciudad, las q̄les oy tienē, las mugeres destos ibe-
rinos son a natura feroces, peleā & ayudā a sus varones varonilmente, cōtra
los romanos se mostraro hazañas, si se verā vēcidas matauā a sus hijos
porq̄ no fuessen en poder de sus enemigos, entre estas gētes iberinas & fran-
cia estā los mótes perineos q̄ los diuide a ellos & a frācia, & a la pte de seten-
trio tienē alas prouincias de lepuzunga & devizcaya, la mas hazañosa desta
gēte iberina ha sido la de cātabria. De d'los alisaq̄s al cabo de aguas ay
xxv. leguas, esta el cabo de aguas al Este, q̄rta al nordeste en. xluij. grados
Tarragona / esta en medio el puerto de tarragona, & cabo el cabo el de barcelona, Barce-
gona. lona es ciudad noble rica & gētil, tiene los mejor es edificios de casas de tos
Barce- / de la Europa, es cabeza del regno d' cataluña, es tierra muy fertil, a esta lla-
lona. mā la puinicia tarragonense, del cabo d' aguas al cabo de treos ay doce legu-
as, del cabo de treos al puerto d' narbona ay. xvij. leguas, va la costa ala me-
dia ptida d' norte & d' nordeste, esta el cabo d' treos en. xluij. grados y medio
Narbona / narbona en. xluij. y medio, antes d' narbona, esta colibre a do se acaba espanha
& comiēga frācia, aq̄ esta el móte d' jouis q̄ es el fin d'los pineos, d'ste móte ay
d'jouis. memoria d' las historias passadas, aq̄ es el cōdado d' rufelló a do es ppīan.
Narbona / Narbona es gētil ciudad, & es la mas nobrada dela puinicia narbonense
esta puinicia es enel regno de frācia, esta entre el móte cemenio & el mediter-
raneo comarca cō leguadehoc & cō el cōdado de rufelló, a do es ppīan q̄
es dela espania, este regno de frācia llega des del mar mediterraneo de Nar-
bona hasta el mar oceano de burdeos, & d'los mótes pineos hasta el río regno
do comiēga la germania, & hasta los alpes do es el dalfinadgo, esta puinicia
de narbona es muy buena & fertil de mucho pā & oliuas & carnes, ay enella
mucho ganado, es tierra d' mucha ferua, passada narbona esta el puerto d'
La ma- / sant pedro q̄ tiene al oxiénevna isla q̄ tiene doce leguas de lōgitu: & de cara
galona. della enla tierra esta el puerto dela magalona do fue la fabula del hospital

galona ay doze leguas dia magalona a aguas muertas otras doze està al Este en. xl v. grados. aq ea el mòte pesulano q ha sido cosa nobrada . al ca bo de aguas muertas entra el rio rodao por dos ptes éla mar. este rio roda no nace enel mòte adula & a este viené qsl todas las aguas dlos alpes q na ce al poniente & luego como nace passa por mauricio ciudad & entra en vn la go gráde. & de ay va ala ciudad de leó q es cosa antigua & la mas nobrada de fracia & alli se le allega otro rio q viene dia burgudia & d ay ya a auinon & va a aguas muertas a do étra éla mar. & étre este rio & los alpes es la trá del dalfinago d fracia a do son muchas aguas d sal & do son los capos na uales a do fueró las batallas tñ nobradas delas nauas por los romaos. ro da esta trá es fertil & dela mejor d toda fracia. desde aguas muertas a mar sella ay. xliiij. leguas. esta Marsella al este. qrtá al sueste é. xliiij. grados. mar sella es bué puerto la ciudad géril abúdosa. està do ay mucha sal. esta p uincia d marSELLA se acostubraua gouernar por senadores q guardaua justicia y equal. a estos aplazieró mucho las leges de atenas : & vislaró bié dellas. desde marsella al cabo de Eras ay. xviii. leguas. tiene esta costa delate vna vâda de illos q vâ todos cercados de baros. està en. xliiij. grados y medio d ay desde los illos hasta Genoua. xxi v. leguas. Esta genoua al nordeste. qrtá al Este en. xl v. grados. està en medio veintemilla . eueste paraje comiega los mòtes alpes q vâ a alemania. ante de genoua esta la saoña. Enestos alpes q comiega enil cabo d heras. vâ hasta alemania: & ala germania al sete trío: & a dôde es el mòte adula nacé d al poniente: el rio regno y el rio rodao & ala pte del oriente nacse el danubio q va a grecia & al mar Eutino. y el rio pado q va por la lòbardia & italia al mar adriatico . & des del monte adula buelue los alpes al oriente hasta grecia & fenece enla esclauoia a cerca d macedonia. Genoua es bué puerto la ciudad noble & rica do ay muchos merca deres q tratâ en todas las partidas del mundo. tienen muchas naos & carra cas grádes las mayores dela españa. es señorìa sobre si. rige se por senadores. està en. xl v. grados. desde genoua al cabo d ilorzo & a pisa ay veinte leguas. esta pisa al Este: & tiene a reuena q es puerto enel mar Adriatico al Noroeste a quaréta leguas. Enel paraje desta costa desde Veintemilla a Pisa està las prouincias dela capania & dela Lòbardia q son parte de italia. a estas prouincias diuide el rio Pado q nacse enlos Alpes enel monte adula de vna gráde laguna. & va por entre la Capania & la Lòbardia fa lòbar sta a reuena a do entra enel mar adriatico. ala parte del austro cabo el mar dia. es la capania. Alla parte del seretrio & delos alpes es la Lòbardia. enesta Capania lòbardia son la òmbera prouincia passados los alpes es la de Mediolano nia. a dô es la ciudad & ducado de Milan. Esta ciudad de milan es la mayor de italia. està muy poblada. es muy rica. ay en su comarca muchas minas de fierro & azero & plata. labrá se enella muchas armas & arneses los mejores & mas finos d mundo. coje se enella mucha seda. es tierra muy abundosa de todos mestimientos. esta ciudad fue fundada de gente de francia

Alguas
aguas
muertas
Río ro
dano.

Dafis
nalgó.

Marsella
lla.

Geno
ua.

Geno
ua.

Pisa.

Lòbar
sta a
Capania
Mediolano
nia.

Milan.

enesta manera vuo ciertas diferencias e frácia en q la gente dlla fue devidida
en dos ptes & la pte q menos pudo como vencida se salio d frácia & passo éla
lóbardia & hallo ciertas caserias a do agora es milá. & como les parecio la
tría buena & ferril edificaro allí la ciudad d milá & assentaro enlla & edifica
ro otras dos en las riberas dí mismo rio. despues d milá esta el marçfado d
mátrua y el d verda: despues el d padua q es suyo a Venecia. & cabo clamas
& el rio padua esta el ducado d ferrara. todos estos marçfados & ducados

Lóbar dia. q caé éla lóbardia son trías muy fertiles & muy abundosas d todas cosas.
ala otra pte dí austro entre la mar & el rio padua está las puicias dla saoña
& genoua. & bolonia. & reuena. & florécia. & pisa q de mas de ser muy fertil la
tría son trías q son señorias sobre si: & son muy nobradas & ricas & las me-
jores dla italia. Desde pisa a reuena ay. xxiij. leguas. & desta anchura va la
tría d italia desde pisa hasta a roma & de roma hasta la calabria lieua. xv. &
xviii. Ay. desde pisa a otrato q es el fin d napoles ciéto & cincuenta leguas. &
esta es su lógitud & latitud. ay desdel cabo allorno al cabo d mótenegro. xv
leguas. esta mótenegro al sur. tiene esta costa al Oeste dos islas pequeñas
llama se la una gorgona & la otra cábrazza. esta el cabo d mótenegro al sur
en. xliij. y medio grado. dí cabo negro alcabo la troya ay. xviiij. leguas. esta
la troya al sudueste. antes dí cabo ala pte del Oeste esta Poblimo q es bué
puerto. del cabo la troya al cabo d sanseuera ay. xvij. leguas. esta sanseuera
en. xliij. grados & medio. esta en medio destos cabos ciuitas vieja. passado
el cabo d Sanseuera esta ostia q es el puerto a do étra el rio Tiberis q passa

Cápa- nua. por roma. roma es grá ciudad a do es la silla iperial dí scio padre. q fueró
martirizadoos sant pedro & sant pablo. esta ciudad fue en tipos passados se-
ñoria sobre si. Gouvernaua se por senadores. estos senadores erá filosofos &
pobres antiguos de mucha edad & espíencia. los qles pospuestos los interes-
ses & cosas pprias & pticulares solamente tenia su intención reta ala cosa publica

Pomigli no. & esto tenia por: gloria & memoria ppuria. & en tanto q estos viejos filosofos
fueró elegidos por senadores & gobernaro: roma tuuo & adqriro so su señio
rio grádeas puicias en q tuuo a España & frácia & italia & grecia. & alas ar-
menias & siria & arabia & a egipcio. & africa & libia & a etiopia hasta la ciu-
dad meroe & a africa dende el nillo hasta a midia q es dela otra pte dí estrecho
de gibraltar & hasta alos montes atalátes. & todo esto poscya roma pacífico
por el bué regimientu del senado. po despues andando los tiros sucedió toma-
dos algunos caualleros & macebos por fauores por: senadores & como aq-
llos fueró rescebidos por senadores co la mucha codicia & co la poca espe-
riencia & sciencia que tenia olvidar la cosa publica por la particular & por
sus passiones & intereses propios: de donde se siguieron las discordias &
guerras civiles. & asi vino Roma en poder de los que mas pudieron & de
julio cesar q fue el primero empador d roma & assi estuuio roma en poder d
empadores hasta constatino q siédo epador dio el impio ala iglesia & al pa-
pa como a cabeza dlla & como a sucessor d sant pedro. & como esto fue hecho

perdio se el senado; y aq[ue]l pdido pdio romia su señorío a q[ue] vino enlo q[ue] oyea
q[ue] avn no tiene el q[ue]nto de su italia. Los fundadores desta romia fueron llos
mulo y remo aq[ue]llos q[ue] crió la loba, pero despues los empadores cada vno
en su tiépo la nobleciero y acrescetaro. Del del cabo de santo sevérā al cabo
de ausa ay desiocho leguas, esta el cabo d[el] ausa ala media partida del Este
sueste en .xliij. grados y medio, tiene el cabo de clusa al pte del sur ala isla
pota, des del cabo de ausa al garellano ay treze leguas, dela p[ar]ta del Bare
llano a napoles otras treze, esta napoles al Este, q[ue]rta al nordeste en .lxij.
grados, napoles es bué puerto: cabeca d[el] reyno d[el] napoles: es ciudad muy
nobrada noble y rica d[el] mucho trato, ay enella muchos mercaderes ricos y
nobles caualleros, es la mejor ciudad dela italia después de romia, sobre la
ciudad entra vna p[ar]ta del castel la mar, desta p[ar]ta hasta al cabo de salerno
ay .xxv. leguas, esta Salerno ala media partida d[el] Este sueste, salerno y po
liza y soales son buenos puertos; y soales tiene vn isleto en medio, tiene saler
no a beluer a diez leguas al sueste, q[ue]rta al sur, ay desde Beluer al cabo d[el] ri
joles .xxxv. leguas, esta rijoles al sur, q[ue]rta al sueste en .iiij. grados y medio,
esta en medio el puerto d[el] Duraço, del cabo d[el] rijoles ala isla d[el] cecilia ay dos
leguas, esta cecilia en .xxij. y e. .xli. y vn grado, tiene por la vâda d[el] norte por
la linea del Oeste, q[ue]rta al sudueste .l. leguas, y al cabo d[el]la estâ tres isleos, Cecilia
ala pte del Oeste tiene por la pte del austro a sur .xlv. leguas, tiene por la vâ
da del Este .xx. leguas, es isla muy fertil y la mejor d[el] mar mediterraneo, y
la mayor, tiene mucho pâ y vino y ganados y muy buenos cauallos valie
res q[ue] llaman cecilianos, tiene tres mótes grádes, el vno es el móte enia o gena
q[ue] agora se llama mógibel, enlo mas alto d[est]e móte esta vna boca grâde de
cuela por do salé grâdes llamas d[el] fuego, y q[ue]ndo aq[ue]llas salé causa se gran
roido como ladridos d[el] canes, dije q[ue] enesta isla vuo gigâtes y q[ue] jupiter por
enojo q[ue] tuuo del inaþor d[el] ellos lo echo d[et]rro d[est]a cuela alo fondo della y q[ue]
cayo d[el] vn lado; y q[ue]ndo se buelue del vn lado al otro salé aq[ue]llas llamas y
se hazé aq[ue]llos roidos porq[ue] có la fuerça d[el] su buelta haze mouer todo el móte
pero esto has d[el] tener q[ue] d[et]rro de aq[ue]l móte ay abûdâcia d[el] cuiro q[ue] es metal d[el]
fuego; y como la vimod de delo, p[er]fundo causa agua; y aq[ue]lla se jûta có el cu
fre y hierue; y como de su heruir se cause ay y la diuersidad d[el] estos elemenos
hazé abir la trâfa por do espíra; y causan aq[ue]llas llamas d[el] fuego y aq[ue]l roido
lo q[ue] asi fue criado; y esta naturalm[er]e p[er]petuo q[ue] no haze fin, esta isla fue po
blada de gente de italia q[ue] primero se llamauâ siculos, y del nobre de ellos le
llamarô Scicilia é tiene q[ue] fuevna có la tierra d[el] italia y q[ue] por motimiero d[el]
tierra y inundació del agua dela mar, fue apartada dela trâfa y otro tâto se
diye de caliz y d[el] otras p[ar]tidas, enesta isla ay buenos puertos y nobles ciu
dades, pero los mejores son ala parte d[el] Este a do poble Hercules y a do
es la ciudad q[ue] llamâ caragoça de scicilia, entre esta isla y africa ay otra isla
q[ue] se llama malta, esta isla tiene al Oeste a corcega y a cerdeña, ay desde scic
ilia a cerdeña cinquenta y cinco leguas, tiene cerdeña al austro a africa a vein

Corces te leguas τ al setentrión a **Corcega**: esta corcega tiene a genoua al setentrion.
ga. ay de genoua a corcega treinta leguas, tiene corcega treinta leguas de longitud τ quinze de latitud es tierra de muchos bastimétos τ ganabos.

Cerdeña nia tiene q̄rēta leguas de longitud nortefur τ de latitud veinte, tiene buenos
puertos τ muchos isleos en derredor, es tierra muy fertil, estas dos islas son
delas q̄ dízē bien afotunadas, esta dcerdeña tiene al Oeste tres islas la vna
se llama mallorca la otra menorca, la otra Juicā la otra foruētera, ay de cer
deña a menorca cincuenta τ cinco leguas, tiene menorca por la vāda del no
rueste sueste quīze leguas: de latitud tiene ocho leguas, ay desde menorca a
mallorca diez leguas est norte sur cō barcelona; es isla q̄drona: tiene en ca
da q̄drona doce leguas, ay dso de ella a barcelona τ a tortosa τ a tarragona, rrr.
leguas estā estas islas en .xl. y .xli. grado, la mejor destas islas es mallorca τ
la principal ciudad della se llama mallorca, tiene otras villas muy buenas: es
muy fertil, coje se enella mucho pā τ vino τ mucho azeite q̄ se llena a otras
partes ay enella mucho ganado de lana muy fina, labrá se enella buenos
paños finos no ay enella lobos ni otros aiales q̄ mal hagá alos ganados,
ay enella singularce perros q̄ ayudā a sus señores hasta perder la vida por
ellos, de mallorca a Juicā ay doce leguas, tiene iuicā al derredor muchos ba
bos esta del cabo de denia q̄nze leguas, esta cabo ella formetera q̄ es como
vna copa de medio angosta.

Otrāto Desde cabo de Rigiolas a Otrāto ay q̄rēta
 τ cinco leguas, esta otrāto al noreste, q̄rta al norte, otrāto es buē puerto la
ciudad es fuerte, es q̄oquistada muchas vezes delos turcos de grecia, tiene
ala velona q̄ es en grecia a quīze leguas, esta otrāto en .xliiij. grados τ medio
aquí entra el mar adriatico q̄ va hasta venecia entre italia τ grecia, desde el
caboo de otrāto buelve la costa de italia al nō:ueste, q̄rta al Oeste hasta a re
uena q̄ es en oposito de pisa, ay desde otrāto a reuena ciéto τ veinte τ cinco
leguas, es la costa buena τ ay enella buenos puertos, italia dura desde otrā
to hasta alos alpes, esta desde .liij. grados hasta .xlv. tiene otrāto q̄ es el reino
de napoles el mayor dia τ noche de q̄to:ze horas τ media, la cāpania τ Ro
ma de quīze, la lombardia de q̄nze τ media.

Reuena. En Reuena entra el rio pado, este rio tiene sus nascimētos en los alpes enel mōte adula: τ viene por Italia entre la cāpania τ la lombardia hasta esta reuena ala parte del setentrion.
es la lōbardia, τ al cabo della enel mar adriatico esta venecia, ay desde reue
na a venecia treinta τ cīco leguas, esta venecia al nō:este en .xiij. grados
Venicia es señoría sobre si, esta asentada dētro del agua dela mar: es rica
tiene grādes telozos, la causa es porq̄ tiene por señoz a sant marcos τ echā
todas las rētas bla, puicía τ señoria en vna torre d sant marcos, rige se por
senadores, ay enlla grādes mercaderes τ poderosos q̄ tratā en todas pñidas
del mundo, por la mar tiene cōtinua guerra cō los turcos, tienen los por vezis
nos, ala pte d oriente a do es grecia τ al setentrion tiene alos alpes, es terra fertil
fue fundada d gētes d troja q̄ vinieron cō anteno, por el mar adriatico q̄ndo
fue obstruida troja, Desde venecia a belfort τ a ciuita noua ay veinte τ cīco

leguas.esta belforte en. xlviij. grados y medio. aqui se acaba Italia y comienza grecia. Desde belforte al cabo de Paréso ay quinze leguas. y buelto el cabo esta paréso al noreste. y aqui entra vn rio grande q viene delos Alpes. desde paréso hasta ala isla melada q esta junto conel cabo de almeca. Paréso ay setenta y cinco leguas; ya la costa al sueste. desde paréso a melada estan diez islas en luengo dela costa q si en copas vna de otra todas al Sueste. vnas de otras estan Adelada y el cabo de almeca en. xlv. grados; ya la costa al su este. tiene buenos puertos. enel paraje de paréso al setentrion dela otra parte delos mòres esta panonia q agora se dice vngria; y desta parte hacia al mar adriatico comienza en paréso la prouincia de eslauonia: y despues della la de Liburnia; y despues la de dalmacia. todas estas tres estan entre paréso y duraçao y entre el mar adriatico y los alpes. y enesta dalmacia se acabó los alpes. y entre venecia y paréso; estan la prouincia de istria y croacia. despues es de dalmacia esta el puerto de Duraço. y eneste paraje esta la q propias mente se llama Grecia. esta prouincia q grecia cõsina cõ macedonia q la tiene al oriente y al austro. tiene ala tierra de jonía. enla qly ay muchas prouincias. albania. tesalia y boecia. enesta tesalia ala parte de macedonia esta el mòte Olimpo. el qly dize q es el mas alto del mundo: y q excede ala regiò del ayre a do se cõgelan las nuues y truenos y relápagos. eneste mòte enlo mas alto q tenia un altar los filosofos passados. al qly subia cada año una vez a sacrificar alos dioses. y estando alla enlo alto veyan debajo de si las nuues y los truenos y relápagos como se causaua enla region del ayre. y por q enlo alto del mundo no ania ayre ninguno sobraba esponjas y agua con q lo hiziesen para su salud. y fecho el sacrificio escreuia ciertas letras enla ceniza del sacrificio. y assi como las deixaua escritas assi las hallaua a otro año dela misma manera: y por esto sabia de cierto q el mòte trascedia la regiò del ayre. dela otra parte del mòte entre tesalia y macedonia esta Arcadia a do ay los mapores y mas brauos asnos del mundo. enesta arcadia esta la laguna Lerna a do Hercules mato la serpiente iöra; y el bosque a donde mato al león. Tesalia es buena tierra. y enella esta el monte Parnaso: y la ciudad y prouincia de atenas q fue madre delos filosofos de grecia q fueron delos mas sabios del mundo: do fueron Hipocras y platon y sus sucesores. estos se gouernaron en comunidad: y hizieron leyes utilissimas ala policia dela vida humana y gouernacion del pueblo justas y honestas y prouechosas: y de aquella las tomaron los romanos. desta tierra fue jason y agamenon y archiles. y aquella lacedemonia q tambien fue madre de filosofos: y precedieron alos de atenas en saber hòrar alos ancianos y viejos; y deixaron q los atenienses sabian la filosofia. pero q no sabian usar della pues q no sabian honrar alos viejos. Estos de Atenas: siendo cercados delos persas y viendo que auian mucho tiepo q sufrian la fatiga de liberaron de morir por su libertad: y salieron dela ciudad y metieronse en ciertas fustas: y en la mar pelearon tan rezio que desbarataron ala flota delos persas y los echaron de su tierra. Junto con estos esta Alcaza y despues

Lomie
cia.

Paréso

Escla
uonia.

Dalma
cia.

Almace
cia.

Olimpo.
Lesalia

arcadia.

Mòte
parnaso

Atenas.

Lacede
monia.

Atenas.

Alcaza

y despues

Boccia. es boccia .enesta boccia esta la ciudad de tebas la q edifico y poble cadino
hijo del rey Agenor: el qual y otros sus hijos fueron embiados por su padre
el rey agenor desde colcos a buscar a europa su hermana. la qual auia sido
furtada en vna fusta taurina q era en vna nao q tenia enla proa vna figura
de toro: y llevada en grecia. y desta dijeron q tomo el nombre esta tierra de euro-
pa por q fue reyna enella . y como cadino no la hallo delibero de hazer lo q
su padre le auia mandado q era q no boluiesse sin ella. y hizo su oracion al oca-
culo: el q le mando q siguiese avn buey y do aq[uo] fuessle a parar hisies en lu-
gar. el qual buey fue a parar a do es la ciudad de Tebas. y de su nombre des-
te buey se llama la prouincia boccia.esta prouincia de boccia a la d' Alcaya
y cesalia tiene del oriente al mar Jónico. y del occidente al mar adriatico. adelante
de duraco esta la Uclona q es a cerca de atenas. es buen puerto. esta leste
Oeste con ta rato: q es en Italia. desde la velona ala entrada de Ostia ar-
cincuenta leguas. Ta la costa al Sueste. quarta al Este. y enesta costa bue-
nos puertos: pero el mejor es Lutapio. tiene delante vna isla llamada chafa
llonia. desde la entrada de ostia hasta al cabo a do es la entrada dela tierra
dela morea: ay veinte leguas. y no tiene enestas veinte leguas de largo: y la
mar entre la tierra: la morea mas de qatro leguas. y al cabo desta entrada
ay muchos ilicos. y estan estas dos costas Leste Oeste alli luego. esta tier-
La morea. ra dela morea es toda piernas como pulpo o cagrejo. y tiene cuatro prin-
ciales en derredor. y entre cada vna dellas y las otras haze vna entrada. y
la mar q es larga en el principio: y angosta en el fin. y ala parte del Este: y ala
del Oeste tiene muchas islas pequenas acerca della. Junto co la entrada
desta tierra dela morea cabo Alcaya: es la prouincia de Corintio q son as
qillo s a quién santo pablo escreuia sus epistolos. y cabo la d' corinto al austro
y enel medio dela morea esta la prouincia d' Peloponeso. y al fin q es el au-
stro y sta la q llamá morea de quién tomo el nombre la morea. Esta tierra dela
morea es muy buena tierra y muy fertil. tiene buenos puertos. Esta en. xlj.
grados y medio. tiene al sueste ala isla de Candia a veinte y cinco leguas.
Candia. Candia tiene cincuenta leguas de longitud Leste Oeste. y de latitud ocho
es tierra de muchos vinos y buenos. ay desde ella a africa cincuenta leguas
y a armenia menor: q es en asia o turquía. xxxv. y a rodas. xxv. entre rodas y
armenia menor: y tierra de punto: y la morea ay muchas islas pequenas.
esta cadia en. xxvij. grados y medio. y la entrada dela morea en. xlj. desde
lo angosto dela entrada dela morea: va la costa al Este veinte leguas. y alli
se haze vn cabo. y buelue la costa al noroeste. quarta al Oeste treinta legu-
Negroponte. as. esta costa tiene al nordeste juto co ella la isla de Negroponte. tiene negro
ponte de longitud veinte y cinco leguas. esta noroeste. sueste tiene tres leguas
de latitud. negroponte tiene al Este a veinte y cinco leguas ala isla de Erió
des del cabo de negroponte al cabo de palma ay quinze leguas. esta el cabo
en. xljj. grados y medio. haze se cabo el cabo vn buen puerto que entra den-
tro dela tierra. Des del cabo de palma buelue la costa al Noroeste treinta

¶ cinco leguas por vn golfo q va entre dos tierras q lleva en ancho ocho le
guas: al cabo de este golfo, entre este golfo y macedonia y tefalia esta la pro-
vincia de epiro: en esta vna fuerte en la q si meten hachas ardiendo se ma-
tan: y si las meten amaradas se encienden, y por esto dijeron q tiene virtud de dar
y quitar fuego. de este cabo al puerto de la hebilla y al cabo de samistio ay
doce leguas: y passado aq el estrecho de Faue q tiene vn isleo delante y
de aq sale la costa al este hasta vna puita y aquella doblada buelue la costa al
noroeste veinte leguas: y haze se vn golfo q tiene diez leguas en ancho, y de
alli buelue la costa al este hasta a galipoli y q ay cincuenta leguas. galipoli es
buene puerto y tiene delante quatro isleos: y antes de galipoli ay otros puer-
tos en esta costa, pero el mejor es aspoba. galipoli esta en. xlvi. grados. esta
cabola entrada del mar pontico. En el paraje de esta costa estan las provincias
de cheroneso y peloponeso. la de cheroneso esta ala parte de galipoli, y
la de peloponeso esta al poniente cabe la de Epiro. estas tienden al setentrión
ala provincia de tracia q esta cabio los montes orballo y Otraco, esta tierra
es muy fertil y de gente muy feroz: y las principales provincias de esta tierra de
grecia son macedonia y Tracia q estan en las caidas destos montes. Delta de
macedonia fue rey alejandro magno hijo del rey filipo. este alejandro fue el q
conquistó a asia y a mucha parte dela india: grā varō y de grande animo q se
gú su animo si los suyos le siguieran y no le mataran con veras no cesara de
ganar todo el universo. este fue grā varō en esfuerzo de animo y de su perso-
na valiente hóbre franco, liberal, dadioso, cruel, clementissimo contra los vencidos.
Esta grecia avn q es poca tierra es muy buena y fertil y abundante de
metales. Desta tierra han segido los mejores filosofos de toda la europa, los
queales florescieron principalmente en la ciudad de atenas. y en esta grecia han
sido los mas señalados varones y valientes en armas de toda la Europa.
Delta fuero JASON, y ERcole y alejandro magno, cuyo maestro fue el filo-
sofo aristoteles: el q dijeron q fue de macedonia: pero no fu sin de cordoua
de Espana. Passado el puerto de galipoli se dobla vn cabo, y doblado a
q el cabo entra la costa al noroeste por el mar pontico hasta al puerto polisto q
ay veinte y dos leguas. desde este cabo de calipoli al de armenia meno ay
vna legua escassa de mar. este es el estrecho a donde Xerxes rey de los persas y
medos hizo la puente sobre naus por donde passo sus huestes contra grecia
y macedonia: y avn q los griegos le quebraron la puente y lo echaron de grecia
por fuerza de armas. alejandro magno hijo del rey filipo queriendo ven-
gar esto q Xerxes avia hecho passo en asia y tomo a toda asia y a Persia y
media, y a la india hasta al río ilpani. y de allí se bolvió por q sus gentes se qra-
rón del q los tenia desaterrados y se qrián bolver a su tierra: y bolviéndose en
babilonia: despido a los q quisieron bolverse a grecia: y dioles grandes dona-
nes y quedo se con algunos q no le quisieron dejar. y despues los suyos por
q el no quiso bolver a grecia con ellos le dieron veras con q murio. de lo q
despues q se hallaron en el les peso mucho, y allí se dividieron sus tierras entre

Epiro.

Galipoli.

Pelopon-
eo.
Tracia.

Grecia.

Alejandro
magno con
tra asia.

sus capitanes de las quales cupo egito a tolomeo su muy qrido el qual tomo su cuerpo & lo lleuo cõsigo & lo sepulto en la ciudad alexandria q esta casa la boca de nilo la qual el mismo alexandre auia edificado. Muchos dias q este alexandre llego hasta al rio ganjes & q alli se llamaua senor del vniuerso & q Aристотiles le dito q hasta q supiese lo q auia en aquil rio no se llevase senor del vniuerso: & q alexandre mando a dos capitanes suyos que fuesen el rio arriba con doe nauios & q les dio bastimento para tres meses & q aquilos fueron & nauegaron el rio arriba hasta q no les quedaron sino diez dias de los tres meses & q el dia q se querie boluer vieron estar vn castillo muy fermo cerca del rio & el rio q venia todo cubierto de flores muy olorosas & q vieron q salian por medio del castillo infinitos arboles de flores & frutas muy diuersas & q remar o a priesa pa r a el & q quado llegar o a el vieron q era tanto fermo & tan estranha color q la vista humana no podia comprender de q fuese su edificio: & vieron q encima dela puerta estaua una grande ventana muy ferna & por ella salia una cadena muy gruesa que atrauessaua todo el rio: & estaua atada en un marmol de sola una piedra q estaua dela otra parte del rio q era tanta grande como una torre & de diuersas colores q no pudieron determinar de q color era & q trauiaron dela cadena & procuraron de passar por debajo della un nauio para passar a delante & que no pudieron, & estando en esto q vieron en la ventana del castillo por do salia la cadena estar un hõbre muy viejo & de graue presencia echado de pechos sobre la cadena & q estaua vestido todo de blanco & la barua muy crescida & muy blanca & los cabellos blancos & q vieron q se reya & que le preguntaron q por que se reya: & q respondio: nome de vuestra inocencia & q es lo q queretis hazer. & q le dieron q eran de alexandre el magno senor del vniuerso: & q respondieron passar por debajo desta cadena a saber lo q ay en este rio. E q el viejo se comego a reir de mejor gana & q le dieron q por q se reya co tanta voluntad & q respondio q por q auian dicho q alexandre era senor del vniuerso & q les hizria saber q todo lo que alexandre auia ganado no era tanta parte de tierra como erayna sola una parte de todo un hõbre & q les dijo q se boluiessen q no podian passar adelante por q despues q el mundo se auia formado nunca por aquella cadena auia passado mas de dos hõbres & q aquilos nunca auia buelto ni hombre q por ella passasse arriba no podia mas boluer. & q les mando q dicasen a alexandre q se boluiesse q su pensamiento no podia auer efecto & q ellos le diero q no osariá boluer por temor de su senor. Alexandre q no los creeria. & q el viejo se quito un anillo de oro del dedo en el qual estaba engastonada por piedra un ojo humano: & q selo echo en el nauio & les diro. yd & vad este anillo a alexandre en testimonio q os crea. & q de alli se boluieron & hallaron a alexandre junto con el rio & le diero el anillo: & le diero lo q el viejo les auia dicho: & que alexandre hizo llamar a sus filosofos los cuales nunca supieron que fuese ni q significasse: & q embio por Aристotiles el qual vino & como vio el anillo q le dijo a alexandre. senor guarda lo bien este

anillo q vale mas q quitos tesoros tienes q le respondio Aleradre como sa
bes tu esto: q le diro yo te lo mostrare. q le hizo hazer vn peso muy grande
q le hizo a alexandre que pusiesse en la vna balanca quatas joyas ricas q te
soro tenia: q alexandre las hizo poner q despues de cargada la balanca q
tomo aristotiles el anillo q lo puso en la otra balanca q que pesaua mas el
anillo q todas las joyas q tesoros de alexandre, q del pues tomo q hizo qui-
tar todas las joyas dela balanca q puso enella a do estauan las joyas sola
vna paja q que puso el anillo en la otra q se barco q tomo vna poca tierra q
cubrio el ojo del anillo q tierra: q cubierto pesaua mas la paja que no el ani-
llo, q que visto esto alexandre se turbó q le diro aristotiles. Señor este ani-
llo vale q pesa mas q tu q tus tesoros: q cubierto de tierra no pesa vna paja
q ta poco la pesaras si te cubre de tierra. guardalo bien q este es el vni-
uerso de que te quieres llamar señor. q alexandre le diro. Dues porq veas
en quā poco lo tengo mira aca. q lo echo en el río. q que como el anillo cas-
yo en el río q se quedo en el agua y encima del agua. q comégo a mirar a ale-
xandre q a yr se rejó el río arriba a do auia venido: q toda vía lo fue miran-
do hasta q traspuso de vista de q todos qdaron espantados. q esta dizen q es
la causa porq alexandre se bolvió otros dizen q es verdad q el embrio cier-
tos capitales por la mar. q estos entraro por ganjes. pero que Alexan-
dre se tornó de Ipaniz q es a cerca de gájica. Estos griegos q macedones q
traeos antes de Jason y Ercolestrá gájicos para poco q no sabia pelear ni
tenia ni vistua armas. q los de italia siculos los señorearó leueniente. q como
viendo se subditos tomassen armas q las vistiesen salieron tamientos y esfor-
zados q de ningunos se lee auer salido tamientos hombres en tiepo pas-
ado como de ellos. de do deue tomar todo príncipe q senado q tiene cargo
de defender q gouernar su pueblo de tener armas q hazer alos suditos vistar
dellas pues el exercicio dellas haze alos hombres ser osados. Muchas co-
sas se podría desir de Grecia: pero las dichas basté para señal. Desde po-
listro va la costa hasta al cabo d costatinoqpla q es la entrada del mar Euri-
no. Costatinoqpla es bué puerto: q la ciudad es gráde q noble. es cabeca de tinopla.
imperio y de toda la tierra de grecia: y es la ciudad a do mas fechos nomi-
nzados han passado despues de roma. Esta le puso nōbre el emperador co-
stantino q enella hizo el palacio imperial. Esta enella vna iglesia de sanera
Rufina q se dize q es la mejor de edificios de todo el mundo. este imperio es
agora de turcos por nrios peccados. quié quisiere ver o leer como el empe-
rador ha de ser elegido coronado de tres coronas vea el. c. pñcipib⁹ q.

Cuando del cabo de costatinoqpla buelue la costa por el mar Eurno al norte
quarta al nordeste quaréta leguas hasta al puerto mosenber q es bué puer-
to a do esta vna fermosa ciudad. esta costatinoqpla en. xlvi. grados. Mosen-
ber en. xlviij. Desde mosenber buelue la costa al este hasta al cabo del Ena-
no: q desdel cabo del enano buelue la costa al media partida del norte q
norueste quinze leguas hasta al puerto de Barua. de aquí adelante entrá las

vertientes de las aguas q vā al danubio z se acaba la tierra llamada grecia.
Barua. la ql agora es de turcos q la posseē. Barua es buen puerto z entra en el yn
buē río. aquí dizen q vino salón quádo truro a medea de colcos y el vello/
cino dorado q gano. aq viniéró cadino z sus hermanos hijos del rey Alge
noz quádo los embio su padre a buscar a europa su hermana. del nōbre de
la ql se llamo la tierra europa. aquí es la prouincia de Misia. des del puer-
to de barua al cabo de págali az veinte y cinco leguas. esta págali al nor-
deste en ríos. grados. en este medio esta el puerto de Laratra. y en este cabo
entra el río danubio por cinco brazos en la mar. en el paraje desta costa está
el río danubio los trogloditas q son mala gente z grandes ladrones. z
Trogloditas. la costa es aspera z pedregosa. Des del danubio al río boristenes az qren-
ta leguas. va la costa al nordeste. este río danubio tiene su nacimiento en el
môte adula q es el fin de los alpes a do comienza alemania la alta q propia-
mente se dice germania porq estos alemanes q están en los nacimientos del da-
nubio z del río regno q es en fracia son parientes de los fráceses. z porq se
trata z comunicá tanto con ellos como si todos fuesen hermanos se llaman
germanos. este es uno de los mayores ríos del mundo. z a este vienen todas las
aguas de los mótes de alemania z de mótenegro. z de los de boecia. z todas
las aguas de los alpes q vā a la parte de setérnio z de los mótes riscos. este
río en sus nacimientos tiene la parte de los alpes q es el austro ala prouin-
cia de suevia q confina co constancia z mas al oriente ala prouincia de Bavaria
la ql tiene al occidente ala de suenia. y al setérnio ala de Oster z rasbona z ala
de paraavia. q está alas vertientes de los mótes de boemia entre los mótes y
el danubio. z al austro. tiene alos alpes z al oriente a sitia z a siria. tiene al
oriental prouincia austria z al austro a marcasiria q está en el río petrania
q es buério z va al danubio. austria tiene al oriente a albaregales z a grábu-
Panonia. da. z despues a panonia la superior. z despues a panonia la inferior. estas
tiene a vngria al setérnio dela otra parte del danubio q está entre el monte
carpato y el danubio. estas panonias tienen al austro dela otra parte de los
mótes ala esclauonia q está cabo el mar a briatico. vngria es buena tierra
y es de cristianos z de Ungria hacia el oriente son todos turcos. Estos vi-
garos son buenos hóbres de armas. visan armes z cubiertas. tienen conti-
nua guerra co los turcos. son geras de medianos cuerpos z robustos. z de
dura cōverfación. tienen buenos cauallos ligeros. la tierra es fertil. pero mu-
cha parte dela es desierta. z en los desiertos az muchos ossos z cabras mó-
tises. z otras animalias silvestres. tienen muchos ríos z fuentes de bué agua
Angria
Ilustria tienen gentiles ciudades. pero la mayor es Buda. Ilustria es gran prouin-
cia. z confina con vngria. tiene muchas villas z castillos. La principal ciu-
dad de ella se llama Diana. la tierra es fertil z es muy fria. es tierra de mu-
chos ganados z de mucha caza. La gente dela es muy fermosa z bien
disputada. inclinada ala caza z a monteria. Es gente dela mejor conuertsa-
cion de toda Alemania; z la mas graciosas. Es gente dada a deleites.

estos de austria y los de vngaria comarcá con los turcos, y desde estas provincias hasta al mar eurino toda la ribera del danubio es de turcos, y desde aqui hasta los nacimientos es de rumanos y llaman se alemania. Estos vngarios tienen al oriente las provincias de Silesia y de Transiluania y Valachia mayor q son todas entre el Danubio y el monte carpato y la Silua Incinia y a dacia. Dauonia tiene al oriente entre el danubio y los montes ala parte del austro a Bolesnia y a Sernia q esta al scterrion de dalmacia: y despues a Misia y a Dardania, y cabo el Danubio a los trogloditas. Toda esta tierra es de turcos, y cabo los trogloditas esta la q llamá gran turquia en tierra de Misia. Toda la gente delas vertientes del danubio son gentes ferozes, tienen tierra fertil de mucho pan y mucha yerba y muchos ganados; y es tierra fria, tiene esta ribera del danubio el mayor dia y noche de dies y seys horas, y grecia de quinze, dela otra parte del danubio cerca de la entrada es Misia inferior y despues Bacta y dacia. Los getas son propiamente dichos dacios y misios, de estos ay dos naciones, los vnos son alos montes y los otros alas riberas del danubio, estos eran gentes q no sabian que cosa era guerra ni armas, bivian en comun no conocian cosa propia, su mantenimiento era leche y queijo y carne, hasta q tuvieron por senor y capitán a Bozenistas hombre noble de buena parte, el qual busco armas y les mostro a vsar dellas: y en poco de tiempo los hizo diestros: y passo con ellos al danubio y tomo a tracia y a grecia y a lombardia: y todas las riberas del danubio, y passo alos Alpes: y tomo a galia y a espana y a mucha parte dela asia y puso muchas cosas en armas. Despues deste muerto se dividieron sus señores en muchas partes: y muchos de ellos vieron los Romanos. E despues en su tierra de estos q es la de Dacia vino uno de estos getas que vino en grecia y de peregrinatio philosophia, y de grecia passo en egipto y despues buelto en su tierra mostro a su rey a honrar los dioses, y decia le las cosas aduenideras en tanto que fue tenido como dios: y auido por consejero del rey. Y este se encerro en una cueva a hazer vida solitaria q ningun no entraua a do el estaua sino la persona del rey a consultar con el, y los q le servian, y no quiso tomar muger ni entraua muger ninguna a do el estaua y de este quedo entre ellos q los que estauiesen en servicio del rey no tuviessen mugeres ni comiesesen carne porq el no la comia, y a donde las historias de estos Getas dizen que son gentes q se mantienen de leche y frutas, y que no comed carne: es de enteder q lo dizen por los que estan deputados al templo, estos son gentes ferozes que biven de ganados y en comunidad q no conocen proprio lino la lacha y el espada, estos tienen las mugeres y los hijos comunes. Esta de invierno en las riberas del danubio y de verano se suben alos montes, no haze mal a ningunos ni quieren q gelo hagan, si alguno les haze mal desfeden se varonilmente, no tienen pueblos, biven en los caspos: son quitos de codicia porq no poseen propios. De estos getas vienen los reyes de espana q que llaman Godos corrompido el vocablo de Getas

vñido por getas godos, pero otros dijé que viené de gocia la de razonia,
que propiamente son rarones, pero es de tener q son delos getas pue des
llos fue el señorio d' España. La verdad es q viené del infante z rey d' De
lago hijo del duq de cárabria, llamado Faufila, el q recobro a España. Al
estos passó alerádrie el magno a cōquistar: z hallolos tā fuertes q no se pu
do dar manera de vencer los avn q ellos le deraró lo llano: z retruxeron se a
los montes, z visto aqülo los dero en paz z hizó amistad con ellos. Delpu
es destos al setētrio esta russia cabó los mótes z filas incinias, estos tienen al
oriente alos nomades q están entre el danubio y el río boristene en las riber
ras dela mar, los qualeco se llaman latifagos, estos biuē vida pastoral: z por
esto les llaman Nomades, son hóbres justíssimos, biuē en comunidad, estos
z los getas dijé q son los mas justos de todas las gētes, tienen entre ellos q
el danubio a Rusia la inferior q están junto con el danubio a do agora se di
z Balachia, el río Boristene es bué río: z nace de dos laguas: z va en dos
bragos hasta a cerca dela mar, la vna dellas se llama amadó, es gráde: z de
ella nace gráde el río, z la otra esta a cerca del monte aradó q es parte delos
rifeos. Desde esterio boristene hasta la entrada dela tierra del bosforo: q
agora llaman Rosia ay veinte z cinco leguas, esta la entrada del bosforo: z
la púta al sueste, desde la púta del bosforo o rosia hasta la entrada dela lagu
na Mecotidis va la costa al este, z desde la entrada buelve la costa al Oeste
por la parte dela laguna hasta a dónde es lo estrecho dela tierra por dónde en
trá al bosforo z rosia, este estrecho dela tierra por do entrá a Rosia no tiene
ni si media legua en ancho, z desde aqui va la costa dela laguna meotis
al este, qrrta al norte desde hasta al río tanais q divide a asia de europa, esta
costa tiene de longitud setenta z cinco leguas, tiene buenos puertos, en esta co
Sicatas, sta biuē los sicatas, los qles rescribí agradablemente los huespedes, z despues
los matá z se los comé, beuē sangre mezclada co leche sou mala gérte, biuen
vida pastoral por la mayor parte, la tierra es buena: abudante de yerba avn
que ala ribera del mar es en algunas partes pedregosa, destos ay dos sicatas
vna la alta z otra barra: los dela alta biuē a cerca de los mótes rifeos, pero
de invierno por el mucho frío se bará ala ribera dela mar a do son los aqres
gruesos: z con su grossedad no son tanto frios, entre estos sicatas y el tanais
está los Sarmatas, en esta farmacia esta el ara de Cesar augusto: z junto
co los Rifeos esta la de alejádrie, las qles si gñificá q ellos llegaron allí ca
da uno en su tiempo. Este río tanais es gráde río z entra en la mar por dos
partes, z en su entrada haze vna isla grande, z en aquella isla esta la ciudad
Tanais que es gētil lugar z de mucho trato, este río tanais nasce en los mó
tes rifeos de vna gráde laguna: z de otras muchas partes, z cabo aquella
laguna esta el ara de Alerádrie, z entre sus nascimietos ay vna generacion
de sacas, Estos montes rifeos son altíssimos: z está en todo tiepo nevados:
z son fechos como piñas, z es la tierra tā fría que quasi toda esta clada: z
quando enlos veranos se começa a regalar la nieve quedá tā grádes caños

Rosia,

Latifaga
gos.

Nomade
des.

Rusia,

Río bo
ristene.

Mótes
rifeos.

Mecoti
dis.

bosforo,

Sicatas,

Gesar au
gusto.

Tanais

Sarmata
tas.

Cesar au
gusto.

Alerádrie

Alerádrie

piñas

nieve

caños

del yelo q dize que en ellos ay peñas de agua mas fuertes & duras q las de piedra, & dela otra parte de estos montes ricos ay vna provinicia de gértes o farmacia, estos montes ricos comienzan de alemania des de boemia & van hasta alia india oriental, y en una parte se llaman perboros y en otra Caucaso, y en otra Amazonicos, y en otra Ymaos, y en otra Alpeninos, & comunmente en todas se llaman montes scitos & Caucaso.

Hay es dicho dia Europa digamos dela asia. Esta asia divide en dos partes el monte tauro q comienza desde el mar de rodas & va hasta la india oriental, & la vna parte hacia al Ilustre do son saria & las arabias Egipto & mesopotamia Susia Persia Larmania & la india, & la otra parte hacia el setentrion a do son las armenias, colcos, yberia, Albania, Media, tracia, hasta alos batiianos & citas & todas las vertientes del mar caspio. Esta seguda parte q esta al setentrion porq esta cabe el tanais junto co la europa prosiguiere primero. Pues digo q passando el tanais hacia al oriente es la parte de asia la q segun comun opinio tiene tanto como africa y europa. Digo pues q junto con el tanais es la provincia de farmacia, la q tiene otras muchas comprehensas enella luego con el tanais junto a la boca dela entrada dela laguna meotis, va la costa des del tanais hasta la entrada dela laguna meotis al Sudeste, ay del tanais ala entra da q renta leguas, esta la entrada del tanais en .lxxij. grados, la entrada dela laguna meotis en cincuenta, esta laguna tiene setenta leguas de longitud & treinta de latitud, dije q esta es la fuerte del mediterraneo: & q nace aqui, perono lo creas porq es uno con el oceano q entra por Gibraltar, desde esta entra da dela laguna meotidis hasta al puerto Santastropoli ay setenta & cinco le Rios co guas va la costa al Este, en Santastropoli entra el rio corace q es buen rio, race, enesta costa ay buenos puertos, des del tanais hasta la entrada dela laguna Santas abitan los bosforanos q son buena gente & valerosa passa por ellos el rio Ma tropoli, danu q es buen rio, & nace en el monte caucaso, a cerca del rio esta en la costa la gente laguna corocodane cabio la ciudad sanagoria; a do es la gente sindica, aqui vinieron muchos gigantes a tomar esta tierra, & los bosforanos fueron a guerra a pedir socorro a Hercules: el q fue & les ayudo: & co ciertas formas q tuvo mató muchos de ellos & los echo dela tierra, passada la entrada qendo hasta a Santastropoli es la tierra aspera & mofuosa: & la gente es mala, son todos ladrones, acostumbra andar por la mar en nauios pequeños en q van veinte & treinta de ellos en cada uno, & van a otras partes a robar en el tiempo del verano en que nauegan: & como llegan a otras tierras asconde los nauios & vanse a poner en los montes por donde passan los caminos: & de noche salen a robar, & quando piden algunos hombres rescatan los luego & dan los por poca cosa: & dicen les q van a ganar para quando otra vez los roban, & quando no estén para nauegar tornan se a su tierra & venden alos bosforanos lo que traen robado & bien se en los montes q no curan de hazer

Sarma casas ni lugares, los bosforanos tienen al soterrío a los Sauromatas, los quales abitan desde la entrada del tanais hasta los montes Iperborios q
están al soterrío de ellos a do nascet el Tanais, estos sauromatas dijen q vie
nén del origén de las amazonas, porq después de auer ellas perdido sus mari
dos asentaron a cerca del río Termodonte y tomaron guerra con los sar
matas y después se concertaron con ellos en esta forma q en cierto tiempo dí
año ellos fuesen a do ellas estauan y se juntassen con ellas: y que si se empre
nassen y pariesen hijas que ellas se las terná, y si pariesen hijos que ge
los diesen a ellos, y de estos hijos que nascieron de las amazonas y de los
Cerces. Sarmatas dijeron que vienen estos sauromatas, los que están entre la entrada
del Tanais y Santastropoli se llaman cerctas y Alcheos, están entre las ri
beras dela mar y el monte corato. Desde el puerto de Santastropoli hasta
al puerto de Carsalia ay treinta leguas, esta carsalia al sueste en. xl viii. gra
dos santastropoli en. xlii. En este puerto de carsalia entra el río Fasis q es
Río fa
sia,
Colcos
Lis.
Colcos
Lis.
Creta. buen río grande y hace buen puerto, aquí está la ciudad Fasis entre el río y
una laguna grande, aquí es la prouincia de Colcos de donde Jason saco a
medea. Esta prouincia hasta a los nomades q están acerca del río coraces es
muy buena tierra tiene muchos montes a do ay mucha susta y se haze mu
cha pez pa hazer nauios: y cogé mucho cañamo y lino y miel: y de aquí la
llenan a muchas partes, aquí es la tierra nobrada creta q es otra q la de gre
cia, es tierra muy abastecida, y desde esta tierra hasta a costatíopla tiene el
Mar
europino
paraje de la laguna meotidis setenta leguas y por el paraje d'rio boristenes
ciento y veinte. Este mar Eupino tiene al oriente al mar Caspio, y ay desde
el mar Eupino al mar caspio ciento y veinte y cinco leguas, va por el río Fa
sis arriba hasta a vnos montes que descienden de los montes de armenia y de
los caucasos a do se haze una puerta por do se passan entre unas grandes
puertas
caucasas
Caucasas
que son en los montes caspios y llego a los ríos Oroz
Oco y Larantes y hallo gretes scitas dela otra parte peso que auia passado
estas puertas caucasas y q Oro era el tanais, y en esto estan corregidas o
viciosas sus historias porq nunca llego a esta tierra. Desde estos montes do
esta este castillo y puerta corre la aguas del ponierte al río Fasis y al mar
Eupino y las de oriente al río Liro que va al mar caspio, passado este pu
erto y monte esta la prouincia de Iberia, esta tiene al austro alas sierras de
Armenia y a los montes mostos y al soterrío a los montes caucasos y del
oriental a albania y del poniente a estas sierras que están entre Colcos y Ibe
ria, en las sierras de armenia está ala parte del austro la prouincia de mos
cos y ala parte de iberia la de storia de, y en estas prouincias y sierra y en ibe
ria se coje Oro, esta tierra de iberia es muy fertil a causa q el río ciro q pas
sa por ella riega mucha parte della quedo crece y la haze estar en todo tipo

verde y es tanto fértil la tierra q la gente no tiene necesidad de mucho traba
jar por q vna medida que siéb:á da sefenta. y de vna vez q la labrá y siem
brá da qtro y cinco frutos sin la boluer a labrar mas. y vna cepa da vn mo
dio de vino: y de vna vez q la labrá se esta qtro y cinco años qno la labrá
mas: fato es de buena. no vslan comprar ni veder: está en comun como los ci
tas y getas que dijen q viené de ellos. no sabé contar sino hasta cierto. Los
ganados criá muchos frutos: y multiplicá mucho: assi los domesticos co
mo los silvestres. la gente es gráde y de gentil facion y estatura. son bellicos
los. estos y los albanos se juntaró contra Hópico quádo fue a conquistar
aqlla tierra. los iberos q está acercados alas sierras de armenia se dà mas
a labrar la tierra qno los otros. tienen gentiles edificios de casas. entre estos
eberos y el mar caspio esta Albania: y entre albania y iberia esta vna sie
rra q desciende del monte caucaso y los diuide. por esta tierra de albania vie
ne el río Aragú desde los mòtes caucasos que es grá río y se júta con el río
ciro q va de iberia y ambos jútos entrá en el mar caspio por tierra de alba
nia. estos se llaman albanos porque nascé todos blancos: son gente bellicosa:
vslan vida pastoral tienen singulares perros y muy valientes. hóyan mucho a
los viejos. entierrá có los q se mueren todos sus telos y a esta causa bien
pobres y poq no tienen propios q biueen en comun. De la parte de setentrión
tienen ala gente casiana y los mòtes Caucaso qno se pueden abitar por
las muchas nieves q en ellos ay en invierno ninguno puede subir a ellos. y
en verano sube pocas veces y los q suben ponen leen cierta forma vinas tra
blas en los pies sobre que vá por encima dia nieve: y otro tanto hazé los ibe
ros para subir en las sierras de armenia. estos mòtes caucasos vá subiendo
desde albania al nordeste hasta al río Ira allí pará y en estos hazé las puer
tas caucasas y las aras y columnas de Alxádrie. pero es todo falso qno lle
go aqui. Estos albanos tienen al oriente alos guerreros y alos mafajetas que
está entre el mar caspio y los mòtes caucasos y el río Ira. estos mafajetas
son gente q no cogé pán ni vino: beben leche mezclada con sangre de cauallo.
es gente q no tiene amistad con ningunos: tienen continua guerra con los veci
nos. de la otra parte del mòte caucaso está los nomades que son pastores y
mas al setentrión las amazonas q son gente guerrera. destas amazonas ay
muchas istorias q habló dellas: dijé que fueron mugeres de los getas y q
fueron al cerco de troya y q despues fueron a Alxádrie y q su reyna procuró
de dormir con alexádrie por auer generació del. pero todo es tenido por fa
buloso q no es de creer que mugeres biuiesen tanto tiempo sin varones ni
que assi fuesen tan valientes en las armas como lo que dellas se dice. Estas
amazonas tienen al poniente alos Sauromatas que dijé que viené de ellas
y de los Sarmatas. y del Setentrión tienen alos ipofagos y scitas q está en las
faldas de los mòtes Iberoreos y del caucaso. De estos scitas ay muchas na
ciones por q desde los montes Iruenos hasta ala india ay muchas nascio
nes dellos. en estos montes por la mayor parte biuen en comun son pastores

Tierra
abundo
sa.

Albáia

Mòtes
caucasos

Getas.

Roma
des.

Almazo
nas.

Iposa.

gos.

Scitae.

que biuē de ganados,no labrā la tierra ni tiene casas ni conocen cosa propia son grandes flecheros puelgā se mucho de tirar saetas,los que delleas abitā en los montes Irieos biuen larga vida de mas de cie años no há enfermedades si de mucho hartos no.cabo estos Scitas en la parte que estos montes Iperboeos se llaman caucasos estā vna parte de trogloditas y gelas,los q̄les habitan en cuevas por el mucho frio q̄ alli haze,este monte caso q̄ esta sobre estas provincias dijē q̄ es el mas alto del mundo q̄ es tanto alto q̄ nunca en el falta claridad de noche ni de dia: y por esto dijē que es en el la fuerte caucaso q̄ es la fuerte dela sabiduria: aqui dijē que esta vna pena enlo alto del monte q̄ tiene q̄rocientos estadios de longitud y dozientos de latitud: q̄ renta en alto y q̄ encima es llana y aqui dijē q̄ nunca fallece la claridad ni da enojo el ayre porq̄ no lo ay. Estā estos montes en lxxiii.grados, en estos montes rieos nace el río Ma q̄ va al mar hircano de dos grandes lagunas que estā mas de cincuenta leguas la vna dela otra y en medio de estos dos nascimientos esta esta pena caucaso y aqui estā ala parte del oriente los r̄ofagos q̄ son gente montañesa y pastoril: tal fin dreste nascimient o del río Ma senesc̄ los montes iperboeos y comiençā los montes Allanos que atrauiesan hasta los emodos y imaoes dela otra parte del río Ma estā las samitas y corares y Orgasios y Morrios q̄ estā todos entre el río Ma y el río la partes, todas las provincias que estā entre el río tanais y el río riberia y los iperboeos se llaman farmaticas porq̄ toda esta tierra se llama farmacia la de asia oy es toda de los tartaros,esta toda desde cincuenta hasta sesenta grados,tiene el mayor dia y noche de dezisiere y dieciocho horas : y a cerca delos Iperboeos de diez y nueve.

CAgora boluamos a los albanos y sigamos la otra costa del mar hircano que estā ala parte del austro,está por esta parte del austro junto con los albanos en las riberas deste mar hircano esta la provincia de toccena ,esta tiene al austro ala provincia Soducena y al poniente alas provincias de Los sarenas y Sizarena, enesta de Tocena entra en el mar caspio en río q̄ se llama arares q̄ nace en dos lagunas grandes, la vna dellas esta en el mōte parriardos a do dijē que esta el arca de noe y destá sale el río Eusfrates q̄ nace ala parte del poniente, y este Araxes nace ala de oriente y va por los cápos aracinos , esta tierra es muy fertil: y el cápo aracino esta en todo tiepo verde a causa questo río la riega quando crece, esta tierra y la de Iberia y Ilbania son de una calidad y fertilidad que rábien da enesta vna medida que siebrá semienta como en iberia, enesta tierra visan arcos y flechas y lágas y corazas,son gente valiente y bellicosa, enesta tierra se criā en los cápos escorpiones y otras serpientes q̄ si muere a vn hombre muere el hombre riendo se, este río Araxes es delos principales de armenia, despues desta provincia d Tocena y Sutacena esta la provincia de Medea que esta entre los montes caspios y el monte Lauro y el mar Caspio ,esta provincia dijē que tomo el nombre de medea la nigromata,la ql despues que Jason la deyo se

fue a esta prouincia & reyno enella. & otros dijé que su hijo q se llamo **Abde**
do q fue rey le puso el nombre, aquí dijé q esta el sepulcro de jason & de me-
dea a cerca de vn monte muy alto q se llama el monte jason . esta prouincia
señoreo en tiempo passado a cerca de toda la asia , es tierra ferteil avn que
muchas parte de ella es muy fria. De inuierno lleua sus ganados al prado
Eperbotó quces debajo delas puertas caspias hasia susia,el qdl dijen q a/
pacienta mas de cincuenta mil cauallos de inuierno, dela parte del setentrión
cabo sutacena,es ferteil:la otra tierra es parte secca:hasien massas de pá de al **Sutace**
medras & ciertas razas de q hazé vino, eligen por rey al q hallá mae esto: na,
gado & mejor, acostumbra tener muchas mugeres & ninguno toma menos
de siete mugeres: & las mugeres escogen quatos varones quieren, pero no
menos de cinco. Todas las prouincias de **Abedia** que son muchas, delas
quales son **Sagriana** **Algiana** **Saducena**: son fertiles: pero las montañas
son altas & esteriles biuen enellas de carnes siluestres & de frutas siluestres,
esta gente delos medos es bellicosa vsan mucho los arcos & flechas, dijen q
estos & los de armenia son todos vnos: & que media fue poblada de arme-
nios & que vsan las costumbres & vestidos que los armenios. Despus
es de **Abedia** está al oriente las prouincias de **hircania** & **partia**, hircania
esta junto al mar **Caspio** & partia al austro della, esta tierra de **Ircania** es **Ircania**
buena tierra ferteil & mucha parte dlla es llana, ay enella aruoles que las fo-
jas de ellos maná miel & la cogé de ellos, en sus montes ay mudas animali-
as fieras, pero d **Tigres** ay muchos, los ríos que passan por ella van a caer
en el mar caspio por encima de vnas muy grádes peñas que está socauadas
por debajo & caen como por canal en la mar: & debajo se criá prados muy
verdes & gentiles a do las gentes de ircania van a tomar sus plazeres & sola-
zes, esta gente de ircania es buena gente & bellicosa & tiene ala parte del au-
stro a **Partia**, esta partia tiene al oriente alos arrianos: & al poniente alos **Partia**
mecos: & al austro alos de armenia, esta prouincia de partia es gráde & bue-
na, & esta arrodea da de grádes montañas: & toma grá parte delos montes
Tauros q enella se llamá montes partatas & **Ragas**, tiene dentro de si mu-
chas prouincias a **Comisena**, **Contiporta**, **Partiena**, **Corana**, **Partice**
Sabien **Ragien** es tierra ferteil la gente es bié dispuesta & bellicosa:
cruel, son inclinados ala guerra: son grádes ladrones son gente que há he-
cho grádes guerras & ganado grádes señorios. La prouincia delos **Urti** **Urtia**,
anostiene del Orientre ala prouincia **Paropanisa**, & del Setentrión alos
Mugianos & **Briarianos**, & del austro ala de **Drágia**, estierra larga esta
cerca de montañas, tiene en medio vn lago gráde a do acuden & se consu-
men todas las aguas de sus montes. La prouincia de **Margiana** esta en
tre los arrianos & el mar **Caspio**, por esta prouincia passan los ríos **Oro**
& **Oco** juntos & entran enel mar **Caspio**, estos ríos nascen enlos montes
Emodos & paropanisos a do nasce el río **Indus** q va por la india, este río
passa por la tierra delos **Batrianos** & **sodianos** por mas d diez prouincias

Mar caspio.

z vā a entrar en el mar caspio por la prouincia Margiana junto con grecia . esterio Oro es el mayor río de todos quátos entrá en el mar Yrcano: por esterio traé en nauios las mercaderias delas indias : z las lleuā al mar ircano z por el mar ircano las passan hasta al río Liro: z por el río Liro arri ba las lleuā hasta al fin de iberia z de alli las lleuā al río Fasis por las pueras caspias z por el río Fasis al mar Euxino: z de alli las passan en grecia y en Italia z venecia. Este mar ircano es dulce a causa delos muchos ríos que entrá en el. tiene de longitud doscientas z cincuenta leguas z de latitud cien z sesenta esta a forma de luna. Esta prouincia de Margiana es delas mas fertiles del mundo. los panes despues de segados torná a renacer z a dar otro fruto. las viñas tienen tā grádes las cepas que a penas puede dos hombres abraçar le el cuerpo: dā los razonos delas vuas de dos cobdoes: da una cepa un modio de vino. las abejas criā en los arboles: los ganados multiplicá mucho: una higuera da sesenta modios de higos z sobre todo es mas abundante de vinos z son tanto buenos que se tienen mucho tiempo z dizan que se tienen nouenta z cien años en ciertos vasos. La tierra de los arrianos que esta cabo esta es tā bien fertile: pero no es tā abundante de vino . en esta prouincia de Margiana edificó antiocho una gentil ciudad por ver la tierra tāo fertil z buena. ala qil llamo Antiochia: z despues fue destruyda pero tornó se a recovifar y esta prospera. En esta prouincia son generaciones de masagetas: z por esta va el río Margo que entra en el río Oro. Despues de margiana está luego al Oriente las prouincias delos Batrianos z Sodianos: y por entre estos passa el río Oro q las divide y es el mayor de Asia delos del poniente. en estas prouincias y en la de Margiana z Siria son las gentes de una manera z la tierra quasi tan fertil la una como la otra aun que margiana es algo mas fertil: la gente es bellicosa z braua. estas gentes delos arrios z batrianos se iorearon mucho tiepo alas indias z a otras muchas prouincias en el special enel tiepo de Menáder rey delos arrios z Sodianos. este menáder y el hijo del rey delos batrianos tomaron toda la india z a Patalcina z passaron al Ganges z sojuzgaron la tierra hasta a los Seras z Paunos que son al fin dela india. esta es tā reia gente que Dario tuvo por cierto q aun que toda la tierra perdiessie esta le era segura porque no la podria ganar Alcibiade. pero despues de muerto dario lo tomó toda alcibiade y en esta tierra se casó con Roxana hija del rey Crates. En esta tierra estaua una peña hecha de tierra z piedra a mas no fortissima z muy gráde a donde Xerxes ponía sus tesoros: y era quinze estadios en alto z ochenta en derredor en ancho z largo encima era llana z podia alimétar se enella quinientos hombres. Encima desta peña celebró solenemente su fiesta z matrimonio alcibiade con Roxana z despues despuso mucho dela peña porque no se atreviesen algunos a alçar se con ella. el río Oro que passa por aqui es presuroso z do passa por una tierra de arenas en la tierra delos Sodianos funde se en muchas partes z passando los

Antiochia.

Batrianos.
Sdianos.

Roxana.

La pena.

macedones por aquella tierra de arena hisieron vn pozo para sacar agua
y sacaron agua de licor de azeite, dela qual usan por azeite para quemar
y para labzar paños y para otras cosas. Estos batrianos tienen al oriente
a los Sacas y a los Nomades y masagetas, los quales habitá en cue-
nas porque bien entre los montes Emodos y Imas y Caucaso que
estierra muy alta y muy fria, y aqui se junta el monte Lauro que viene des-
de Armenia de cabo Rodas y el cauaso que viene desde alemania y juntas
vá hasta que llega al fin dela india. De estos montes nase el rio Tigris
y el rio Hanges y el rio Indus y Oro, y va por la tierra delos Tacos
y Landores ala delos Sagares y recibe las aguas delos montes
del setentrión Caucaso llamados Alborosos y Sapurios, y va a entrar
en el mar Caspio por la parte del setentrión, y entre esterio Larantes y el
rio Oro cabo el mar Caspio esta la prouincia delos Sagarantes que es
tierra fertil. Todas estas prouincias delas vertientes al mar caspio son de
gente bellicosa y valiente y bié dispuesta y todas las riberas son fertiles assí
las dela mar como las dela tierra.

Lues emos dicho dela parte de Asia que esta ala parte del seten-
trion y el mar caspio digamos agora dela que esta ala parte del
poniente y boluamos al rio Fasis y ala prouincia de Colcos a
do quedo la costa. Digo que del puerto de Larssalia hasta el
puerto de arcania ay veinte y cinco leguas, esta Arcania al Sudueste en
quaréta y siete grados, enel paraje desta costa esta la tierra de Capadocia
y cabos cartalia comiençá las sierras de armenia q sellamá móres mostos q
vá al Este hasta juto al mar caspio. Esta tierra de capadocia tiene del oriente
a Armenia la mayor y a sus tierras que son alas prouincias de Albos
y Locarzena y basilena, esta esta prouincia entre el mar Euxino y los mon-
tes mosticos, y por ella passa el rio Lapador que desciende de estas sierras
de Armenia. Capadocia es buena tierra fertil ay enella de todos generos
de arboles, ay oliuas: es tierra de mucho vino y de mucha yerua y poca le-
ña que la tiene lejos, estas sierras de armenia son grádes y altas y muy fri-
as de mucha nieve, entre estas y el monte antitauro está las prouincias de
Albos Locarzena Losarena Hobardena basilena Sofena y a do se
acaba el monte antitauro esta el monte periardes a do quedo el arca de noe
quádo el diluvio q es monte muy alto y ala parte del setentrión esta vna grá-
de laguna de donde nase el rio Efrates y de aqui va al poniente hasta cas-
padocia: y de alli buelue al austro y va hasta a sofena y alli atraviessa al mo-
nte Antitauro y despues va por las regiones de Loriana y Encetena corta
al monte tauro, cerca deste monte do nase eufrates y al austro del monte anti-
tauro entre el y el monte tauro esta el monte Gordio y cabo el esta y grá la
go a do nase el rio tigris y corta y passa por el monte tauro y va ala tierra Tigris,
de Mesopotamia. Entre estos montes tauro y Antitauro esta la ciudad

de Armenia la mayor, todas estas tierras y tierras de Armenia la mayor son tierras de mucho ganado y mucha yerba, pero en invierno a causa de los grandes helos y nieves saca los dela tierra y lleva los ala tierra de capadocia cabe las riberas del río tigris q son tierras calientes y de mucha yerba, en estas tierras de Armenia hay muchas fuentes de agua caliente y muchos lagos y baños para las geras, en esta tierra hay una laguna de agua que es de licor de aceite, y de este aceite cojen para quemar y labrar paños, y ha mucho provecho del. La gente desta tierra es grande y hermosa y bellicosa: y los que estan mas al sur son mas bellicosos. En estos montes tauros a cerca del monte Caspio q esta entre Armenia y capadocia son puertas de hierro a do dize Georgia por donde aleradre no pudo passar por la dificultad dela tierra, y porq los dela tierra se lo defendieron. Aqui se halló el vencido el dia que provoco el passo porq le hirieron y mataron mucha gente: y le fue forzado burlarse: y nunca hasta aquel dia antes ni despues se halla en sus historias que aleradre fuese vencido, por esta tierra de Armenia passo medea: y aqui y en Arcadia fue ella señora y uso sus encantamientos y adeuinacías, y esta tierra y la de media a do ella presidio fue toda una: y oy en dia son muy semejables todos en la habla y vestido: y auidos por vnos. En la ciudad de Armenia se labran paños teridos de lana de seda y oro: a que llaman bocacines que son tenidos en mucho en aquella tierra. Del oceano en Capadocia q es en Capadocia hasta al puerto de Trapisonda hay treinta leguas, esta trapisonda ala media parada del Oeste y suroeste en .xlvj. grados y medio, en el paraje desta costa al medio dia esta Galacia q es junto a Capadocia y una parte della. Los de Galacia son gentes que vienen de fraceles y griegos mezclados en uno, fue esta tierra del rey antigono: y despues de la posterior mucho tiempo Roma. Desde trapisonda hasta al puerto de Semiso hay sesenta y cinco leguas, esta semiso al Oeste en .xlvj. grados y medio, esta en medio chirisonda y el puerto dela Leona. En este paraje esta cabe tropisonda la tierra de punto junto a galacia: y cabo chirisonda la tierra de los turcomanos y adelante cabo semiso esta la tierra de los turcomanos y la de creta, estos turcomanos son geras q biuen en los capos con sus ganados, son grandes caminos, ualllos tienen singulares cauallos, biuen al modo o manera q los alarabes en africa, toda esta tierra se llama la turcomania. Adelante de semiso esta el puerto de Samastro a do esta la ciudad: a do fue martirizado sant blas, y entre semiso y samastro hay dos cabos y en medio de los entra un buen río grande q viene de los montes antitauros, aqui es la ciudad de Micea a do fue el coliseo contra arriano y sus seguidores, la q edifico el rey antigono acerca de la laguna Estauiu, de aqui fueron muchos filosofos de los antiguos q escrivieron notable libro en metros y prosas, de donde fueron senocrates y dionisius, desde el cabo de Samastro hasta al entrada del mar pótico hay cincuenta leguas va la costa al Oeste, qrita al suroeste: esta la entrada en .xlvj. grados, en esta costa galacia, hay buenas pueblos y ríos, y el cabo Samastro esta la provincia de Galacia: y

adelante la de Bitinia, y cabo la entrada del mar pontico esta nicomedia. Bitinia
da esta tierra es tierra buena y fertil, tiene muchos montes y mucha fruta: y
muy buena piedra para edificios. en esta tierra es la pafagonia junto con el monte
y calcidonia. Desde el cabo que esta sobre la entrada del mar pontico hacia cara
costanopla hasta al cabo del mar pontico a do es la otra entrada ay quinientos
leguas: y estan nordeste suroeste, y a la parte de asia haze una entrada y golfo
en la mar hacia la parte de la tierra de asia que tiene veinte y cinco leguas: y
llamala mar pontico por que esta entre los dos cabos: en medio como en medio
de dos puertos. en el cabo desta entrada a la parte de asia ay buenos puertos
y en medio esta Luponaria en. xliij. grados y medio. Luponaria
desde la salida del mar pontico hasta el cabo de dardania ay doce leguas: y aqui se haze un golfo por te-
queño como puerto a do entrara dos rios buenos: y junto con el cabo esta una
isla delante del. en la que en tiempos pasados vuo un templo que era mucho nobrada
do y tenido por duoto: y a este templo hacia los argonautas y marineros mu-
chos promesas y votos y se le encomendaua mucho. Argonautas
desde el cabo de dardania al cabo de stellamar que esta sobre troja ay veinte leguas. Troja
esta el cabo de troja al Ilustre en. xliij. grados y medio. entre estos dos cabos haze el mar
un golfo en este golfo entra el rio Esclapo que viene del monte olimpo y del rau-
ro llamado Cotillus. este corre por dardania y por otras muchas tierras:
y es el mas nombrado rio de toda armenia la menor. por que toda esta tierra
desde capadocia hasta aqui se llama armenia menor. al cabo del golfo que esta
acerca de stellamar esta la ciudad de Troja que tamén nobrada fue en tiempos
pasados: a do fuerón las batallas tan hazañas entre griegos y trojanos
a do tantas geras murieron. y en esta parte de este cabo era el illio. el que nunca fue
destruido aun que se destruyo la ciudad. dijen que lo guardo el rey Algameno
hermano del marido de Elena la que furto o robo paris del templo sobre que fue
ron aquellas guerras. el que era hijo del rey Midiano rey de troja y de toda aquella
tierra hasta capadocia. y toda esta tierra llamala en muchas historias
troas por que fue del senorio de troja. esta troa esta asentada en las puñencias
de Misilia y de frigia. en esta frigia estaua asentado el real de los griegos y Misilia.
a causa de estar allí el real las batallas que todas fuerón en los campos de frigia.
dize que fuerón muy llorados estos campos por que murieron en ellos muchos reyes
griegos y grandes capitaneas. y murieron ector y troilos hijos del rey príamo
y archiles griego. los que fueron muy llorados. este ector escriue que muchas
veces quando salia a pelear mataba en una batalla mil hombres y mas: por su
espada: y afirmó las coronicas ser verdad. al cabo de la frigia y de misilia esta
el monte olimpo que es muy alto: poco menos que el de tesalia. y que tiene mu-
cha nieve y enlo alto del que es llano: y no ay nieve: y que subian los filosofos
desta trá a ver el curso de las estrellas erráticas y planetas. este monte es muy
asco y seco: y es remedio de los ladrones de aquella trá que se acogen a el avn que
pecho quando gano aquella trá los destruyo y echon muchos del monte y muchos de
ellos justicio. a este monte se acogio antonio quando la batalla de mitridato. este

golfo de troya tiene delante dos islas, ala parte de dardania esta la una:lla
ma se metelin, y ala otra parte de troya esta la otra, llama se vrio. Desde
el cabo de troya al cabo de rodas ay treinta leguas. Esta el cabo de rodas al
sur y austro en .rl. grados y medio, està en medio beluer y Altolago **Hala**
Rodas. terga; q son buenos puertos. Desde el cabo de rodas hasta acre ay quarenta
leguas, esta acre al este, q rta al noreste en .rl. grados, delante desta trá esta
Liccia, la isla de Rodas, esta ocho leguas de la trá en .rl. grados, tiene de latitud
este oeste ocho leguas, y de norte sur quince. En esta isla esta el maestre de
rodas q es dela orden de sant juá q tiene continua guerra con turcos, q es la
Efeso. tierra d' Hoto q cofina co frigia. Desde el cabo de Liccia hasta castel lóbar
do ay sesenta leguas. Esta el cabo de castel lóbaro al este, en .rl. grados y
medio, en medio esta el puerto d' saralias y otros buenos puertos, en este pa-
raje esta el cabo acre **Liccia**, y despues Efeso y Galatas; a quié sant pablo es
criuia sus epistolias, y despues saralias q es buen puerto, y adelante de saralia
panfilia. Esta tierra es buena tierra, y la tierra de efeso es de mucho vino y
bueno, en esta tierra ay muchos labradores; porq la gente es inclinada a latros
cinos. Desde castel lóbaro hasta ala Jassa y alecrádrieta ay setenta leguas
Scilicia esta la jassa al este en .rl. grados y medio, en medio estan antiochesa y tarso
Hagares. y Larco q son buenos puertos, en esta costa entra buenos ríos q descienden
del monte tauro y eurauis, en este paraje es la prouincia de Scilicia: los
cápos nauales a do fataas batallas crueles passaró y do tanta sangre se dera-
ramo, q es el rio Hagares a do hallan las piedras gagatas q son las q la
aguila pone en su nido para reílar su mucha calor, porq si fuelle por ella
ahogaria sus hijos dela mucha calor q en si tiene, y perderia sus huevos, y
esta piedra es de tal virtuo q lo caluroso haze ser replado; y avn q en otras
partes las aya como en inglaterra: las d' aqui son las mejores, y las mas ne-
gras son las mas finas, en el puerto d' tarso entra el rio tarsis q pasa por ni-
Tarsis niue y por la ciudad tarsis q son agüllas a do yua jonas quando lo echaron
en la mar y lo trago la valencia, y q son los desiertos de Minie mucho no
brados, la ciudad tarsis es gértil ciudad: madre de filosofia, y enella ay estu-
dio de filosofos naturales, dela tierra d' tarsis fuero Antipater arcipila-
Filosofos. us, Antenor, Marcelo, Diogenes, Altemidor, Dionisi, Grates gra-
matico maestro q fue de panestro, en el paraje desta costa esta la isla d' Egi-
Cipre pre q es mucho metada, esta a veinte leguas d' la tierra, tiene d' longitud leste
este cincuenta leguas, de latitud doce, es isla de buenos puertos, ay enella
mucho trato d' todas mercaderías, es tierra fertil de papa y vino y azerte, Ay
enella muchas minas d' cobre, y una vena de tierra bermaja q es pa me-
dicinas, cabio la jassa son las puertas q diz por su lejue entre el môte y mao
y el mar, y ala pre de scilicia son los cápos nauales, q fue la primera batalla
de dario y alecrádrieta do dario fue vencido y su muger y hijos y un hermano
presos, Desde estas puertas esta al norte capadocia, y desde este paraje al
poniente hasta al mar pótico se llama la trá armenia la menor, passadas es-

tas puertas entra la terra de siria & de comagena & las arabias & judea q es
toda entre el río eufrates y el mar bermijo & el mediterraneo, & la p'mera es
la de siria: & junto c' larisa esta alexandria a do entra el río oróntes q atraue
sa casi toda la terra, a veinte leguas d'tro d'la tierra esta la ciudad antiochia
desta antioquia fue antiocho el q'dstrujo a jerusalé & destrujo el templo d'sa,
lomó & lo robo & llevo del mil & ochocientos taleros d'oro fino: & mucha pla-
ta, lo q'l todo auia fecho traer salomó desde earris & osir pa hazer aq'l templo
& llevo muchos judios presos & muchos mato, lo q'l todo p'mitio dios por q
los judios idolatraro & se apartaro d'los m'damietos d' dios: como lo testifi-
ca jeronimia en sus lametaciones, en esta antioquia começo a predicar la resu-
reció de xpº san pablo, & de aq' fue por la menor armenia & por scilicia & p'a
filia & c'ouirto alos galatas & alos de efeso, & despues passó en grecia & c'os
uirto alos de corintio: & vuo grádes disputas c' los filosofos de Atenas, &
despues boluió a antioquia a do começo & fue a jerusalé a do fue preso & res-
mitido en roma, por esta antioquia passó el duq' gudufre de bullo, nieto del
cauallero del cisne qndo fue a tomar a jerusalé c' los crucifignatos, & aq'
vuo grádes batallas entre el & los moros, & ala fin tomo la ciudad: & de aq'
fue a jerusalé & la tomo por fuerça & fue el el primero q entro en jerusalé por
cima del muro avn q quado el entro d'tro falso d'tro della al rey de los ma-
latos q auia horadado la cerca & entrado d'tro, estos malatos eran vna c'os
paña de g'etes llagadas q yuá en aq'lia c'óquista, & a causa del hedor de sus
llagas yuá apartados sobre si por su parte con vn rey q eligiero q era muy
elborcado varò, estos comiá la carne de los moros q matauá, & a esta causa
poníá grátemoz alos moros, lo q'l apouecheo mucho alas huestes, Despu-
es de tomada jerusalé fue elegido por rey della este duq' Eudufre en esta ma-
nera, pusieron en vn altar enel sepulcro sancto t'aras c'ádelas como capita-
nes se hallaron en aquellá c'óquista senialada cada vna en cuyo nombre se
poníá & suplicaro a dios con oracionez & sacrificios q encediessela c'ádelas
de aquel de quié el fuese mas servido q fuese rey, & a vista de todos baro
vna lampara & fue al altar & encedió la candela del duque Eudufre, Este
fue h'bre muy catolico & tenido po: virgen, fue valentissimo de su perso-
na y de gráde animo, El setentrion de antioquia esta comagena a cerca del
monte Emaus: & cabo el tauro, Entre esta comagena & L'apadocia esta
vna puente que atrauessa al río Eusfrates c' un castillo muy fuerte: a cerca
dela ciudad seleucia, po: aq'sta puente passó Alex'andrie sus huestes, Esta
tierra de siria es muy buena & muy fertil: la mejor es Comagena & antio-
quia, en esta tierra de antioquia tenia Alex'andrie sus g'etes, las quales embia-
uá desde grecia & las q' embiaua desde su real, & aqui era el reposo & puerto
de todos ellos por q' es tierra de grádes pastos a do tenia sus cauallos & de
mucho p'a & vino & carne, & aqui fueró Pompeo & todos los capitanes ro-
manos a desembarcar quado tomaron a Asia, es la mejor tierra & puerto
de toda aq'lla tierra: tiene mucho vino & muy bueno, & de aqui selleua mu-

cho a grecia. Passada antiochia est la provinicia de fenicia y buelue la costa al sur. enesta ay vna ciudad noble llamada sidó y otra Tiro. desta Fenicia fue senor y rey Tiro q dio el ayuda dela madera a salomon para hacer el seplo e Jerusalé. y los marineros para q fuesen a taris y oir por el oro y la plata. enesta est la provinicia de Damasco y el monte libano. En esta dize q abita el ave fenit: y q quando ha de morir se va a Arabia felix y arunta mucha leña d arboles aromaticos y les pone fuego. y despues de encendidos se echa ella en el fuego a do se quema. y dela ceniza q della queda se cria vn gusano el qual en cierto tiempo se buelue que: y buelto que seva a esta Fenicia y alli biue setecientos años: y despues se torna a quemar y a renover dela manera q es dicho: y q no ay mas de sola vna en el mundo. Delas terrestres costa de fenicia est vna isla pequena q se llama Tiro q tiene dos puertos buenos. es rica de mercaderes q tratan de todas mercaderias. Todo da fenicia es tierra de mucho trato: y por esto dize q fue aqui inuocada la arisimetrica y astronómica por la nescesidad q tuvieron de contar. aqui ha avido y q grandes filosophos astronomicos y arismetricos. tiene dos puertos buenos: es tierra fertil. alcabo della est Tripoli q es buen puerto y buena ciudad y tiene buen rio. Desde tripoli a Jafa ay treinta y cinco leguas y desde la jafa a Larisa treinta y cinco. est la larisa en xxxv.grados. la jafa en xxxviii Tripoli en xxxviii. Aqui se acaba la provinicia de Siria y Fenicia: y comienza la tierra de judea. esta costa esta a nordeste. y en el paraje della es la terra de promission q esta entre este mar y Arabia desierta y siria: y Egipto la primera provinicia de las cabo tripoli y fenicia es la d Galilea q esta entre el monte libano y antelibano. enesta est el tribu de Daniel de metalin y el de Aser. a do es el pozo a do dixo rpo. Yo soy fuente de agua blua. y adelante hazia a Judea est el tribu de zabolon y el de Isacar. y a cerca del mar Samaria: est el de Manases. y alli entra la provinicia de Samaria. enesta de Samaria est el tribu de Metalin y el de Benjamin y el monte Betel a do se hizo el bezerro q se adoró. q es Bethlén a do nascio rpo: y la ciudad de Hierusalem a do padescio. enesta tierra cabe la mar es Cesarea y Palestina. adelante est la provinicia de judea. enesta est la parte dela mar. el tribu de Dan en tierra de siusteos. y el tribu de Simeón est entre ascalona y Gaza q son puertos. al oriente a cerca del monte Segor est el tribu d juda. y entre judea y el tribu est el capo damasceno a do Adá y Eva fueron criados: y el val d Ebion adio biuieron a cerca del monte Carmelo: a do est la sepoltura a do fueron enterrados los patriarchas Abraham Isaac y Jacob. Aqui est el primero aruol q nascio en el mundo. el qual estuuo de continuo verde y gentil hasta el dia q Jesu christo padescio. y q dia se seco: y assi estara hasta que cristo venga a juzgar el dia del juzgio. enel qual este aruol boluera en su estadio. Despues del monte segor al oriente est el monte Seir hazia la parte dí austro y tal parte del seireron est los montes de Arabia desierta que van hasta a fenicia y deuiden a Arabia dela tierra de promission. y en medio de

estos estan vna sierra pequeña a do esta vn castillo muy fuerte q se llama cas
tro real que esta sobre los desiertos q gades a do moisen viño con el pueblo
de Israel . entre estos dos montes Segorz & seir estaua Sodoma & Gomor ^{Sodo}
rra las q se hundieró por el pecado abominable dela sodomia . & alli estan el
mar que dijé de sodoma q se llama mar muerto . enel q si echá algun palo
se hunde & va al suelo como piedra : & si echá vna barra de fierro le tiene so-
bre el agua q es contra natura . & aqui dijé que ay aruoles q tienen mancas
nas muy gentiles de color & de vista codiciosas de comer . & que quádo al-
guno las toma & las abre para comer que parece dentro todo ceniza . & porq
esta tierra de promission es la mas preciosa : & do fue el hombre criado & do
peco : & do dios tomo la vmanidad & padescio : parece m e que se deue dezir
aqui algo dello .

Lucis de saber que quádo dios formo el mundo el primero dia hizo el cie-
lo & la tierra & la luz . El segundo dia diuidio las aguas que era debaro del ^{Lriaci-}
firmamento delas que estauan encima del firmamento . & quedaron las aguas dis-
uisas vnas debaro del firmamento & las otras encima del firmamento . Ellas
mo al firmamento celo : & hizo el firmamento . El tercero dia diuidio las agu-
as que estauan & estan debaro del firmamento dela Lrida & llamo ala ari-
da tierra : y alas aguas mar : & mando ala tierra que produciesse & criasse
aruoles frutiferos & yerua . & que cada aruol produciesse su fruta de su ma-
nera segun su especie . & cada yerua produciesse su simiente segun su especie . El
quarto dia hizo la luz & las tinieblas y el dia & la noche : & crio el sol & la luna : &
puso las enel firmamento q es el cielo : & mando al sol que diese luz al dia &
ala luna & alas estrellas ala noche : & diuidio el dia dela nocpe . El quinto
dia crio los pesces dela mar : & las aves sobre la tierra . & mando alos pesces
que cresciessen & multiplicassen & lo hinchiesen . & mando alas aves q multi-
plicasen sobre la tierra . El sexto dia crio todas las animalias & jumetos &
serpientes sobre la tierra . & crio a Adá que fue el hombre a su semejanza enel
capo damasceno : & mando que fuese presidente sobre todas las animalias
criadas & q todas le obedeciesen . & puso lo enel parayso de los deleytes . & vist
to q estaua solo quito le vna costilla & de aquella crio a Eva & diogeia por co-
pañera . & madoles que cresciessen & multiplicassen & hinchiesen la tierra &
que la madoassen & gozassen & comiesen de sus frutos que sus yeruas & ar-
boles producieren porq lo auia todo criado pa q ellos & los animales co-
miesen & que tambien sefioresassen alos peces dela mar . & puso los a Adá & a
Eva enel parayso de los deleytes que era la tierra fermosa con sus aruoles
& frutos . en la ql el puso & crio arboles q todas maneras de frutos & yeruas
de todas formas de simientes que era todo cosa fermosa & delectable de ver
& mirar . & en medio de esta tierra & paraiso terrenal hizo vna fuerte . dela ql
salió q tro rios q son . Hages . Tigris & Eufrates & el Nilo q la regaua to-
da porq a vin no auia lluvias . & puso enel medio el aruol dela vida q era el
aruol en q estaua el conocimiento del bien & del mal & mando a adá q comiesse

de todos los aruoles τ q del fruta del aruol dela vida no comiesse porq si
comiesse del el dia q comiesse moriria. τ estando Adá τ eua en este paraíso de
los deleites: el diablo en figura de culebra aparecio en vn arbol a Eua τ di-
lo le q porq no comia dela fruta del aruol dela vida. la q respondio q porq
dios les auia mandado q no comiesen della porq si comiesen moriria. τ el
diablo respondio q no moriria mas antes seria como dios si comiesen del. τ
Eua co la codicia de ser semejante a dios fue τ tomo del aruol dela vida τ co-
mio τ dio a adá q comiesse τ como comieró conosceró q cosa era bié τ mal
 τ vuideró vergüenza τ con fojas cubierto sus vergüenzas. τ quando dios fue a
ellos Adá de vergüenza q auia pecado escondiense τ dios llamolo τ dixo le
que q auia hecho: τ porq se auia cubierto. τ dixo q auia comido del aruol de
la vida q le auia dado eua. τ dios puso enemistad aqil dia entre la muger τ
la serpiente τ echolos a ambos del paraíso del deleite. τ puso los enel val de
Edén a donde bivieró: τ mado les q del fudoz de su trabajo biviessen: τ assi
de alli adelante adá τ eua trabajaron para auer frutos de q comiesen τ hazer
de q se vistiessen τ procrearon a Cain τ Abel τ multiplicaró τ hincheró la
tierra τ assi lleno: comenzaró a pecar a tanto q al cabo de mil seiscientos τ se-
senta τ qtro años q adá auia segund criado: los hóbrez hizieron ratos maledicencias
 τ abominaciones q dios enojado dellos arrepentido de q los auia criado as-
cordo de los destruir todos. τ porq noe era justo τ bueno τ no auia de resce-
bir pena por lo q los otros hazián mado le dios q hiziese vn arca τ se metie-
se enella co su familia τ q metiese cōsigo enel arca de todos los generos de
animales τ aves. τ q de cada especie dellos metiese macho τ hembra. τ q lo
hizo ansí τ fecho embio dios el diluvio. el q cubrio toda la tierra τ perrecio
todo erceto noe τ su familia. τ passado el diluvio quedaron a noe tres hijos q
son. Sen. Lá. τ Jafet. τ estando vn dia beodo el padre τ en tierra descubier-
to: τ teniendo sus vergüenzas descubiertas hallo lo el cá τ río se del: τ llamo a
sus hermanos q lo viniessen a ver. τ sen τ jafet fueró a do estaua su padre
 τ tomoró vna capa átate si por no verle sus vergüenzas τ llegaro a el τ cubrie-
ro loco la capa. despues q noe desperto τ lo supo maldijo al cá τ bédijo a los
otros. estos hijos de noe multiplicaró mucho τ multiplicado descendió de
las sierras de armenia por las riberas dlos ríos tigris τ eufrates. τ llegaró
al capo a do estaua babilonia: τ llegados allí acordaró de hazer vna ciudad τ
vna torre enella tanto alta q llegasse al cielo porq si dios embiasse otro dilu-
vio q se saluassien en aquella torre. dios enojado de ellos porq noe le auia supli-
cado qndo ceso el diluvio q lo fenesciesse todo porq si sus descedientes pecas-
sen auia los d ahogar en otro diluvio: τ dios no qiso aqullo antes le mado a el
 τ a sus hijos q cresciessen τ multiplicassen τ hichiesen la tráta: τ puso tal pa-
cto coellos q nūca mas ébriaria diluvio τ dioses por: señal τ firmeza dello su
arco q pareceria enel cielo. de lo q ellos no cōfiado qvieró hazer aquella tor-
re pa defender se de dios. lo q fue soberbia τ dios por este pecado cofundio
les la legua τ diuidiogela en tatas ptes q no se entediā los viuos a los otros

y embio los viétoz q la derribaron y viendo se assí confusos deuidieró se z
tiraró cada vno por su parte, y los sucesores del cá que era el maldito tira-
ró hazia la parte del oriente a do agora es persia: y fue el caudillo de los més
brot q era hóbre grande y de grádes fuerças y soberbio, y este se hizo mayor
dela generació de Lá y fue el q primero se llamo rey enel mundo despues
del diluvio. E desta generació de cá quedo Lanaá su hijo y el y sus sucesos
reya vinicró en Lítilicia y poblaró aquella tierra y toda la tierra de promissió
y las ciudades de Sodoma y gomorra. los dela generació de jafet vinieró
en europa, y tubal q fue su nietovino en espana y la poble. los dela generació
de Sen qdaron en tierra de caldea q es cabo babilonia, y de ellos quie-
do Tare padre q fue de abrahá. desdel diluvio hasta abrahá vno doxietos
y noueta y tres años: y como abrahá era justo y en caldea ioolatrasien y no
guardassen los mādamietos de dios mādo dios a abraá q tomasse su fami-
lia y lo suyo y se fuese a la tierra q el le mostraria. el qual tomo su familia y
casa y a su sobrino Lot cōel y se salio de Caldea y vino a la tierra de Seir
a do estaua sodoma y gomora q era dela generacion de Lanaá y asiento
alli, y despues por hóbre q vuo en aquella tierra se passo a egipto y despues
le mādo dios q se boluiesse a la tierra de seir, y q aquella tierra cō la q la ges-
neració de canaan tenía q el la dava a abraá y a sus decēnietes. abraá se bol-
vio a ella y asiento enlos capos de moab y trujo mucho ganado, y su sobri-
no Lot trujo mucho, y como los pastores de lot y los de abrahá yua a sacar
agua delos pozos para dar a bever a sus ganados renian muchas veces
sobre el agua. abraá visto q los pastores renian diro a su sobrino Lot q le
rogaua q se apartassien el vno del otro porq sus pastores no riñessen, y dio
le a escoger q tomasse la tierra en q estauan o se fuese a otra. y lot visto q la
tierra en q estaua era fertil y de mucha yerua para sus ganados tomo la ti-
erra en q estaua a do era sodoma y gomora y a do es agora este mar muer-
to de q hablamos. abraá se fue a otra parte y asiento enlos capos damaces-
nos a cerca del val de ebido, y despues como los de sodoma y gomora peca-
rō cōtra natura mādo dios a lot q se saliese de sodoma a do binia y q se fu-
esse porq las qriá destruir. lot se salio y fue a vn monte con dos hijas tuyas, y
salido el vino vna rēpestad q hündio la ciudad y qdaron sechias lagunas co-
mo oy está y este es el mar muerto que llaniá sodomorū. estando este lot enel
monte cō sus hijas, ellas viédo q se auia hundido las ciudades y creyedo q
todo el mundo era perescido porq quedasse generació dellas embeodaron
al padre y despues de beodo durmieró conel y empreñaro se y pariero dos
hijos el uno se llamo Almoab, y el otro amón, destos dos viene los moabí-
tas y los Amonitas q asentiaró entre arabía desierta y la petrera, y fueron
tā grádes q fueron avuidos por gigantes, y a estos llamaua gigantes y a los q
quedaro dela generació de Alhédor a vn q enellos vuo mucha diferencia
delos vnos alos otros enel servicio de dios. abraá tenia a su muger sarra
q no paria y echo se cō Algar su sierva, la q pario un hijo q se llamo Ismael

Y esto hizo abrahán porq Sarra su muger le diro q pues no tenía hijos e
ella no paria q se echasse có agar su esclaua e que auria algun hijo e como
Agar vuo parido ríllo có sarra e llamole esteril porq no paria.sarra eno-
jada della querose a abrahá abrahá le diro q su esclaua era q la castigas
se.visto esto Agar huyó con su hijo e vendo en el desierto le aparecio el an-
gel y le mando q se tornasse a su ama e la siruiesse y obedeciesse. e que a su hi-
jo le llamasé Ismael e q seria gráde e fuerte hóbre. e que del auria gran-
de generació que pelearía contra muchos: e muchos cótra ellos, deste Is-
mael vino mahomat q hizo el alcorá que es la seta delos moros q propria-
mêtre se dizé agarenos porq desciende de agar madre de ismael de donde vi-
no Alahomar su profeta q hizo su alcorá y de dónde ellos viené. E despues
es q Agar tornó a casa de abrahá e a poder de sarra Sarra se empreñó e
pario a Iacob; e ysac se caso có Rebeca e vuo della dos hijos.el uno se llamo
Esau que fue gráde caçador e robusto. e el otro se llamo Jacob, y nasciero
ambos en vna vez, e salio primero el Esau e tras del Jacob asido del pie
de Esau. Esau significo la ley vieja, e Jacob la nueva q salio dla vieja q es
alida conella. Este jacob vuo doze hijos e el postrinero fue Josep e porq
este dezía porq semejanças las cosas q auian devenir:sus hermanos lo echa-
ron enel monte pendo vn dia a llenar les de comer en vna cisterna e despues
es lo védieró a vnos mercaderes de egipcio. los qles lo llevaró e vendieró.
e porq despues interpretó su sueño a Faraón lo hizo presidente e gouerna-
dor de su tierra. e en este tiépo vuo hambre enla tierra de promisió. e jacob
teniendo porq muerto a josep su hijo porq sus hermanos le auian dicho q vnos
leones le auian matado enel capó embio a sus hijos a buscar trigo a egipcio
e como estuviesser en poder de joseph fueró e compraron lo del q no lo cono-
cieró e despues se les dio a conocer e les mādo que ellos e sus familias e su
padre jacob se fuesen a egipcio. los quales fueron todos. e el rey faraon les
hizo mucha honra e les dio tierra en q assentassen. e fueron todos ellos en-
tre mugeres e hóbres sesenta personas. e murió Jacob. e joseph su hijo lo
trajo a enterrar en la sepultura a do estauan enterrados abrahá e ysac su pa-
dre e aquello: e despues murió joseph e mādo q quádo los súbditos saliesen
de egipcio llevassen su cuerpo a do estaua el de jacob su padre. Estos judios
crescieron tanto en egipcio q el rey acordó de matar a todos quátos varones
nasciesen dellos porque no multiplicasen mas. en este tiépo nascio Moysen. e
su madre porq no se lo matassen echolo en vna arca por el rio abaro
e violo e vna hija del rey Faraon se siruia dellos como de esclavos e q fuese al rey Fa-
raon q los derallesalir. el qual fue e porq no los quiso dejar salir le dio
las siete plagas vna tras otras hasta que ala postre le mato todos los pri-
mogenitos en vna noche. e enesta noche que le mato los primogenitos sa-

Moysen dela tierra y se fue con todo el pueblo de israel, y el rey faraon en
bio tras de ellos y dios abrio el mar bermiejo por do passaró, y los de faraon
entraró tras de ellos; y como moysen y los suyos passaró tornaron las agu
as a su ser: y ahogaró se todos los de faraon. y de aqui se fue moysen co los
de su pueblo al monte sinay, era los q llevaua sciscítos mil hombres d pelea
sin las mugeres y mochachos y niños de teta. Estando en este monte sinay
pidio el pueblo a Moysen ley en q biuiesen y moysen la pidio a dios y dio
le los diez mandamientos y otras dos tablas ceremoniales q figuraro la ley
nueva. lo qual todo quebraro el pueblo y fiziero el bezero q adoraró, el ql
peccado dios perdonó a ruego de moysen. Pero diro le q no entraría en la
tierra de promission hasta q fenescesen los q lo auia hecho, pero q entraría
con los sucesores dellos, y así anduio moysen quaréta años por el desier
to con el pueblo hasta que fueró muertos los del bezero comiendo el magna
q dios dava. del qual auia tanto cada mañana quanto quería, pero no podía
tomar ninguno mas de lo q auia menester para cada vñ dia, y si mas toma
ua peroia se. Pero el dia del sabado q era el sexto cogia cada vno lo q auia
menester para dos dias, para el sabado y para el domingo q era el septimo
y era dia de fiesta y auia de holgar porq dios despues de auer obrado srs
dias holgo el septimo y santifico lo, y por esto no les dava el magna aquell
dia septimo q era el domingo, y manda los q enel sexto cogiesen para el
septimo. Este magna tenia tal virtud q cada vno hallaua enel el sabor de
aqlllo q el auia gana de comer. Al cabo delos quaréta años llego moysen
a esta tierra de promission ala tierra de Esebon q es a cerca del río Jordan
con el pueblo de israel, y fueron los q enel llegaron doce cōpañas: y cada
vna era vna generacion de vno de los doce hijos de Jacob, y en cada vna
venia el primogenito por duq y capitá delos otros. y a estas doce generaci
ones de doce hijos de Jacob llamaua y llamá los doce tribus, y llegado allí
moysen: el tribu de Danasen y el de Rubé pidiero a moysen q les diese a
ellos por parte aqlla tierra de ezebon. q es desbel jordá hazia arabia. aqui
murió Moysen y dejo el cargo a Josue del pueblo. Josue dio esta tierra de
ezebó q se llama tierra de betania q es entre el jordán y Arabia al tribu de
Danases y al de Rubé co tanto q los q eran para pelear fueren conel a
ganar la tierra q estaua dela otra parte del jordán pa partir la a los otros tri
bus, y ellos la tomaró y fueron conel. Y Josue tomo el arca Federis a dóde
yua la ley, y entro conella enel jordán, y el agua se abrio y hizo vn muro q no
corrio mas hasta q passo todo el pueblo: y passados todos embio Josue sus
espías y despues embio a reqüir a los de Jerico q era dela sucesión de cana
an q se fuesen y le dieran su tierra porq aquella tierra auia dios dado a
abrahá y a sus sucesores, y porq ellos eran sus sucesores de abrahá y su ge
neració la pedían. los d Jerico no quisieron y burlaron del, y Josue ordeno su hu
este y tomo la ciudad y mató mucha gente: y a los q tomo biuios diolos por
escluos al pueblo de israel y partio se los y partioles el despojo, y despues

Doce
tribus.

tomo toda la otra tierra de promission, y a todos los requeria; y si se davan
dexaua: los con tanto que le dieesen su tributo y servicio, y a los que por fuer-
za tomava hacia los sus esclavos, y aqui se cumplio la maldicion que dio
Dios a su hijo Caim porque burlo del que le diro: que los de su generacion se-
riá esclavos delos dela generacion de Sen: porque abrahám y el pueblo de
Israel erá dela generació de sen, y los de Herico y dela tierra de promissió
que fueró sus esclavos fueró dela generació de Caim. E despues que gano
Jesu toda la tierra la partio alos doze tribus: y diola alos onze: y al doce
no que fue el tribu de Levi no le dio parte mas dio le por parte el diezmo
delos frutos que los otros cojiesen para que comiesen de aquello porque es-
tauá deputados para el servicio del templo, yansi estuuiero hasta que nasi-
cio nuestra señora sancta Maria en quié dios tomo nuestra humanidad y
nascio Jesu christo dios y hombre, el qual padescio y murió y resuscito y nos
libro dela pena en que estauamos por el peccado de Adán nuestro p:imero
padre y cumplio la ley del testamēto viejo y nos dio esta del nuevo testamē-
to en que biviesemos y nos saluasemos, y veyas aqui el fundamēto dela vi-
eja ley y nueva, y dela secta de mahoma: y la sucesion de do venimos desde
el criamiento del mundo. Esto me parecio que devia poner aqui porq los
que leyeré esta cosmografia sepá las particiones desta tierra, y avn que to-
dos hazen tres partes la tierra que es Europa y Asia y Africa y dan los
limites por el río Tanais y por el Nilo y el mediterraneo: no lo deviéra ha-
cer sino en Babilonia donde las lagunas fuerón deuicias y las gētes se fues-
ron cada una por sus partes. E tornado ala cosmografia: digo q este mar
muerto o de somorra es dela manera dicha: y en este se cōsume y entra el río
Río jo: Jordá. el qual nase en el monte Libano q es en Fenicia y va al mar de ga-
lilea y del de galilea al mar de Liberiadis a do entrá otros muchos ríos y
de allí va por la tierra de Esebon a donde sanc juá baptizaua y allí baptis-
zo a Jesu Christo y lo conocio, y de allí va a este mar muerto a do fenece, y este
mar muerto y el jordá y todas las animalias y aves y peces del mundo se
llamá estos nombr: es porq assí se los puso adá a cargo poder los sometio to-
dos, los quales puso en legúa ebraica en este val de Ebron y capó damas-
ceno a donde el fue formado y bivio novecientos y treinta años, y esta leu-
guia hablauá los que edificaron la torre de Babilonia antes que se con-
fundiesse el leguaige. Esta tierra de promissió en Herico ay viñas de bal-
samo muy fino, y caso q en otras partes lo aya como en Babilonia es po-
co y no es fa bueno como lo q ay en esta tierra. Esta tierra de promission tie-
ne al oriente ala tierra de arabia, esta arabia se divide en tres partes, en Ara-
bia desierta, y en arabia p:etea, y en Arabia felix. Arabia p:etea esta cabo
Egipto, y Arabia desierta desde la p:etea hasta a eufrates y a Siria, y Ara-
bia felix esta al austro de estas hasta al oceano: y tiene al oriente al mar
Persico, y del poniente al mar bermejo. Y llama se Felix por los Aros,
mates que enella ay, y es dela mejor y mas rica tierra que ay enel mundo.

la pretea comienza del fin del mar bermej a do esta el puerto de Zillan en la
tierra d los Idumeos a do es la ciudad pretea, y a esta y ala tierra de judea Arabia
deuidé los montes q van hasta al monte libano, y a esta dela felic deuidé las pretea,
montañas q van desdel mar bermajo hasta al Persico, y desta digamos pri Idume
mico. E digo q el puerto de ayllá esta enel fin del mar bermajo en tierra de os,
los Idumeos, en este puerto de ayllá hizo las naos salomó con q embio a
tarjis y Osir q son al oriente por oro y plata para hazer el réplo, estas naos
fueron a tarjis y allí tomaron la plata y a Osir y allí tomaron el oro, y tardaron
ro tres años e y venir, la causa fue porq en aquellas mares las naos no sa
ben auregar sino con viento prospero q les de enlas popas, y porq en aque
llas partes no haze los tiempos como aca porq no ay alla vedaualces sino en
dostieños del año, y quando aquéllos no vienen etan se las naos seyan meses y Taris
vn año q no salen delos puertos porq no saben ni tienen aparejos para andar y osir,
dar ala bollina, La otra causa es porq por do auia de yr era el mar baro q
no podian auregar sino por ciertas canales : y auian menester tiempos mu
consertados y como no tenian agujas ni las usauan para saber los rumbos
por do auia de auregar llevauan aues y soltauauan las : y aquellas eran se al
sentido do via y sentian q estaua la tierra y auia de ir con las naos porq aquella
via, y por esto tardaua tanto, Pero avn q tarbaua traian buen recaudo q
la vez primera le trujeron quatrocientos y cincuenta talentos de oro que es
cada uno diez y siete quintales: y la segunda seiscientos, y trujeron le muchos
paños: y diestres de elefantes y otras cosas, y mucha madera de cipres de q
hizo los instrumentos para q tañiesen enel templo, y vesto y delos cedros q
el rey Tiro le embio desdel monte libano y del oro q la reyna Saba le em
bio desde arabia feliz y dela etiopia y de lo q ella le truro quando lo viuo a
ver edifico y hizo salomon en ocho años el templo, el q fue el mejor y mas
yor y mas rico que viuo enel mundo, el qual despues destruyo Antiocho y
llevou mill y ochocientos talentos de oro del como arriba dice, y despues de
Salomon nuna mas embio ninguno a Taris avn q despues Josafat rey de
Jerusalé hizo hazer otras naos enel mismo puerto de Zillan para em
barcar a Taris, y porq idolatral embio dios una tempestad que las quebro
detro del puerto porque no fuesen como lo testifica Hieremias en sus pro
picias: y ansi se perdio la memoria de Taris y Osir, y hasta oy no se sa
be mas de ellas de cierto mas de que son al oriente, Algunos tienen q son
Liampago y la isla que llaman del oro q es a cerca de Jaua, las cuales
estan apartadas de tierra mill y quinientas leguas hacia al Sartigara por
que en aquellas ay noticia que ay mucho oro, pero Hieremias dice q Taris
no es isla y que Osir es la isla, y dice q los de la isla vieron la moneda
de oro que llevauan los de salomon: y que vieron diuersas ymagines escul
pidas enellas, y que les preguntaron q cuantas eran aquellas monedas, y qua
les valian mas y que les dieron que las unas eran del rey Salomon, y las
otras del rey David su padre q era muerto, y las otras del rey Saul q ta

bíe era muerto & q todas valiā vn prescio: y pesauā tanto vna como otra & que ellos se marauillaró & dixeró q era buena tierra & de mucha justicia aquella a do valia tāro la moneda del rey muerto como la del bñuo & q cambiár sus nuncios al rey salomón a q les lleuassen leyes por dōde bñuiessen & serigiesen. & q salomon les recibió & onto zlos dio muchas dadiuas: & las leyos porq veniā lo ql todo se vuiera sostenido si la ydolatria no anduuiera. y porq aquella se perdio todo. despues del puerto de aqllá y tráa dlos idumeos estás los nabateos entre el monte sinay & judea. esta tierra delos Nabateos es muy buena tierra abundante de todas cosas excepto azezte q no se coje en ella. vsan azezte de las famo. tienen gētiles huertas & jardines. & mucho hierro & azero & oro: & gētiles casas de singulares edificios. muchas ovejas blácas muchas vacas & muy fermosas. muchos camellos. pero no tienen reguas ni cauallos. estos son la mejor gēte delos de arabía porq sacados los nabateos y caloces q ellá cabó ellos todos los otros arabes son gēte de poco animo & imbeciles & luxuriosos q se echá cō sus madres & pariétes. y estos nabateos son buenos hōbres & cotinétes. & bñue justamēte. tienen rey & dā al rey por cōpañero a vno de sus pariétes o hermanos para q le ayude admiistrar & regir la tierra. acostumbra hazer muchos cōbites. & los mas haze el rey. & quando comé tiene en mucha veneraciō a su rey. & sirue le mucho. & despues q hā comido el rey mismo como cōpañero sirue a los q le hā servido. no vsan escluos sirue se los vnos pariétes a los otros. qndo alguno muere entierran lo enlos estercoleros. & tabié entierral al rey enlos estercoleros como a los otros. en tiépo de cesar augusto tra esta tierra & la de judea de roma & egito. & cambiár a Elio gallo cō gēte a esta tierra pa q fuese a sojuzgar a Arabía felix & a etiopia porq siédo suyos los siruiessen de aromates & oro & piedras preciosas de q es muy abundante esta tierra. & mādaró le q si no quisiesen ser subditos q los tomasse por fuerza & porq dela conquista ro maria tātas riqzas de q su ciudad fuese mas rica y escriwieró a Sileo legado y presidēte destos nabateos q le ayudasse. el ql tomo quinientos hōbres de judea & mil delos nabateos & fue cōel y embarcaron se en vn puerto del mar berniejo q se dije puerto Albeo q es en tierra destos nabateos & fueró cō diez mil hōbres. & anduwieron por la mar mucho tiépo & al cabo no hizieró cosa algua antes se prieró y boluiér a puerto albeo cō mucha pdida & gēte q se le murio a gallo de dolencias & d' trabajo. dijé q esto causó el silleo q lo llevo porq no se podia nauegar porq se podesse y no tomasse aquella tráa. despues salidos a este puerto boluió gallo cō su gēte ala etiopia por terra y anduuo seis meses alla & tomo dos lugares. y vuo vna batalla cō los etiopes. en q les mató mas de diez mil. & dlos d gallo no murieron sino dos. & d allí se boluió porq era la tráa seca q no quia agua. Enesta tráa dlos nabateos & pretea haze la pre de arabía felix es el móte Sinay a do díos dio la ley a moysen. & a do esta el cuerpo de scia caterina encima d vna peña en yn móte alto. y avelaré estás los mótes d arabía felix q vñ des del mar berniejo

so al psico, y diuidé a arabia felix d' arabia desierta y dela pretea. Despues
dela pretea hazia a suria y a efrates y a babilonia y al mar psico es la ara
bia desierta, y esta se llama desierta porq es toda la mayor pte d' desiertos: Arabia
enlos qles ala pte de pretea abita los Egeos, y ala otra pte hazia a suria los
nomades, que son gēres pastora q guarda ganados, encinos, desiertos y mu
chos aiales fieros leones, oncas, osos, lobos, y camellos, y otros aiales, aq
se dice q andá de noche gētes a q dize gēre antigias: fechos muchas bata
llas. Enesta arabia hazia babilonia son los Dabajos q son gētes q bluen
de trato d' mercaderias q cōpiá en arabia felix y las llevá por efrates a mu
chos ptes. Despues d' babilonia hazia al mar persico está los caldeos, los
qles son magicos q usan de adeuinâcias, y aqui dize q fue hallada la nigro
mácia, ay grādes hōbres de ello q biue por ello. E bolviédo alos nabateos
y alos mōtes d' arabia felix q atrauiesan d' del mar persico hasta al mar ber Arabia
mejo a do son los Sadaceos, luego passados aqlllos a la costa del mar ber felix.
mejo está los Larnatas a do esta el puerto de carna q es bué puerto, y des
pues está los Sabeos entre el mar y dos mōtes y dos rios buenos, estos tie Sabeos
nē al austro al reyno de saba, estos son mercaderes q tratá en la etiopia y tie
nē tierra rica, enella ay muchos aromates aruoles y muchos lagos a do se
coje la Asia: y muchas minas de oro fino, y las gētes dela tierra son rāto
ricas q ay muchas casas de mercaderes delos q tratá en etiopia q tienen los
tejados delas casas cubiertos de plāchas de oro como aca se cubre algunas tejados
de estafio y de plomo: y tablē tiene vēstanas y pueras y marmoles cubier
tas de oro, ce delas mas ricas tierras del mundo. Aclárate destos esta luego
el reyno de saba q es a cerca del estrecho del mar bermejo. De aq sue la re
yna Saba a ver a salomó a Jerusalé por ver su sabiduría, esta regna saba Reyno
era regna de egipto y de etiopia y de arabia y era muy rica porq auia delos de saba,
etiopas y delos sabeos mucho oro y aromates, y muchas piedras preciosas,
q ay en arabia felix y en la etiopia muchas de ellas. Esta tierra de Arabia
felix es toda palmares q quasi no ay otros arboles ala pte del estrecho del
mar bermejo, y no ay vino sino de palmas, ay gētes entre ellos q biue enlos
palmares y no comé sino frutas de palma: y vino d' palmas, y tienen encima
delos aruoles sechias camas a dōde duermé por miedo delos leones y al
manias q en aqlla tierra ay. E son todos los hōbres y mugeres velloso q
quasi del todo son cubiertos de pelos, enesta tierra se echá los hijos co las
madres y hermanas: y tomá los hōbres quātas mugeres quieré y las mu
geres quātos hōbres quieré, y quando el vno va a estar conella deya vn pa
lo enla puerta y aq es señal q qlquierá q vēga no ha de entrar dentro, estos
adorá al sol, dela otra parte del mar bermejo passado el estrecho esta el pu
erto de Barbara q es bué puer, y junto co barbara esta la tierra de Barba
q es cabo el estrecho, esta trá de Diran dize q es la mas abundante del mundo ra.
de oro, y que los dela tierra lo tienen por defastrado metal porq dize q no es Diran,
bueno para ningun prouecho, dā lo alos mercaderes de arabia y de Saba

Alos catabanéses q son cabo la tierra de saba en Arábia por pocas cosa. **N**o dan por vn peso de cobre dos ó ozo, y por otro de plata tres o quatro; **n**o sabé vender ni comprar sino trocar y cabiar. Este mar bermejo tiene de los
Mar bermejo
gitud des del estrecho hasta alos Ioumeos a do es el puerto de ayllá dozien
tas y setenta leguas, y tiene en el paraje del puerto de saba a cerca de cié legu
as de latitud. **d**e allí va estrechado toda vía hasta que llega al cabo de los
Ioumeos al puerto de ayllá q es lo mas angosto, des del puerto de ayllá fas
ta Larisa q es en el mar mediterraneo ay setenta leguas y esta q si toda la ti
erra desierta y a cerca del medio esta vna gráde laguna q dizen que la hizo
Tolomeo para hazer juntar las aguas del mediterraneo con el bermejo co
mo dijé q fueró en tiépos passados antes q las aguas qbrassen por gibral
tar; quando aquillo de gibraltar estaua cerrado q era el mediterraneo y el ocea
no todo vno y el bermejo; y estaua cubierta la tierra de egipcio. **y** porq le di
eron a tolomeo q si se juntaua el mediterraneo y el bermejo q se anegaría
la tierra de egipcio q por aquello dexo la obra. Deste puerto de ayllá buel
ue la costa del mar bermejo ala parte de egipcio y en el principio della eta
vn puerto q se llama Claua, y delante del puerto esta vna isla a do se crían
Lopas, y cojé los Lopasios q son piedras preciosas como vellosas q relumbra mis
tros de noche. Los reyes de egipcio tienen mucho recaudo en esta isla a causa
de estas piedras, y de aquí va la costa del mar bermejo hasta al estrecho al
Tierra
austro, y el primero puerto dela tierra de Egipcio es adelante de claua el pu
erto de Alcoto a do es la ciudad apolonia. este puerto es el mejor; dota esta
Puerto
costa, y a do mas naos se allegá; aqui es la descarga de las naos y mercade
s de acotos q vienen dela etiopia y de arabia feliz y dela india. **y** de aqui las passan
Babilón
con camellos ala laguna muris estacio y allí las cargá en naos q van por
fossas hasta a babilon al nilo y por el nilo vñ a alexandria, esta ciudad de Ba
bilon es la q agora llamá el Layro. en tiépo de cesar augusto fue esta tier
ra de egipcio de romia y có la industria del senado romano crescio tanto el tra
to de las indias y etiopia y arabia q muchas vezes partieron deste puerto
ciento y veinte naos y mas juntas cargadas de mercaderias q quan al gájes
y ala india, y a causa del mucho trato cresieron tanto las rétias y vengales
q se doblaron de lo que solitá valer. Desdoste puerto Alcoto va la costa hasta
los desiertos q es el fin de egipcio y pasa por los desiertos hasta ala etiopia
arsinoe.
Etioquia
Tolo
mardes,
Oro.
arsinoe es tierra caliente q tiene mucho oro de nacimientos; y las gérbes andan desnu
das en ella porq no ay frío enella, y tiene al occidente alos nomades Etiopes,
adelante d arsinoe esta el puerto q se llama Tolomaide y Elefantu venacio
q estan q si juntos y son buenos puertos. aqui entra vn buén rio q viene dela
etiopia en q ay mucho Oro y fino, y aqui lo cogen en este rio en quantidad,
aqui lo haza coger la Reyna saba. en esta tierra ay muchos elefantes y came
llos y muchos otros animales de diueras maneras. adelante de estos puertos
esta el puerto Elena, y mas adelante haza al estrecho esta el puerto d Saba

Este puerto de saba es buen puerto. aquí traí mucho los mercaderes de Puerto arabia felir. Desde saba va la costa hasta al estrecho & al puerto de barua saba. a do es la tierra de Miran q es la mas rica & oro de toda etiopia & arabia a Puerto do lo preciá poco & lo dá bien barato. Desde este estrecho hasta al cabo del barua. mar bermejo. es la costa del mar bermejo limpia & buena por esta parte de etiopia y egito. y por la otra de arabia no se puede nauegar sino có mucha dificultad & peligro. Esta agua del mar bermejo no es de su natural bermeja. Mar ja. pero díz q la tierra de las costas es bermeja y avn la del suelo ó agua. & bermejo como las ondas & las crecidas & minguates de la mar baté enella q toma el agua color dela tierra. & q por esta color le llaman mar bermejo. otros dízen q de vnas fuertes de etiopia q maná agua colorada & vienen a el. Otros del rey Eriteo q le puso el nôbre. Has de tener lo primero q del batir del agua en la tierra q es bermeja: y en esto se afirmâ todos porq lo sabé de vista & por q trae mas razó de ser así. des del estrecho no passo porq lo dire qndo buelua por la costa del oceano. este estrecho esta en. x. grados. el puerto de saba en. xij. elena en. xij. elefantu venacio en. xiiij. tolomaide en. xv. arsinoe en. xvij. Ilcoto en. xvij. Erou en. xxi. Elena & Illillá en. xx. xij. Desde aillá a Lari Larisa q es en el mediterraneo ay secreta leguas. esta larisa en. xxx. grados. Desde larisa a damiata ay treinta leguas. y de damiata a alecrâdia veinte & cinco. está damiata & alecrâdia al oeste. entre damiata & alecrâdia entra el río nilo por siete bocas q parte a asia de africa & de libia. y entre nilo y el mar bermejo. esta la tierra de egito. este río nilo entra en la mar por siete bocas. por Egipto las dos dellas son principales & nauegables. las otras cinco son barcas q no se pueden nauegar. las principales se llaman: la vna q esta al oriente. Lano Milo. pica. & enesta esta damiata. & la otra q esta al occidente se llama Helusiacos. y esta entra cabo la ciudad alecrâdia. y esta es la mayor & mejor & mas nauegable. enesta alecrâdia esta sepultado el cuerpo de Alexander magnus que lo trujo tolomeo su capitán & qrido desde la grá babilonia. & despues fue rey d egito. Esta alecrâdia es gental ciudad & de trato rico. & aquí viene por el nî lo la mayor parte de las mercaderías de india & de Arabia y Etiopia & de aqui las passan en europa. Este río nilo tiene sus nascimientos dela otra parte de la equinocial al austro en los mótes de luna. & rábié los tiene en los mótes atalátes al fin de africa hazia al poniente en vna laguna grande llamada miérade nilide de donde tomo el nombre el nilo a donde ay cocodrillos & todos los nilo. otros generos de pescados que parecen en el nilo. y esta agua desta laguna Lagu nilide & otras que a ella se allegan de los montes atalantes passan por mu. nanilide chos desiertos de arenas que estâ dela otra parte de los montes atalátes & se junta con las q vienen de los montes de luna en etiopia a cerca de los desiertos de siene. la agua q nasce en los mótes de Luna nasce de tres fuertes que son tres lagunas q está las dos hazia al pie de oriente apartadas qnto vna milla la vna dela otra. de las qles se hazen dos ríos que se juntan dende a dos millas. & la otra q esta al poniente esta apartada de las seis millas y es ma.

yo: y della sale vn río que es mayor que los otros dos: y desde a ocho millas se junta este río con el otro q viene de las otras dos, y ambos juntos han de grá río y va hasta la ciudad Meroe q es de esta parte dela equinocial y hasta allí tiene esta agua del nilo virtud q a quatos en ella se bañan sanan de lepra si la tienen. En un de algunas otras enfermedades, y desde la ciudad meroe va ala isla meroe y allí se le junta un grande río que viene de la eropía que se llama Alspaco, y passada la isla se le junta otro grande río q se llama Alstaboras que viene de la Etiopia oriental dela parte de los etrofagos, y nace en un lago en una sierra muy rica de oro, de do nace el río que va al mar bermejo ala parte de Elefantun venacio, el qual lleva mucho oro, y hasta que llega el Nilo ala isla meroe no se puede nauegar por las penas y asperezas q ay por do passa, y desque passa de Meroe abajo es nauegable y va derecho al setentrion mas de cie leguas hasta la tierra de los blemies, y de allí da vuelta hacia al austro por la parte del poniente, y vuelve otras cie leguas hasta al paraje de meroe y de allí torna al austro hasta passar la tierra de los blemies y entra en la tierra de los fileos, y allí da otra vuelta al sur dueste por la tierra de los cataratas, y en el cabo de aquella vuelta se junta con el agua q viene de la laguna Nilide de africa y de los montes atalates y to da junta vuelta al nordeste hasta alos desiertos q están entre etiopia y egipto y libia, y de ay vuelve derecho al setentrion y passa los desiertos y da en la ciudad Siene q esta junto alos desiertos, y llegado a siene entra en egipto y en entrando haze vna isla entre egipto y libia a do esta la ciudad Elefantina ciuitat de ay va junto hasta la ciudad tebas, y de ay ala ciudad Troas, y de troas a babilon que agora se nombra el Caylor, y de Babilon ala isla delta y allí se diuide en dos braços, y passada desta se haze siete braços, el dela parte de oriente va a Damiana y el de Occidente a alexandria, y estos dos son grandes y nauegables, y los de medio no se nauegan, pero el mejor y mayor es el de alexandria, desde alexandria a donde entra el nilo en la mar hasta a Delta, a donde se diuide ay sesenta y cinco leguas, y desde delta hasta a Siene q es el fin de egipto ay ciento y treinta y cinco leguas. Esta delta en xxxiiij. grados y medio, esta siene en xxxvij. grados y medio, passada delta esta Babilo q es agora se llama el caylor, esta fue fundada de gente dela gran babilonia q salio quando babilonia fue destruyda, aqui ay viñas de Balsamo: y manganas de paraiso que partiendo una en cada parte de ella parese la figura de un crucifijo, aqui reside el q llaman solomon de babilonia, aqui estaua el rey faraon: y aqui son los graeros q hijo joseph para guardar el trigo, y aqui dio dios las plagas a faraon, y de aqui partio morien coel pueblo de israel q nido arrauescio al mar bermejo. Debe babilon vñ a Troas esta fue fundada dela gente q salio de troja con menelao quando troja fue destruyda. Debe troja vñ a Lebas q fue fundada de gente de tebas la d grecia q es en boecia y desde tebas vñ a siene q es el de egipto, en el paraje desta Lebas esta libia a do esta el catabamón a donde fueron hercules y perseo, y en esta libia ma

to hercules al gran gigante **L**a q destruya toda la tierra en este catabadimó **L**ata,
estaua el templo de jouis en vn valle muy frutifero y deleytoso. aquí fue el rey badimó,
alerádre el magno desde alexandria y passo ala prouincia de cirena y apar-
te de libia y perdió el camino en vnos desertos. y andando todos pereci-
dos de sed parescieron se le vnos cuerpos a Alexander delante de si bolan-
do; y alerádre siguió tras de ellos: y llevaron lo a donde estaua el templo: y
allí fallaron abundancia de agua, y los sacerdotes del templo no dexaron en-
trar en el templo sino solo a alerádre, y desque fizó su oració los ydolos le die-
ron por respuesta q en tanto que los honrassen no sería vencido por q era hijo
de Jouis, y por esta respuesta permitió a Alexander q le llamasen hijo de jo-
uis de que los macedones se regalizieren q jouis era dios y inmortal: y q
Alexander era mortal y q no podía ser, y de allí se bolió Alexander a alexan-
dria y passó a nilo: y ala parte d' arabía levinieró a dar la obediencia los de
egipto, y de allí se fue para Siria a buscar a dario. Este egipto está puesto **E**gipto
en triágulo, y la vna esquina es **A**lexandria y la otra **S**iene, y la otra el mar
bermejo hasta el puerto **A**lcoto, a cerca dese puerto acoto está la laguna mu- **P**uerto
ris estacio q es grande y tiene el agua salada como el mar. Los egipcios acoro-
tien fechas ciertas acequias por dónde quando el Nilo crece entra mucha **A**duris
parte del agua del nilo en este lago, y quedó el nilo abajo cierran ciertas pu- **E**stacio.
ertas q tienen fechas y queda el agua encerrada en esta laguna y despues q
el nilo ha abarcado riegá mucha parte de tierra co esta agua, adelante desta
laguna a cerca de tebas está el labirinto q es vn edificio grande y fermoso fe-
cho debajo de tierra a do está muchas sepulturas de reyes passados y esta-
tuas de ydolos, y arriba de tebas a cerca de Siene está vna ciudad a do se
pagá los derechos de las mercaderías q vienen dela eriopia por tierra y por
el nilo, enesta ciudad está vn pozo hecho en vna peña a donde cada año se **E**l pozo
vee señalado el altura delo q el nilo ha de crescer aquél año, y de allí tomá auí de la pes-
soa se remediar de las crescetas del nilo, esta tierra de egipto es tal que en **E**nna,
ningú tiempo llueve enella, y como no llueve pagueo dios q este río nilo cres-
ciele tanto q regasse tanta parte della q enlo regado pudiesen labrar y sem-
brar los frutos q fuesen necessarios pa aquella tierra, y tanto quanto mas cres-
ce este río cada vn año tanto mas siembra, y quedó mucho cresce es muy fertil
la tierra y muy abastada, y quando poco tiene falta quando crece ocho y diez co-
dos son faltos, y quando doce medianos, y de allí arriba quanto mas cresce son
mas abudosos, dice se q ha llegado a diez y ocho cobdos: pero pocas veces
y no tegas a mucho esto por q antes q pecase adá de q tro ríos se regaua la
tierra por q no auia lluvias, y el vno era este Nilo, y quando aquél pecó cesaró
los ríos de regar la tierra, y vino la lluvia y mío trabajo, y dios en memoria
de aquello deyo a este nilo q regasse esta tierra y que no lluviessen enella, y por
q esta cresciéte no riega toda la tierra los de egipto co industria fizieró ace-
quias por do el agua passasse a muchas partes q por impedimento d'algúos sal-
tos no podía passar, y d' industria riegá tanta tierra q si como la q el río riega

Como
cresce el
nilo.

de suyo cō la cresciēte esta cresciēte comiēga enel mes de mayo ⁊ crece hasta
meatad de julio ⁊ de alli comiēga a descrecer hasta al fin de agosto ⁊ al prin-
cipio de setiēbre ya es baro que puden sembrar. dijen diuerias cosas delas
causas del crecer dijēdo q lo causa la mucha nieve delas sierras dōnde nace
⁊ aquillo no lo creas porq sus nacimētos son dentro delos tropicos remal ⁊
estival; ⁊ acerca dela equinocial a donde no ay frio ni nieva. pero assi como
enestas partes de europa son las aguas ⁊ lluuias ⁊ nieves en Mouiébre ⁊
diziébre ⁊ Fenero ⁊ febrero: ansi son dētro delos tropicos ⁊ enel equinocio
en mayo ⁊ junio ⁊ julio ⁊ agosto. ⁊ a esta causa crece el Nilo en aquelllos tie-
pos como esto ha mostrado claramēte la esperiēcia enlas tierras delas in-
dias occidentales ⁊ tierra d castilla del oro q los muy catolicos reyes dō Fer-
nando ⁊ doña Ysabel de gloriosa memoria descubrieron a do yo lo he visto
por esperiēcia. pero el ser dela cresciēte ta concertada ⁊ mostrar se enel pozo
lo q ha de crecer qde a dios q lo ordeno ⁊ dejo en memoria de q este río res-
gaua la tierra antes del pecado ⁊ de q no auia lluuias. Esta tierra d egipcio
es bundate de pā ⁊ vino. ⁊ tiene de todos gencros de arboles abundācia. pe-
ro no ay oliuas enella avn q las ay en Libia a cerca de Lebas y en alerā
diria. y en todo egipcio ay vn genero de hauas que llaman egipciacas q son
semejantes alas delta europa q son grā prouision; ⁊ apruechā mucho en a-
quella tierra. Enesta tierra de egipcio parē las mugeres q tron hijos en vna
vez. desde Sieue hasta los silleos es todo desiertos ⁊ hasta ala ctropia. y es
tierra de muchos ladrones. passados los desiertos esta la tierra delos Si-
lleos ⁊ los nomades que son gente para poco ⁊ no sabē pelear jūtos. andā
definudos. son gēte sin prouecho ⁊ es mucha gēte. Despues destos estā los
Troglo etiopes ⁊ Trogloiditas q comarca con los de saba ⁊ de Eleuia ⁊ de Elefan-
tidas. Enesta tierra delos trogloditas ay muchos Aromates ⁊ mu-
cho oro en cantidad q se coje ⁊ nace enella. y toda esta tierra hasta al Nilo ⁊ ta
Meroe Meroe es muy frutisfera. La isla meroe es grāde ⁊ rica ⁊ biē poblada. en
ella selabrá mucho oro ⁊ cobre ⁊ fierro ⁊ azero ⁊ piedras preciosas q ay mu-
chos. Desde esta isla Meroe hasta el mar bermejo en toda la tierra se cria
mucho oro ⁊ ay mucho ganado. pero la gēte es para poco. la lana blas que
jas es como la delas cabras. es gēte definuda. ay entre ellos muchas alima-
ñas Tigres. Leonas. oncas. leones pardos. elefantes. las gētes comē pan
fecho de raizes ⁊ comē lagostas. ⁊ beuen sangre mezclada con leche. Enesta
tierra son los Pineos q se combatē cō las grullas. ay aues grādes como a
nímiales q corré mas q cauallos ⁊ no buelā: matā las los etiopes cō flechas
eruoladas. la gēte es gētil y volarras. ⁊ dijen q dela otra parte dela equino-
cial ay muchos monstruos y hōbres con cabezas de perros. pero no es d cre-
er porq enestos tiēpos hā venido de alla xpianos ⁊ moros que los ay. pero
no tiene noticia dellos. es gēte gētil comē mucha leche ⁊ māreca ⁊ carne. al
que biue q̄rta años tiene lo por muy viejo. agora ay moros y xpianos en-
tre ellos. Esta la isla meroe en viij grados. dela otra parte del nilo ⁊ de mes-

roa hazia al poniente esta la otra etiopia occidental y las provincias nombra-
das esperios y **Haramatas** q comarcá con los de **Libia** q son los **Abar**, **Bara**,
rusios y getulos: y los getulos cō los marmaridas, y mas al poniente estan mātas;
los **Megretes** y marusios, toda esta tierra de etiopia y libia q esta al poniente **Abaru**
te es tierra fértil y muy copiosa de ganados: y ay enella mucho oro avn q siros,
lo estimá en poco, ay muchos animales fieros, pero la gente de **Libia** es fea, **Megretes**,
roz y cascán los y matá los cō flechas de encima delos aruoles, son grandes tes,
flecheros, y peleá tambien las mugeres como los hombres, mucha parte dela **Libia**,
gente es negra y crespa y adorá al sol, y los etiopes del oriente adorá a su rey
y son le muy obedientes, esta libia tomo el nobre de vna muger q se llamaua
libia q fue reyna de ella: y fue nieta de Jupiter, ay enella muchos aruoles
Aromaticos y muchas piedras preciosas: y grandes desiertos dōnde ay mu-
chos serpientes ponzoñosas.

Ses emos dicho dela asia fasta a eufrates y de egipto y dela etio-
pia digamos de **Africa** y **Libia** q esta junto conella, esta africa
diuide el Nilo de asia y por todas las otras partes esta arrodea-
da del mar mediterraneo y oceano, tiene de longitud ochocientas le-
guas y de latitud seiscientas y quinientas avn q por cabo nilo y por la etiopia
son mas de mil, dizan q es la tercera parte de la diuisión, otros q esta africa y **Africa**,
europa son tanto como asia, otros q esta africa es la menor parte; y es esta du-
dosa no es de curar dello, mas de saber q esta **Africa** y libia son tierra muy
frutifera y de mucho ganado y bueno, y ala parte del setentrión q esta entre los
mōtes atalates y el mar mediterraneo q es el setentrión do es la mejor gente, y
ala parte del austro las gentes son negras y crespas y no son para tanto, pero
la tierra es de mucho oro q se cria y coje enella, y entre los del austro y sen-
tido ay grandes desiertos de arena do ay mucha falta de agua, y ay muchos
animales inconitos a nosotros, Esto deixado y tomado lo particular della,
Digo q junto cō el nilo esta la ciudad de alexandria q es el p'mero lugar de afri **Aleran-**
ca y dela provincia de cirenay, enesta ciudad esta sepultado el cuerpo de alexandria,
xadre el magno q le puso este nobre, es ciudad rica de trato y a ella vienen
das las mercaderías de india y de arabia y etiopia, y de aquí se lleva por el
mediterraneo a europa, Desde alexandria fasta al puerto de luca ay nouēta
leguas, y desde luca a bonadria secenta, esta luca y bonadria al Oeste, qrita
al noroeste, esta luca en **XXXV** grados, bonadria en **XXXVI**, Enel paraje desta
costa esta la puñica de **Scirenay** q tiene del oriente al nilo y del occidente a los fa-
rusios y getulos fasta alas sirtes y a pērapoli, del astrujo a los mōtes atala-
tes y al templo de **Aino** q esta en ellos y del setentrión al mediterraneo, esta pro-
vincia de scirenay es muy buena tierra y bien bastecida y de buenas comarcas
tiene buenos puertos ésta mar, esta fue mucho tpo de los romanos, a esta pui-
cia llamaron en otros tpos pērapoli porq tenia cinco ciudades nobles, la vna
se llamaua **tolomaiide**, otra **apoloia**, otra **avarca**, otra **berenice**, otra **teuchira**

ay enella mucha abudancia de mātenimētos y muchos ganados. Por las
riberas del Nilo hasta Libia y al catabamō ay muchos lugares gētiles
Cata-
badmō. ay buenos lagos: en tierra d' mucha yerua y muy frutuosa. el Catabamō
es vn valle muy frutifero y deleitoso a do estaua el téplo de Jouis. en este té-
plo estauā muchos sacerdotes grādes filosophos que davañ las respuestas
de las cosas aduenideras. y estos sacerdotes fueron los q̄ sacaron la astrolo-
gia por la reuolucion del sol y dela luna y hisieron el año y los meses con-
forme. ala reuolucion del sol el año. y ala dela luna los meses: y destos lo to-
maron los griegos. y era este téplo tenido en mucho. pero despues cayo en
tiempo de Cesar augusto quādo la sibila deixia las cosas venideras a los
Filosofos. esta prouincia de cirenaí ha floescido mucho en sciencia porque
de ella han salido grādes filosofos. della fueró Aristipus y su hija Alreta y
Aristip^o su hijo y Calimacus y Erastorenes. Diodoro y otros muchos.
Enesta prouincia ay gētiles mugeres y muchas. despues del catabamō
getulos. son los marmaridas y despues los getulos y Garamatas. enesta tierra de
Calces. los garamatas q̄ es junto co la etiopia y calcodonias en cātidad. los getu-
donias. los q̄ estā enesta prouincia tienen al austro aparte del mōte atalāte y alos Ha-
Gara-
ramatas que estā dela otra parte del mōte. y entre los getulos y garamatas
mātas. ay grādes desiertos de móres de arina a dōnde ay diuersos generos de serpi-
entes y animales. assi como Camellos. Elefantes. Tigres. Leones. Escor-
piones y por la mayor parte de africa ay destos animales a causa dlos mu-
Nhasa-
chos desiertos q̄ ay enella. despues destos estā los Nhasanones y troglodi-
tones. tas q̄ son gētes rāto ligeros que caçā los animales por su pie y corré rāto q̄
Troglo no ay animal q̄ se les varza q̄ no lo alcāce. estos comen lagartos y culebras
y otras serpietes. su habla es chirilar y co aq̄llo se entiēden. usan arcos y fle-
chas. estos comarcā con la Etiopia la de africa y con los Negretes y con
los Satiros. estos negretes y satiros abitā en cuevas po: caufa del mucho
Satiro. po: los negretes va vn río desde los móres atalātes: enel q̄ se hallā
cocodrillos y los otros generos q̄ enel Nilo. Las etiopias son dos. la vna
Caruū-
cos. es oriental y la otra occidental y ambas passan dela equinocial ala parte del
austro. en la occidental dizen q̄ ay Carbucos: tābié ay vn animal q̄ se llama
Lince q̄ es de muy aguda vista: de su orina se quaja vna piedra d' color de
Lince. fuego q̄ se llama Lincurio q̄ es semejante al carbuco y es muy preciada.
Hiena. Tābién ay otro animal q̄ se llama Hiena q̄ tiene dos naturas y vn año es
macho y otro hēbra. este imita las palabras de los pastores y llama los por
sus nōbres: y q̄ndo va a el mata los y gomita como perro para atraer que
vengā a el los perros y matarlos. si su sombra da algū perro q̄ta le la boz
q̄ no ladre: si le arrodea haze le q̄ no se puede morir. sus ojos son de muchas
colores. en los ojos tienen vna piedra que se llama Hiene q̄ tiene tal proprie-
dad q̄ si vno se la pone debajo dela léguia dice las cosas aduenideras. desta
Tierra
de oro. usan los magicos y buscan la mucho. y en la vna etiopia y en la otra ay mu-
cho oro que se cría enellas y la gente es para poco. no cogē trigo: haze pā de

raizes comé grumos & raizes de aruoles,no tiené vino, pero ellos hazé ciertas cōfacciones & breuaje de q beuē por vino y en muchas partes beuē vi no de palmas.tiené muchos camellos,elefantes,leones,tigres,ay diuersas naciones de gētes desnudas & malvestidas,dizé auer hōbra sin cabeças & otros cō cabeças de perros no es de creer,adóz al sol; y en algunas partes al buey, y en otras a su rey. Desdel cabo de bonādria hasta al cabo de tolos maída ay q̄reta leguas,esta tolomaida al sudueste en.rrxiiij. grados y medio,delaté del puerto de tolomaida esta vn illeo & delaté del cabo vnos barcos al oeste. Detolomayoda a benic ay veinte & cinco leguas,esta Benic al sur en.rrxiij.grados,aquí entra el río Lacton q viene del monte araláte, & hasta este río llega la prouincia de Lirenaz, y enel paraje d toloma yda está Pētapolin y Esperis. Desde benic hasta al cabo del Alacat ay sesenta & cinco leguas,esta el cabo del alacat ala media partida del Oeste & noroeste en rrxiij.grados y medio,entre estos dos cabos son las sirtes mayores, estas polin. Sirtes son vnos barcos de arena q está dentro dela mar q tiene mas de q̄re ta leguas: y entran otras qrenta dentro dela mar, dizé se sirtes por que el az Sirtes, gua cubre ala arena & porque el agua quādo haze viéto nada la arena de vnas partes a otras: & haze se todo vācos como pafos, y entre vn vāco y otro q̄da honda el agua,son muy peligrosas para las naos , enel paraje de esta costa son los Dafamones & Abitas, & mas al austro es la tierra mótes & desiertos de arena:y es la tierra seca q no ay agua , aquí esta la fuente a do es el templo de Amō,el q̄l edifico baco capitā griego hijo de Jupiter,el qual andado por estos desiertos cō sus gētes & no hallado agua nigua cō q pudiesse remediar a si q̄rte se echo en oraciō & rogo a su padre Jupiter q le socorriesse en tāta necelidad & luego le aparescio vn carnero q lo guio hasta vna fuente de mucha agua muy clara & muy fria a do baco & su gēte beuieron & se baſtecerō de agua, y visto baco la merced q su padie jupiter le aua fecho edifico allí vn templo,enel q̄l mādo q̄ sacrificassen a jupiter en figura de carnero y porq amō quiere deſir carnero, llamā le el templo de amō,este templo fue el mas nobrado blos templos de africa:a este q̄uā las gētes a lleuar sus dones & promeffas: & a pregūtar al dios jupiter por las cosas venideras, & porq los sacerdotes del templo qndo auia de dar las respuestas de las cosas q jupiter respondia las dauā sobre vna mesa de tres pies q para ello estauā deputadas deſian q el dios jupiter dava las respuestas en laa tripos, das, y estas estauā dentro del templo de amō, esta fuerte dizé q tiene de dia el agua muy fria & clara: & de noche caliente , pasados estos desiertos hazia al austro son las gētes negras: & tienen los cabellos crespos: & abitā en cuevas por causa del mucho calor, en aquella tierra son las lluuias en verano: y enel iniuierno la sequedad, visan arcos & lácas, comé ciertas rayzes q les quitan la sed, ay entre ellos muchas alimahas fieras.estos Dafamones & Abitas tienen muchas mugeres & fermosas q parē muchas veces,tiené muchos cauallos & buenos,tiené muchos ganados & grādes capos abundantes de geras

na. Des del cabo del Alacat hasta trípoli ó berueria ay cincuenta leguas.esta
trípoli al Oeste. quarta al noroeste en.rrxv. grados. tiene trípoli dos isles
delante. en esta costa ay buenos puertos y ríos. trípoli es buen puerto: y la ciu-
dad gentil y rica y de buenas comarcas y muy abastecida. es lugar de mu-
cho trato. Desde trípoli hasta alios yelues ay treinta leguas. estan los yelues
al Oeste. los yelues son una isla rica a cerca dela tierra. desde los yelues al
cabo de Spches q esta sobre el golfo q se haze en la entrada de africa: digo de
la tierra q propiamente se dice africa ay otra treinta leguas. esta el cabo de
Sirtes. africa en.rrvij. grados y medio. y entre trípoli y africa son las Sirtes me-
nores: dije se menores por q estan juntas con la tierra y no entran tanto en la mar
como las otras mayores. los yelues estan en medio de estas sirtes y estan arro-
deados a ellas por las tres partes. y mas adelante estan en medio de las otras
dos islas. pero no pueden entrar naos a ellas. entre ambas estas sirtes esta el
rio ninfus q es buen rio y nace en los montes atalates de un lago. y entre los
yelues y africa entra otro q se llama Zaon q viene por tres lagos grandes:
y entra en las sirtes. en par de las estan dos islas llamadas la vna laposa y
la otra patailla q son buenas islas aun q son pequenas. estan veinte leguas
de tierra y estan la vna dela otra treinta leguas. Des del cabo de espiches al
cabo Nubia ay dezysiete leguas. esta el cabo nubia al norte. q esta al noroeste
en.rrvij. grados y medio. entre estos dos cabos se haze un golfo. al pie del
Este esta la q propiamente se llama africa. en este cabo nubia estan tres puer-
tos. el uno en el mismo cabo y los dos ala bocana del Oeste. desde este cabo
Tunex. nubia a Tunex ay dey ochenta leguas. esta tunex en.rrvij. grados y medio.
es reyno sobre si. aqui era la escala de los romanos quando coquistar o a car-
tago y a Numidia cipio el africano y Metello. y agora es aqui el mayor
trato q ay en africa. en este paraje de tunex dentro en la tierra es la grande car-
tago aquella q tanto es nobrada y a do fueron las batallas hazañolas de scipi
Cartago. on el africano. Esta Cartago la grande pueblo y fijo la reyna Dido. y tam-
bién dije q hizo al menor cartago q es en europa: y la gente de ella es la mas
valiente y mas bellicosa de toda la africa. en el tiempo q scipio la coquisto tenia
cartago setecientos lugares q le obedecían. en los que eran trezientos mil hom-
bres de pelea. pero toda via los destruyo y tomo Scipion: y quando aquella vez
q si desierta y junto a cartago al Oeste son los capos de numidia. y quando
cartago se tornó a poblar un capitán q se llama Numidia pueblo aqlllos ca-
Numi- dia. pos y los poseyo. y despues los poseyo Jugurta el valiente q fue rey de
cartago y numidia por fuerza. y por q estas tierras de numidia son de grá-
des pastos y de mucho ganado son por la mayor parte los de numidia pasto-
res y abitan en los capos en chochas. y un año estan en una parte y otro en otra
Alara- segun q la tierra esta mas lluviosa y mejor de herua para sus ganados. agora
se llaman estos q abitan en el capo alaraues: son gente bellicosa: tienen buenos
caballos y de mucho trabajo traen los sin herrar. son hombres bien dispuestos

7 sueltos. En esta tierra de numidia ay muchos ríos maravillosos marmoles
de diuersas colores q son muy preciados. En los pueblos desta tierra abi-
tā mercaderes y oficiales y la gente de trato. y entre estos dlos pueblos y los
alaraues ay muchas diferencias. pero no osan los dlos pueblos pelear co
los alaraues. Desde el cabo de tunec al cabo q esta sobre Tabarca ay vein-
te y cinco leguas. esta tabarca al Oeste. sobre el cabo de tabarca esta la isla
galita. es pequena y tiene dos isleos. el uno ala parte del Este y el otro ala
del Oeste. y junto conel cabo esta vnos barcos de q las naos se han de guar-
dar. Tabarca es buen puerto y tiene buen río. y el lugar es bueno: y tiene a
cerdene al norte a veinte y cinco leguas. Del cabo nubia a cecilia ay vein-
te y cinco leguas. y desde Tabarca a bona ay doze leguas. Esta Bona al
Oeste y es buen puerto y tiene buenos ríos. aqui entra el río Bragada q es
grande y tiene los nacimientos en la otra parte delos montes Atalátes. en los
desiertos y en las vertientes del austro enel paraje desta costa es la tierra de
getulia. Estos de getulia dijeron q vienen delos godos. los q les ganaron esta tie-
rra. y por esto dijeron los griegos q son sus parientes. estos de getulia ganaron
toda la tierra hasta a libia: y la han tenido hasta oy. y en los desiertos de esta
tierra dela otra parte delos montes aralátes abitan los gaulones. y mas al
austro hazia los montes la delos Haramáetas. y toda esta es tierra de Mu-
midia. toda esta tierra es muy fertil y abundosa de matenimientos y es de mu-
cho trato. pero carece de fierro y azero q no lo ay en ella. y toda africa care-
ce dello porq no lo ay en ella sino poco y en pocas partes. y a esta causaties
ne pocas armas porq las han de venir a bullicar a europa. Bona es lugar d
mucho trato. y a causa de ser bueno el puerto quando los romanos conquista-
ron a Jugurta a este puerto embauaron a desembarcar las gentes q embauan
y las puisiones. Desde bona a giger ay veinte y ocho leguas. esta Biger
al Oeste. y antes de giger esta vn cabo q entra leyes leguas en la mar: q tie-
ne ala parte del Este vn buen puerto. y al Oeste esta giger. giger es buen pu-
erto. y en este paraje esta la tierra de Numidia q es tierra muy fertil d muchos
ganados a do ay muchos alaraues. Desde Biger a Bugia ay veinte le-
guas. esta bugia al Oeste en .xxvij. grados y medio. Bugia es buena ciu-
dad y reyno sobre si. en este paraje dentro ala tierra es la tierra fertil y esta lle-
na de alaraues. Desde bugia hasta alger ay treynta leguas. y desde Alger
a orán .xlv. està Alger y Orán al Oeste en .xxvij. grados. Orán es buena ciu-
dad y de mucho trato y buen puerto. y hasta aqui llega la provincia Numi-
dia. Adelante de orán esta maçalqueuir q es buen puerto y río. Desde Maç-
calqueuir al golfo de Oue ay doze leguas. es la costa mala q es llena de ba-
cos y ay enella dos isleos. Oue es buen puerto y esta en .xxv. grados y me-
dio. esta sobre Que vn cabo q entra en la mar tres leguas. y passado aquel
cabo ala vâda del Oeste esta el puerto trio de Albillona. y adelante del al
Oeste está tres isleos q se llaman jafarinos. y luego passados aquelloz esta me-
llia y sobre Melilla esta el cabo de folcos en .xxvij. grados q tiene vn isleo

delante del cabo de folcos al puerto de buzema ay quinze leguas.desde Buzema a belin seis.de Belin a lagomera quinze.desde lagomera a Ceuta q es la entrada del estrecho de gib:alzar ocho,esta el cabo de folcos cõ ceuta leste Oste.ay desdel vno al otro cincuenta leguas estã en.rrr vj grados.enel paraje desta costa es la tierra t provincia de Tingintania:el principio de ella es Ceuta.la ql se solia llamar Tingintania.enesta tierra ay sierras de

Tingintania.
grádes mótes a do ay muchos monos t muchas frutas.de q los monos co mõe.estos monos se llamã simios.y esta tierra se llama agora berueria.esta tierra tiene al austro alos mótes atalátes q comiençã enlos fines de mauritania q es júto a tingintania: t vñ hasta cartago t allí se quiebra t vñ hasta a egipcio a jútar se cõ los desiertos de egipcio a do es la ciudad siene. estos mótes Atalátes tomaron el nôbre del rey ataláte rey q fue de africa:cuya hija fue ataláta regna de africa q sucedio a su padre enel reyno.esta ataláta dizé q fue la inuictora dela astrologia eneste móte ataláte q es tâto alto q paresce q llega al cielo.y esta pusó t dio ordene enel mouimiento delas estrellas erráticas.t por esto dezí q tenia el cielo a cuestas t lo sostenia.t porq hercole despues sostuuo este faber de ataláta dizé q hercole sostuuo el cielo en lugar desta ataláta regna:t q por esto merecio ser puesto con los dioses t a uido por vno de ellos.

Enestos mótes atalátes enel paraje desta tierra dertingintania esta el vergel de los Esperides a do estaua el máçano cõ las máçanas de oyo.el ql guardaua vna scripiete.y aqui vñho hercole t tuvo ala lisperpe con la vna mano t cõ la otra cogio las máçanas. Enlos desiertos de estos mótes es la laguna Nilide de do tomo nôbre el nilo.

Enestos mótes enel paraje desta tingintania dizé q ay scripietes tâto grádes q encima de ellas nasce yerua como si estuviessen qdas. t ay camellos t leones pardos t tigres:y elefantes,t dizé q los leones vñ t muerde alos hijos de los elefantes t los ensangriéta: t como las madres viené t los hallâ ensangrétados q los matâ de enojo t se vñ: t despues de muertos viené los leones t se los comé.aqui dizé q ay aruoles tâto grádes t gruesos q es cosa maravillosa.

Allí este de ceuta esta Alzilla t ay ses leguas dela vna ala otra.estas dos tienen el estrecho de gibraltar dela parte de africa: t dela de Europa lo tiene gibraltar t Tarifa.ay delos vnos alos otros qtrö leguas.Desde arzilla a azamor ay cincuenta t cinco leguas.esta azamor: al sudueste.qrta al Sur en rruij.grados t medio. qdá en medio en vna bula q haze la mar oblica la

Mauritania t otros muchos lugares t ríos.eneste paraje es la tierra b'mauritania provincia q ha sido muy nôbrada por todos los cosmografos pasados porq la tenia por fin del mundo.esta tiene del oriente a tingintania t del occidente al mar oceano llamado mar atalátic.o.esta es tierra muy abûdosa d pâ t vino.enesta tierra ay cepas q tienen râ grádes cuerpos q yn hòbre avn no alcança a abraçarle el pie tâto es de grueso:t dâ los razonos tâ grandes como vn cobdo.ay enella muchas palmas delas q llevâ datiles.muchos rios,fermosos lagos a do dizé q ay cocodrillos.esta Mauritanie fenesce

los mótes atalátes q son grádes, aquí dízē q ay la yerua y perbotá q es el
remedio cótra la pôcoña: y cō esta dízen q sano alçadire a tolomeo quâdo
lo hirieró con yerua cō la flecha heruolada. Enesta mauritania ay muchos
cauallos y muy buenos: y mucho ganado porq la tierra es d mucha yerua pôcoña
Yerua
La gente desta tierra es dela mejor y mas bellicosa de toda africa, enlas sie
tras desta tierra ay muchas animalias como enla de tingintania, hercules
y despues los romanos qndo cōquistaró esta tierra y llegaron aqui: desde
aqui se boiuieró creyedo q era la fin del mundo. Esta llamaró mauritania
porq los hóbres de la son mas negros q blâcos: porq mauro quiere desir
negro. enesta tierra dízen q ay todos los linajes de frutas de todas maneras,
las qles se cria la tierra sin ser puestas por los hóbres, y dízē q ay lina-
je de aruoles q criá lana deq se hâse maravillosos paños. Desde azamor al
cabu de cautin ay treinta leguas. Esta el cabu de cautin al sudueste. qrrta al
Oeste en. xxiij. grados y medio. esta en medio mazagan q es bué puerto, pa-
sado el cabu de cautin esta el río y puerto de casir, y mas adelâte modogor
tiene en medio vn isleo y ala salida hazia al Oeste tiene vnos baros q llegâ
fasta al cabu de Osen, estâ al sur. qrrta al sudueste veinte y cinco leguas. en
xxij. grados, y tras del cabu esta el golfo de osen, mas adelante del cabu de
osen esta el cabu de aguer, esta el cabu de aguer del cabu de osen veinte y cin-
co leguas, y esta al sur en. xxiij. grados, y passado el cabu de aguer esta el gol-
fo de meca q es bué puerto y tiene bué río, y mas adelâte esta el cabu de Mâ
al sur. qrrta al sudueste, ay desdel cabu de aguer al cabu d Mâ veinte y ocho
leguas, esta el cabu de Mâ en. xxvij. grados y medio, cabu el cabu de nan
estâ vnos baros q llegâ a cerca dela tierra, desdel cabu de nâ al cabu del bo-
jador ay sesenta leguas, esta el cabu del bojador al sudueste, qrrta al Oeste
en. xxiij. grados y medio, aqui se acaba la prouincia d mauritania, toda esta
prouincia es de buena tierra y de buena gente esforçada, y desdel nilo hasta a
quî todos son moros q siguen la sera de mahoma. Enel paraje del cabu de
cautin y del cabu de nâ son los mótes claros q cōfinâ con el monte atalâte, tes clás
por este monte atalâte atraviessa el tropico estival, y passado el tropico ha-
zia al austro dízē q se hallâ enellos carbuncos y otras muchas piedras. El Caruñ
cabu del bojador tiene al Oeste ala illa de fuerte vêturna q es vna delas de cos.
canaria: q son las q dízen aforunadas, esta isla tiene de lôgitud veinte y cin-
co leguas, y de latitud seis, esta nordeste sudueste, tiene vn buen puerto ala canaria,
parte del Oeste, es algo despoblada: ay enella mucho ganado y muchas
cabras, esta en veinte y siete grados y medio, tiene al nordeste ala isla de lâ-
garote, tiene lâgarote doze leguas de lôgitud y siete de latitud, tiene en derte
dos otras qattro islas pequenas, al setentrión tiene al cabu de fuerte vêturna, tie-
ne al Oeste ala isla de grá canaria y a tenerife y a lagomera y al fierro q
estâ todas vnas de otras **L**este Oeste, grá canaria tiene doze leguas de lô
gitud y otras tâtas de latitud, es qsi redonda, haze en medio vna sierra muy
alta, esta bñé poblada, es tierra de mucho ganado: coje se enella mucho aqü
Gra ca

car & miel & pâ & vino, es d' buena gête & la mejor: isla delas de canaria: esta en. xxvij. grados y medio. Desde canaria a tenerife ay seys leguas, tiene tenerife de lôgitud qto: ze leguas, ala vâda del este tiene vna sierra q haze vn pico muy alto, es la mayor de todas las islas, ay enella mucho ganado & muchs môtes & pinares a do ay mucha fusta & buena pa nauios: ay enella mucho açucar & mucho pâ & vino: esta bié poblada, esta en. xxvij. grados, tiene al Oeste a lagomera, lagomera es buena isla & tiene buen puerto ala parte del sur: pero es pequenia: coje se enella mucho açucar & mucha orchilla pa teñir & mucha miel, ay mucho ganado: cogé poco pâ & poco vino, el fierro es isla de menos prouecho: no tiene agua, no tiene finovn lugar & aqâl de pocos vejinos: y estos hâ el agua desta manera, esta vn arbol grande cabio el lugar q cae coton tata agua del gota a gora estilado se por las fojas como rocio q haze debaro vn buen lago grande & de aqâl beuen los hombres & los ganados & es buen agua: & tata cae q cada mañana hallâ lleno aqâl lago & de aqâlla tienen abasto todos cada vn dia, desde el fierro ala palma ay doze leguas, esta la palma al norte: es pequenia isla: es tierra de mucho ganado, haze se enella mucho qso & coje se mucha miel. Estas islas de canaria tienen al norte ala isla dela madera q es buena isla, la isla dela madera esta Leste Oeste coçafir, & ay desde cafir ala madera cierto & quinze leguas, & desde la madera a tenerife sesenta & cinco, esta la Isla dela madera del cabo de sant vicente cierto & qreta & cinco leguas, esta al suueste, qrrta al Oeste, antes que llegue ala madera esta vna isla pequenia llamada palato q tiene ciertos illos ala si, esta isla dela madera tiene de lôgitud veinte & cinco leguas: & de latitud diez, esta Leste Oeste la lôgitud, es buena isla & viciosa de muchas frutas: cogé se enella mucho açucar & mucha madera de cipres, es isla d' mucho trato, esta en. xxvij. grados y medio, la grâ canaria & tenerife y el fierro en. xxvij. y medio, el cabo del bojador en. xxvi. y medio, esta isla dela madera tiene alas islas delos acores al noroeste & ala illa de maya al norte, esta la dela madera q son ocho, isla de flores, el fayal, el pico, san jorge, la graciosa, la tercera, sant miguel, santa maria desde treinta & siete hasta qreta grados, esta en vâda de Leste Oeste, son buenas de pâ & ganado, esta la de maya en. xlvi. grados y medio, desde el cabo del bojador al golfo de ruuios ay veinte & ocho leguas, esta el golfo de Ruuios al suueste, qrrta al sur en. xxi. grados, desde el golfo de ruuios hasta al golfo delos cauallos ay veinte & cinco leguas, esta el golfo delos cauallos en. xxvij. grados, por cabio este golfo a medio grado del passa el tropico estival, & va alos môtes atalates & passa por cerca dia laguna nilide, & va hasta a siene q es en egito, & esta es la latitud d'africa, desde el golfo delos cauallos va la costa al cabo d'Ento, esta ento en. xxvij. grados, desde el cabo de ento al cabo de vargas ay veinte & cinco leguas, esta el cabo de vargas al suueste, qrrta al sur en. xxvij. grados, al norte, desde el cabo esta vn ilco, & al Oeste vnos barcos, desde el cabo de vargas al cabo blaco ay treinta leguas, esta caboblaco al sur, qrrta al suueste en dos

**Arbolo
agua**

**Isla de
la made
ra.**

**Los a
cores.**

grados y medio, en el paraje desta costa es la gente lora q son mas negros q **Loros**:
blacos, y es la gente buena avn q la tierra no es de mucho prouecho por q
es algo baya, passado el cabo blanco esta el puerto y golfo de Arquín, entra
a el por entre el cabo y los barcos, y dentro se haze un golfo de vuelta oblica.
y a cerca dela tierra va al luégo dela costa una vada de isleos; y por de fue-
ra del golfo va los barcos de Arquín q va desde cerca del cabo blanco hasta
a Tornige, vía noroeste sueste, qrra al Este, tiene de longitud treinta y cinco
leguas; y en latitud mas de diez, está veinte leguas dentro dela mar, desdel ca-
bo do torriga a do se acabá los barcos de arguia hasta al río de Challó ay cin-
cueta leguas, esta Challó al sur, desdel Challó a cabo verde ay veinte y cinco
leguas, esta cabo verde al sudueste en. viiiij. grados y medio, **Cabo verde**
nó al Oeste ala isla de Santiago y ala del fuego y a isla braua, estas islas tie-
nen al norte a qrrá leguas las islas de san nicolas y santa lucia y san Vicente
y santafón son todas despobladas q no ay en ellas sino cabras, Pero ay
tatas cabras q va alla muchos nauios a matar las para tomar los cueros
dellas y echá la carne a mal, y viené de alla los nauios cargados de cueros
de cabras q no traé otra cosa, Desdel la isla de Santiago a cabo verde ay
noueta y cinco leguas, Santiago es buena isla y esta en. viiiij. grados y medio **Islas de**
tiene al nordeste tres islas, ala de Díaz y a Buena vista y isla de sal, esta
caboverde, estas islas en. viiiij. grados y medio, Desde cabo verde al río de Gába ay ve-
inte y cinco leguas, esta el río al sueste es buen río, desdel río de Gába hasta a
cabo roro ay treyta leguas y es toda la costa baya que no se puedé acercar
ala tierra, esta el cabo Roro ala media partida del sur y sudueste en. viij. gra-
dos, Desdel cabo roro al río grande ay veinte y cinco leguas, esta el río grá-
de al Este, quarta al sudueste, en. xij. grados y medio, este es el mayor de tos,
da esta costa de africa es nauegable, entrá dozietas leguas por el los nauio-
s y despues a do no es nauegable esta enel la ciudad de Jaga q es grá pu-
eblo y de mucha gente, entre esta jaga y el castillo dela mina ay gentes fier-
ras a do se coje mucho oro q se lleva avéder al castillo dela mina a troque d
alatón y cobre y paños de colores, a este río acudé muchas aguas de los mó-
tes y desertos de Ataláte, la gente desta tierra es negra y de buena disposi-
ció y algo bellicosos, tienen armas de fierro y azero pa dafiar, ansí como ter-
ciados y dardos y lágas, pero no tienen armas defensiuas, Desdel río grande
ala sierra leona ay scicta y cico leguas, esta la sierra Leona dentro dela mar
al sueste, qrra al sur en. viiiij. grados, y medio, ala salida del río grande ala par-
te del sur ay muchas islas pequeñas arrodeadas y llenas de barcos q entrá
en la mar veinte leguas, la sierra Leona tiene dentro en la mar delante a seys
leguas vnos barcos q comiençá en par dellas y llegá hasta juntar se con tier-
ra roja, y en medio destos barcos está tres islas ala larga una empos de o-
tra, entre estos barcos y la tierra puedé entrar por el cabo la sierra Leona fa-
sta llegar a tierra roja, desde tierra roja hasta al cabo delas palmas ay cie-
lo y quinze leguas, Esta el cabo delas palmas ala media partida del Este
Sierra leona.

LCosta
de guis-
nea.
MMalas-
gueta.

sueste en .iiij. grados, & a cerca del cabo de las palmas es vna pte de la costa
baxa. en esta costa ay buenos ríos avn q no grádes: & buenos puertos, en la
tria en el paje de esta costa se cojela pimienta q llámala malagueta en tanta qnti-
dad q se cargá naos della. Desdel cabo de las Palmas al cabo de las tres
pútas ay ciento & doce leguas. Esta el cabo de las pútas al este en .iiij. grados
& medio. En esta costa ay buenos ríos & puertos, es la gente negra & la tier-
ra es buena, toda esta tierra desde cabo verde al cabo de las tres pútas se di-
ze la costa de Guinea. en esta tierra se prenden los hermanos vnos a otros &
se veden, tambié vendé los padres a los hijos a los que se los cóprá: & dállos
a los dlos navales a troq de paños de colores: & de manillas de cobre & de o-
tras cosas, desta costa se traé a España los esclavos negros & de toda la cos-
ta de Africa q esta hacia al austro. en esta costa no ay trigo, comé arroz & rai-
zes, pero ay mucha carne q comen & muchas cabras, beuen vino de palmas
hálo de esta forma, sube vno en vna palma y en lo alto della a cerca del cogó
lllo a do esta mas verde dale vn barreno & cuelga allí vna calabaza de hasta

Vino
de
palma.

vna arroua & meté vna foja por el barreno que viene a dar en la boca de la
calabaza & dera la allí colgada, & quádo va otro dia falla la llena delo que
ha salido de la palma, díz q es vino de mucha sustancia, en esta tierra vián
pedazos de cobre fechos al cabo como cruces por moneda, estinán mucho
el cobre & en poco el oro, dállo el oro a troq de manillas de cobre & de conchas
de pescado coloradas & de paños de colores, díz q ueca q trae de aquellas
conchas no le puede matar rayo. En aquella tierra ay grádes relápagos
& truenos & caen muchos rayos. Desdel cabo de las tres puntas hasta al
castillo dela mina ay veinte leguas, esta el castillo al Este, quarta al Nor-
deste en cincuenta grados. Al este castillo dela mina traé los negros el oro q
cogen a dentro de la tierra a veder como lo cogé sin lo fundir & dállo a troq
de paños de colores & de manillas de cobre & de conchas & de otras cosas
luijanas a los fatores q tiene en el castillo el rey de Portugal q en ninguna os-
tra parte galo comprá, este castillo tiene al norte a Java ciudad: & entre ja-
ua & el castillo está vnas sierras a do ay & se coge mucho oro. Desdel casti-
llo dela mina al rio de las bueltas ay cincuenta leguas, del rio de las bueltas
al rio delgado ay sesenta & cinco leguas, está el rio de las bueltas y el rio del-
gado alia media partida del Este al Nordeste, esta el rio de las bueltas en .vi
grados y medio, y el rio delgado en .viii. grados. El rio de las bueltas esta
nordestur con tunez. Desdel rio delgado a cabo fermoso ay sesenta & cinco le-
guas, esta cabo fermoso al Sueste, quarta al este en .vij. grados y medio, en
par de cabo fermoso al austro esta la isla de Santo Tome, ay desde cabo fer-
moso alia isla de Santo Tome sesenta & cinco leguas, tiene la isla de Santo Tome

Isla de
santo to-
me.

de nortesur veinte leguas, de Leste al Oeste quinze, esta en la misma equino-
cial q la atranieslla, es buena isla y esta bien poblada; es tierra fertil de los má-
tenimétores de aquella tierra. Antes del cabo fermoso al Oeste se haze un gol-
fo dentro de la tierra q tiene una isla en medio; y entran en el muchos ríos; y

haze buenos puertos, en rededor del ay grádes palmares & buenos lugares, desde cabo fernoso a río Real ay veinte & cinco leguas, & del río real al cabo de Fernádo polo ay treinta leguas. el cabo de Fernádo polo tiene al Oeste al río de los santos & al Este al golfo del gallo & al cabo de isleo. Esta tierra esta nortelur con las sirtes mayores q estan en el mediterraneo. en este paraje dentro en la tierra al norte son los Negres q comarcá cō los marmaridas & trogloditas de q dire quado escrui de Libia & de meroe. estos tres ríos son grandes & tienen buenas nitradas & la tierra es muy calida, y es tierra de mucho oro. aquí ay una fruta de palmas q se llama Loco: y es grande & amarilla, haze della vino y es buena de comer. en esta tierra hazen paños de lana de palmas en cierta manera q es bueno para vestir. y en todas aquellas tierras se usan aquellos paños. tienen fierro & azero. estan el cabo de fernádo apolo y el cabo de isleo en xl. grados y medio, tiene delante una isla q estan seis leguas dela tierra ala pte del sur. Desde este cabo de isleo al río d' Gabon q estan súlo conel cabo de Lope góalez ay nouenta leguas. esta el río del gabón al sur en i. grado dela otra parte dela equinocial hacia al polo antartico, & junto al río estan el cabo de lope góalez q estan cinco leguas dentro dela mar. en el paraje desta costa estan la etiopia occidental q cae en africa a do ay mucho oro & muchas aialias fieras. Desde el cabo de lope góalez hasta manicogo ay ciéto & diez leguas. esta manicogo al sueste en vi. grados, ala parte del polo antartico. este río de manicongo es grande río & tiene una vada de isleos q van por medio del río dentro dela tierra. aquí es el reyno de manicogo q es buena tierra frutifera & ay mucha carne, pero no ay vino. bene de mani congō.

Negres
Reyno
de mani congō.

la gente es negra & crespa, & desde la sierra leona aca toda la gente es negra & crespa. en manicogo usan caracólicos por moneda: & assi copiá & vede con ellos como nosotros cō la plata y el oro. quando estan tierra se descubrio rogaró al rey della q se hiziese xpiano & se baptizase. el qillo hizo, & dieró le vn fray le para q le enseñasse la fe de xpoo. y el rey dio al frayle el hijo mayor q tenia para q estuviesse conel & deprediessse las cosas dela fe. este hijo tomo bien las cosas dela fe & deprediolas & fue muy buen xpiano: & reprehédia al padre & a los hermanos dela idolatria: & por esto le tomaró tanto odio el padre & los hermanos q se vuio de y a beuir a otro lugar a grado veinte leguas d' do el padre estaua, & al tiépo q el padre murió deyo el reyno a otro hijo seguido & desereo al primero porq era xpiano. & visto esto el primero se hizo q claua malo & hizo se traer al lugar a do el padre murió a curar: & vn dia salio se el hermano al capó cō toda su cora a holgar se: en q salieron mas de veinte mil hóbres de pelea coel, y estando este en el capó el otro q era el deseredado se les uato d'la cama & cō veinte hóbres q tenia conel q era xpiano os como el fuese ala fortaleza & tomo la fortaleza & el palacio real. y el hermano vino luego como lo supo: & cercolo & teniendo lo cercado el salio cō los veinte hóbres q tenia & peleo conellos & vencio los & mato muchos & pidió al hermano & a otros

**Almisi
ració.** muchos principales & señores de vassallos q estauā conel. & teniendo los pre
sos dixeró le q que era dela gente q le auia venido a ayudar ala batalla dico
les q no auia venido ningū mas de aquelllos veinte q tenia. dixeró le q ellos
auia visto cuberto el capo d caualleros muy hermosos vestidos todos de
blaco & q aquelllos los auia visto q no el. & visto & oydo esto el rogo a su her
mano & a los caualllos & señores q tenia presos q se tomassen xpianos & que
no los mataria. A los q dellos se tornaro xpianos puso los en las iglechias
pa q las barriessen & lipiassen & estuviessen todos los dias de sus vidas si
uiendo las iglechias & mando les dar hōradamente las cosas necessarias a sus
personas segū quié erā. O grā dios q assi muestras tu poder qndo te plaze
alos q te sirue. Estos de manicōgo dize q el río de manicōgo nasce en las lie
rras & mótes de luna q son muy grádes & altas de vna laguna gráde & q de
la misma laguna nasce otro río q es mayor q el supo q va hacia otra pte. & q
aquei es el Nilo. razó ay pa creer lo segū lo q del nilo se scriue. & por q los

Nilo. etiopas dize q el nilo nasce dela otra parte dela eqüinocial a cerca de vnos grá
des mótes q estā continuamente có niebla de tres leguas grádes & como ma
nicōgo esta dela otra parte dela eqüinocial enel mismo paralelo ay razó pa
creer lo q estos de manicōgo dize. Enesta tierra ay fierro & azero & muchos
oficiales ferreiros q haze armas & todas las cosas necessarias & ferramien
tas de ello de q vsan como nosotros. es gente bellicosa. tiene barcos fechos ó
solo vn palo tāto anchos q roda vn tonel enellos. & son tāto largos q vā en
vno ciēto & cincuenta hōbres de pelea & lleva dentro todas las cosas q hā me
nester para sus mātēnimientos & llama las canoas. muchas vezes júta el rey
ochocieras & mil delias quādo ha de hazer algū armada pa yr a hazer gue
rra a otras partes. Desde manicōgo al cabo Leo ay qrenta leguas. esta
el cabo ledo al sur en. viij. grados & medio. Desde cabo ledo a móte negro
ay ciēto & doze leguas. esta móte negro al sur. qrita al sudueste en. viij. gra
dos. desde móte negro al cabo dela victoria ay dozietas & tricēta leguas. esta
el cabo dela victoria al sur. qrita al sudueste en. xv. grados & medio. del
cabo dela Victoria al cabo de buena esperāça ay ciēto & cincuenta leguas.
esta el cabo de buena esperāça alia media partida ól sueste & ól sur en. xv.
grados iúro có el y entre el cabo & la tierra se haze vn golfo. & passado el ca
bo alia bueila del Este se haze otro golfo. Esta tierra & costa es de muchos
mótes & penas & es aspera. la gente della es ligera grádeos corredores & bra
ceros. y desde Alanicōgo hasta aquí es toda idolatrías & vsan los caracolí
cos por moneda. este cabo d buena Esperāça tiene al Oeste ala tierra q lla
mā austral. ay desdel cabo d buena esperāça hasta ala tierra austral q tracie
tas & cincuenta leguas. esta en. xliij. grados. esta tierra austral esta ól cabo de
santagostí seisietas leguas. esta santagostí al sueste. qrita al sur. desta tierra

**Lanos
as.** no se sabe mas de quanto la hā visto desde los nauios por q no hā deēdido en
ella. desdel cabo d buena espāça hasta los medianos ó vbió ay ciēto & cincue
ta leguas. está los medianos al este. qrita al sudueste en. xxiij. grados & medio

Cabos
buenas e
peranza cos por moneda. este cabo d buena Esperāça tiene al Oeste ala tierra q lla
mā austral. ay desdel cabo d buena esperāça hasta ala tierra austral q tracie
tas & cincuenta leguas. esta en. xliij. grados. esta tierra austral esta ól cabo de
santagostí seisietas leguas. esta santagostí al sueste. qrita al sur. desta tierra

desde vbrò al cabo de pereira ay ciéto $\frac{1}{2}$ diez leguas, esta el cabo de pereira
en. xxvj.grados al sudueste,des del cabo de pereira al cabo delas corrientes
ay ciéto $\frac{1}{2}$ veinte leguas,esta el cabo delas corrientes al sudueste en. xxiij.gra-
dos,este cabo delas corrientes tiene al este ala pùta dela isla de sant Lo:reccio.
esta la isla de san lo:reccio deste cabo dia las corrientes ciéto $\frac{1}{2}$ treinta leguas,esta
la isla de sant lo:reccio nordeste sudueste,tiene doziéras $\frac{1}{2}$ cincuenta leguas de
lògitud $\frac{1}{2}$ sesenta de latitud,esta lo alto della en. xxiij.grados,lo bajo è. xxiij
tiene enel medio ala pte del Oeste hazia a etiopia vnos baros q entrà mu-
cho enla mar $\frac{1}{2}$ durá mucho,tiene ala parte del seterio ala isla de santi spiri-
tus $\frac{1}{2}$ otras q tro o cinco,esta la de santi spiritus a veinte $\frac{1}{2}$ cinco leguas del
cabo de dona maria,el cabo dela isla de sant lo:reccio q se llama el cabo de tri-
stá de acuña tiene al nordeste,qrrta al norte,tres islas q está todas tres leste
Oeste vnas d otras,esta la pímera dela isla de san lo:reccio cié leguas,la otra
ciéto $\frac{1}{2}$ treinta,la otra ciéto $\frac{1}{2}$ qrenta,esta en. vij.grados $\frac{1}{2}$ medio hasta a. viij.
grados,des del cabo delas corrientes hasta zofalla ay sesenta leguas,Esta
zofalla al norte en. xii grados $\frac{1}{2}$ medio,esta es tierra de mucho oro,y aqñizo Zofalla,
el rey de portugal otro castillo pa rescatar $\frac{1}{2}$ comprar oro como lo tiene en gine-
nea $\frac{1}{2}$ alli rescatau $\frac{1}{2}$ llamaua a esta tierra la mina nueua, $\frac{1}{2}$ aq les daua mu-
cho oro por poca cosa, $\frac{1}{2}$ dispues por vn descoñerto q vn capitán hijo se lo de-
rribaro los dela tierra $\frac{1}{2}$ mataro alos q estaua enel,des de zofalla hasta a mo-
cèbic ay sesenta $\frac{1}{2}$ cinco leguas,esta mocèbic al nordeste,qrrta al este en. xvij
grados entre zofalla $\frac{1}{2}$ Alloocenic es todo baros,tiene mocèbic tres isleos
delate,des de mocèbic al cabo de santantonio ay cincuenta leguas,esta el cabo
al nordeste en. xv.grados,este cabo tiene al sur al rio de santantonio, $\frac{1}{2}$ al nor-
te al rio de san miguel,des de este cabo hasta al puerto $\frac{1}{2}$ rio de Quiba ay os-
cheta leguas,esta qba al norte en. xij.grados,este puerto tiene enla entrada
ala parte del sur dos isleos,des de quiba hasta móbaca ay setenta $\frac{1}{2}$ cinco le-
guas,esta móbaca al norte en. vij.grados,delate desta costa ay muchos ille-
os a cerca dela tierra, $\frac{1}{2}$ qsi enel medio está dos islas,enel paraje desta costa
está los trogloditas australes, $\frac{1}{2}$ al Oeste deste puerto esta el monte olímpo
etiopico q es altissimo, $\frac{1}{2}$ adelate del està los mótes de luna a do son los na-
cimientos del nilo,en toda esta tierra ay mucho oro $\frac{1}{2}$ ay muchos aiales fier-
ros, $\frac{1}{2}$ aqui comé las gérteas lágostas, Móbaca tiene en medio vna isla re-
donda q la cerca el agua del puerto en recedor,este puerto $\frac{1}{2}$ el ó melinda tiene
al nordeste vna tierra q comarca cõ ellos $\frac{1}{2}$ q dijé q ay clauos $\frac{1}{2}$ gengibre q
nasce enella,Des de móbaca a orana ay cié leguas,esta Orana al nordeste
qrrta al norte,esta en medio melinda $\frac{1}{2}$ el padió, $\frac{1}{2}$ por aquí passa la equino-
cial,des de zofalla hasta aq es la etiopia austral yes toda tierra de oro,des de
orana al cabo de guardafuji ay ciéto $\frac{1}{2}$ setenta $\frac{1}{2}$ cico leguas,esta el cabo de gu-
ardafuji al nordeste,qrrta al este en. x.grados $\frac{1}{2}$ medio,esta è medio modaro
 $\frac{1}{2}$ Segalla,modaro tiene delate vnos baros,toda esta costa tiene al Oeste
la etiopia $\frac{1}{2}$ llegando ala entrada del mar bermejo dire destos, Des del ca-
San lo
rencio.

Clauos

Guar-
dafuji.

bo de guardafuys hasta a cabo felix ay treinta y cinco leguas. va la costa al norte al este, q̄rta al norte, esta cabo felix en 11 grados y medio. estos cabos tiene al este ala isla corocora q̄ es buena isla. ay desde estos cabos hasta la isla q̄re ta leguas. en este cabo felix es la entrada a boca del mar bermejo. tiene esta entrada de latitud q̄renta leguas. desde este cabo hasta q̄ es en arribia felix. y desde aqui hasta la otra parte de tabarca a do es lo angosto dela entrada del mar bermejo va q̄si treinta leguas en ancho la entrada. ay desde esta entrada hasta a tabarca cierto y quaréta leguas. y desde tabarca hasta lo angosto dela entrada veinte. va la costa del de cabo felix a tabarca al Oeste. esta tabarca en 11 grados, lo angosto dela entrada en 11 grados. j̄tio cō lo angosto esta Dirá q̄ es tierra muy rica de oro. toda la tierra des de orana hasta aq̄ es tierra rica d'oro: y aqui es la tierra do mas oro se ha hallado y halla en todas las partidas de asia y de Europa y africá: avn q̄ en africa en la etiopia y tierra de guinea y en jaua ay mucho; pero mas copia se halla aq̄: pero preciá lo poco q̄ lo tienen por malo porq̄ dije q̄ para cosa ninguna es bueno. dā aqui dos o tres pesos de oro por vno de cobre. y cinco o seis por vno de plata. aq̄ son las gētes Troglofitas. son etiopagos y creofagos y curtos q̄ son gētes q̄ biue de pescado dela mar q̄ matá: y asisan lo al sol y hazé panes dello pa comer quādo el tiempo no es pa poder pescar y esto ces comé pescados de cōchaz q̄ tomá en las riberas. En la tierra destos ay mucho estorac. a dētro en la tierra son po: la mayo: pte pastores. tienen ganados: pero no se curá de labrar la tierra. abitá en cuecas. alos q̄ se mueren echá los en las aguas pa q̄ se los comá los pecces. despues d' dirá entra el mar bermejo q̄ llega hasta tierra delos idumeos q̄ es j̄tio cō judea y arabía. y por la parte de etiopia despues del estrecho y entrada esta el puerto de saba. este es el puerto a donde mas trato ay en toda etiopia: y aqui traí los mercaderes de arabía felix. adelante esta el puerto de elefantū venacio: y adelante el puerto de Tolomaide. y cabó los desiertos esta el de tolomaide. passados los desiertos entra la tierra de egipcio y esta el puerto acoto q̄ es a cerca dela laguna muridisa do es la descarga de todas las mercaderías que vā de etiopia y arabía. por esta costa de etiopia es buena de nauegar la mar bermeja q̄ por la d' arabía no se puede nauegar. en esta etiopia ay gētes d' diversa mañeras. pero son negros y son pastores. por la mayo: parte son gētes de pese queños cuerpos y biue poco. algunas naciones dellos tienen lâcas y dardos cō fierros vsan dellos para pelear. y por la mayo: parte vsan flechas. no comen trigo: cogem miijo y ceuada de q̄ hazé beurajes y comen rayzes y cogollos de aruoles. y comen mucha carne beue mucha leche mezclada con sangre. comen leche y manteqa. y entre ellos pineos que peleá con las grullas. ay muchas aialias fieras. ay leones q̄ les llaman formigas. a estos llaman en la india vitraganjes. aurifodiuas. y piésan q̄ son formigas los q̄ lo leé y son leones por esto no se maraville el q̄ leyere q̄ ay formigas q̄ se dizé aurifodiuas q̄ matá los hóbres y q̄ por miedo no osan y a coger el oro porq̄ estas son leones q̄

Diran.
oro.

Troglo
ditas.

Etiopas
Estorac

Etiopia
Estorac

Saba
puerto.

Acoto.

Guna
murdidis

Arabía
bermeja

Pineos

Aurifodiuas

Formigas

se llamá en aquella tierra formigas, ay rinocerótes q son como elefantes & qsi Rinoce
del color de los & son tā grádes como vn toro: & tienen la fecitura como vn rōtes,
puero saluo la nariz q la tienen torcida como vn cuerno & tā dura q peleá co
ella como cō vn arma, ay camellos pardales q son todos fechos avādas: ca
da vna de su color & no son dela manera delos otros camellos, ay otros co
mo gamas & tienen la cara como leones, ay de otros diuersos animales, los
trogloditas por la mayor parte son pastores, todos estos etiopes tienen las
mugeres comunes, al q corópe a algúao la fuerza lleuā le d pena vna oreja
ocabria, andá el mayor tiepo desnudos, por la mayor parte to da la tierra d
esta enopia es fertil & tierra de mucho oro, y en algúas partes ay aromates
& en otras ay especias como clauo & gégibre, & porq arriba a do dire d egito
dice della me passo, el estrecho d mar bermejo tiene hasta seys leguas de an
cho, & por la mayor parte tiene muchos aruoles dentro del agua laureles & ci
namomas & de otros q quádo el mar es cresciéte los cubre qsi todos, tiene
muchas islas, po: el para se dela tierra de ayllá q es tierra delos catabanes
ses tiene tres islas vna empos de otra & porcellas es el passaje ala etiopia d
de arabia q passan dese la una ala otra cō pequeños navios & a poco tra
bajo, dela otra parte de arabia es ayllá cabo el estrecho, & fazia el setétron
escl reyno de Saba & la tría delos catabanes q es tierra rica de oro & de Saba,
muchos aromates, enesta tría se diuide la gēte en muchos oficios, los vnos
son deputados pa la lauor de pan & vino, los otros pa coger los aromates
delos aruoles, assi como el enciso, los otros pa buscar & coger la casia dlos
lagos q ay muchos en q se cría, otros pa depreder la filosofia & astrologia felix,
& nigromacia de q mucho vfan, otros son deputados alas armas pa defen
der la tierra, & estos todos está debaro del soldá de aden q es enesta prouin
cia & abita a cerca dela regiō de qafar cabo el mar Oceano qsi en medio del qafar,
mar psico & bermejo, & otros son los q gouernā la republica y el reyno, esta
tría es por la mayor pte palmares & aruoles aromaticos, y es dlas mas biē
asfortiadas & ricas dlmundo como ya dire, Des del ágosto dela entrada del
mar bermejo hasta Sáma ay setenta leguas & va la costa al Este, esta San
ma en .xxij. grados, Des de sanma hasta el cabo de Adé ay ciéto & ochenta le
guas, esta el cabo de Adé al noreste, qta al Este en deziocavo grados, an
tes del cabo esta la isla q tiene ciertos islecos ala parte dela mar, y entre ella
& la tierra ay vnos barcos, eneste paraje reside el soldá de adé q es dela secta
de mahoma avn q los dela tierra son por la mayor parte gētiles, des del ca
bo de adé al cabo de qafar ay sesenta & cinco leguas, esta el cabo de qafar al
nordeste en .xxxij. grados, Des del cabo de qafar hasta la entrada d mar Per
sico ay ciéto leguas, va la costa al noreste esta la entrada del mar persico en
.xxvij. grados, delante desta costa ay muchas islas pequeñas, y está las regio
nes de apa & abisa & otras, la entrada d mar psico tiene veinte & cíco leguas
de lōgitud & diez de latitud avn q enel principio no tiene sino qtre o cíco, está
en medio della dos islas pequeñas avn q ay aruoles q su corteza huele mu

mar ber
mejo.

Saba,

Arabia

mar per
sico.

cho y es suave. Della parte de arabia està los coronos y macinde, y della de carmania los armozos ve se los vinos alos otros. Desde la entrada buele la costa del mar persico al Oeste, q̄rta al sudueste cierto y cincuenta leguas delante desta costa en q̄ tro iſlas buenas, ala tierra està las regiones de mazcena y Regana y Egeos, es tierra muy poblada y de muchos mercaderes q̄ tratá cō los aromates de arabia, al cabo està la ciudad Burra y desde aqua al norte hasta juto con el río eufrates q̄ es en arabia desierta q̄ es cabio el monte de babilo, tiene esta costa de lógitud ciento y diez leguas, y esta es la latitud del mar persico, el q̄l tiene de lógitud cierto y ochenta leguas, entre el monte babilo y el río eufrates es la tierra de caldea q̄ llega hasta la grā babilonia la q̄ fue destruyda, estos caldeos son parte de babilonia y son magicos, aqui ha auido delos mayores filosofos del mundo, y dijé q̄ aqui fue inventada la arte magica y arte de ademinar. Della otra parte d'eufrates es susia q̄ esta entre eufrates y persia, este río eufrates tiene sus nacimientos en las sierras de armenia en una laguna grande q̄ esta al pie del monte a do q̄do el arca de Noe q̄ndo el diluvio, y va hacia al poniente hasta a capadocia a do aqua mucho cristal, y de allí buelue al austro y corta al monte tauro y entra por en tre comagena y mesopotamia a do aqua una hermosa puente con un castillo fuerte por do lo passo alteráde cō su hueste, y de allí bula haciaedo ciertas bueeltas entre comagena y mesopotamia y siria, y comollega a arabia desierta buelue hacia al oriente hasta la ciudad balachia q̄ es una parte dela antigua babilonia y agora se llama balbaac, y esta sobre el río tigris q̄ se júta debajo de ella cō eufrates a cerca dela antigua babilonia: y passa por Babilonia y por entre caldea y susia; va al mar persico y entra por dos partes en la mar porq̄ en el entrada haze una buena illa q̄ se llama Theredo, el río Tigris q̄ se junta cō eufrates nasce en los montes de armenia de una grā laguna y passa por el monte tauro y corre por mesopotamia a do entra en una laguna, y salido dela laguna se funde mas baro y va por debajo de tierra siete o ocho leguas, y despues sale muy furioso y va hasta q̄ antes q̄ llegue a babilonia se junta cō eufrates. Luego q̄ sale delos montes tauros tiene al poniente al desopotamia, y al oriente a siria, esta tierra d' mesopotamia es muy fertil de todas cosas en especial de yerba q̄ abunda tanto q̄ los ganados de armenia vienen de inuierno todos a ella, enesta tierra y en la de Babilonia se cria el Mata q̄ se haze el alquitrán, el q̄l despues q̄ se enciende no se mata con agua porq̄ si le echa agua arde el agua conel, mata se con vinagre. Tambien se cria enella la piedra que se llama Hangeti, dela q̄l piedra huyen las serpientes, esta mesopotamia tiene montes y desiertos ala parte de Arabia desierta a do son los Stenetos, y esta tierra de los montes es tierra de muchos ladrones que nunca entiendē sino en robar, es tierra que tiene de longitud mucho y de latitud no tanto, dura desde el monte tauro hasta a cerca de Babilonia, tiene muchas ciudades nobles y ricas, esta entre Tigris y Eufrates tiene al oriente a asiria, Asiria esta entre tigris y media, tiene a Alde

dia al oriente y a tigris al poniente y al austro a babilonia y a susia. y del sciro
trio al mōte tauro y armenia. por esta asiria fue alegrāde a los mōtes qndo
quiso passar a los medos y a los citas. y aqui le defendieró el passo y lo his
tieró boluer. y aqui es gorgiana a do dize puertas y fiero. hasta esta vez nū
ca antes ni despues se lee q alegrāde fuese vencido y sta. esta margiana entre
el mōte tauro y el caucaso y el de armenia. aqui esta el lago de azerbai y el a
guaz rio a do no ay peces fino enla qresma. y entre esta gorgiana y asuria esta
el mōte tauro. enesta asiria era la ciudad y prouincia de selencia q fue muy se
ñalada cosa. y agora llamā a esta asiria reyno de mosul a do se labrā paños
de oro y seda: a q llamā mosulinos. y estriá o mucho trato. esta asiria tiene
al austro ala prouincia de susia y ala de babilonia. Babilonia se llamo pri
mero nino y fue grāde ciudad. y despues q Babilonia se edifico y se llamo
babilonia q es dezir lugar de cōfusio po: la variedad y deuisiō delas lenguas.
la reyna Semiramis visto el asieto de babilonia no curādo dela ciudad
nino do el rey nino su marido auia regnado edifico a babilonia de tierra co
sida muy grāde. y despues sucedio babilonia enla potēcia: y pdio se nino. y
babilonia era señora de toda esta prouincia de asiria. q esta la ciudad de
bella q es juto cō el rio tigris a dōde alegrāde vencio a dario la segūda vez: y
le tomo a babilonia. y enesta vez pdio dario su potēcia y imperio. Despues
sucedieró en babilonia muchos: y ala postre nabuco donoso. el q qdó destru
yo a jerusalē y lleuo presos qntos tomo a esta babilonio. dela q qdó trāsmigra
cio haze memoria la eglesia. y por esto q nabuco donoso hizo fue despues
destrugda babilonia del todo y fecha abitaciō o sus parientes. y esta destru
ya fundose otra maa arribado Babilonia estaua edificada. la q se llamaua
balachia. nosotros la llamamos Baldac. esta es noble ciudad y de mucho
trato. y enesta reside el califa q llamā de baldac. y este califa fue el que vino
cōtra el duq gudufre de bullo qdó tenia cercada a antiochia. y es este en
tre los moros como el scio padre entre nosotros: y es muy poderoso y mu
rico. y despues este califa se pdio poq los tartaros le tomaro la tierra. y to
maro le vna torre llena de tesoro. y poq no auia gastado aq tesoros en bus
car gente pa se defender tomaro lo y encerraro lo enla torre cō su tesoros. y di
xeró le q comiesse y se hartasse del: y assi murio dhabre: y qdo esta tierra en
poder de tartaros. esta ciudad de baldac es el lugar a do ay mas trato q en
otro ningū lugar delas indias ni de asia. aqui vienen por el rio las naos de
india y de persia y de otras muchas partes. enesta ciudad se labrā muchos
paños de seda y de oro y de lana. en ciudad muy rica y muy bastecida. Esta
babilonia nō brada baldac tiene al oriente ala prouincia de susia. q esta entre
babilonia y persia. y dura desde asiria hasta el mar persico. y desde eufrates
fasta persia. enesta Susia fue la reyna Ester muger q fue drey Asuero q li
bro al pueblo de los judios dla senēcia q naamā cōtra ellos auia hecho dar
esta ester fue étre los judios qndo fuyeron d egipto. y este rey asuero fue señor
de sesenta y siete pruincias de india y asia. y poq susia era la mas fertil y le era

Susia:

mas aplazible abitaua enella. enesta prouincia dízen q da vna medida que
siembra ciento tato. es de fertil la tierra. Esta tierra de Susia es la mejor de
asia de frutos: es de persia. aquí està enterrado Liro rey de babilonia el q
máro redifilar el réplo de jerusalé como lo testifica el profeta esdría. y tam
bié està aquí Xerxes rey de babilonia. enesta susia era la casa del tesoro de
los reyes de persia y de media q eran señores de Susia. y estos estauan de ins
uierno enesta susia y en verano en Yrcania. Los partos traen de inuierno sus
ganados a esta tierra de susia porque es de mucha yerua y caliente. pero
es tata la calor del verano q al medio dia no osan salir de casa y dízen que la
causa es porq dela parte del setentrión tiene vnas mótañas altissimas q la
guardan de los viétores setentrionales q no le lleguen. y a esta causa es calida. y
porq enella reynan mas los viétores australes: y porq es vmeda es tierra en
ferma: y por esto se va de verano a Yrcania q es de agües delgadas y puros.
Enesta tierra desde Baldac hasta al mar persico es todo tierra llana y gen
til en q ay muchas ciudades nobles y ricas y de mucho trato. agora sellan
ma esta tierra de susia el rey de Alhosul a do es la ciudad de mosul a do
vuo en un tiepo vn Califia enemigo de xpianos y pensando como los mata
ria o los haria boluer moros: mando los llamar y dico les q su euágelio de
zia q si tuviessen tanta fe como un grano de mostaza q si diressen avn móte
q se passasse de vn lugar a otro q lo haria. por tato q les mádava q diressen
avn móte q alli estaua q se passasse a otro cierto lugar: y q si no se passasse
q su euágelio era burla y q se boliuesen moros fino q los mataria. y pues
tos eneste mádamieto se echaron en oració y rogaron avn capatero q no te
nia sino un ojo q el rogassee a dios y pidiesen aquila petició. el q la pidió y di
os se la otorgó y el móte se passó a do el califa lo avia mádado y señalado y
visto aquello el Califia se boluió xpiano. enesta susia yendo de Baldac por la
ribera de eufrates hazia la mar està la ciudad Totis a do de viené y va las
naos desde la mar pímero q llegué a baldac. esta es la q se llama auia Sitacma
esta es noble ciudad y grande trato. aqui se labrá muchos paños de oro y de
seda de carmesi. aqui viené muchas especias y piedras preciosas y perlas
dela india y muchos aromates y mucho oro y piezas desde las arabias y
etiopia. y es ciudad deleytosa y de muchos jardines. Antes de persia està
vnos mótes y desiertos de malas geras que biuen de latrocinos. este río cu
frates entra entre caldea y susia en el mar persico por dos partes. y en me
dio de estas dos bocas està la isla Zerebon q es buena isla. enesta isla ay
aruoles q huele como tur. y las raízes destos aruoles echán como muy oloro
so. en este mar persico està muchas islas en las qles ay vna en do ay muy pre
ciosas margaritas. y en las otras ay muchas piedras preciosas. De des de esta
entrada de eufrates va la costa del mar persico hasta a Larmania al Oeste
quarta al sudueste y tiene de longitud ciéto y ochera leguas. despues de su
sia al oriente esta persia. persia tiene del oriente a Larmania. del occidente a sus
sia. del austro al mar persico. del setentrión a media. esta persia es la mas no

brada de toda la asia en otro tiempo la gente de persia no sabia pelear y era
subditos de los medos y despues de los partos . despues fueron los medos y
los partos y la mayor parte de asia y india subditos a los persas . a esta per-
sia fue mibro de despues dela confusio de babilonia . y aqui fu su señorio . esta
tierra de persia ala parte del mar persico es aspera y de mala gente y tierra
de poco provecho . y passada aquella en los llanos a do esta persia asentada
es muy buena tierra abundante de todos matenimetros y tierra a do ay singu-
lares cauallos cosechables . asios muy grandes y fermosos los mayores del mun-
do q corren como cauallos . y de aqui los llevan comprados los mercaderes de
la india . los hóbres desta tierra son idolatras . toman muchas mugeres . sus
hijos criá de la manera despues que han qatro años los dan a maestros q les
leen historias y gelas declaran . y despues los dan en poder de personas q los
muestran a caualgar y ponen los en servicio del rey . y el q dellos tiene cargo
no los dara estar ociosos . de continuo han de estar entredicho en cosas de exer-
cios de hóbres como en tirar lachas dardos y en tirar flechas . y van a menu-
do a caza : y quando andan cagando trabajan mucho y de ninguna caza q toman
comen q toda la traen a casa . y quando vienen de caza danles p'ma muy duro y nua-
ca les dejá bever vino sino agua . tienen por malo bever vino . y assi los crian
falta q han veinte años y despues los embia a la guerra hasta q han cincuenta
años : y assi son valientes hóbres . Los reyes desta tierra no tienen sus tesoros
en moneda sino en pasta . y quando tienen necesidad de moneda labran del oro
que tienen . y hacen la moneda que han menester : y todo lo de mas guardan en
pasta o barras . esta prouincia de persia es grande y rica y en ella oro de na-
cimieto . tiene buenos puertos en la mar a do vienen los mercaderes de india
labran en ella muchos paños de oro y de seda . la gente es bien dispuesta y be-
niscosa . su legua es buena y usan della en muchas partes . Despues de per-
sia hazia al oriente es Larmania que es muy luenga : y es quasi una con-
persia en muchas cosas . Larmania tiene del oriente al rio indus y del occidente
a persia y del austro al mar oceano y aparte del persico y del setentrion a
partir y a Uirania . y dela parte de persia estan entre carmania y persia gran-
des desiertos a do son los Iposagos y Suseos y Sabeos y Partoatras
y Scitas que son todos getes terribles y malas q usan robos y latrocinos
y passados estos esta buena tierra y alli es la ciudad de Baldac a do Elle-
fandro se casó co la hija de dario . en esta tierra esta la ciudad de Saba de do
dize que salieron los magos q fueron a adorar a Jesu Christo a jerusalén y a Be-
lén . y aqui dizen q está sus sepulturas . Esta parte dela mar es toda esta tierra
palmaries . y ala parte del setentrion cabo los arrianos esta la tierra de los coa-
rinos q son mala gente q no dejá hombre q passe por su tierra q no lo roben
y por roballos matan muchos . Despues destos estan los arrianos q son vas-
tites gente y tienen buena tierra . entre estos Uirianos y los barrianos son los
montes caspios por donde alexandre passó avni q con trabajo a conquistar a
los batrianos y sodianos . y de aquella vez los sojuzgo : y despues sojuzgo a nos .

Iposa-
gos .
Sabe-
os .
los mas-
gos .

Mótes
caspios .
Uiria-
nos .

los getas & Scitas que está en los montes Ymaos a donde el monte Lau
caso & critico que vienen desde los riscos & Yperborcos se junta con el Lau
ro que viene desde Panfilia, & despues torna a passar el cauaso por las
cumbres paropanicas & entro en la conquista dela india por el mōte Her
cō & passo al rio Caspes & fue ala pena Dorin la q dize que no pudiero to
mar Hercules ni Perseo. & avn dize q perseo fue vencido en el mōte Lau
caso por donde Alcāzare passo. Delpues de passada persia esta Carma
nia & en principio es aspera & desierta cabo los cōfines de persia. pero des
pues es la tierra llana & buena & muy frutifera. abundante de todos māteni
mientos & a do ay mucho vino & bueno. & en todo es esta tierra de carmania
semejable ala de persia salvo q no tiene cauallos & vsan asnos por cauallos
& tienen un mōte de sal que abunda a toda aquella tierra. tiene otro a dōde ay
veneros de plata & de fierro & de calamita. & tiene un río & un mōte a do co
gē mucho oro. En esta tierra ay cepas que dā los rasimoes tā grādes como
vn cobdo. la gente es bellicosa. no se casā ninguno sin q p̄imero traiga una
cabeça de sus enemigos empresentada a su rey. & como el rey la toma haze
sacar la lengua & despues da se a comer con pā al que se la trae: & comida
aquelle se puede casar. & tiene por cosa de hōra traer vno muchas cabeças
de sus enemigos. & al que mas cabeças trae tiene por mas honrado. Esta
provinciā tiene al austro al mar Oceano. & al poniente al mar Persico. ca
bo la boca del mar persico entre el persico & el oceano esta Ormuz de dōde
se ve Arabia. esta ciudad de Ormuz es muy nobrada treita & de mucho
trato. alli vien muchos mercaderes de india con especias & otras mercade
rias. Dese Ormuz va la costa de carmania hasta al cabo de Gediosia al
Este. esta el cabo de gediosia en rr vi. grados. antes dese cabo al oeste se ha
ze un golfo a do étra un río: pero esta lleno de barcos el golfo. passado este ca
bo buelue la costa al nordeste treita & cinco leguas: & alli entra el río arabes
Drágia q es bué río & viene delos montes rigosos & passa por la provinciā Dran
iana & por la de Gediosia. estas provincias no son iguales por q la delos
drágianos es tierra esteril & seca q tiene necesidad de guardar los māteni
mientos de vnos años para otros por q es tanto esteril la tierra q en muchos
años no cogē frutos sino muy pocos. La tierra de gediosia es tierra fertil &
muy viciosa. & en esta tierra de gediosia vino a reposar Alcāzare quando se
bolvió dela india & passo los desiertos a do se le murio mucha gente de seo.
& de aquí passo a carmania a do hizo muchas fiestas & cōbites. Dese este
rio hasta al río indus ay ochenta leguas. va la costa al sueste. esta la boca del
rio indo en rr. vi. grados. quasi en medio de ella entra el río Aborico: & cabos
noritas. este río aboricon esta la provincia delos Noritas. & dese estos noritas hasta
a gediosia es todo desiertos secos q no tienen agua. & aqui es a do alcāzare
se le muria la ḡete de sed & perdio mucha. & aqui se vio el en mas necesidad
dela q nunca penso por q pesaua q a quello era a su causa & culpa. despues
aboricō delos Noritas esta la provincia de aborico q es de buena gente. & despues

esta la de Sami. y en esta prouincia de Sami es la gente bellicosa y heruolá las Sami.
armas y las flechas. estos pusieron en tanta necesidad a alexádre q le hizieron Yerua é
tanta guerra y tanta cruel q no le tiraua flechas sin yerua y como vno se heriacion las saes
ella moria se q no le podia poner remedio. y como alexádre vio la manera d^a tas.
aqlla guerra ser otra q las otras no sabiendo q remedio se dar quiso desesperar en especial q le hizieron a tolomeo. y despues estando pensando en el mal de
tolomeo y en q no podia escapar adormecio se. y en suenos dizen q vido un
dragón q llevaua la yerua Iperbotó en la boca y q le ponía el gumo d^a aquella en Yerua
la herida y q sanaua. y como desperto hizo buscar la yerua y puso le el gumo iperbo
dela rayz della a Tolomeo en la herida: y luego sano: y visto q el auia hallaton.
do remedio para la yerua los indios se le dieron. Tambien ay en esta tierra
vnos aruoles q tienen las fojas como yedra verdes de contorno: y tienen la frus
ta de bué parecer. y como los de Alcérade comiá della moriá se. y si estauá
debaro del aruol cegaua. No lo rega por fabula quiélo oyere q yo he visto
sto en las indias occidentales a do se dice el Marié: y a do se dice Laramari y a
los puertos de Cartagena muchos aruoles destos y su fruta es de color y
del tamaño de máçanas magrillas. y yo hize comer vna avn perro: y débe
a dos ozas queriendo se morir el perro lo hize abrir: y le pallamos en el cuer
po la misma máçana fecha toda gusanos. y estando debaro de los aruoles y
en daldo me la sombra començar a doler me la cabeza. y he visto a otros pa
rar se debaro de los ala sombra y híçpar se les luego la cara y los ojos y no
poder ver estos dos o tres dias hasta q se curaua. y en esta tierra do son estos
aruoles y san los indios flechas y todas heruoladas. y estas mançanas es
la vna especie dela yerua y la misma yerua con q se sana esta en los puertos
de cartagena. Esta prouincia passada: esta la entrada del río indo. el q entra
en la mar por dos partes por q en medio dela entrada tiene vna isla q se
llama Patalea q es puesta en triángulo y tiene en derrebre setenta leguas y
mas: y en medio tiene vna gétil ciudad q se llama Patala q es ricca y tiene
vn grande lago. en esta isla ay muchas piedras preciosas y perlas. este río in
dus nasce en las cumbres paro panisas y en los mótes. Modos a do nasce el
gáges es vno de los q tro ríos mayores del mundo. tiene de ancho a muchas
partes dos y tres leguas: es muy hondo y nauegable q sube por el dozientas
leguas los nauios. a cerca dela entrada esta la prouincia de Musicania q
es fertil tierra y do ay mucho oro avn q los indios dela tierra no han cuen
ta del ni lo visan. la gente desta tierra es de larga vida. biue ciento y treinta
años y mas. no visan de peder arte ninguna liberal ni mecanica: sino medi
cina sola. todo su cuidado es caçar y otras cosas de deleites. Estos de mu
sicania tienen alos particanos al poniente q son quasi vnos concellos en todas
las cosas. despues de los musicanos estan al setentrion los sabarcas: aqui esta
una ciudad q Alexádre edifico q se llama alexádia esta es gente belaz. mas
al setentrion de los estan los sudraca. en esta prouincia es a do alexádre entro so
lo en la ciudad po: cima del muro y a dodo fue ferido malamente y mato tres cas.

Mota e
te caso.

Río in
dus.

Patale
na.

Musici
ania.

Sabar
cas.

bóries, y estando assí ferido y arrodeado dlos súdracas: y teniendo tres de los muertos a los pies, y el q sin fuerzas le socorreró los suyos q entrará con escalas y algunos horadaró la cerca por do entraró, estos súdracas son gente feroces y de grandes ánimos y entre ellos ay cōtinuas guerras, pero visto q alejádre yua cótra dlos: todos ellos deradas sus injurias y guerras se juntaró contra alexádre como sino vuicerá sido enemigos, en la tierra destos súdracas entra en el río indus el río aracoto q nase en las sierras delas cúbres parapanisas: y passa por tierra d drágana y por aracosia y en aracosia entra en una grande laguna: y d allíva a esta tierra delos súdracas a do se júta el indo.

Petradorin. Entre este río aracoto y el río indo está la prouincia delos sábeos. y mas al poniente a do se júta el río coaspes con el indo esta la petradorin la q no pudo tomar Hercole, esta es fortísima y grande y muy alta: y no tiene sino una puerta por do entrá a ella, aquí le preguntaron a alexádre si tenía alas para bolar por q no podía entrar enella sino fuese bolado, pero avn que no tenía alas la tomó, y mas adelante acerca delas cúbres parapanisas

Coaspes. esta la ciudad Magázaya por do alejádre passó al río coaspes quâdo entro en la india, este río coaspes nase en las cúbres parapanisas por do alejádre entro en la india: y al oriente de este río coaspes esta el río cofen, entre estos dos ríos está la prouincia Báobina y la de Hárbarina, Despues del río cofen esta el río indus, entre el río cofen y el indo está las prouincias de ascacenia.

Musica. musicania, Asacania, ninfea, Ispasia, y enesta esta la ciudad d magosa acerca de do entra el río cofen y el coaspes q vâ juntos en el indo, esta ciudad magosa es cosa muy nobrada: y es la cabeza de todas estas prouincias. Junto con el río indo esta la ciudad Pericola y a do alejádre passó al río indo

por una puerte q hizo hacer enel. Despues del indo esta al oriente el río Idaspis, entre estos dos ríos esta la ciudad Tarilia q es ciudad de mucha justicia y la cabeza de toda la tierra, esta tierra de Tarilia dijé q es tâ grande como la de egipto, y al scérton esta la tierra delos abissarios, en los mòtes destos abissarios dijen q ay dragones de a cierto y a cierto y quarate pies de grandes.

Dragones. toda esta tierra de tarilia es tierra muy frutifera a do ay mucha abundancia de matenimietos: y ganados: y muchos elefantes, y gériles montañas de cipreses y cedros. Despues del río Idaspis esta el río Asafanis, entre estos dos ríos esta la tierra d poro y la ciudad Latae q es la cabeza della, enesta tierra dijé q ay cinco mil ciudades las cuales sojuzgo todas alejádre: y en un cabo el río Idaspis q se llama Nicca en memoria de que vencio aporo a do esta aquila ciudad: y otra q se llama Buccfalla a do se le murio su cauallo q se llamaua buccfalla q era muy bueno para las batallas, toda esta tierra es muy rica, despues del río Asafanis q se junta co Idaspis esta

Bucefalla. al oriente el río Ipani, este río es el postero de bazia oriente delos q se juntá co el indo y el mayor, y hace élos mòtes Emodos do el gáges, entre estos dos ríos Asafanis y Ipani esta la prouincia de Jarotiden y la de soboorosilla

Hipan. ciudad quatca q es de sofistas, estas tierras son ricas de plata y de oro y de

Jarotiden.

muchas piedras preciosas q ay en ella: q la gente es valiente & bellicosa. de este rio hípanin se boluió alerádre & hasta a este señor reo toda la india & asia desuelo mediterraneo & del mar pótico. la causa porq se boluió fue la importunitad delos suyos que era casados & fedhos viejos de yz: tras del que a uia diez años & mas que auia salido con el de macedonia que no auia vuelto a sus casas: & la otra porq el peso de ser señor del vniuerso: & que despues del rio indo no auia mas gente que supiese pelear y en Ispanin le hizo cierto qeu auia diez o onze dias de camino hasta al Hágges: & que auia alla muchos reyes & que tenia un rey delos de alla treynta mill d cauallo y tres mil elefantes & ciento & dozientos mil peones & q no los podria sojuzgar. lo otro porq ue vn indio que qua con el que se llamaua Zillano grá filosofo le diro q para que queria tātas tierras. pues caso q tuviessle el vniuerso no le aprouechaua porq no lo podria mandar ni governar ni ver. y no obstante todo esto pensó de cōplazer alos suyos & boluerse & tomar a África & a España & galia & a Italia & a la Germania q era la Europa: & por esto se boluió y embió a hazer nauios a Siria para passar a europa. o grá cosa con dino de gloria & digno de memoria. que a quātos reyes tomaua les de raua sus tierras & los deraua en rata honra como estauā: & de enemigos los hacia despues de vēcidos amigos. Despues del rio indo & de Ispanin que es la segūta india esta la tierra de Hággarida a do es la gente delos sofistas q es entre Ispanin y el Hágges. esta tierra es muy rica do ay mucho oro & muchas piedras preciosas: & muchas colores para teñir. y esta tierra & la de aqui fazia el oriente es la que era del preste juá de las indias: agora es delos tartaros. questa tierra ay perros muy singulares q vno dellos mata avn le on po: grande q sea & son tan fuertes q despues q uno dellos haze presa no suelta hasta q muere. estos eligé porq rey al mas fermoso q hallá: & quādo alguno nasce luego q ha dos meles lo lleva a juzgio a juzgar lo si tiene nebuloso gesto para bluir o sino: & si tiene buen gesto y es juzgado porq de buen gesto criá lo: & si porq de malo matá lo. Encuentra tierra la muger se casa con el qella quiere escoger para marido. & si despues muere el marido primero q ella quemá a ella con el cuerpo muerto. dizan q esto fue ordenado porq algunas mugeres porq amoz delos enamorazados q tenian daua yernas a sus maridos de q moriā: & porque tuviessen curzado de guardar la vida delos maridos porq la suya ordenaron q quādo el marido muriese q massicen a ella con el cuerpo del marido porq en aquella tierra quemā a los muertos. Estos sofistas vinieron a Alerádre & le trureron perros delos q matauā a los leones & muchas piedras preciosas: & de alli se boluió al rio Idaspie a donde alerádre hizo muchos nauios de cedro & cipres con q fue hasta al indo: & porq el indo abaro hasta ala isla patalena. & desde alli se boluió por carmania a persia & a la grá Babilonia a do murió de yernas q le dieron: & despues lleuo su cuerpo tolomeo a alerádre a do lo entero. & quādo se partió dela isla patalena embió porq la mar a Onesírito & a Meaico con grandes

naos a saber que tierra quia z q cosa era la mar.estos fueron z dijé que entraro por el gáges: z q lo que del se escrue que estos lo supiero: otros que el mismo alerádre llego alla : todo es gracioso hablar como arriba tengo dicho porq el mismo alerádre no passó deste rio Ipanin q desde aqui se bolvió ni ta poco Onesitrito ni neayco fueron al ganges.z los q fueron z pasaron al gáges z a palliboa fueron el rex delos sodianos y el p:ncipe y rey de los batrianos como arriba declare,assí q hasta aqui lo escrito es cierto porq dello ay escrituras autenticas delos passados.z desto dela india la mas clara z cierta es la de alerádre hasta a este rio Ipanin.desde aqui hasta al gáges q es la segunda india no ay quie réga autética escritura.avn q de la tierra dela costa dela mar ay escrituras de mercaderes q lo hanuegado y entrado por el gáges:desdel gáges ala p arte del oxiéte q es la postre india a que llamá catayo z a do fueron las tierras del preste juá z la de Bot z magot no ay escritura autentica mas dela del rex sodiano porq si algunos mercaderes han passado alla ha visto poco y aqlo escrué lo dudoso z poco z sin orden: z assí es todo de poca fe.yo porne lo que me pareciese que dello es mas cierto z lleva mas razon.

Gesa hemos dicho dela primera india digamos delas otras dos, toda la india se parte en tres partes.la vna z primera es dsde per sia hasta al rio indo.la segúda desdel rio indo hasta a gáges. La tercera desdel gáges hasta al garigara.dela primera ya es dicho: dela segunda digamos. La segúda comieça en el rio indo: z desdel rio indo hasta al cabo cumienz aq dozyetas z cincuenta leguas; ya la costa ala media par tida de entre el sur y el sudueste, enesta costa ay muchos puertos z buenos. on dela desde el rio indo hasta al puerto z rio de goa ay ochenta leguas y está en mes india. dio Lhaul z Dabul z cobaya q son buenos puertos z de buena tierra z gente.esta chaul en.rii.grados.dabul en.xviii.la goa en.rv. En el paraje de Beren galia. esta costa csta la ciudad de berégallia cie leguas dentro enla tierra.esta ciudad dijé q es muy gráde z q ay enella novecientos mill hóbres. aqui es la ciudad de Lapamuria z la de dellii.enesta tierra qmá aloe muertos: z quádo el marido muere quemá a la muger co el.enesta tierra ay mucho gélibre Tierra z sandalios: lacar indicos:mirabolano:espico nardo: z sirgo. Desdel puerto despeci z rio de goa hasta al móte dellii ay cincuenta z cinco leguas. desdel móte dellii a calicut quaréta z cinco.cabo el monte dellii esta canamo. y toda esta costa Islas d tiene delante muchos isleos que van al largo dela costa a cerca dela tierra de calicut. lare del monte dellii.ala parte del poniente esta tres islas al luengo en q ay farta ala p mera tretra leguas.la postre a es la mayor z llamas se Secuterá.es buena isla a do ay mucho ambar.estas islas tienen junto a ellas ala parte del sctetron v nos baros grádeas z peligrosos. z ala parte del austro tienen alas hóbres Islas d islas de cárabo z cabolliz entre las vinas z las otras ay otras dos islas: z mas al poniente d estas islas está otras dos islas: la yna esla poblada d óbres solos.

et la otra de mugeres y estas passan en tres meses del año los vnos a los otros et si está mas tiempo dize q se ha de morir et por esto se toma cada uno mugeres a sus islas: y las mugeres quedan preñadas et paré hijos astienan se las costigar: et si paré hijos criá los siete años et despues embia los ala isla declos hóbres en todas estas islas ay mucho ambar porq ay muchas vallenas et ay Ambar grádes pesquerias do se toma mucho pescado et lo secá et llevá a veder a otras partes desdel monte dellí a calicut ay quaréta et cinco leguas. ya la costa ala media partida del sur et del surueste. esta calicut en. x. grados. desdel calicut a Cochín ay treinta leguas. desdel cochin al cabo Lumeri veinte. esta el cabo Lumeri en. viij. grados y medio. esta Cochín en. viij. y medio. Calicut et cochin son buenos puertos et de mucho trato de especias do se come mucha pimienta: gégibre: Lacar: mirabolano: falso: cinamomo grueso. la gente es negra: son yoolatras: et andan medio desnudos: su comer es arroz et leche: pescado: carnes. hazen del arroz un beurage con agua en cierta manera: et dánle color: ciò cierto gumo q parece vino: y esto beuen por vino. et a causa dela mucha pimienta y especias q enesta tierra se cogen ay en calicut y en cochin muchos mercaderes frípianos et moros q vienen enella. enesta tierra toman las mugeres quatos maridos quiere: et los maridos se conciertan quanto dara cada uno para mantenimiento dela muger: et quando el uno va a estar con la muger deya una señal enla puerta porq si los otros vinieren no entré. et quando la muger paré da el hijo al marido q ella quiere. Su vestir destas es de algodón et de lino: et todas se cubren con un paño desde la cinta hasta la rodilla. Eneste parage son las tierras de Lancur et Colongur. en todas estas tierras adorá al buey. toda esta tierra desdel río indus hasta al cabo Lumeri es buena tierra et rica: et ay en toda ella buenos puertos. pero el mejor et de mas trato es el de calicut. enesta tierra ay una vena detierra que se dice Salamandra la qual majá mucho en almirez hasta q se haze baua Salas et de aquella se hilá un hilo muy y delgado et se teje: et despues de tejido lo echá madera. enel fuego et allí secura et se haze rámulo como nieve. es muy preciado. enel río de cochin ay cocodrillos. estos cocodrillos son vnos pescados q tienen forma de hóbres vmanos. et de dia estan enel agua: et de noche salen a tierra y enciéden fuego con unas piedras: et aslan los pescados q tomá. Desdel cabo Lumeri buelen la costa al Este quaréta leguas hasta en par dela isla de Zeylá. zeylá es buena isla esta Nordeste Sudueste: tiene sesenta leguas de longitud et veinte et cinco de latitud. esta el cabo del sudueste en. vi. grados. y esta Leste Oeste conel cabo dala trapobana llamada Maguabar. esta el cabo del noroeste de zeylá en. viij. grados y medio. y en. ix. es buena isla et rica a do ay mucho mantenimiento et muchas piedras preciosas. esta al luengo dela tierra y la isla ay cito et seys leguas. desdel paraje desta isla buelen la costa dela tierra de cabo Lumeri al noreste hasta al golfo de san blas. et de allí va al cabo de cori. este cabo de Cori tiene ala trapobana Cabo del austro. et passado el cabo de cori buelen la costa al sueste hasta a modobar cori.

Melaca. a melaca.esta modobar en.iiij.grados; a melaca en.ij.grados. Estas dos Almelaca t modobar tiene al Oeste ala isla trapobana. y entre la tierra de melaca t la trapobana es todo el mar barcos q comienca desde la isla de sa motora t llega hasta passada melaca. y en estos barcos ay tres canales por donde passan las naos: q tiene cada canal quatro braças t qtro t media d fondo: t durá cinco leguas:y está las canales norte sur. tomado vna quarta del noroeste t al cabo delas canales ala parte de melaca esta vn mōtere dodo: t como aq se paresce hallá siete braças de fondo t vā fuera dela canal.esta isla dela Trapobana esta dela tierra de melaca veinte t cinco t treinta leguas.es grāde isla.tiene de longitud de norte sur dozietas t treinta leguas: t de latitud ala parte del norte do es naguabar ciēto t quarēta leguas: t ala parte del sur ciē leguas:es isla rica t abundosa de mátenimientos no tiene vino. pero tiene vnos aruoles q les corta los ramos: t por las costaduras estila dellos vn lico: muy fuaue: t aquello beue por vino:y es bueno t tiene abundācia dello . Enesta isla ay mucha pimienta t Laca. t ay mucho Oro t piedras preciosas. la gēte della es alta t bien dispuesta. tiene grādes orejas vsan traer colgados delas orejas cercillos de oro engastondas en ellos muchas piedras preciosas. vistē paños de lino t sigo: t andā todos cubiertos desde la cinta hasta ala rodilla.enesta tierra tomā los hombres quātas mugeres quierē:son idolatras. En vna prouincia desta isla bue vnos que se llamā Intropagos:estos comē carne vmana: tiene continua guerra con los comarcanos: t comē a quātos prende t beue su sangre aqui vsan las casas bāras a causa del mucho calor dela tierra. por esta isla passa la equinocial.el cabo desta isla q está al norte:esta en.vj.grados.en este cabo esta la punta de naguabar.esta punta tiene al serētrio tres islas que vā una empes de otra.la vna se llama Medil q está en.vj.grados t medio. la otra Haminolla q está en.vij.grados.la otra niquibar en.ij.grados. la punta de naguabar esta al Este de zeilā . la parte dela trapobana q está al sur.esta en.vij.grados dela otra parte dela equinocial hacia al sur.en de redor desta trapobana ay otras muchas islas.en el parage dela costa de melaca t de modobar ay mucha canela. t aqui se pescā muchas perlas finas: Perlas. las conchas en q se criā son como las delas almejas: t de dentro reluzientes. pescā las en ab:il t mayo. Esta tierra es la que llamā moabar t al serētrio desta son los bramanos a do fue martirizado santo Tomas: y esta sepulta do en vna ciudad a do ay xpianos t moros t gētiles en vna Orrada erglesia: t todos onrā mucho a sancto tomas porq díz que fue vn santo hōbre. Estos bramanos son buena gēte t bellicosa: t son rā verdaderos que por ninguna cosa no diría mentira ni tomariā cosa agena que no fuese suya.biue continētemētino tomā sino vna muger.los q son idolatras adorā al buzy. aqui ay bueyes muy grādes con crines como cauallos. Esta prouincia de moabar tiene al serētrio ala tierra delos Mulosolinos a donde se criā los Aldamates en vnas sierras a donde ay grādes serpientes q paresce fueron

allí criadas como por guarda de aquellas adamantes por q por miedo dellas adamantes no osan yrlos a buscar pero los hóbrez con industria bulcaron formas para q les sirpiésenlo en q les echá carnes en cierta manera y a ciertas partes a aquellas tierras las cuales van a ellas y en tanto los van a buscar r tñbié en aquellas tierras llueve mucho en los meses de Junio y julio y agosto y con las crecientes el agua trae muchos dellos y en estos tiempos los van a buscar a los ríos r a los arroyos a do los hallá Todas estas tierras fueron del preste juá : r agora son del gráca. Desde melaca buelue la costa r va ala media partida de entre el norte r nordeste ciento y setenta leguas hasta a licádora a dónde haze una entrada la tierra en la mar de mas de veinte leguas r a do comienza a bolarer trá a la media pta del norte r nordeste esta Malágá ay desde melaca a Malágá malágá ochenta leguas esta malágá es tierra baza r como isla por q el río tenafera la toma toda en medio r como es baza tierra es muy enferma tie rra r ay enella mucha pimienta y a esta tierra r a la de melaca divide un brazo del río Tenaserin q entra por tres partes en la mar la vna boca entra en melaca r la otra entre melaca r malágá r la otra en nagagoz r ha la tierra de melaca como isla r a la de malágá también r en toda esta tierra se coge canela r mucha pimienta. Desde nagagoz al cabo de salicádora ay treinta leguas passada salicádora esta el puerto r río de lama r ay desde lama hasta la entrada del río Hágex ciento y sesenta leguas va la costa al Nordeste quarta al Este. Esta la entrada del río gágex en rr. grados antes del río gágex esta el puerto de Bengala y el de catala r este de bégala es buen puerto r rico en este parage al poniente son las provincias d arcos r mosolinos a donde son los móteas bretos y el de Berégalia dónde se cría r hallá los adamantes todas estas tierras son abundosas de especias r son tierras ricas : r ay enellas mucho brasil r perlas r piedras preciosas la gente es negra pero no mucho acostumbra vntar se con azeite de géjoli para hacerse mas negros por q tiene por gentelesa ser un hóbre muy negro su comer es arroz r leche r carnes son idolatres pintá a sus endolos negros : r a los diablos blancos adoran al buey r dijé q es santo por q labra la tierra r no comiera carne de buey ni lo mataría por cosa del mundo. Bégala tiene al austro ala isla Saylá q es buena isla r rica a donde ay muchas piedras preciosas r en rededor della ay otras muchas islas.

CEl río gágex es el mejor r mayor río de la india r tiene sus nacimientos en los móteas Emodos r Ymaos r dsde allí desciende hacia al austro hasta q llega a la ciudad gágex : r desde allí buelue r va al oriente hasta a Paliborta q esta en una isla grande q el gágex haze en medio a do esta un rey q se llama Paliborta y es muy poderoso q pone en el capó doscientos mil hóbrez de pelea : r veinte mill de cauallo : r tres mill elefantes. Entre este río gágex y el río paní es la tierra muy buena y en esta tierra son los sofistas q son grandes medicos r adequinadores en la tria destos esta un móte de sal q dónde se baste ce mucha trá y otros muchos móte a do ay mucho oro : r al oriente q pallí

Río gá ges.

Hágex.

palibor ta.

derdás, borta estan los derdas que es vna nación de grádes gentes t muchas q en la tierra destos derdas estan vn monte q tiene mas de cien leguas en derredor: a do ay mucho oro en gráde abúdácia, t aquí ay las formigas q llaman **Aluriso**, Alurisodinas: las q les enciñuernio hazé cuevas a donde se meten: t la tierra q sacá ponen la a cerca dela puerta delas cuevas como aca hazen las formigas, y en esta tierra q sacá sale mucho oro t muy fino, y estas formigas desfenden q los hombres no vayan a tomar de aquella tierra ni a cauar en otras partes de aquél monte para buscar el oro: t si vā alla matará alos hóbres: t a esta causa los hóbres no vā por oro a este monte, pero vā a los ríos q salen del monte y en ellos lo cogé delo q el río traer quádó crecer: t también vā al móte a dóde son las cuevas t llevá carne q les echá alas formigas: y en tanto q la comen cargá bestias de aquella tierra q sacá alas puertas delas cuevas t llevan se la: t aquella echada en la fragua sale mucho oro della. Estas formigas has desfaber q son vn genero de leones mayores q rapiosos como mastines, los cuales en aquella tierra se llaman formigas, y esto son los q matan los hóbres, destas formigas Alurisodinas ay en la etiopia a cerca dela equinocial. Desde paliborta hasta ala mar ay dozientas t cincuenta leguas, y en las riberas de este río gáges desde la boca a paliborta ay muchas ciudades grádes t ricas t gériles t de mucho trato, aquí esta la ciudad de **Aldara** q es gráde t rica a do ay muchos aruoles de aloes t gráde abundancia de oro fino t plata t piedras preciosas t perlas, y esta es la tierra q la sacra escritura llama cuiac. En las riberas de este río ay muchas huertas y eredades con gériles jardines t muy deleytosos, t ay cañas rígrádes que devna dellas hazé vna barca para andar por el río a pescar: t hazen tablas para nauios, este río es el mayor dela india y es tan ancho q los que nauegan por el a penas ven la tierra de las riberas, y es muy hondo t ay enel muchos cocodrillos, y en las sierras do nascé ay muchas venas de plata muy fina, este río no tiene sino vna boca en la mar: y esta es ancha t muy honda: t ay enel muchos generos de pescados de estrañas formas. Desde el gáges has al oriente es la tierra t india q dijen Ultra gáges q es la mayor t la menor. **El catay** t la mas rica de todas, esta tierra se llama agora el Catayoy es del gráco, y en otro tiépo fue del preste juá: llamasé la tierra de mági, enesta tierra a delante del Gáges se entran leguas esta el puerto de Zeitona q es vna ciudad muy rica t de mucho trato t tiene muy buen puerto t aquí es el mayor trato de toda la provincia d Aldagi y del catayoy t a do mas naos vā, aquí ay mucho trato de paños de oro t de sedva t de piedras preciosas t perlas t de todas maneras de especias, enesta tierra en la provincia de mági son las gértes quasi todos oficiales, t aquí hazen alos hijos que sigan los oficios de sus padres, enesta tierra ay muchos t grádes filosofos: t acostumbra mucho el arte de adeuininar, adelante de zeitona esta Hinusay: t desde ay buelas la costa al Sueste, quarta al Sur, t despues va ala media partida del sur t del sueste hasta el Lurea cheronecio el Bangas esta en rr.grados, zeitona

en .viii. giñusaz en .xvij. la aurea esta en la equinocial q atrauiesa por ella. **Zlurea**.
az desde la aurea hasta a melaca q trocietas & cincuenta leguas. y estas tiene
de trauieslo el golfo gägetico leste o este. la aurea es tierra rica. desde Zetona
y de giñusaz hasta ala isla de Ciäpa az quinientas leguas. esta ciäpa al **Isla ciä**
austro de zetona en .xiij. grados dela otra parte dela equinocial hazia al au-
stro. Esta isla de ciäpa es buena isla grande: az enella mucho oro & muchas
piezas preciosas: es delas mas ricas de todo el oriente. el rey desta isla tiene
sus palacios cubiertos todos de plâchas de oro por tejas. & las vêtanas &
marmores del palacio son todos de oro. la gente desta isla es mala: & quâdo
algunos de otras tierras van a aquella isla si los tomâ los & beuen su san-
gre & comen se los. todos los arboles desta isla son muy olorosos & de muy
pruechosos frutos. aqui az mucha pimienta dela blâca que nasce enella. a
esta isla van pocas naos porq esta apartada del camino dela nauegacion: &
porq es de mala gente. en este golfo gägetico y en esta mar az grande abundâ-
cia de islas en mucha quâtidad & todas pobladas & ricas. & aqui estan las
islas clauas en .lvj. grados. a cié leguas dela tierra del **Zlurea** ala parte del
norte. Desde ciäpa hasta Jaua la mayor az ciento & cincuenta leguas. esta
jaua al este. quarta al nordeste en diez grados dela otra parte dela equino-
cial hazia al austro. desde jaua ala aurea az cié leguas. esta jaua al austro &
medio dia dela **Zlurea**. esta isla o jaua es buena isla grande & rica. az enella
muchas canela y clauos & pimienta & gégibre & muchas otras especias en a-
bundâcia. es isla muy rica de especias: & az enella mucho oro. es tierra aba-
rada de mâténimientos. la gente es idolatra: & tiene lengua persiana. mas
al oriente desta isla hazia al sueste a diez leguas estan otras dos islas: y el mar
es todo barcos mas de veinte & treinta leguas. & adelante destas a ochenta le-
guas o jaua al sueste esta otra isla q se llama jocat a dôde az mucho oro en **Isla jo-**
cat. abundâcia & muchos elefantes & rincones & muchos carocolitos del mar q se
van en muchas tierras por moneda. & segû lo q de ofir se escribe de do hizó
salomon llevar el oro pa el templo creese q esta es ofir porque en esta az grande
abundâcia de oro & delas otras cosas que le lleva rô a salomon. & aqui es el
mar barco por donde las naos no podia nauegar sino por ciertas canales.
adelante desta isla de jocat esta a treinta leguas Jaua la menor que es a cer-
ca del **Gatigara** a do esla tierra a donde se criâ los unicormios. esta tierra **Gatiga**
del gatigara esta a .iiij. & .v. grados dela equinocial dela otra parte oí austro ra.
& desde **Zlurea** al gatigara az dozieras leguas. & esta el gatigara al Este: & **Unicor**
entre el **Zlurea** y el gatigara entra vn golfo de mar a que llaman mag- nios.
nú hazia al setentrion q llega hasta ala tierra de aganagora q esta en .xx. gra-
dos. del de aqui adelante no az noticia de mas tierras porque no se ha nau-
gado mas adelante: & por tierra no se puede andar porque la tierra es toda
lagos & de grandes montañas muy altas a do se dice q es el parayso ter- **Paray-**
nal a do esta la fuente do nascen los quattro rios en cruz & despues se torna io ter-
renos a fundir & van a salir por las venas dela tierra el uno alos montes **Emo-** nal.

dos q se dice gáges: y el otro ala etiopia a los montes de luna q se dice el Tati lo. y los otros dos alas sierras de armenia. el uno se dice tigris y el otro Eu frates. esta tierra toda se llama el Catayo: y dijé q es la final tierra del oriente por q no ay noticia de alli adelante de otras tierras. y en todo este Catayo son los edificios de las casas y las otras cosas dela policia dela vida quasi como las de nuestra europa. pero es aquella tierra muy rica de oro y de especias: y de piedras preciosas y perlas: por q de todo ay mucha abundancia: y todo se cria y nasce en la misma tierra: y la gente es de mucha raza y blanca por mejor orden q nosotros: no usan moneda de oro ni de plata sino tartaresca que es fecha de cortezas de mola: y en algunas partes tienen moneda de coral y es muy preciado entre ellos y usan lo mucho las mugeres para sus joyas. Bien por esta manera en siete oficios. Los vnos son filosofos y a Indios estos tienen por mas honrados y estos han de decir cada un año como han de suceder las cosas al pueblo: q tales han de venir los frutos y los ganados y si alguno dellos erra tres veces pierda lo del oficio dela filosofia. y a los q acierta honra los mucho y da les dones. La segunda orden es de los labradores q entienden en la agricultura. estos entienden en arar y cauar y coger los frutos: y no pueden tener oficio ninguno en la republica ni van a la guerra antes quan do ay guerra andan mas seguros por q ninguno de los que usan las armas les hace daño ninguno. Los terceros son los pastores. estos entienden en los ganados y en caçar los animales silvestres y matan mucho elefantes en cierta manera. Los quartos son los oficiales y mercaderes y ferreiros y carpinteros y maestros de hacer nauios y todos oficios mecanicos. Los quintos son los defensores que andan en la guerra: y en tanto que no tie n guerra exercitan cosas alegres alas armas: por que quan do fuere menester se hallen prestos. Los sextos son los presidentes q haze justicia y tienen cargo de las meretrices y de denunciar al Rey lo que se haze y acontece en su tierra. Los septimos son los consejeros del Rey y presidios. este oficio no lo puede auer sino hombre filosofo. estos exercen los magistrados. y los vnos tienen cargo de los labradores y de sus diferencias y de les partir las tierras. y los otros de los oficiales y oficios mecanicos y de hazellos hacer armas y nauios. Los otros de los ganados y caçadores: y de hacer matar las arias brausas. Los otros de los de la guerra. Los otros de las rentas y rentas gales. y no consentiria que por cosa ninguna uno deralles su oficio y tomas se otro. y po esto son mejor regidos que nosotros. Si pluguiesse a dios q en nuestra España vieriese ta buena orden.



CIndias occidentales.
Lesemos dicho dela parte del mundo q esta desde la isla del fierro por do besumos la linea del diametro hacia ala parte del oriente a do estan Asia. Africa y Europa; digamos dela otra parte del mundo q esta desde el fierro hacia la parte del poniente. y esta par-

te diuidiamos en dos partes, & la una sea la q esta des del fierro haza al seten-
trio, & la otra sea la q esta haza al austro al poniente que son las indias o ci-
dades; & desta digamos primero por q ay mas tierra descubierta por esta
parte q no por la del setentrion, & digo que desde la isla del fierro ala isla de
sant **M**iculas ay dozientas leguas, esta la isla de sant miculas ala media
partida de entre el sur y el sudueste, desde la isla de sant miculas ala isla del
fuego ay quaréta leguas, esta la isla del fuego al sur, desde la isla del fuego
al cabo de santo agostin que es dela otra parte dela equinocial ay q trocien-
tas leguas, esta el cabo de santo agostin ala media partida del sur & del Su-
dueste con la isla del fuego, y esta en ocho grados dela otra parte dela eqno-
cial ala parte del sur. Desde el cabo de santo Agostin al golfo & rio de sant
Francisco ay quaréta & cinco leguas, va la costa al sudueste, esta el rio de san
francisco en diez grados ala parte del sur, este es buen puerto & tiene bueno, desde
el rio de sant francisco hasta ala baya de todos sanctos ay setenta leguas
esta la **B**aya al sudueste, qrita al sur en, xxiij. grados, queda en el medio pu-
erto real que es buen puerto & tiene buenos rios, la baya de todos sanctos
tiene dentro vnos isleos pequeños, enesta entrá dos rios buenos, enel pa-
raje desta costa es la tierra algo barra, la gente es desnuda, & comen pan de
rayzes, es tierra de poco proueche. Desde la baya de todos sanctos hasta
a puerto seguro ay ochenta leguas, va la costa al sur, quarta al sudueste, esta
puerto seguro en, xxvij. grados, este es puerto & rio, y es buen puerto. Desde
puerto seguro hasta al cabo que esta adelante del golfo fermo, ay ciento & di-
ez leguas, & va la costa ala media partida del sur & del sudueste, entre estos
dos es la costa arracises & barcos q entrá en la mar veinte & treynta leguas,
pero sacado los arracises que está a cerca de tierra todos los otros barcos
tienen a tres & a qtro bragas de fondo, a cerca del cabo de los barcos esta el
golfo de santo Tome, & a cerca del comienço esta el de las barrosas, passa **Santo**
dos los primeros arracises esta el **L**abo fermo en, xxxij. grados y medio, tome,
passado cabo fermo se haze vn golfo entre dos tierras q tiene vna legua
de latitud & tres & qtro de longitud, & al cabo tiene al rio delgado, este es bu-
en puerto & la tierra es buena & de buena gente a vn q desnuda. Desde este
golfo al cabo frio ay deziseys leguas, esta cabo **Frio** en, xxxij. grados y me-
dio, este cabo tiene adelante vna isla ala parte del, & el cabo fermo otra, y en frio.
tre anbas estas otras pequeñas, desde cabo frio buelue la costa al noroeste
qrita al norte veinte & cinco leguas, & de alli torna al nordeste otras veinte le-
guas, & haze al cabo frio como isla, & entre el & la tierra se haze vn buen golfo
con muchos isleos en medio, desde este golfo hasta al golfo de los mágues ay
veinte leguas, el de los mágues tiene dos islas al cabo, & es grande q tiene, xii
leguas, boca, desde este golfo al rio de san francisco ay, lxxv. leguas, esta san
francisco al sudueste en, xxv. grados, & antes de san francisco esta el rio dela ca-
nanea q es bueno, & qsi en el medio desta costa esta el cabo de san sebastián q **Sant se**
entra qtro leguas en la mar & ala pte del este tiene al puerto de gregorio & al del **bastian**.

Oeste al o Terrerias q es buen golfo y tiene una isla en medio, toda esta costa tiene muchos isleos delante. Desde el puerto de sant Fráncisco hasta al rio de las buestras ay sesenta leguas, y va la costa al sur, esta el rio de las buestras en xxv.grados, y junto con el rio de sant Fráncisco haze la tierra una isla q tiene de longitud veinte y cinco leguas, y hacia la parte de la tierra esta en circulo oblico y en rededor va la mar q lleva sesenta leguas de ancho, y ala parte de la tierra esta el golfo y rio del reparo, y el rio de bayadas. Desde el rio de las buestras hasta al cabo de sancta Maria ay ochenta leguas, esta el cabo de sancta maria en xxxv.grados, passado este cabo entra un río de mas de veinte leguas de ancho a do ay gentes q comen carne vmana, esta costa es toda barra, y delante del cabo de sancta maria estan vnos isleos en todas estas costas desde el cabo de sancta Maria hasta al cabo de sancto Agostin ay mucho brasil, y quasi no ay otra cosa de prouecho en ella.

Despues qemos dicho dela costa q va del cabo de sancto Agostin fazia la parte del polo antartico boluamos a dezir dela q esta ala parte del polo artic o q dizen norte, y digo q desde el cabo de sancto Agostin hasta al rio Maranon ay trezentas leguas, esta maranon al Oeste en siete grados y medio, es graderio q tiene mas de quinze leguas de ancho, y a ocho leguas dentro de la tierra tiene muchas islas, en este río dentro dela tierra quarenta leguas esta junto con el río un monte de aruoles de incienso: los aruoles son altos y las ramas como ciruelos, y de ellas cuelga el incienso como los pelos de los tejados quado nieua en el inuierno en las sierras. En este río se tomaron cuatro indios en una canoa q venian por el río abajo, y se tomaron dos piedras de esmeralda la una tan grande como la mano dezñia que a ratos soles yendo por el río arriba auia una pena de aquella piedra, tambien se tomaron dos panes de harina q eran como panes de carbon q parecian q eran amassados con liquor de balsamo. Toda esta costa desde el cabo de sancto Agostin hasta a maranon es costa limpia y honda, pero a cerca del río estan vnos bajos ala parte del oriente, y por la parte del poniente es el río hondo y tiene buena entrada. Desde este río Maranon hasta el río a q dizen la Mar dulce ay veinte y cinco leguas, este río tiene sesenta leguas de ancho en la boca y trae tanta agua que entra mas de veinte leguas en la mar q no se buelve con la salada entra veinte y cinco leguas en la tierra esta anchura y despues se aparta en dos partes, la una va al sueste, y la otra al Sudueste, la que va al sudueste es muy honda y de mucha agua: y tiene media legua de ancho que una carreta puede y por el arriba y vienen furiosos que las naos han mestido buenas amarras. Esta ribera de este río es llana q hasta cincuenta leguas que ha entrado por el no han visto ninguna sierra, los indios que viven en esta tierra tienen los labrios de la boca horadados por cuatro partes, y traen cascillos colgados dellos y de las orejas, y preguntando les que a donde auian el oro dezian que yendo por el río arriba tantos solos que auia vnas sierras a donde auia mucho dello y que de alla lo trajan

éllos quado lo queria, pero no haze cuera dello porq estos no copian nivens
den q entre ellos no ay sino permutació. enesta tierra comen pâ de rafzeo &
de mayz & comen rayzes a q llamá **Ajcs** & batatas, pero las batatas son me
jores porq crudas tienen sabor de castañas, pero asadas es su comer. Estos
hazan vino de vna fruta de palmas amarilla & tan grande como un ouillo, &
quando esta sazonada es buena de comer, & el vino della es bueno & tiene se
mucho tiépo. estos haze casas con sobrados & duermen & estan en los sobras
dos & lo de debaro dejá lo abierto, tienen vnas matas de algodon: & estas as
tan en los cabos con cuerdas & las cuerdas atan la vina en la vna parte dela ca
sa & la otra en la otra: y en estas se echa por camas: & estas camas se usan en
todas las indias occidentales, pero no duermen en altos ni haze sobrados en
las casas sino aqui, q en todas las otras partes haze las casas sin sobras
dos: & cubre las casas de hojas de palmas & de yerba. Desde esta mar dul
ce hasta a **Paria** va la costa al media partida del Oeste & noroeste, & esto
da bara que no se ha de llegar las naos alla tierra, ay desde este rio a **Paria**
doscientas & cincuenta leguas, enesta mar dulce cresce la mar & megua rato co
mo en bretauña, y esta en vi. grados y medio. **Paria** esta desta otra parte de **Paria**,
la equinocial haze al norte en viii. grados, y en paria cresce la mar: pero po
co, & de paria adelante haze el poniente no cresce la mar. Desde la entrada del
golfo de **Paria** hasta al cabo q es al Oeste ay treyneta & cinco leguas, & de
alli buelve la costa al nordeste otras treinta & cinco leguas, & de alli torna a
y la costa al Oeste. Delante deste golfo esta la isla dela trinidad: & haze la **La tri**
parte del Oeste haze el golfo de paria vn medio circulo oblico como dia nivid.
dema, & al cabo deste circulo es la entrada de paria, & enesta entrada ay en
tre latierra & la isla ocho leguas, y enel otro cabo no ay entre la isla & la tier
ra sino poco espacio: pero es fondo y es buena la entrada. Esta isla dela tri
nidad tiene de longitud veinte & cinco leguas, & otras tantas de latitud, esta
en ochenta grados, esta poblada de mucha gente, pero no esta sojuzgada, aqui
usan los indios flechas tan largas como una bracada fechas de cañas de ju
cos q ay en aquella tierra & al cabo inserto un palo fuerte en q ponen hues
os de pescados por fierros, y son los huesos mas fuertes q diamantes: & tie
ne cada vno tres & quatro dedos en luengo, & cada pescado tiene tres dellos
vno encima del lomo & dos debajo delas alas, & el del lomo es el mas fuer
te & mas grueso. Enesta isla dijen q ay oro de nascimiento, enesta isla & en
paria ay jucos muy gruesos de q haze bastones & traen los a espana para
bastones, tambien ay papagayos verdes grandes & gentiles, & algunos de
ellos tienen las fruetas amarillas: y estos depreden presto a hablar & habla
mucho, tambien ay en el golfo de **Paria** perlas a un que pocas, pero son bue
nas & redondas, paria tiene muchas islas al norte hasta la isla de san **Cristo**
ual, & desde san cristoual hasta la **Espaniola** van otras islas al noroeste, los
nombres destas islas son estos, la primera que esta cabo paria se llama isla **Isla de**
Albaro: esta es pequenia, ay enella una fruta que la casca de ella huece Mayo.

le como inciuy, tambien ay resina en vnos aruoles que la ha por encielo τ al
masticar,esta en.r. τ .grados y medio,la de Tabaco en.r. Santa Lucia τ la acé
sió en.r. τ .grados y medio,la Baruada en.r. τ .grados,la Martiniño en.r. τ .y
medio,la Dominica en.r. τ .y medio,Guadalupe τ la desleada en.r. τ .y gra
dos,la Serrate τ el antigua en.r. τ .y grados,Baruada en.r. τ .vij,Esta bar
uada arrodeada de baros,la Redonda en.r. τ .v.grados y medio,san xpoual
en.r. τ .vij,y medio,sant Bartolome τ sant Martin en.r. τ .vij.grados y medio
Sombriero en.r. τ .y medio,la Unegada en.r. τ .las Virgines en.r. τ .y en.r. τ .
Santa cruz en.r. τ .vij,y medio,sant Juá en.r. τ .y en.r. τ .y medio,De
dci de la trinidad hasta a sant Juá dozientas τ quarenta leguas,etá todas
las otras q̄ he nombrado entre medias destas dos, τ son todas de Caniba
les q̄ comé carne vmana, τ vā se po: la mar en canoas a hazer guerra a o
tras partes τ vnos a otros, τ a todos quátos puedē los lleuá a sus tierras
 τ si son hōbres comé se los τ si mugeres sirue se dellas como de esclauas, τ
si algun hombre delos q̄ lleuá esta flaco poné lo a engordar, τ de que esta
gordo comé se lo: τ dijé que lo mas sabroso ce los dedos delas manos τ lo
delgado delas ijadas del hombre,Estos usan mucho los arcos τ flechas,
Si vā a hazer les guerra τ conoscen qui los q̄ vā son mas poderosos q̄ no
ellos derá la isla τ vā se a otras,En todas estas islas dijen que ay oro en la
de guadalupe lo ha hallado τ cogido,pero como no son ganadasso ay cer
titud dello,La isla de sant Juá es buena isla τ tiene dos puertos buenos
vino ala parte del norte q̄ se llama puerto Rico: τ es el lugar de cristianos τ
bueno avn que no es grāde, y el otro se llama sant Germán, enella isla se co
ge mucho oro τ todo oro fino,tiene esta isla de longitud Leste Oeste trein
ta leguas, τ en latitud veinte,Diz desde esta isla ala isla española deziseis le
guas,esta entre ambas quasi enel medio la Mona q̄ es vna isla pequeña
El principio dela tierra dela Española es el cabo de Higuer,esta en.r. τ .gra
dos,Desde este cabo de higuer hasta el cabo del Tiburó que ce el cabo τ
fin dela isla,ay clíto τ sesenta leguas,está Leste Oeste, desde este cabo de
Higuer hasta ala Saona q̄ esta cabo la entrada del puerto de Higuer ay
quinze leguas,esta la Saona al sudueste en.r. τ .grados y medio,santa ca
talina en otros tātos, desde la entrada del puerto de higuer hasta la entra
da del puerto de sancto Domingo ya la costa al Oeste, τ ay treinta τ cinc
co leguas,desde sancto Domingo a acua veinte,esta acua al Oeste,desde
acua ala beata ya veinte leguas,esta la beata de acua al sudueste en.r. τ .grados,
desde la Beata ya quinquem ay veinte τ cinco leguas,desde yaquimo ala
Cauana ay quaréta leguas,está yaquimo τ la cauana en.r. τ .grados,des
de la cauana sale vn cabo dela tierra ala mar hazia al sur ocho leguas, τ de
allí buelue la costa ala media partida del Oeste τ noroeste hasta al cabo del
Tiburó,ay defor vn cabo al otro veinte τ cinco leguas,delante dela cau
na esta vna isla q̄ se llama entre ella τ la cauana es bala la mar
la canal va por junto con la tierra,otra va por cabo la isla,desde el cabo d

tiburō buelue la costa al Este hasta a Xaragua setenta leguas hasta en par de la isla de Guanabō. en estas setenta leguas no lleva la tierra dela española mas de largo de veinte a veinte y dos leguas. desde xaragua buelue la costa al noreste: cuarta al norte hasta al cabo de san micas. ay desde Xaragua al cabo de san micas cincuenta y cinco leguas. doblado el cabo de san micas buelue la costa al Este hasta a puerto real. ay desde el cabo de san micas hasta a puerto real cincuenta leguas. este puerto real es el mejor puer to dela isla sino q esta apartado del trato: y por esto no va a el. Desde puerto real al puerto de plata ay treinta y cinco leguas. desde puerto de plata al cabo de sierpe ay quarenta leguas. va la costa ala media partida del Este sueste. desde el cabo de sierpe al cabo de higuez ay veinte y ocho leguas. desde este cabo de higuez al cabo del Tiburō ay ciento ochenta leguas: y esta es la longitud desta isla: la latitud mayor es desde la Beata a puerto real al q ay nouenta leguas. la parte del sur esta en. 11. 7. 11. grados. la del norte en. 11. 11. 11. esta isla esta poblada de xpianos: coge se enella mucho oro: vienen cada vn año a castilla de esta isla quatrocientos mil castellanos y mas delo que se coge en ella. es tierra de muchas carnes y mucho pescado fresco. los ganados multiplican mucho porq no ay animal ninguno q mal les haga en toda ella. las vacas y las reguas perean cada año: de año y medio se empren las potrás y las bezerras. la yerba esta en todo tiépo verde que nū ca se seca: los aruoles está contino en verdura con su soja como aca por mas yo y por junio. comen pā de rayas q llaman caçauí. ay otras rayas como nabos que se llaman ajes y batatas. pero las batatas son mejores: ay creda des dellas como aca de miedes. ay una fruta q se llama piñas q son dela se chura de piñas sino q son mayores: los aruoles q las crian son como cañas o cepas de lirios y flor delicias quādo está sazonadas bueluen amarillas como cera: su olor es tanto y tā suave que estādo vna en vna sala huele en toda la casa: es de maravilloso sabor: avn q tira vn poco a agro. ay otra fruta de aruoles que se llama Alhancis q es grāde como vn ouillo de color: pardia: tiene dentro tres cueros: la carne della es como la del durazno tirare en colorizado. la gente desta isla era idolatra y desnuda avn que agoza los hābiles xpianos. usan las mugeres vnas a que llaman naguas fechas de manera q les romā desde la cinta hasta alas rodillas. y las q son virgines andā como nascē. y luego que vna muger se echa con vn hōbre y pierde la virginidad se cubre: y si no tiene naguas pone se vna soja atada co viñas cuerdas de algodon con q cubre su vergüenza: y llaman aqlla soja pāpanilla. Estos quādo vna muger esta preñada o tria algun fijo no dormirian con ella por cosa del mundo: dizē q es pecado dormir con ella: y luego que la muger esta preñada toma el marido otra con quien duerme en rāto q su muger pareo tria. quādo algun señor dellos muere a que llaman cacique hazia vn hoyo grāde a donde lo ponía y ponía lo dentro asentado: y ponía le q comiesse y que beuiesse y cubría el hoyo con maderos y con tierra y deraua vna boca

Costū-
bres des-
la espa-
ñola.

po: do pudiesse entrar vn hombre estrecho a este venia sus mugeres & las q
lo querian mucho entrava se dentro con el & metia de comer: & desque aque
llas entruaua cobraria la boca con maderos & tierra: & deauia los dentro todos
& dezia que aquellas lo yuan a acompaniar al otro mundo a donde auia de te
ner mejor de comer & mas plazer. Algoz esta enesta isla muchos lugares d
Sancto cristianos, el principal es sancto Domingo a donde es el puerto & rio bue
no . y alli es el trato principal de toda la isla . y este es ala parte del sur. & ala
del norte es puerto de plata: pero el lugar es pequeno & el puerto no es tan
bueno: & a esta causa es poco el trato. Enesta isla ay muchos montes desal
Cuba. & penas de sal. Desdel cabo de sant micas alas de Cuba ay catorce le
guas.esta la isla de cuba al Este. tiene de longitud dozies & veinte legu
as: & de latitud po: el cabo de cruz cincuenta leguas: & po: las otras partes
po: vnas treinta leguas & po: otras veinte. es buena isla : ay enella mucho
de comer de lo de aquella tierra & muchas aves & palomas & ansares & per
dizes & muchos papagayos: la tierra es algo aspera & monosa . cogese en
ella mucho oro: aun que no es tan fino como lo dela española. la gente es ido
latra. vna parte della esta poblada de españoles.esta el cabo de cabo sant mi
culas en. xxvij. grados y medio. el del Este en. xxvij. la punta del cabo de
cruz en veinte & tres. en este cabo de Cruz vuo un cacique que se baptizo: &
llamaua se el comendador. & passando po: aquella tierra un nauio quedo se co
el un marinero macebo algo malo: & despues q sano: el marinero puso una
imagine de sancta Maria en vna casa pequena cabo la del cacique a qllas
má Boyo: & diro le al Cacique que el dios de los españoles era sancta Ma
ria q era madre de dios: & que era aquella su figura: & bezole el aue maria al ca
cique & a algunos otros. & hacia al cacique q llevasse cada tarde a todos los
indios a aquella casa a do tenia la figura de sancta Maria y llamaua la egle
sia: & el cacique & todos los indios q uan cada tarde a aquella casa & hincuaua se
todos de rodillas & dezia todos a bozea señora sancta Maria salua nos &
ayuda nos. & dezia les el marinero cada tarde el aue maria & la salut: & todos
q uan cada tarde a aquella oracion de buena gana. & como los otros caciques de
aquella terra lo supieró amenazarlo po: q deauia a su idolo a q llamá Cemi
& sobre esto pelearon muchas vezes & q uan el marinero por capitán: & aun que
erá poco toda via vencia el spiano marinero. & despues a cabo de vn año
vino se el marinero: & venido tornaron a pelear este cacique comendador: & los
otros caciques sobre q era mejor: el cemi o sancta Maria & toda via ven
cia el comendador: q dezia que era mejor sancta Maria: & dezia los otros ca
ciques que no hazia el comendador ni los suyos la guerra sino vna mujer
muy fermosa vestida toda de blanco que le venia a ayudar con vn palo que
los mataua todos a palos & los hacia fuz. & concertaron se entre ellos en
esta manera q los caciques tomasen vn indio de los del comendador: & lo ata
sen a su voluntad como ellos quisiesen. & q el comendador tomasse otro indio
de los de los otros caciques & q lo atasse a su voluntad. & q assí atados los deca
-

sen de noche en vn prado solos: & q si el Lemí era mejor que no santa María
ria que el vernia & desataria el surgo: & q si sancta María era mejor q no el
Lemí que ella vernia & desataria el surgo: & fecho el concierto tomaron los
indios & ataró los como es dicho & echaron los en vn prado con guardas
para q viessen lo quese hiziese: & a media noche vino el Lemí & fu a desa-
tar el surgo & queriendo lo desatar llego sancta María vestida toda de blás. Sancta
co & muy hermosa con vn palo en la mano & en pareciendo ella se fue furen-
do el Lemí: & ella llego & toco con el palo al indio ól comendador que era de
su parte & como lo roco fue suelto: & todas las ataduras q aqél tenía se pa-
saró al otro indio ól cemí de mas delas q tenia: & al otro dia como las guar-
das & los q autan atado dixeron lo q auia passado los Laciques dixeron
q no podia ser sino q auia engaño: & tomaron a atarlos otra vez & passó o-
tro rato & dixeron lo mismo que era engaño: & despues bolvieron otra vez a
atarlos & pusieron se en guarda los mismos caciques & vieron otro rato co-
mo los otros: & como vieró aquello dixeron que sancta María era bué ca-
cique. & de allí adelante assentaron que el comendador tuviesse a sancta María
ria por cacique & q los otros tomassen al q ellos mas quisiesen a sancta María
ria o al cemí. & desde allí adelante el comendador & los supos tuvieron a sancta
María por cemí: & cada tarde yá en su casa a do tenía su figura a hazer su
oracion como el marinero sclo auia mostrado: & despues vino por allí vna
nra en que venia vn clérigo & dixo les vna salve catada: & baptizo muchos
de ellos: & ellos tenía le puesto en la casa ala figura de sancta María de co-
mer & de beuer porque ansí lo acostumbrauá poner al cemí: & porque san-
cta María nunca comía maravillaú se, & dezía que su Lemí comia de lo
que le ponía: & el clérigo les dixo q sancta María no comia & que los cleri-
gos lo comía por ella: & tomo de lo q le tenia puesto a sancta María pa-
ra q comiese & leuo sclo & comio dello: & los indios se qráron dello & lo qui-
sieron matar & dezía que era malo & q no era de sancta María sino del ce-
mí: & quisieron lo matar. yo lo ví de vista porq venia en la misma nao: & el
clérigo era natural de Sanlucar de barrameda. Tábién vi que a qualqui
era cristiano que salia a tierra le tomava los indios & lo hajian sentar & le da-
ua de comer porque les bezasse el aue maria: & sino queria de grado hajian
se la dezir avn que no qría. & ami mesmo me tomabó & yo se la dire muchas
vezes & estuve con ellos tres días. Tambié acótescio en la española que yéss. Lemí
do camino quatro indios se metieron en vna cueva porq llovia & tronaua: racion.
& el vno dellos que estaua sentado en medio dlos otros dijo a los otros que
dijesen el aue maria & que sancta María haria cessar los truenos & la for-
tuna & los otros no quisieron antes burlaro dello. & el que lo dijo comenzó
a rezar el aue maria: & estando la rezando cayó vn rayo & matolos a todos:
& el que rezaua el aue maria quedo sano & libre como fino carera tal cosa.
muchas destas cosas & semejáceas han contecido en aquellas indias. las qua-
les deyo d escriuir porq no ser prolijo. Esta isla d Cuba tiene ala parte del

Yuca- Morte alas islas delos Yucazos que son mas de dozientas islas avn que
gos. no son muy grádes y estan todas pobladas, los indios de ellas no son muy
negros: son de buenas disposiciones: y ay indias bien dispuestas, pero no
tiené en ellas ninguna carne, su comer es pescado y rayzes y pā de rayzes: y
cogollos de yerua. si los lleva a otras partes les dan carne a comer mues-
ren se si la carne no es muy poca. Esta parte del austro y Sur de cuba esta
la isla de Jamayca, y esta de jamayca esta al Oeste del cabo del Tiburon.
Jamay- ay des del cabo del tiburon q es en la española hasta a Jamayca veinte legu-
ca. as, esta en medio la nauaca que es vna isla de peña pequena y llana y sin
proucho. Jamayca esta Leste Oeste, tiene de longitud cincuenta leguas: y
en latitud veinte y cinco, es isla frutifera a do ay mucho pā de lo de aquella
tierra y todas otras cosas de las que alla comen, ay mucho ganado, ay mu-
chos aruoles de algodon: coge se mucho algodón en ella de que hazemucha
ropa, pero no ay oro, es viciosa de muchos pescados y buenos: y ay en ella
vna generacion de pelo y hocico y cola como ratones y el cuerpo como cos-
nejos: y llamá se hurtias que tienen buena carne de comer: y ay multitud de
ellas. al noroeste del fin de Cuba se ha parecido vna tierra gráde que crece
en que es tierra firme.

Maria. Yes es dicho delas islas boluamos ala costa de Maria a do co-
menciamos a dezir delas islas. Digo pues q salido de Maria bu-
elue la costa dela tierra al Oeste, ay desde la boca del golfo de pa-
ria hasta al cabo que esta sobre el golfo de aljofar setenta y cinco
leguas, esta el golfo de aljofar al Oeste, quarta al Moruelo en ir. grados
y medio, queda en medio el golfo de todos sanctos , cabo el golfo de todos
sanctos ala parte del Oeste entra vn cabo dela tierra enla mar bien tres le-
guas: y en par dese cabo al Norte enla mar adentro ocho leguas estan los
fragiles y roques q es vn aguntamiento de islas pequeñas como rocas: y ha-
zia ala parte del Oeste delos fragiles esta la isla Margarita q es vna isla
que tiene veinte leguas de Leste Oeste y de norte sur doze, en todo el rede-
do de esta isla se pescá perlas finas en quātidad, y en el golfo de aljofar se pes-
can tābien. Pero enesta isla ay mas quādades y mayores, tala vanda del
sur son las mas y mayores, dobrado el cabo de aljofar buelue vn golfo de
mar entre dos tierras al Este mas de quinze leguas de anchos en este se pes-
ca muchas perlas y mucho aljofar: las conchas en que se crió son como las
delas almejas fino que son grádes y reluzientes de dentro como las mismas
perlas: pero de fuera son del color delas almejas: pescá se muchas en quāti-
dad, del cabo del golfo de aljofar al cabo que esta sobre puerto flechado q
se llama Tucuraca ay ochenta leguas, esta tucuraca en ir. grados y medio
en medio queda el cabo de isleos, yante del estā puerto solo y el puerto de
cañafistola: y despues del estā puerto Flechado q tiene muchos isleos an-
te si, toda esta costa es de muchas pesquerías: y enella ay aruoles de caña,

fistola que echá las cañas tā gruesas como vna gruesa lāça, es buena; pero
como tiene mucha carne corrompe se antes q la que aca ay, está el puer-
to flechado y el della caña fistola en ocho grados, esta tierra es de mucho ba-
ñadero, ay enella muchos papagayos y perlas y aljofar, los indios de esta
tierra vfan flechas tā complidas como vna braga y muchos arcos; ay juncos
grádes de que hacen bastones. Desde Lcuraca hasta al cabo de sant
Romá ay quarenta y cinco leguas, esta el cabo de sant Romá al sudueste,
quarta al Sur en.ij. grados, el cabo de sant romá entra dentro enla mar ve-
inte leguas que no lleva la tierra en ancho mas de tres y quatro leguas, y
ala parte del este tiene el puerto de Loriana, y ala parte del Oeste al puer-
to del Pico: son buenos puertos, ay desde ellos hasta al cabo veinte leguas
está en.ij. grados. Desdel cabo de sant Romá al cabo de Loquibacoa ay
tres isleos en triángulo, entre estos dos cabos se haze vn golfo de mar en fi-
gura quadrada, y al cabo de Loquibacoa entra desde este golfo otro gols-
fo pequeño enla tierra quattro leguas, y al cabo del a cerca dela tierra esta
vna peña grande que es llana encima della, y encima della esta vn lugar ó
casas de indios que se llama Venecuela, esta en.ij. grados, entre este golfo Venecia
de veneciuela y el cabo de Loquibacoa haze vna buelta el agua dentro de uela.
la tierra ala parte del Oeste, y enella buelta esta Loquibacoa, aquí se ha
hallado peso y toque para el oro enel lugar que es gráde, y dízlos indios
que traen el oro de hasta a veinte y cinco leguas de dentro dela tierra, y que
quádo vá alla por ello llevá el peso y el toque para conocer lo que traen.
En todas las indias del poniente no se ha hallado peso sino aqui, el lugar
de Loquibacoa es gráde y bueno de buena gente pacifica, en Venecuela
es la gente bien dispuesta, y ay mas gentiles mugeres que no en otras par-
tes delas de aquella tierra, ay perlas buenas y crecidas: avn q no ay tantas
como enla Margarita, aquí vfan los indios lácas de a veinte y cinco pal-
mos, y tiraderas como bardos, desdel cabo de Loquibacoa hasta al cabo
dela Vela ay quarenta leguas, Esta el cabo dela Vela ala media partis Cabos
da del Oeste y del Noroeste, en.ij. grados y medio, junto a este cabo dela la vela,
vela ay vn buen puerto con vn isleo delante que esta ala parte del Oeste, pas-
sado el cabo dela vela buelue la costa al Sur, quarta al sudueste, y es la cos-
ta baxa y toda la tierra del cabo dela vela es tierra baxa, desdel cabo dela
vela a Lcuraca ay treinta leguas, esta Lcuraca en.ij. grados y medio, Lucus
es buen puerto, Desde Lcuraca a sancta Marta ay veinte y cinco leguas raca,
as, sancta marta esta al Oeste en.ij. grados y medio, es buen puerto: tiene
vn isleo delante: es el mejor puerto de toda esta costa, Esta tierra de sancta
Marta es tierra que se riega por mano po: cequias, y los panes y cosas q Sancta
siembra y plárra los riegan, es tierra algo abierta, y tiene sierras altas y pe-
ladas, la arena delos ríos es toda margarita que es piedra de color de oro
que parese que es toda oro, ay enella muchos puercos y muchos cieruos,
halla se en poder delos indios mucho oro y cobre, halla se mucho cobre do-

rado. díxé los indios que dorá el cobre con vna yeruá que ay en aquella tie
rra la q̄l majaba & sacado el gumo & lavado el cobre con ella & puesto al fue
go se buele de color de oro muy fino & sube mas o menos en color segun que
ellos le dā mas o menos yeruá. la gente es bellicosa & fieros; usan arcos & fle
chas poco mayores que viñas; y vnta las con yeruá y estā pongoñosa la
yeruá que po: dicha escapa hombre que con ella sea herido. vna delas co
las q̄o que huyen la yeruá son viñas macanas que ay en aquella tierra q̄ son

Macanas o pō
gona.

del grandor & color de las Macanas silvestres a que llaman maguillas; delas
de esta tierra, el aruol que las lleva es como un peral cermeño delos de esta
tierra, luego que un hombre come vna deellas se le torna toda gusanos en el
cuerpo & crece hasta que comiendo del cuerpo matā al cuerpo do estā.
esto se sabeser ansí po: que yo lo fize experimentar en vna q̄ se le dio a comer
a un perro, la qual dentro de q̄tro oras se le bolvió toda en gusanos en el cu
erpo & ansí se la hallaron quādo se les abrió el perro para ver el efecto dela
macana. & si un hombre se pone ala sombra de un aruol de aquellos; luego
como le da la sombra le comienza a doler la cabeza; & si mucho se detiene co
miéga se le a hinchar la cara & a turbar se le la vista; & si a caso se duerme de
baro luego pierde la vista. todo esto he visto yo po: experientia.

yaharo

Antes de
llegar a Santa Marta esta yaharo que es en las caydas de las sierras ne
uadas. yaharo es buen puerto & buena tierra; & aquí ay heredades de ar
uoles de muchas frutas de comer. & entre otras ay vna que parece naran
jas & quādo es sazonada para comer buelve se amarilla: lo que tiene de de
tro es como máteca y es de maravilloso sabor; & dera el gusto tā bueno y tā
blando que es cosa maravillosa. Las sierras neuadas comienzan en Sancta
Marta; en par de yaharo es lo mas alto & lo que parece encima blaco

Sierras
neuadas

como nieve. & de allí vā hasta en par de Cinecuela. & de allí van hacia la
tierra a dentro no se sabe a donde porqueno es ganada la tierra ni los indi
os dā de ello mas razon de que vā muy lejos. Esta tierra es enlo alto llena
& ay muchas poblaciones de indios encima de ella & muchas lagunas. En
Sancta Marta se coge mucho algodon & labran los indios muchos paños
de ello que es cosa de ver; & hazen los de muchas colores, hazen de plumas
de papagayos & de pauos & de otras aves que ay en aquella tierra vinas co
mo diademas grādes que se ponen las señoras en las cabezas que llevan
detrás por la parte que cae por cima de las espaldas vna pieza colgando
que les llega hasta ala cintura como los cabos de la mitra delos obispos & es
ta es tambien obrada que es maravilla de ver la diversidad de los colores
& la obra & arte de ellas. & como son las colores naturales & propias parecen
tanto bien que ninguna obra artificial de las que aca obzā es tan buena ni
tan agradable ala vista. Desde Sancta Marta buelve la costa al Sur ve
nte leguas. & en la bueira cabo Sancta Marta esta Baria que es la gen
te muy mala. & adelante esta Aldea grande. & mas adelante entra un río
muy grande que va desde las sierras Neuadas; y es tanto de grande que

Baria.

entra su agua grande trecho en la mar sin bolver se con la salada: y de allí va la costa al Oeste hasta al puerto de Zamba. Zamba es buen puerto, y está en 7 grados y medio. desde Sancta Marta a Zamba ay veinte y cinco leguas la tierra desta costa es llana y rasa sin montes q es toda canauas muy fermosas, es tierra bien poblada: los hombres traen los cabellos cortados y coronas como frailes. las mugeres andan cubiertas dela cinta abajo, es buena gente q no haze mal a los que salen a ellos: si a ellos no gelo haze primero. Zamba tiene ala parte del Oeste alas islas de arenas que son quatro y está a cerca dela tierra y arrodeadas todas d' barcos, entrá diez leguas en la mar pero entre ellas y la tierra a do esta el cabo del lobo del gato pueden passar naos. desde Zamba hasta al cabo dela canoa q es a dos leguas de Cartagena ay veinte leguas son malas de nauigar a causa delos barcos de las islas de Zirenas, adelante del cabo dela canoa ay una peña q sube encima dela agua poca cosa a que llaman Lanoa, pero como se ve no es peligrosa, y un poco adelante a dos leguas della estan los puertos de cartagena, estos puertos de Cartagena tienen una isla en medio que no sale del cõpas dela otra tierra, y por la una parte y por la otra dela isla ay puerto, pero la dela parte del Este es la mejor entrada, la isla se llama quodogo: tiene dos leguas de longitud y media legua de latitud, esta bien poblada de indios pescadores, la gente desta tierra es bien dispuesta, pero los hombres y las mugeres andan todos desnudos como nascem: son bellicosos y usan arcos y flechas: tiran todas las flechas con yerua dela mala, y pelean las mugeres tambien como los hombres. Yo tuve presa una moça de hasta a deziocho o veinte años que se afirmava por todos que auia muerto ocho hombres cristianos antea q fuese presa en la batalla en q la prendieron, aquí ay la yerua Iperbotó qo que sanan las feridas dela yerua, y con ella yerua dijen que sanan alegrade a Romeo enesta tierra, y de aqui hazia al poniente comen los indios pâ de grano de maiz molido: q haze dello buen pâ que es de mucho mantenimiento, de esta misma harina de maiz cozida en calderas y tinajas grandes en mucha agua haze vino para beuer: y es vino de mucha sustancia y bueno y de buen sabor, los indios usan beuer del vino grande taça como se leuanta sin comer otra cosa ninguna: y q aquello se va a sus lauores: y se estan alla la mayor parte del dia sin mas comer, los españoles q estan en aquella tierra usan lo mismo y dijen q es la mejor cosa de las q allá ay: y se sufrira vno trabajando un dia sin comer si beue doce veces dello, la yerua iperbotó qo q sanan la yerua dice q es tan bueno el zumo de su raza para la vista como pa sanar la yerua, y q la ay en Caramania y en el monte atalate en el parage de genilia. Enesta tierra de cartagena ay en poder delos indios mucho cobre: y ay oro avin que no raro, y dijeron q que a veinte leguas de aquella tierra hazia al sudueste ay mucho oro y que va alla el q quiere por ello. Desde cartagena alas islas de Caramari que son adelante al Oeste ay ocho leguas, las islas son todas barcos que no puede passar nao entre ellas. Desde las islas de Caramari mari.

glas islas de baru ay diez leguas, entre estas de baru a la tierra puden pasar nauios sino son muy grados, a passadas las de baru mas al Oeste esta el puerto del Lenu que es una baya grande; a tiene la entrada por el Este es buen puerto seguro, ay desde cartagena al cenu veinte a cinco leguas, esta cartagena al Este en 12 grados a medio, el cenu al Oeste en 18 grados, en el cenu se hace mucha sal, la gente es rezia bellicosa usan arcos a flechas heruoladas, andan desnudos todos hombres a mugeres, quado muere algun hombre principal o algun hijo suyo saca le las tripas a lava lo con ciertas cosas a despues lo vinta y encima de aquello ponen lana de algodon tejido de diuersas colores que se pega en el cuerpo; a cubierto de aquello ponen lo en una hamaca que es la cama de ellos a aquella cuelgan dentro en casa a cerca de a donde haze el fuego; a assi lo tienen. Yo me acerte en tomar un lugar que se llama Latarapa a donde hallamos mas de veinte muertos puestos de esta manera en las casas. En esta tierra del cenu ay mucho oro en poder de indios a muy fino; y es todo sobre mezcla a fundamento de plata que ninguna parte ay en ello de cobre; y es mas claro oro q lo que tiene fundamento de cobre dijen los indios que lo traen de unhas sierras de donde viene el río del cenu de vnos lugares que se llaman Abocri, a otro Lubra, a otro Luda, a otro

Tierra de oro, a que la tierra de donde son aquelllos lugares que es tirante a colorada; a qlo cogem enlos arroyos a valles; a q quado lueve atrauen san enlos arroyos redes; a q como cresce el agua trae granos de oro grandes como huevos a que se quedan en las redes; a que desta manera cogem los mayos, res granos a que lo que cogem lo trayan al lugar q se llama Lenu que esta de 15 leguas dela mar sobre el río; a que allí lo labran a hazian lo que querian del. Yo tuve un cacique preso q me dijo que trae vezas auia el ryo alla a aquellos lugares; a lo auia visto coger desta manera a lo auia el cogido, esta tierra del Lenu es de muchos matices y colores de los de aquella tierra. El pâ y el vino es de harina de maiz como en cartagena, tambien ay razones de que se haze el pan como en las islas de Cuba a Jamayca y el española. Pero son de otra qualidad porq las ollas islas son malas que si vino come de una dellas muere como si comiese rejalar a qualquiera animal q come dellas o del agua q ollas sale muere; a para hacer pan dellas rallan las a despues las exprimen; a como quedan en polvo seco hazen las pâ y las de esta tierra del Lenu a de toda la tierra desde aqui adelante comen las crudas a assadas q son muy buenas de comer a de gentil sabor.

Requerimiento.

Yo requerí de parte del rey de castilla a dos laciques destos del Lenu que fuesen del rey de castilla a q les haze saber como auia un solo dios q era trino a uno a gobernaua al cielo a la tierra a q este auia venido al mundo a auia derado en su lugar a sant pedro; a q sant Pedro auia derado por su suscesso en la tierra al sancto padre q era senor de todo el mundo uniuerso en lugar de Dios; a q este sancto padre como senor del uniuerso auia hecho

merced de toda aquella tierra de las indias & del Cenu al Rey de castilla & q
por virtud de aquella merced q el papa le auia hecho al rey les requeria q ellos
le dierasen aquella tierra pues le pertenecia & que si quisiesen buir en ella co
mo se estaua que le diessesen la obediencia como a su señor & le diessesen en señal
de obediencia alguna cosa cada vn año & q esto fuese lo q ellos quisiesen se
ñalar & q si esto haziá que el rey les haria mercedes & les daria ayuda con
tra sus enemigos & q ponria entre ellos frades o clérigos q les diressen las
cosas dela se de xp̄o. & q si algunos se quisiesen tornar xpianos q les haria
mercedes & q los q no quisiesen ser xpianos q no les apremiaría a q lo fues
sen sino q se estuviessen como se estaua. y respondieron me: q enlo que dezia
q no auia sino vn dios & q este gobernaua el cielo & la tierra & que era señor
de todo q les parecia bien & que asi deuia ser; pero q enlo q dezia q el papa
era señor de todo el vñiverso en lugar de dios & q el auia hecho merced de a
quella tierra al rey de castilla: dieron q el papa deuiera estar bozachado qn
do lo hizo pues dava lo q no era suyo. & q el rey que pedia & tomava tal mer
ced deuia ser algun loco pues pedia lo q era de otros & q fuese alla a tomar
la q ellos le poníá la cabeza en vn palo como tenia otras que me mostraron
de enemigos suyos puestas encima de sendos palos cabo el lugar; & di
eron q ellos se eran señores de su tierra & q no auia menester otro señor. & yo
les tome a requerir q lo hiziesen sino q les haria la guerra & les tomaria el
lugar & que mataria a quatos tomase o los pederia & los venderia pores
clauos. & respondieron me q ellos me poníá primero la cabeza en vn palo: &
trabajaron por lo hazer; pero no pudieron por q les tomamos el lugar por: fu
erça avn q nos tiraron infinitas flechas & todas heruoladas & nos hirieron
dos hombres con yerua & entrabas murieron dela yerua avn q las heridas
eran pequeñas. & despues prendi yo en otro lugar al vn cacique dellos q es
el que dire arriba q me auia dicho de las minas del noci & hallo el hóbre de
muchas verdades & q guardaua la palabra & le parecía mal lo malo & bié lo
bueno. & q si desta forma se hizieren alla todas las guerras. Desde este río del
cenu hasta al golfo de Vraba ay veinte & cinco leguas. Esta el golfo de vraba.
ba al Este en viii grados. la tierra dela costa es algo mótuosa. la gente es
mala q son todos canibales q comen carne vivana. vian arcos & flechas her
uoladas. a cico leguas del río del cenu ala parte del Este esta la isla nóbrea
de isla fuerte q si una legua dela tierra. enesta isla se haze mucha sal. & mas
hacia al golfo esta otra q se llama la tortuga. el golfo de vraba tiene quatorz
leguas de longitud la tierra adentro. & de latitud en la boca o entrada tiene
seis & siete leguas. & mas adelante cinco. & adelante acerca del cabo q isto. en la
entrada ala parte del Este tiene vnos barcos q entran mas ó dos leguas en la
mar en traues dela boca o entrada & llegan a cerca dela meatad de la entrada
ala pte del Este del golfo. esta cinco leguas adentro del golfo el darié q esta
poblado de xpianos & q cogén oro fino en vnoarios q descienden de vnas si
ertas altas & mótuosas. en estas siertas ay muchos tigres & leones & otros

Golfo d
Vraba.

Lanis
bales.

Darié,

diuersos animales & gatos rabudos que son como monas sino q tienen grá-
des rabos. ay muchos puercos. ay vnos animales tñ grádes como vacas
& carnudos d color pardo que tienen los pies & las manos como vacas. la ca-
beça como una mula con grandes orejas. llaman las en aquella tierra vacas
mochas: tienen la carne muy buena de comer. otros animales ay muchos.
Yo tome po: mi ventura aqñ lugar que fue el primero q se tomo en aquella
tierra: & vi todos estos animales. & dieron me algunos que auia visto On-
cas: pero yo no las vi. pero vi que en vn río q pasa por el lugar del Darién
auia muchos lagartos grandes tan gruesos enel cuerpo como vn bezerro:
& si verá algun otro animal o perro o puerco o hombre a cerca del agua sa-
liá del agua & arremetía a el & li lo alcáçaua lleuaua se lo al agua & comiá se
lo. yo me acerte a matar el primero que se mato: & vi q le echaron mas de
diez lácas: que ansi como dava enel saltaua como si diera en una peña. & des-
pues vn criado mio fue po: traues del & traueissole una lanza de vn golpe
por medio del cuerpo: & ansi lo matamos: & muerto & sacado a tierra halla-
mos que tenia po: cima del lomo q le tomava desdel pescuezo hasta ala co-
la una concha que lo cubria todo que era tñ fuerte q no auia lanza q la pas-
sase: & debaro de aquella que era desde el medio cuerpo abaro haziá ala tri-
pa era como otros lagartos. & por aquella parte tenia la láca arrauessada.
tenia tres palmos de boca desdel hocico hasta al cabo de los dientes. tenia po:
cada parte dos ordenes de dientes los mas fieros que jamas vimos yo ni
los que conmigo estaua. aquel se dessollo & comio su carne. era bláca & gentil
olia a almízque: era buena de comer. tambié vi comer la carne de los tigres
& de los leones. & vi algunos hombres matar solos en su cabo a leones. los
Tigres son mas grandes de cuerpo que los leones: & tienen muy rezios bra-
cos & mucha fuerza. pero son pelados que corren poco & son de poco cora-
zon. Alcontecia y: vn tigre tras vn hombre vna legua hasta llegar al lugar
que nunca el hombre gúa sino a su passo & el tigre tras del qnto tres o qua-
tro lanças apartado dertras: y en toda vna legua no osar acometer al hom-
bre. **Los lagartos** enel mes de Enero & Febrero criá enesta manera. quá-
ndo mas pierue el sol enel dia ellos se salé del agua a los arenales & hazécon
las manos vn hoyo & allí poné los hueuos. & despues de puestos cubré los
conel arena: & como el sol pierue engendrá se los lagartos enlos hueuos: &
despues horadá los & salé se delos hueuos al arena & van se al agua. son los
hueuos grandes como de ansares & avn mayores: & no tienen cascás sino
vnas brincas como los que las gallinas poné quádo poné algunos sin cas-
cas: son buenos & de buen sabor. pone de vna postura cada lagarto sesenta
& setenta hueuos de comer & de buen sabor. Tábién ay otros a quellamá
yagua yaguanas que son grandes & como lagartos: & estos tienen la cabeza redon-
da & desde la fruente hasta ala cola le va vn cerro de el pinas algadas muy
fiero: son de color pardo & algo pintadas. estas andá enlos montes: son ter-
cerosas de ver & no son dañosas porque las tomá biuas & las mata a pa-

los,estas son buenas de comer; y su carne es presciada.en aquella tierra los
huecos destas son de gentil sabor. en esta tierra ay muchos paos de diuer
fas maneras en los montes q son de gentil carne.ay grande abundancia de pa
pagaños verdes: y ay vnos grandes que son de muchas colores de colora
dos y azules y negros y verdes que son ferinosos de mirar: tienen buena car
ne sabrosa.ay otros q son tan chiquitos como pararos pequenos pardales
y son verdes y muy lindos. En esta tierra ay grandes pesquerias de gentiles
pescados.ay grandes palmares que lieua fruta tan grande como huecos vnas
amarillas y otras como rosadas. pero son de grandes cuellos: su sabor tira
a agro. en esta tierra ay vnos animales pequenos como vn lechón de vn mes
estos tienen los pies y las manos como vn cauallo y la cabeza como vn ca
uallo pequeñita con sus orejuelas: y esta todo cubierto de una cōcha: desde
las orejas hasta la cola q parese cauallo encubertado. son fermosos de mi
rar pacen como vn cauallo. en esta tierra ay conejos y perdices y otros mu
chos generos de aues gentiles: y el pā y vino desta tierra es de maz como
es dicho. la gente es bien dispuesta y idolatra. algunos piensan entre ellos q
no ay sino nacer y morir. tienen señores honrados mucho. al que es grande
fior llamá le Tibia: y los otros que no son tanto grandes quinientos. adelante de
este río del Darié entra otro río muy grande en este golfo de Uraba: y entra Riogrā
por seys o siete bocas avn q son barcas q no pueden entrar nauios por ellas de.
mayores que vergatines. pero dentro dela boca es grande y hondo de quin
ze y veinte braças y ancho de vna milla: trae mucha agua: a quarera legua
as dentro dela tierra se le juntan grandes ríos que vienen dela parte del Este
dela sierras de donde nace el río del Lenu, y el primero río que se le junta
es el del dabajne. en los nascimientos de este río y de otro que esta mas adelante
de este dijen que ay grandes minas: pero no se sabe lo cierto dello mas de q
lo dijen los indios y de q se han tomado en poder de indios piezas de oro
fino que pesaron a siete y a ocho libras de peso. En las riberas de este río ay
muchos anegadizos y en ellos ay muchos indios: y tienen las casas y las as
bitaciones encima delos aruoles porq debajo es todo agua: y binen de pes
cadores. Este golfo de Uraba tiene dela otra parte dela sierra de darié has
zia ala parte del sur otro golfo q se llama el golfo de san Miguel. y ay desde Golfo
el vino al otro veinte y cinco leguas. y ay esta diferencia entre ellos: q en el golfo de
sant miguel cresce la mar vn palmo: y en el de sant miguel crece guel.
tanto como en breaña. y desta costa del golfo de sant miguel dire despues: y
agora bueluo al golfo de vraba. y digo q desde la entrada del golfo de vraba
falta al puerto de careta ay quinze leguas. esta Lareta al noroeste en. ir. gra
dos. desde careta a puerto poido ay ocho leguas. esta puerto poido al norte
este en. ir. grados y medio. desde puerto poido hasta al nōbre de dios va la co
sta ala media pinta del oeste y nōruestre. esta el nōbre de dios en. ir. grados y me
dio. esta en mitoio conogie. pocurosa. la vaya del san blas. ay desde puerto po
ido a conogie. viij. leguas. del conogie a pocurosa. x. del pocurosa ala baya del san rosa.

blas cinco dela baya al Nôbre de dios seys, en toda esta tierra llamâ a los
hombres omes: y alas mugeres y as los hombres andâ desnudos: y usan
traer vnos caracoles dela mar atados con vnas cuerdas por la cinta: y en
aqueylos mete su miêbro, y algunos traen vnos como embudos fechos de oro
en que lo mete, las mugeres andâ todas cubiertas desde la cinta abajo con
Maguas de algodon: y traen cercillos y otras cosas muchas: y cadenas de
oro, halla se entre los indios mucho oro: avn q mucho dello es barro que no
es de diez y doce quilates y menos: y llamâ a esto giamiu. Enesta tierra ala
parte del sur se halla enlos ríos oro: pero como no se ha buscado mucho fas-
Cera-
gua. ta agora no se sabe. Yo he visto grano cogido en río de peso de siete duca-
dos, des del nombre de dios hasta a Uleragua ay treinta y cinco leguas, esta
Uleragua al Este en x. grados, a cerca del nombre de dios esta puerto be-
llo q es buen puerto, tiene en la entrada una isla pequena y en medio otra,
esta tierra desta costa es aspera de montañas y desaprovechada, des del be-
ragua buelue la costa al norte hasta al cabo de Gracias a dios setenta legu-
Laboñ as, esta el cabo de Gracias a dios en xiiij. grados, cabo beragua esta la fur-
gracias mia: y despues coroboro, despues viñas islas arrodeadas de baros, des del
a dios, cabo de gracias a dios buelue la costa al Este hasta al cabo de Laxines a
do esta vna isla: y ay treinta leguas, y des del cabo de carines buelue la cos-
ta al norte setenta y cinco leguas hasta al cabo del lagar, y todas estas setenta
Baros. y cinco leguas son de baros que entrâ en la mar hacia al Este sesenta leguas
ay desde este cabo hasta al cabo dela isla de cuba ciento y veinte leguas, esta
el cabo de cuba al norte, des del cabo del lagar al cabo dela fondona treynia
cabos del y cinco leguas, ya la costa al Este, esta el cabo del Lagar y el dela fondona
lagar. en xvij. grados, passado el cabo dela fondona se haze un golfo que entra
quinze leguas en la tierra: y tiene en la entrada deziocho leguas de largo: y
Baya d mas adentro veinte y cinco, des del este cabo hasta ala Baya de sancto Tome
santo to ay sesenta leguas, ya la costa al Este, junto co la baya entra un cabo de tie-
me, irra en la mar veinte leguas al noroeste: y en fin del cabo se haze la entrada
dela baya de sancto tome: y buelue la baya sobre el cabo al sueste qreta y cin-
co leguas q lleva en ancho y largo quinze leguas, en la entrada de este golfo
ala parte del Este se haze otro golfo pequeno redondo q esta lleno de isles
os, des del la boca de este golfo hasta al puerto d las figueras ay treinta leguas
ya la costa al nordeste, es toda baros, esta la entrada del golfo de sancto to
me en xiiij. grados y medio, entra se por la parte del Este po: que po: la del
Laboñ Oeste es baros, esta el cabo de las figueras en xxiij. grados, des del aqui se bol-
las figueras uieron los descubridores q no passaron mas: y fallaro en esta tierra en jinas
ras, co bellotas como las nras, y muchas aues diferentes de las desta tierra: y ge-
llinas como ansares co vnos papos q son geniles, y hallaro señales q auia
Golfood mucho oro poq hallaua grádes pieças de oro en poder delos indios.
sant msl. Agora bueluo al golfo de sant miguel y ala costa d la otra parte hacia al
guel,

guas de tierra entre el uno y el otro esta el Ø de sant miguel al sudueste. tiene de
entrada diez leguas: y de longitud veinte y cinco. tiene al suueste ala isla delas
perlas. ay desdel golfo ala isla diez leguas. esta isla es muy abastecida y fer Ø Isla de
til de cosfas de comer. ay enella muchas aues. ay ratos conejos que se entran perlas.
en las casas a criar. enel derredor della a todas partes ay grande pesqueria
de perlas gruesas y muy finas. yo vivna de fechura de pera cermencia la me
jor amayo q he visto. esta la entrada del golfo de sant miguel en. viij. grados
Desde la entrada del golfo de sant miguel va la costa al Ø este siete leguas
fasta al cacique Tamao. va la costa veinte ocho leguas al norueste. qrita al
Ø este hasta al rio de Cubanama. este rio de Cubanama tiene enla entrada
vna isla en triangulo que le haze hazer dos bocas: es buen rio y la tierra es
buena y bien poblada. de muchos mantenimientos y de grandes pesquerias.
ay enella mucho oro. enella costa cresce y mengua la mar en mucha qua
tidad. desde este rio hasta a Panama ay veinte leguas: y va la costa al Ø de Pan
ama. estan en medio el rio de Chapanere y el de Pacora q es buena tierra y ma.
es tierra do ay oro. y la gente es buena. panama tiene vna isla ala mar cerca Pacora
dela tierra. desde panama hasta al cabo de Chiru ay veinte leguas. va la
costa al Ø este. quarta al sudueste. estan en medio Perequete y tabora. desde
Chiru ala parte del Ø este se haze vn golfo de circulo oblico. y en medio d
circulo esta el cacique Paris q es el mas poderoso y rico de aquella costa.
y quedan en medio Maran y Estora: q son buenos pueblos. toda esta costa
desdel golfo de sant miguel hasta Chiru. y Paris esta desde. viij. a. viij. gra
dos. es la tierra rasa y buena. de muchos mantenimientos y cagaz: y en toda
ella ay mucho oro. desde paris va vna punta dela tierra ala mar que entra
veinte leguas. y passava la punta buelue la costa al nordeste hasta en par d
cabo de gracias a dios. y toda la tierra es fertil y tierra rica de oro a do ay
muchos pueblos y buenos. Enesta tierra cercan los lugares de madera por
temo: de los tigres y leones q no entrén de noche entre las casas. Desdel gol
fo de Araba y del de sant miguel hasta este paraje del cabo de Gracias a di
os ay doziéntas leguas: y en todo ello no lleva la tierra en largo mas de trein
ta: y quedan mas quarénta leguas. y toda es de buena gente y rica y fertil tier
ra. aqui no visan arcos ni hierua sino lanchas y tiraderas como dardos. El q
enesta mar dela parte del sur muchas islas a do ay mucho oro y perlas: se
gun dicho de indios. y tambien ay tierra a donde los indios dijen que ay gen
te que tienen libros y que escriuen y leen como nosotros.

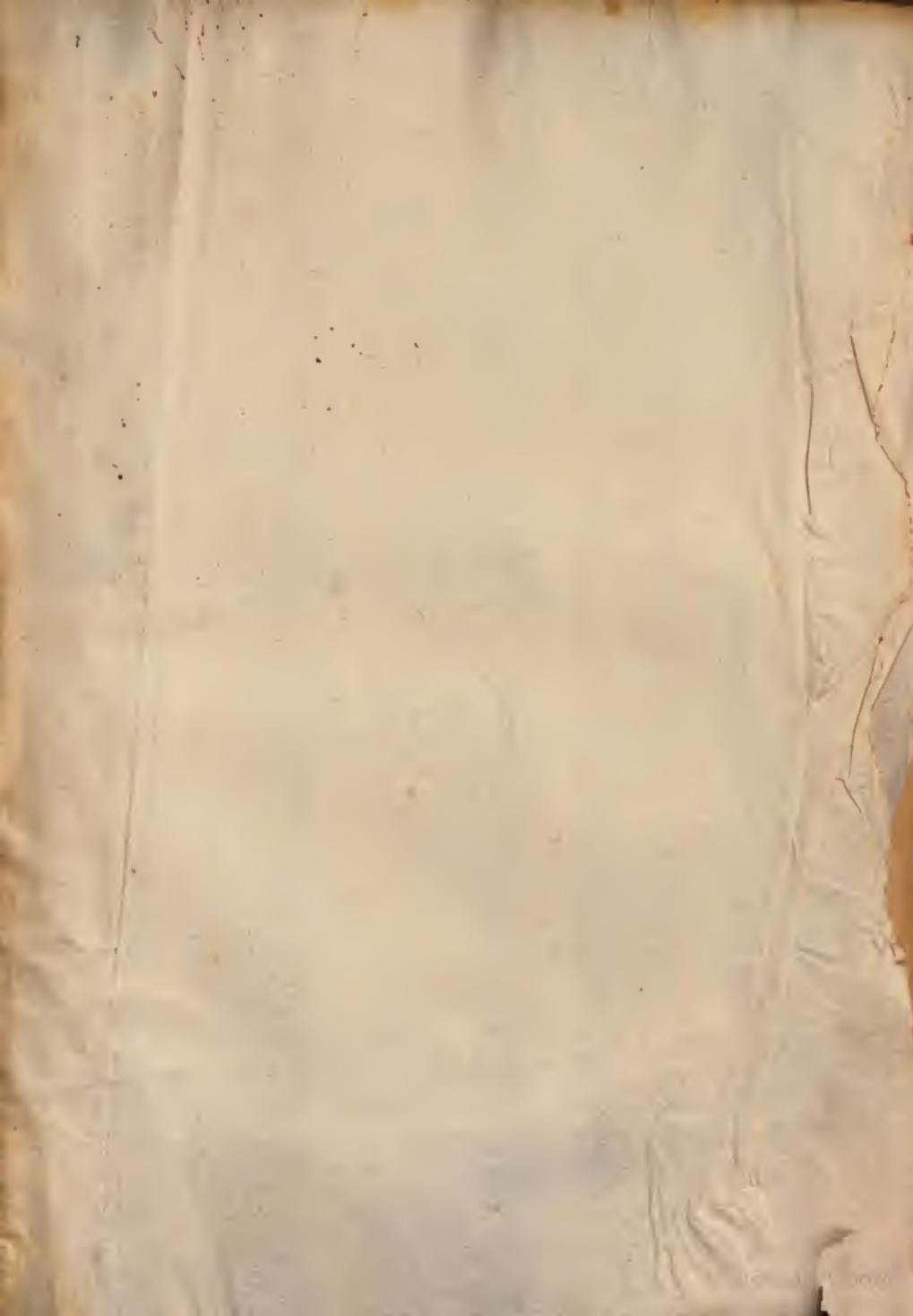


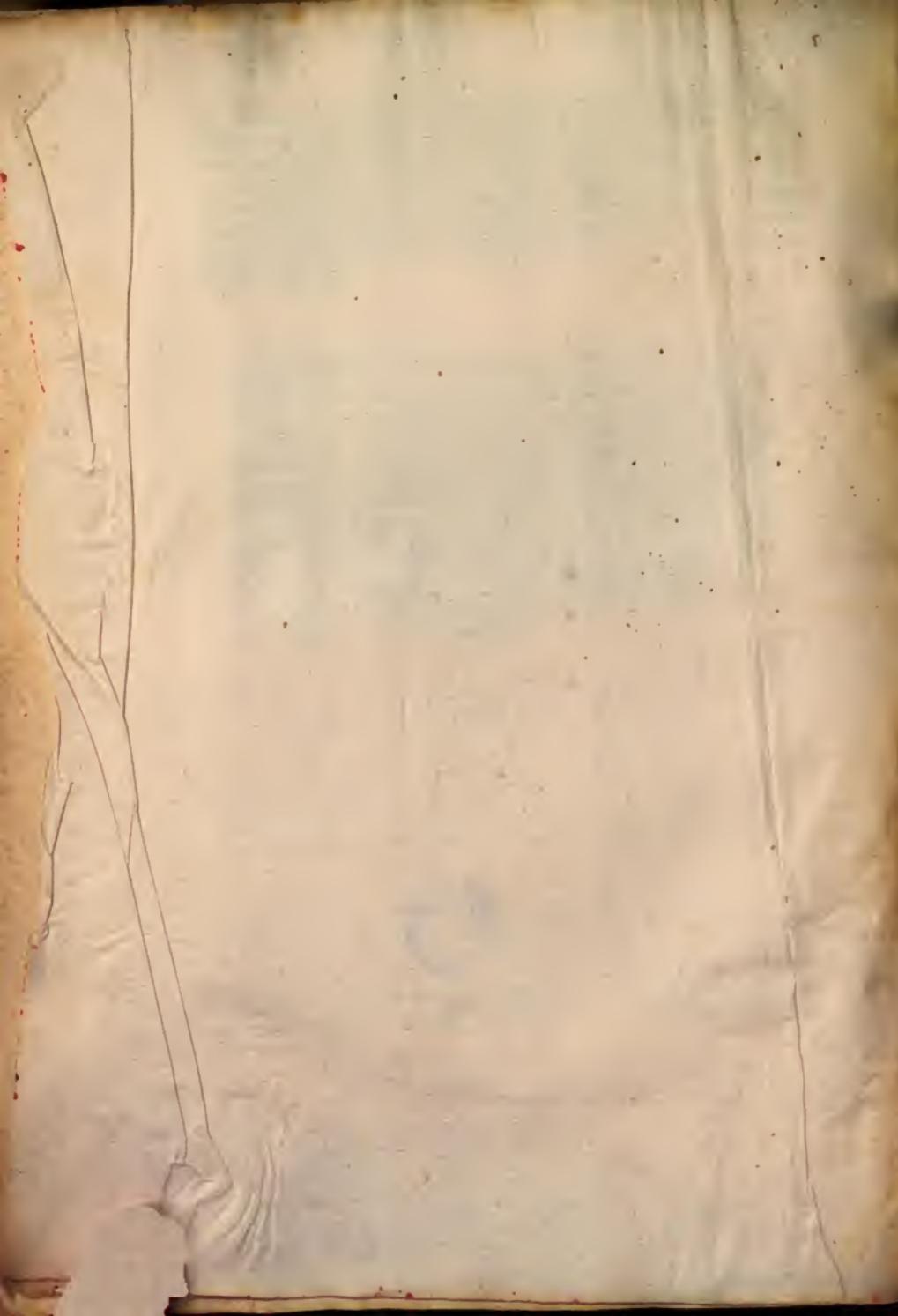
Ques q es dicho dela parte que esta desde la isla del fierro hacia
el poniente y al austro digamos d vna parte de tierra que esta en
esta seguda parte hacia al setentrion. la qual tierra se dice la tierra
del labrador. Esta tierra del labrador esta en. lvij. grados. esta
al norueste de Galizia y Leste Ø este con Escocia. esta tierra del labrador
tiene al Ø este ala tierra delos bacallao q es tierra de grandes pesquerias y

larga. està los bacallaos al Oeste de galizia. y parte dellos al Oeste. quara
ta al noroeste; y tienen muchos puertos y buenos; y mucha tierra poblada; y
muchas islas delante; todas pobladas. dije que ay enella muchas pieles pa
ra enforros muy finas. la tierra del labrador: esta al norte delos agores. El
desde los agores hasta ala tierra del labrador: trescientas leguas. y desde Ga
lia ala tierra del labrador: trescientas y cincuenta. El desde galizia ala tierra
de cauallaos quinientas y treynta leguas. esta la tierra delos cauallaos en.
elir. y en. l.grados.

Genece la summa de geographia con
la esperia en româce y el regimiero del sol y del norte por donde los
mareantes se pueden regir y gouernar enel mearar. Assi incismo va
puesta la cosmographia por derrotas y alturas: por donde los pi
lotos sabrá de oy en adelante muy mejor q hasta aqui y a descobrir
las tierras q quieren de descobrir. fue sacada esta summa de muchos y
autenticos autores. Conviene a saber dela historia batriana. los
dos Holomeos. Erastotenes. Plinio. Strabon. Josepho. Ans
selmo. La biblia. La general historia. y otros muchos. a la ex
periencia de nuestros tiempos q es madre de todas las cosas. Fue
impresa en la nobillissima y muy leal ciudad de Sevilla por Jas
cobo croberger aleman enel año dia encarnacion de nuestro senor.
de mil y quinientos y diez y nueve.







Österreichische Nationalbibliothek



+Z186367304

